









یونس نادی

# اختلاف انقلابی

۳۱ مارچ - ۱۴ نیسان ۱۳۲۵

حادثات، احساسات، حقایق

« حریت و پرلز، آنبر ( . . . ) »

« مظالم داخلی، لرینی قہر و تنگیلہ »

« مقتدر اولیان خلقلر، اسارت خار »

« جیبہ دائما حاضر و مستعد »

« بولنورلر » غامبتا

« لایسلم الشرف الرفیع من الاذی »

« حتی لایراق علی جوانبہ الدم »

( مثنوی )



حرکت اردوی حمایتی قوماندانی

برنجی فریق محمود شوکت پاشا

حضر تلمری

در سعادت - مطبعہٴ جهان (باب عالی جادہ سندھ)

نیسان - ۱۳۲۵

حقوق مؤلفه تائد و محفوطدر .

بیتنا ری

## مقدمه



فحاکک او موزلرنده کی بیلانلره دیدیرمک بهانه سیله تبعه سنک  
صیانتی برر ایکیشر جمع و ذبح ایتدیردیکنه دائر اولان حکایت،  
مظالم ظالم مرقومدن کنایت، و تیمورجی کاوه نیک میشین اولنکی  
رایت اختلال اوله رق کشاد و رفع ایلمسی ظلمه قارشی حقوق  
مقدسه بشریه نیک جهاد مدافعه سیندن عبارت بر معنی و مصلحتدر .  
سیل خروشان انسانیتک هدف انصابی اولان غایه کمال، عدالت،  
حکمت، فضائل بی انتهای معرفت کبی علویاتک جلوه کبی بر  
صحرای هر دم سبز و خرمدر. بو نشئه فضل و انسانیتدن بهره یاب  
صفا اولانلر حیات سرمدی به مظهریتله خاطره تجیل بشرده تابقیامت  
محفوظ و مکرمدر. عناد و طغیان ایله اظهار شقاوت ازلیه و ابدیه  
ایدنلر ایسه بلکه بزار جنایاتی ایلدکبری خلقدن زیاده  
(فانظر کیف کان عاقبة الظالمین) سر جلیلندن چاشنی سنج  
مراوت و آماج تیر نفرت و لعنت اوله ککشلر، اوله کیتمشلردر که  
الکیقین مثالی دهادون تاج و تختی باشنه کچیریلن عبدالحمید اظلمدر.  
فاعتبروا! . . .



— مدخل —

بيك اوچ يوز يگرمی درت سال رومیسنك ۱۰ — ۱۱  
تموزی عثمانلی وطننده حریت ، مساوات ، عدالت و اخوت  
حقوق انسانیه سنك ازسرنو اعلان ایدلمسی . وادی  
ترقیانده عثمانلیلر ایچون انفلاق صبیح صفای حضور و سعادت  
اوله رق تلتی ایدلمش ، قلوب و وطنپرورانی مالام شوق و مسرت  
ایلدیکی قدر ممالک خارجیه جهده تأثیرات حسنه یی موجب  
اوله رق سیاست منزله حکومته بیانغی بر شکل صحیح جدیدیت  
ویرمش ایدی . بانی حریت مدحت پاشا مرحوم ملک و خلق  
عثمانی یی ترقیات عصریه ایله مترافق اوله رق مستعد اوله یغی  
درجه کماله ایصال ایتمک ایچون حسین عونى و سلیمان پاشا لکبی  
رفقای عرفان و کمالانك صلابت اخلاقیه لرینه بالاستناد سلطان  
عزیز و مراد مرحوملر نقیبات معلومه سندن صکره صاغلام  
سندات و شرائطه مقابل جالس سریر حکمرانی اولان عبدالحمید  
ثانیك بدایت جلوسنده یعنی ۹۳ تاریخنده قانون اساسی یی قبول  
و اعلان ایتدیرمش ایدی .



اولی و اوروپالیرک علیهمزه آچیلان آغیزلرینی قیامق نمایشندن عبارت برجمیله دکلدرد .

بویابده ذات شاهانه لرینه بعض ایضاحات عرض ایلیهیم . اولاً ذات ملوگانه لرینه عائد اولان وظائف حکمدارانہ کزی مطلقاً بیلملیسکیز . زیرا بالجمله حرکاتکزدن ملت نظرندہ مسئول اوله جقسکیز . بونک ایچون وکلای دولت و مأمورین حکومت اجرای وظائفدن امین اولمیدر که درت یوزسنه دنبری ملتیزی دنائته آلیشدیروب دولتی دوچار تدنی ایدن مدهاندکدن یاقهینی صیرهلم .

بنده کنزک ذات ملوگانه لرینه فوق العاده رعایت واردرد . انجق احکام شرع شریفه تطبیقاً ملتزمک منافعه مضر اولان اک اوفاق خصوصده بیله سزه اطاعت ایتمکده معذورم . همده وطنمک سلامت و سعادتتی تأمین ایچون وجدانمله متعهدم . فقط قورقارمکه بو افکار و افعالدن طولانی ایلروده ملت بنده کزی متهم و مسئول طوتسون . شو عرض ایده حکم طوغری سوزلردن قلبکیز شبهه یه وارمسون . نه چاره که اک زیاده قورقدینغم بالآخره وجدانمک بنده کزی محجوب ایدوب طوتسمیله ملتکم طعن و تویخنه اوغرامقدره . ایشته بوده شتدر که ذات شاهانه لرینی تصدیع ایچون بنده کزه جرأت ویریور .

پادشاهم ! عثمانلیر کنندی کندیلرینی اصلاح و اداره اقتدارینی حائر اولمیدرلر . اصول مشورتله اداره اولنان برملته نظام نه

در بیلیر مسیکیز؟ تفصیله حاجت یوقدر. بنده کزه امنیت ایدبکیز  
افندم. بونکله برابر رجال ملتدنده امین اولیکیز. پادشاهم!  
بنده کیز بر بارثقیل آلتندیم عثمانلی صفیله اجرای وظیفه  
ایده جکم. بر مأمورک کنیدیسی وجدانا مسئؤل طوته رق اجرای  
افعال ایتمسنگ لزومی کبی بروز برده هم وجدانی، هم ملتی نزدنده  
کنیدیسی مسئؤل بیلملیدر. امید و افتخار ایدرم که وجدانمک  
بنی مسئؤل طوته بیله جکی بر حرکتده بولندم. فقط ملتک  
بنده کزی مسئؤل طوتمغه چالشمه لری نی ایسترم. هم بو حاله فخر نورم  
پادشاهم! طقوز کون اولیور که معروضات متقدمه بی اسعاف  
ایتمه مکده دوام بیور یورسکیز. عمله نک آلتنه مشابه اولان نظامات  
مهرمه بی رد اید یورسکیز. حالبوکه آلتسزایش کورلمز. بو حاله قارشی  
ایسه هنوز دهشتلی زلزله لردن محو و انقراض در چه سنی صاوشدیران  
بنای دولتی تعمیره چالشدیغمز صروده سز عادتاً بیقیمق  
ایسته یورسکیز دیه بیلیرم. اکر بو اسبابه مبنی بنده کزی سرکاردن  
عجزل ایدرسه کیز رجا ایدرم عنان اداره، مزاج شاهانه کزله  
اچراآت دولتی حال حاضرک اهمیت والجا آتنه توفیقاً امتزاج  
ایتدیروب قوللانه بیله چک برید اقتداره تودیع بیورلسون

× فی ۱۸ کانون ثانی مدحت

بو یولده کی مجادلات قهرمانانه سی نتیجه سنده تبصیرله  
قارشیق قورنازلقلرله سرایه جلب و توقیف ایدیلن حریتکار

الویرمش ایدی . فقط قانون اساسی ایله حاکمیت ملیه نك عودتی اوتوز اوچ سنه در ظلم و تضییقندن بونالان عثمانلیلرک قلمبنده اشواق و مسرانی او قدر جوشان و خزوشان ایتشدرکه و اوایلای عمومی قیامه قارشی وقتیله هیبتلرندن یانلرینه وارلمیان ارباب استبداد، لال و حیران قاله رق بر قسمی ذره قدر مقاومته مجاللری اولقمسزین قولاقلرندن طوتیلوب محبسه القا ایدلمش ، بر قسمی شوراده بوراده اختفا ایلش ، بر قسمی ده علی العجله مختلف اشکال و صور مضحکه ده تبدیل قیافته صا ووشوب کندیلرینی بوغه جق کبی کورونن امواج خروشان حریتدن اوزاقلاشمش ایدی . دیدیکمز و جهله داهیة دهیای ملیعت اولان ییلدیز شقیسنک حرکت واقعه سی یالکز اداره مصلحتدن عبارت ایکن حریت و آزادیکیه صوصامش اولان ملت عثمانیه نك قانون اساسی یی کندیسنه مال ایتمکده کی تهالک عظیمنه قارشی کله مه مش ، انتخابات اجرا اولنه رق اجتماع ایدن مبعوثانه بیک جبر و زور ایله بالذات کله رک نامنه او قوتدینی نطق افتتاحیده اوتانمدن شمدی یه قدر ملتک استعداد سزلیکی حسبیله اعطاسنده امساک ایلدیکی اصول مشروطیتی ، ترقیات معارف ایله الیوم قابل اعطا کوره رک « بعض خائنلرک ممانعتنه رغماً بو دفعه لطفاً و عاطفة احسان » بیوردیغنی بیان ایتمش ایدی . فقط مقتضای فطرتی اوله رق ، کندیسنه مالکانه و خدمه اتخاذا ایلدیکی بوملک و ملتک مجرد منافع جانبانه شخصیبسی ایچون انقراض و اضمحلاله

او غرادمسی افکار و مقاصدندن فراغت ایلك، شقاوتكار ابدی  
و ازلی به کوره ممکن اوله میه جق بر شی ایدی. ظهور ایده جك،  
تهیهٔ اوله جق فرصت لردن استفاده یه شتاب ایده جکی در کار ایدی،  
شوراده قهرمان دائمیء حریت نیازی بلك شو سوزلرینی عیناً  
اقتطافدن کچه میه جکم :

« شهید اعظم سلیم ثالث مرحومك باشلایوب شهید محترم  
مدختك اكانه ساعی اولدینی او دور جدید دردنجی قره دورك  
شانلی بر شب یلداى استبدادی، فجر کاذبی حکمنده در. مدختك  
شهادتی ایله وقوعات حال سابقه رجعت ایتمش، دردنجی دور  
مشئوم بتون قراکقار یله عودت ایده رك ینه هیولای ظلم و  
استبداد سلیم ثالث ابتدای دور حکومتنده کی چهرهٔ تند  
و معلنتیه کور و نمشدر، بوندن صکره کابوس دنائتک تضییق  
تقلتی آلتنده وطن، ملت ایگله مش، بو تأثیر جهنمی آلتنده  
شدتلی بر قوهٔ دافعه حصوله کتیر مشدر. ایشته ۱۰ تموز  
انقلابنك مؤثرات حقیقیه سی! . . . اوت یوز شو قدر سنه اول  
باشلایوب ده اوتوز ایکی سنه قدر توقف ایدن بو انقلاب کبیر  
بر حکمدارک و یا بر داهینک تأثیر و نفوذ یله حصوله کله مش،  
وقوعات متابعه، مصائب متعدده یه معروض قالان ملتک تمایلاسته  
ظاهر اولمشدر. »

بناءً علیه آرزوی عمومیء ملته بو قدر صمیمیتله مطابق  
واو نسبتده قبول قطعی یه مظهر اولان احکام حریتک ید

ملثدن جڻاڻڻه اسٽردادي احتمال و امڪان خارجنده اوله جڻي  
 طبعي ايڪن ارباب شقا و ملعنته ڪوره، ڪويا يالڪز بر فرياد طلب  
 اوزرينه حقوق مفترسه اسٽبداديه دن فراغت ايديليوير مش  
 اولمقن دولاي ندامتير باشلامش ايدى. ڪويا دم طلبده وير مليوب  
 مقاومت ايدلسه ڪنديلري اچون تهلڪه ملحوظ اولمق شويله  
 طورسون، اسٽبدادڪ پار جاي ثبات اولمسندده موفقيت محقق  
 ايمش. ڪويا بو حادثه بر ( بلوف ) ه لآدانمق، بر تهديد  
 قائمقن عبارت ايمش. ايجاب ايدرسه، حتى ايتا آتي حاوي  
 سطور مطبوعات ايله اثباتنه مقتدر بولنديغمز بوسوزلر توسع ايد  
 ايدده حقيقي و جدى حميت اربابي عنندنده حریت مستحصله قان  
 ايله، جان ايله استحصا ايدلمديڪي اچون نقصان جهتلى اومق  
 احتماللرني توليد ايدلى. يالڪز ارباب اذعان نرذنده حصول  
 بوله بيلن بوڪي افكار سائقه حميتله، سائر بيڪ درلو دوشونجه  
 ايله اچيقن اچيغه مطبوعات عالمنه ڪجه ميور، فقط آغز دن  
 آغزه انتقال ايدهرڪ ياواش ياواش عادتا بتون استانبوله سرايت  
 ايدبور، بلڪه حدودى ده آشوب ڪيدبور ايدى. اها ايسنڪ  
 بيلم يوزده نه قدرى مألوف اسٽبداد اولديني، بالذات ويا  
 طولاييسيله اسٽبداد دن مستفيد اولهرق و حریت حقيقيه ايله  
 قازانه جڻي فوائد صحيحه ڪوروله ميههرك حڪم حریت ايله همان  
 غيب ايتديڪي وايتمڪه حاضر لانديني منافع و امتيازات عاديه  
 ميدانده بولنديني اچون، استانبول عالمى مجرد ضعف طبابع

و بيقرارىء اخلاق سوقيله، له و عليه كفتكوى حریت ایچون  
بك مكمل بر زمین اولمش ایدی . ارباب حیمتك شورش حاله  
دائز سوزلری بو زمین فاسدده بیک خیال خامه وجود ویریور،  
هر حالده بتون افکار و السنهیه غایت موافق و خوشجریان بر  
میدان اولیور ایدی . اتحاد و ترقی جمعیتی استانبول مرکزی —  
مرکز عمومییسی بو جریان ناروايه قارشى مدافعاتده افراط  
ایتدیكى قدر، ظن ایدرم، بعض قصور لر زده ده بولنمش و بولنیور  
ایدى . علی طریق الاعظام حکایت اولنسان تقصیرات واقعه ،  
مدافعاتده کی سیئات افراطه، یکی یکی سیئه لر کی انضمام ایدیور،  
ویا او یله کورولیور ایدی . او یله ظن اولنیوردی که اتحاد و ترقی  
جمعیتی مجلس مبعوثانده اکثریتی تشکیل ایدن، وجدانیه صاحب  
بر فرقه ممتازیه دکل ، کوری کورینه امره انقیاد ایده جک ،  
مجبور منت وشکران بر قسم اکثر اعضایه مالکدر، و بو صورتله  
حکومتده اتحاد و ترقیجه تنسیب و تعیین ایدلمش اوله رق هر  
زمان ، هر دقیقه جمعیت مذکورهنك ارادهء فکر و مطالعه سنه  
زبوندر ، شو حالده مشروطیت اداره نك لوازم اساسیه سندن  
اولان قوهء تشریعیه و قوهء اجرائیه ، عبد الحمید ظالمك ادارهء  
کیفیه سندن فرقسز اوله رق ینه ید واحدهه مجتمع بولنیور . . .  
استانبولده فکرك رشیم حالنده بو درجه اولسون وجود  
بولسی ، در حال بتون آفاقی استیلا ایتسی ایچون کافی ایدی .  
ماضیسی مشکوک بر آلی آدم لک ارکان جمعیت عدادنده کوسترلمی ، پنه

عینی حال و قبالده حریرفلرک حکومتجه و طولانیسیله جمعیتجه مظهر  
اغراز و تکریم ظن اولنسی قیل و قاله میدانی آچدجه آچیوردی. بر  
زمان کلدی که بودرلو اعتقاداتک تعممی یوزندن اتحاد و ترقی  
جمعیتی استانبول مرکزینه - مرکز عمومیسنه قارشی افکار  
عمومیه اکثریتله علیه دار بولنغه باشلادی. تام بو طور تلقینک  
دوامی صهره لرنده ایدی که اتحاد و ترقی جمعیتی علیه داری اولان  
سربستی غزته سی محرر لرندن حسن فهمی بکک قره کوی - استا.  
نبول کوپروسی اوزرنده لیلأ قتل و وقوع بولدی. کوپرونک ایکی  
طرفنده، اوستنده قره غول موجود اولسنه رغماً قاتلک طوتیه  
مامسی ایشک ایچنده اتحاد و ترقی جمعیتک پارمنی اولمق لازم  
کلدیکنی، ذاتاً اویله تلقییه حاضر اولان افکار عمومیه به هان  
تلقیح ایلدی. ایرتسی کون جزئی کلی علیه دار اتحاد اوله رق  
انتشار ایدن بتون جرائد بو تاقی داخنده القات و نشریات ایله  
حسیات عمومیه به رنگ و شکل و قوت و یر یور و علی التوالی ویر-  
مکده دوام ایدیور ایدی. حتی حادثه، عقیب ظهورنده مجلس مبعو  
نانه انتقال ایدره رک اتحاد و ترقینک مخالف مسلکی احرار طر-  
فندن موقع استیضاحه وضع اولنمش، بو تلقی سیاسی داخنده جانلی  
مباحثاتی داعی اولمش ایدی. اتحاد و ترقییه طرفدار اولان جرا-  
ئدک کیفیت قتلی، مقتولک رفیق طریقر، عینی زمانده بو کونندن  
مجروح شاگر بکه عطف ایتملرینه مقابل، ایکنجی دفعه هیئت  
ممتازة طپیه طرفندن قاتل اولمق ظنیه کوسترپلن و قاتلکنی ستر



حادثات عسکریه اثنا سنده قاپنه ریسی اولان حسین حلمی باشا  
ایچون کندی کندیسنی ده ضررجه جرح ایتمشدر دینلن مجروحک  
جریحه سیء مذکور غزیه لریک وایلیک دو قنور لریک ادعاسی کی او کدن



دکل، مجروحك ادعاسی وجهله آرقه دن وهر حالده بر مترو دن  
 اوزاق بر مسافه دن ، بناءً علیه آخر طرفین آبلش بر قورشو  
 یدن اولق اوزره تقرر ایدنجه افکار عمومیه طرفداران جمعیتك  
 بوصورتله چورومش مدافعهرینه قارشی طرز تلقی سابقه هپ  
 قوت و قطعیت ویور ایدی، مشروطیتدن مقصد، استقلال و جدانه  
 صاحب مبعوثلرک، هیچ بر تأثیره تابع اولمیهرق جریان ایدمچک  
 مباحثات احرارانه لری نتیجه و خلاصه سی اولق لازم کلیرکن  
 علیهداران اتحادك لسان ادبه آئینه چق بیاناته و بونلره پرواولان  
 قسم خالقه کوره ، دیمک اکثریت مبعوثان، اتحاد و ترقی جمعیتك،  
 هله جمعیت مذکورہ نك باشلیجه کوزه کورونن استانبولده کی مرکز  
 عمومی سینك مجبور منت و شکرانی و بناءً علیه اسیری ایدی ! . . دیمک  
 حکومت اتحاد و ترقی جمعیتك یالکز بهان اعتماد ایتدیکی دکل ؛  
 بلکه طوغریدن طوغری به رأی و آرزوسی صورت مخصوصه ده  
 لاحق اولان کیسه لردن مرکب ایدی . مادام که جمعیت علیهنه  
 لاقردی سویله یین آدلر، طرفینی قره غول ، دکیزی عسکر اولان  
 کوپوده اولدورولوب قاتلی طوتوله میوردی ، بو دیمک ایدی که  
 قاتلک طوتلما سی ده مقصود و مطلوب ایدی . دیمک اتحاد و ترقی  
 جمعیتی علیهنه آرتق — کله بی قولتوغنه آلق جرائی اولمقسزین —  
 لاف سویلنهمیه چک ایدی . . آ . ! بو عبدالحمید استبدادندن بدتر  
 ایدی ؛ چونکه عبدالحمید علیه ارلرینی علناً اولدور میور ، نفی  
 و تغریب ، توقیف و تسجین ايله ازیور ، محو ایدپور ایدی . . .

ایشته افکار عمومیہ بوروشی المش، اولانجه شدتی ایله  
 کیدیور؛ حتی غلیان خدت وشدتله اعضاء اتحادہ قارشیده عینی  
 وسائط خفیة قاتلانہنک اجرا ایدلسی لزومی بلااختیار شونک  
 بونک آغزندن دو کیلوب طورویوردی . مقتول حسن فهمینک  
 اتحادترقیہ نہ قدر اہمیتلی بر ضربه تشکیل ایدہ بیله جکینی بیلمیورم .  
 کندیسای ایله بر دفعہ کوروشدیکز زمان ، کامل پاشانک زمان  
 صدارتی ایدی ، مراد بک توقیف ایدلمش ایدی . بن مراد بکک  
 اوروپادن عودتدنبری ومجرد بو عودت سررشته سببہ شدتلی صو  
 رتہ علیہداری اولاناردنم . حتی اعلان اخیر حریت اوزرینہ  
 منقامن درسعادتہ عودت ائمانندہ ، از میردہ استانبول جرانڈینی  
 مطالعہ ایدرکن ( میزان ) یدہ کوزدن کچیرہرک نسخہ ابقہسی  
 آراشدیریلنجه کورولہ جکی و — ظن ایدرم — حقمده تسلیم  
 یدیلہ جکی اوزرہ ( اوروپا افکار عمومیہ سی ایله ملاقات ) سرنامہ سی  
 تحتندہ کی مقالہ نفاق جویانہ سندن دولایی حقندہ کی ابدی مخصوصہ  
 محقہم غلیانہ کلہرک عادتاً مسلوب الاختیار بر صورتہ یازوب  
 ( خدمت ) غزتہ سنہ ویردیکم مقالہ ، جریدہ مذکورده انتشار  
 ایتمش ایدی . استانبولہ کادم . چوق کچمہ مش ، مراد توقیف  
 ایدلمش ایدی . بنجہ بک محق برمعاملہ اداریہ وسیاسیہ ایدی .  
 حتی او قدر مفرط ایدمکہ بیلہ بر آدمہ ، ایچندہ یامغہ صلاحیتدار  
 اولہ مدینگی واولہ میہ جنی شودم حریتدہ لقردی سونلتمک بیلہ  
 عبث ایدی .

حالبوکه احتسابساتمه کوره مراد بوقدر منفور اولمقله قالمیور،  
 حرص جاه و اقبال ایله بعدما بر فئالق تصور و ایقاعنه مقتدر  
 اوله رقدم منظور اولیودی . بناءً علیه اسباب صحیحه سنی بیلمدیکم  
 حاده مراد بکک توقیفی خبری بنجه، مطالعه و محاکمه یه حاجت  
 اولمقسزین قبول ایدلمش معاملات مصیبه دن ایدی که عامه جهده او یله  
 تلقی ایدلمسنه انتظار ایده جکم طبیعی ایدی . نه اچون توقیف  
 ایدلمش دینلری بن مطالعاتله و بالنتیجه ( سلامت مملکت الکیولک  
 قانوندر . ) حکمیه اقناع ایتدیکم اوصره زرده ایدی که حقوق  
 عمومیه یه یازی یازان حسن فهمی ایله بالتصادف ملاقاتمز وقوع  
 بولدی . مراد بکک حمیت فداکار یسندن طو تدوردینی بخنده اوقدر  
 مفرط اداره لسان ایدیور ایدی که حتی ایجابات حریته التجایه  
 بیله پک آز یناشیور ، یناشمغه لزوم کورمیور ایدی . بکادیسه  
 ایدی که مراد بک نه اولورسه اولسون ، بوکون آنجق قانون  
 ایله توفیف و تبعید اولنه بیلیر ؛ بلکه اکلامغه چالیشیردم .  
 فقط او ، مرادک ، بنم هیسج بر زمان اکلایه میه جفم حمیت  
 وفداکاریسندن بحث ایدیور ، و پک مفرط بر لسان قوللانیوردی ،  
 بوده بر جلوه اغرب دیگر دیدم کچدم . بنجه حسن فهمی بو  
 برده انتخابات اناسنده شورای امت غزته سی طرفندن علی کمال بک  
 علمنه یازیلان مقاله یه قارشلی ، علی کمال ایله اقطار غربنده بر چوق  
 مشارکت و مقارنت حیاتیه سی اولمق حسبیله علی طریق المدافعه  
 امضامی تحتنده سرستی ایله نشر ایتدیکی بر قاج مقاله منظورم اولمش

ایدی . عمومی وجودندن نشان ویره جک بشقه برشی اولماق  
 کر کدر . بو قدر جق یازی ده بر آدمه وجودینی دنیا دن قالدیره جق  
 درجه ده وجود و اهمیت ویر دیره مه مک لازم کایر . کائیاتک مجھولی  
 بر آدم ، اتحادک نهدن او قدر شدتلی غیظ و جدتی دعوت ایتمش  
 اولق لازم کایون ؟ . فقط ارطغرل شا کرک ، کنیدیسی طرفندن  
 بالآخره صحت و عدمی مشکوک اولق اوزره کوستریلن بر افاده سنه  
 کوره قاتل ( آل مولان ! ) . دیه آتش ایتمش ، ایلك قورشون  
 مولان زاده رفعت بکه بکزه یین ، [ بکزه دیلن ] شا کر بکه صورت  
 غیر مهلکه ده اصابت ایدوب کچمش ، او قاجمش ؛ حسن فهمی ،  
 ضربات تالیه ، ثالثه و رابعه یه مهلک صورتده اوغرامش ،  
 اورته ده بر ( آل مولان ! ) سوزی وار آ . کافی . صحتنی  
 تحقیقه لزوم یوق . بو بر جرم سیاسی . هم اتحاد و ترقی جمعیتنجه  
 ارتکاب ایددیکی شکمنز ، ایرتیبی کون علی کمال بک طرفندن  
 ویریلن بر استدعا وار که کنیدیسی ، مولان زاده ، مراد ،  
 وولقانیجی و سایر نیک اتلافی اتحادجه قرار کیر اولدیغنه دائر .  
 اوو ، هیچ شبهه جائز دکل . ذاتاً اتحاد و ترقی جمعیتی بوغرتهلرک  
 ولایتجه او قونبامسنی التزام ایتمیورمی ، امرلر ویرمیورمی ، قو-  
 نفرانسلرده سویله میورمی ایدی ؟ او طریقله باشه حقیقه مدی . بو  
 طریقله باشلادی . . . بو نه دیمک ؟ . . . اوت ، بو نه دیمک ؟ . .  
 افکار عمومی نیک چویروب طولاشدیر دینی بو سؤال غریب ،  
 هر کسک محبط وجدان پاتنده قلمپور ، جلی ، خفی بتون خلق



عساکر باغیہ طرفین شہید ایدین عدلیہ ناظری ناظم پاشا  
آرہسندہ تعاطی قیلنیور ، اجوبہ و ایضاحات ایله انبساط بولدجه  
بولیور ایدی . استطراداً شوراده ذکرى لازم کلیر که بوتاریخدن  
بر آیی قدره مقدم ، غالباً بر زماندنبری ( اتحاد محمدی جمعیتینک

مروج افکار یذر ) دیمگه باشلامش اولان وولقان غزته سنک  
 دلالتی ایله یالکنز بویله جه اسمی شونک بونک کمال استغرابه  
 منظور و مسموعی بولنان بوجمیتک رسم کشادی اجراقلنه جفی  
 اعلان اولنمش ، اجراده اولنمش ایدی . دیانت اسلامیه ذاتاً و وحدت  
 اساسنه مستند اولوب پیغمبر من ( ع . ص . ) دن صکره رهبران  
 کرامی ، ورثه مشروعه سی اولان علماء عظام حضراتی اولمق لازم کلیر کن  
 وولقان صاحبی وحدتی کبی بر جاهل مسخره نك بوبابده پیشکش رایت  
 اولسنک مغناسی نه اوله بیله چکی ارباب علم و اذعانک عقلنه کلمه مش  
 دکل ایسه ده زمانک نزاکتی و بوکبی حسیاتک مناقشه یه عدم  
 تحملی دوشونیلهرک کیمسه سوز سویلیه مه مش ، بالعکس اتحاد  
 محمدی جمعیتمک فردای تشکلنده غزته ر شویله بویله بر لسان  
 احتراز و احتیاط ایله صورت جریان معامله دن بحث ایتملردی .  
 اتحاد محمدی ذاتاً موجود و ابدی اولمقنه یکی وعادتا خصوصی  
 بر اتحاد محمدی کیم بیلیر نه اوله جق ایدی ؟ . . بوجمیت ، اصلاح  
 معنویاته عائد امور خیریه یه باقوب سیاسیاته قارشمیه جق ایش  
 دنیلیدی . فنادکل . فقط باشده منفعت پرست ، جاهل ، مسخره ،  
 بی ادب و حیا بر ( وحدتی ) وارکه دهان جهالت افشانندن دائماً  
 آتش غلظت و رزالت صاچیور .

✽ سرنامه افتخاری اتحاد محمدی اولوب سیاسیاته قارشمیه جق  
 اولان بوورقپاره دخی علی التوالی اتحاد و ترقی جمعیتمک مسـاـ  
 ویسنندن بحث ایدیور ، کویا ، دیکرلری میاننده ( وولقان ) کده

او قونلمه سی منع اولمش دیه آتشار صاحیور، حسن فهمینک  
 کیفیت قتلنده ایسه شهادت حسن بن علی المرتضی ایله شباهت  
 بوله رق بشقه برماهرک قالمیله یازلدینی اربانجه تقدیر اولنان بر  
 مرثیه ده، جمعیت اتحادیه بنی ده اولدوره جک ایتمش، یر حاضرلا،  
 یقینده بن ده کلیورم یا حسن! . فریادیله ناله زن بولنیور. کرچه  
 (وحدتی) نک سوزندن اوزرینه انتقال ایدن ارباب دقت و بصیرته  
 کوره معناسی اوله مسه ده، بوصاچه لر قلوب صافیه اربابی عندده  
 تأثیرات عظیمه اجرا ایدیوردی. ایشته حرکت عسکریه افکار  
 عمومیه نک تام بوکشمکشی، توتری صره سنده، فکر لركا کثیته  
 اتحاد و ترقی علینه کرلدیکی بر زمانده وقوع بولدی. حرکت  
 عسکریه نک بالآخره اکلایشیلان غایت و مقصدی استبدادک اعاده  
 سنه معطوف اولوب مع مافیبه بدایت امرده یالکز اتحاد و ترقی  
 علینده، ویالکز بر فرقه منازعه سی کبی کورنمنسی ا کثیته معناسی  
 محدود بر حرکت کبی حتی طرفگیران سیاستجه عادتا اندیشه  
 ایله قایشیق برمنونیتله تلقی ایدلمش ایدی. ایاصوفیه میداننده،  
 مجلس مبعوثان یدشکا عنده طوپالانان باغی و طانغی عسکر، اولا  
 قانون اساسی، عدلیه نظارتی فلان ایسته مزوک دیمش لر. بو  
 محقق، . صکره هر زنده نسه بر فیصلدی دونمش، خیر قانون  
 اساسی بی، مبعوثانی ایسترز، فقط شریعتی ده تماماً ایسترز دیمش لر.  
 بوده محقق، . دیمک که بو حرکت عسکرک او یله ظن اولندی بی کبی  
 کوپری باشی قاتلنک بولنمامسندن فلان علیانه کلهرک کندی باشنه

بر قیامی دکل ، بلکه خفی اللرله تدویر ایدیلن بردولابک دورا  
 نیندن عبارت بر معنی و مصلحت ایدی . عقول نافذه بونی جابق  
 تشخیص ایتمش ، مکتبلی ضابط ایسته میورز ، صورتیه اقسامه  
 طوغری و ایرتیبی کونه قدر جنایات فعلیه سیله تکرر و توضیح  
 ایدن افعاله قارشیی ایسه ایش اولانجه جدیتی ایله اکلشلمش ایدی .  
 برنجی درجه تفهمده یالکیز احرار دن بعضیلرینک الی اولاق ،  
 درجه ثانیه سنده دخی مدهش بدخفی استبداد راحت طوره میهرق  
 افکار عمومیه نك اتحاد و احرار غوغاسیله کیرشدیکی بو کرویوه  
 شورش وجدالی فرصت صایمش ، کیم بیلیر حسن ، فهمی قتلنی ده  
 کندیبسی ایقاع ایدوزک ، شومهارتله بسپتون غلیانه کتیردیکی  
 اعصاب اوزرنده تجریت خونین چنایتکارانه سنه بی محابا استدار  
 ایتمش ایدی ! بو کون قطعاً اکلشلمشدرکه بو حرکت ، غایت  
 دهشتلی ، غایت خونین ، مذبو جانه دینه جک درجه ده صوکه  
 فدا کارلقلرله اختیار ایدلمش بر حرکت ارتجاعیه ایدی . شو  
 قراری ویرمکه قهرمان حریت نیازی بکک شو سوزلرینه رجعت  
 ایتمکلکم ضروریدر :

«سليم ثالثك ، مدحتك تشبثاتی کبی تشبتمزك عكس العمله  
 دوچار اولمیه جغندن امین اوله بیلیرز . چونکه تشبتمز ، دهاتین  
 بر شخصك تشبثی کبی شخصی وضعیف دکدر . تشبتمز  
 عمومی ، موفقیتمز ملی در . بنساء علیه ملت سعادت حالنی ،  
 امنیت استقبالنی حاضر لایه جق بر قوته مالکدر . یالکیز سکونت ،





عساکر عامیه طرفندن شهید ایدیلن لاذقیه مبعوثی آرسلان بک  
بصیرت، قناعت، صبر و متانت لازمدر. یالکز، اوت، یالکز،  
احتیاج مسارعتله بر دعوا ی مسابقت آچمقدن اجتناب ایدلمسی،  
لزومنده افکارک اتحاد ایتسی شرطدر .

افکارک اتحادی، صرف افتراقات ضروریه اجتهادیه ایله عدم  
مباعدتی معناسنه اولمق لازمکلوب، حالبوکه یوقاریده شرح و ایضاح  
ایدلیکی اوزره مباعدت لزومندن زیاده وقوع بولمقله صولت ارتجاعه  
معروض قالمش، مع مافیہ استبدادک غیرت عودتی اکلاشینجه  
بتون افکار عثمانیه سیلابه طوفان کبی هر طرفدن تهاجم کوستره رک  
تپه لره صیغتمق ایسته بن استبدادی ابدی بر صورتده الا مان خوان

ایتمش ، قطعاً قطع وقوع واستیصال ایلمشدر . ارتجاعك حرکته امکان بوله بیلمسنه ، نیازی بکک سردایلدیکی شرائطه عدم مراعاتمترك سبب اولمش اولمسی ده وارد خاطر اوله بیلیرسهده ایش اولوب بیتد کدن صکره - تعلیل بعدالوقوع قییلندن - بویله شیلری شایان تدقیق ولایق التفات کوره میز . حالات واقعه بزم ایچون حد ذاتنده درس کافیدر . کندی حسابمه استبدادقانه بوغیلهرق ، انسانیته محض رحمت اولمق اوزره ارباب استبداد کمال شدت ایله ازیلهرك استحصال حریت ایذملك لازم کله چکی یولنده ، بتون ملتله ایچون لایتغیر بر قانون ابدی احکامنه قائل اولدیغ جهتهله حرکت اخیره احرارانه حریتمترك اكمال نواقص ونقایصی یابنده بتون اضطرابات وجدانیه می برطرف ایددرک ایشته شیمدی ابدی بر آتیء ملتک بی پایان وعالی آفاق نوانوده منظور اوله چغنه قناعته آسوده نشین امن وامان ، ومستغرق من وشکران اوله بیلدیکی اعتراف ایدرم . بز زندانلرده ایکن زندانلر محصولی اولان شعر آتی دهابوکی بش یوزیارچه ایله وردلسانمز ایدی :

چوق سیف ستاره تاب لازم

عزم وحرکت ، شتاب لازم

پر خون اوله سطح آب لازم

دهشتلی بر انقلاب لازم

تخلیصه بو ملتی بلادن [\*]

[\*] رفیق فلاکت مستجابی زده عصمت بکک

او زمان علی جناح الاستعجال تنظیم ایدیلن قانون اساسینک  
بالآخره زمان مرور یله تعدیل ایدلنک اوزره بر طاقم نواقص  
وابهاماتی حاوی اولدیغی مرحوم مشارالیهجهده معلوم ایدی .  
فقط بر قانونک مکملیتی احتیاجات ملیهیه درجه موافقتی  
ایله متناسب اوله جغندن نیابت ملیهیه حائز اوله رق حتی دنیاده  
همان مثلی یوق دینه جک بر نقصان ضروری ایله مجالس اداره  
ولایاتجه انتخاب ایتدیریلن ایلك مبعوثانک تأمین اجتماعی اساساً  
اک بیوک موفقیت دیمک ایدی . بر کره اجتماع مبعوثان ایله  
حقوق حاکمیت ملیه نك ملته ارجاعی حاصل اولدقدن صکره  
احتیاجات ملیهیه مطابق قوانین پی در پی اتساع ایده جک قابلیت  
و کالات عثمانیه ایله میدان حصوله کلوب کیده جگدی . .  
علی العاده انسا نلره قارشی پاشانک طرز محاکمه و حرکتی هر درلو تنقید  
ومؤ اخذه دن وارسته ایدی ایسه ده عبدالحمید کبی ستون تاریخ  
انسانیتجه امثالی مفقود خارق العاده بر داهیة شر و ملعنت  
قارشیدینده بولنسی حسبیله غیر مأمول فجایع و حادثاته بالذات  
کندیسنک گرفتار ایدلدیکی عقبات و مصائب مقدمه اولدی .  
اوزمانک الجاتنه کوره قطعاً غیر لازم اولان روسیه محاربه سی  
سرای حمیدین تدویر ایدیلن دوالب مفسدته اعلان ایدلدی .  
محاربه نك محقق اولان نتیجه ظفری سرایک مداخلات خانسانه سی  
اثری اوله ق دولت و ملت ایچون تلافیسی مستحیل ضایعات  
و خسارات ایله قصداً مغلوبیته افتران ایتدیرلدی . هزیمت

کلیه ایچنده اجزای تارومار عثمانیان، نالان و پریشان ایکن  
 سرای حمیدی ملت مجلسنی قیامتس ، مدحت پاشایی اولا  
 قانون اساسینک ۱۱۳ نجی ماده سنک « حکومتک امنیتنی اخلال  
 ایتدکاری اداره ضابطه نك تحقیقات موثوقه سی اوزرینه ثابت  
 اولانلری ممالک محروسه شاهانه دن اخراج و تبعید ایتک منحصراً  
 ذات حضرت پادشاهینک یداقتمدارنده دره .» جمله مندن عبارت اولان  
 فقره ثانیه سنه استناداً و « کندی یابدینی قانون ایله عمل  
 ایدیورم » طور مستهزیانه سیله اورویایه نفی واجلا ، بالاخره  
 سلطان عزیز مرحومک محقق اولان اتخارینی مظاهرت یاران  
 ایله [\*] تعمداً قتل وافنا صورتنه ارجاعه موفق اوله رق امر  
 واراده خائنه سیله ویریلن جزای اعدامی کویا مراحم واشفاق  
 سنیه سی نتیجه سی نفی ابده تحویل ایله طائفه صلب و اخناق ایتدیردکن  
 وهیت دهائتمدن پك قورق دینی مرحوم مشارالیهک ارتحالنه یقین  
 حاصل ایتک ایچون سر مقطوعنی ، اشقیبا اوجاغنی ، قانلی  
 جنایتلر یتاغنی اولمق اوزره حاضر لامقده اولدینی ییلدیز  
 تپه سنه قدر کتیره رک بالذات بالمشاهده قناعت حاصل ایلدکن  
 صکره اجرای مفسد و تخریباتده کی آزی به آلمش ؛ اوتوز اوج  
 سنه لك دور سلطتمنده اولاد لری به محبس فلاکتده چوروتدیکی  
 برادرا کبری سلطان مراد مرحومدن ، دنیایی کندیسنه زندان

---

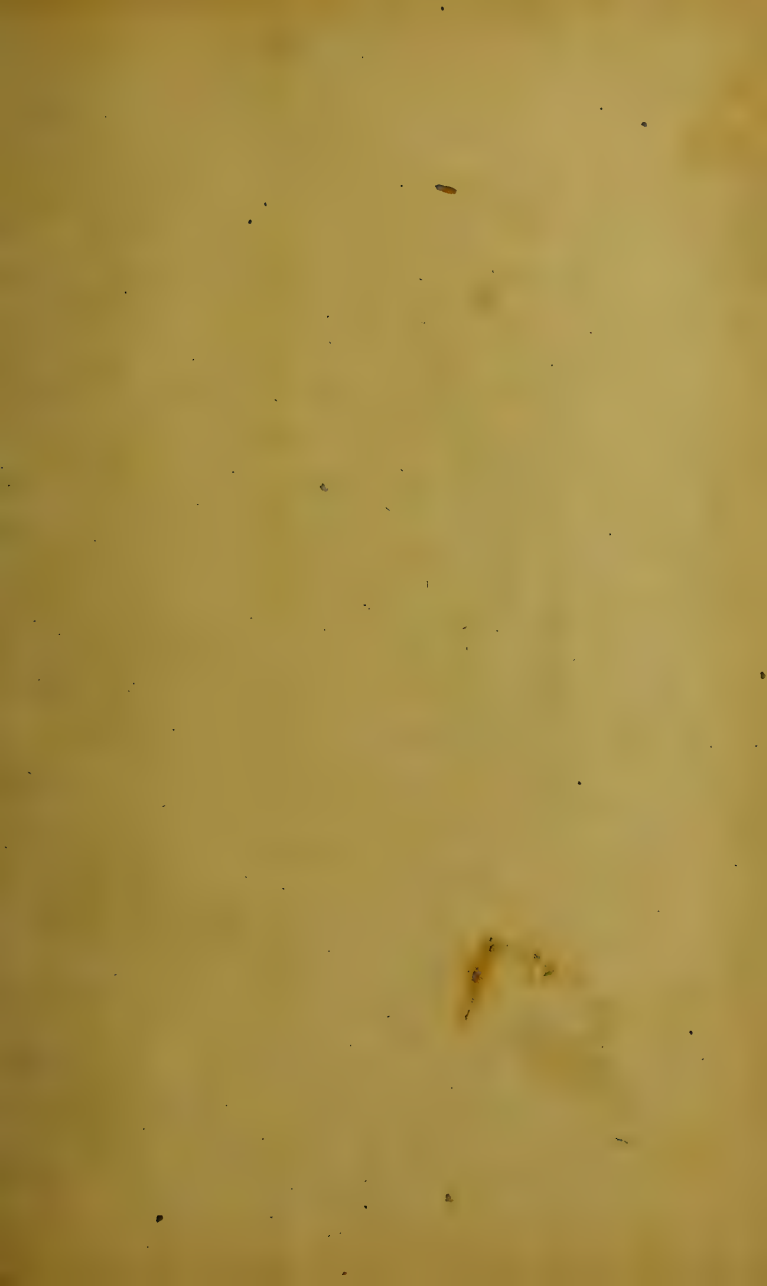
[\*] مدحت پاشا مرحومک محاکمه سنده کی سرائر جنایتله بو ابده آت  
 اولانلر آریجه نفیری تقرر ازمزده کوروله چکدر .



خليفة مشروع عامة اسلاميان ، پادشاه نوجاه

عثمانيان سلطان محمد خان خامس حصر تلزي

۷ ربيع الاخر ۱۳۲۷ — ۱۴ نسان ۱۳۲۵



مشار الیه اوروپایه نفی اولندیغی ائنادهده: « بزم ملت آرہ سئندہ  
 اصلاحات جدیہ وجودہ کتیرمک ایچون صنف عسکری باشده  
 اولان ذواتک الئده بولمق شرطدر . چونکہ بو صنف الئده  
 ایدلہ نیجه بر شی یاپیلہ ماز ، سنرای دائما غلبہ چالار : حسین  
 عونئی پاشانک وفاتندن صکرہ عسکر ، بزم المزدن چیقدی . سلیمان  
 پاشا کبی بزه میال امرادن بر قاج ذات وار ایدی ایسدهده  
 بونلرک هپسی ده سر خدده بولنیورلر . استانبولده کی عسکر الک  
 بیوک دشمنلر مزدن سر عسکر ردیف پاشانک الئده . بو سببلہ  
 سنرای بزه غلبہ چالدی . بوندن صکرہ دخی اوئلہ اولہ جقدر :  
 اکر باب عالی و یاخود مجلس مبعوثان وقت و زمانیلہ استانبول  
 عسکری اوزرینه کندی طرفداری بولمان امرای عسکر یه پی  
 یولشدیر منزسه سنرایه قارشی دائما عاجز قالہ جقدر . « دیمش .  
 عسکر قوت دیمک اولوب . مناستردن یوکسلان صندای طلب و  
 واعتراضک ضمننده ، مستبدلری قهرہ مقتدر قوای اصلیه ملت  
 مندماج بولنیور ، عاداتا آشکار صورتده پارلایوب طور ویوردی .  
 عثمانلی اتحاد و ترقی جمعیتی مناستر مرکزندن ۹ تموز  
 ۳۲۴ تاریخنده ییلدیزه چکیلن تلغرافنامه لرده قانون اساسینک  
 ہمہ حال اعادہ ایدلمسی والا « مناستر ولایتی داخلندہ الیوم  
 موجود بولنان مأمورین ملکیہ وارکان وامرا وضابطان وافراد  
 عسکر یه ایلہ علما ومشایح والحاصل کبار وصغار ادیان مختلفہ  
 منسویینک بلا استثناء وحدانیت خدایہ قارشی عہد وميثاق



قهرمان دائمی حریت ارکان حربیه بیکباشیسی انور بک .

۸ عمومی آلتنده بولندقلری ونهسایت بازار کوننه قدر طلبلری قبول ایدمازسه استانبول اوزرینه یورونیهلجهکی « صورت قطیعه ومهیبهده بیسان ایدلمش واوزمانه قدر لوابدست قیام اولان وطنپروارنک استیصالی ایچون ازمیردن سوق اولنان قطعات عسکریهنک دخی امر خیرمیلییه التحاقی ییلدیز اشقیاسی ایله رئیسینی شاشیرتمش وخونه ارازلدن شمسی پاشا کیلرک ، مجاهدلری میدانه چیقاماق اوزره قتل واعداملری خائنلر ایچون خوف وهراسک درجهسنی آشیرتمش اولمغله مجرد اداره و مصالحت ایچون قانون اساسینک از سرنو اعلاننه مجبوریت



ایتدیکی ولیعهد سلطنت رشادافندی حضرت تارندن ، دائما قهر  
ودهشت آئنده بولندوردیغی بتون ارکان عائله سندن بالاعتبار یاقدق  
جان بیقمدق خانان براقیه جق برصوت ودهشتمله خونخوارلغه  
قویولمش ، کلزار وطن عثمانی بی :

بو خلقك ، ملكنى سیرایت خراب آباد لازمه

بو ملكك ، خلقنى دیکله سکا فریادلزامسه

مدلولنه میدان صحیح ویرمک اوزره خرابه زار بوم وغرابه  
چویرمش وچویرمکده بولمش ایدی که عینی زمانده سلامت  
وسعدت وطن ایچون اشبو اجرات خائنه یه قارشى مجادلات  
خونینه کیریشن بر طاقم حمیتکارانک هر طرفده نشوونما  
بولمده اولان بذور مساعیسی نهایت ما کدونیان غلیان حمیت  
فداکارانه ایله وکمال دهشتمله فوران ایدوب جلاد مرقومک  
قارشیمنه دیکلیویوردی .

مدحت پاشا مرحوم مدت جزئیة صدارتنده عبدالحمیده  
مشروطیتی قبول ایتدیرمکله برابر تهلکهده ، عدم اجرایه  
معروض کوردیکی لوازم و فروعات اساسیه جه سرایدن اعمال  
ایدیله کان نفوذ قارشى صوکه درجه التزام شدت ایتمش ، نهایت  
عبدالحمیده قارشى شوغریضه مشهوره نی کوندرمش ایدی :

« بادشاهم !

« مشروطیتی وضع و اعلاندن مراد من استبدادی رفع



فرمان دائمی حریت رسنہ لی قول اغلی نیازی تک

و ذات شاہانہ کزی وظائف کزده ایفاظ و وکلای دولتک و وظائفنی  
تعیین و ملتزمک میاننده مساوات کاملہ بی تأمین ایدوبال بر لکچہ  
و کر چکدن ملکک اصلاحنه چالشمقدر .

اوتوز سنہ دنبرو نشر ایدیلوبده احکامی اجرا اولنمیان خط  
ہایونلر کبی شیمدیکی خط ہایون ملوکانہ لری بحران حاضرک  
اندفاعندن صکرہ بیله حکمسز قالہ میہ جقدر . زیرا قانون اساسی بی  
اعلانندن مراد منز یالکمز مسئلہ شرقیہ نک حسن تسویہ سنہ مدار

که معنای صحیحیله شیمدی اوله بیلدی . آرتق صدده  
چمک اوزره، یا الکن اتحاد و ترقی جمعیت محترمه سنک و شانلی اردولر مرکز  
استحصال حریت ایچون پدشوائی فداکارانده، صحائف تاریخه زرین  
حروف ایله یازیله جق حرکت اولا و اخرا سنندن دولانی منت  
وشکران ابدی قلبیمی اتیان وبو بایده بتون ملتته ترجمان  
اولمقده بولندیغمی ده بی محابا بیان ایلمکله اکتفا ایلمرم .



## × حرکت عسکریه ایله نتایجنگ روزنامه‌سی

۳۱ مارت ۳۲۴ صالی کونی ذهناً ایسه. ته‌سی معلوم بر طاقم مشغله‌نگ رؤیت و ایفاسی ایچون استانبوله اینمک اوزره بوغاز ایچنیدن راکب اولدیغم شرکت واپوری، کوپری‌یه تقرب ایتدیگی صرهده، استانبول عسکرلی قیام ایدهرک کندی باشلرینه مجلس مبعوثانی آبلوقه آلتنه آلدیغی خبری آغزیدن آغزه سرعت برقیه ایله سرایت ایدهرک هپ بر خوف وهراس خفی ایله کوکرتیه طوبلانوب اطرافنی تجسس ایتمه‌که قویولدق. فی الحقیقه کوپرو اوزرندن اونر، یکره‌میشر نفرلک طاقلردن عبارت عسکرلرک مسلماً، کندی باشلرینه، ضابطسز، متلاشی و عجول خطوه‌لرله استانبول طرفنه شتاب ایتمکده اولدق‌لری کورولیوردی. حرکت واقعه‌ده‌کی مقصدک نه اولدیغی هر کسک مجهولی اولقله برابر عسکرک سیاسیاته قاریش‌دیلمسی یولنده‌کی سؤ استعمالاتک بر نتیجه طبعیه‌سی اولمق اوزره بالتلقی ایلك اعتراضاتک اتحاد و ترقی جمعیتی استانبول مرکزینه توجیه ایدلمکده اولدیغی ایشیدیلور ایدی. مع‌مافیه هر کسک یوزینی، حادثه‌نگ مبهمیت و غرابته قارشلی خوف و خلجان قدر یأس و ملال آناری‌ده استیلا ایدیورمش ایدی. واپوردن چیقارکن، بوغازه عودت ایدهرک واپورلرک حنجا حنچ

ظولفده اولدیفنی گوردنم ، تصادف ایتدیکم بر ارقداشه همان  
ضوردنم :

— نه وار ؟ نه اولمش ، نه اولیور ؟

— واللہ بیلمم فنا ، بن دونیورم .

— جانم فناسی زره می ، مقصد نه ؟

— فناسی ، تهلکه آیفلامشده گزیورم . دون ، استانبوله

ضره می دکل .

— براز عجله ایشم وار ، مطلقا کیتملییم ، هم بو حادته پی

یقیندن بر کوروب کلیرم .

— ان شاه الله کلیرسک .

— آغزکی خیره آچ .

مجبیدن آیرلدم ، کوپری یه چیقمدم ، صانکه هوای محیطه اسمرار

— خفیثخوف وهراس ایله مشبوع ایدی . برو اپوردن چیقانلراوبرینه

جان آتوب دونمک ایچون بر برلرینی چیکنه یه جک کبی حرکت

ایدیورلر ، استانبوله کیدنلر ، غلطه یه کچنلر آرقلرندن قورشون

قوغلا یورمشجه سنه سرعتله یورو یورلر ، آره صره کچن باشی بوش

عسکره باقمغه وقت بیله قالمیور ، بیلدک بیلمدک راست کلنه ( نه

اولمش ؟ ) سوالی فیرلادیلوب ( اکلا یه مدم ) جوایی آلیور ، خلا

صه برهای هوی هرج و مرجیدرکه حکم سورویوردی . ایلک

اکلاشیله بیلن جهت ، بو قیام عسکریده آوجی عسکرینک اوک

آیاق اولمش اولمندن عبارت اولوب صنف مذکور افرادی کیجه

لین و یاصباحه قارشى موجود ضابطلرندن بعضیلرینی آغاچلره  
صاره رق و بعضیلرینی حبس ایدهرک تفنگلی نوبجیلره، یرلرندن  
قیلدارلرسه بلاتردن اورمق امری ایله بالتودیع، بر طرفدن کندى  
باشلرینه آیاصوفیه میدانی دیوب چکدلمری، بر طرفدن ده ایکیشر  
اوچر کشیلک مفرزه لر تفریقیه بتون قره غول و قیدشله لره کوند  
ره رک عمومی بو حرکت تشریک ایتدلمری و حالاده بو منوال  
اوزره دوام ایتدکه بولندقلری حکایه ایدیلوردی. عسکرک بو  
حرکتنده اهالی یه هیچ بر ضرر و زیان کلمیه جکی و مقصدلرینک  
صرف بشقه وجدی اولدینی ینه کندیلری طرفندن اهالی یه  
تفهیم ایدیلهرک کچلمش اولمسی خلقه موجب امنیت اولیور ایدی  
ایسه ده مقصوده کی خفا و مبهمیت هم بادی خلجان، هم باعث  
سراق و هیجان اولمندن خالی قالمیور ایدی. بری دکاتی قاپیور  
ایمش، بر تفریانه کلهرک :

— قورقیک، تلاش ایتیک، عسکرک سزه بر زیانی طوقونماز.  
عسکر ناموس و مال و جان محافظیدر. . دیمش اولدینی کبی، کرک  
بک اوغلنده، کرک استانبول طرفنده مسلم و غیر مسلم هر کسه تا  
مینات جدیده بولنمش اولدقلری و حتی سفارات اجنیه قاپولرینه ده  
ایکیشر اوچر نفر بر اغلامسک او نودلمدینی بیله موثوقار وایت ایدیلور  
ایدی. وقعه دن خبردار اولان صدراعظم حسین حلمی پاشا یرکندن  
باب عالی یه کلهرک و اعضاء سائره مجلس ده بتیشه رک مذاکرات عاجله یه  
ابتدار ایدلمش، ایلك تدبیر اوله رق حادثه یه دائر خارجه وولایا



اخلال عسکری به قارشو فوق العاده ابراز جسارت ایدن محمود مختار پاشا

ته تلغراف کشیده ایدله مسی تلغرافخانه مرکز لرینه تبلیغ ایدله  
یلوب ذاتاً عسکرک (شریعت ایسترز) سوزلری کرکی کبی اکلالمش  
اولمغه ضبطیه نظارتجه شیخ الاسلام افندی نیک کلوب مرآم اکلالمسینه  
لزوم کوسترلمش اولدیغندن شیخ الاسلام ضیاء الدین افندی عسکرک  
مقاصد و مطالباتی اکلایوب ممکن اولورسه تسکین ایتمک اوزره  
ایاصوفیه میداننه عزیمت ایتمش واحتفال و تعظیم ایله بالقبول  
کندیسنه مطالب آتیه درمیان ایدلمشدر :

۱ — (قاینه نیک کاملاً سقوطی معناسینه اوله رق) حسین حلمی پاشا

ایله حربیه ناظری رضا پاشایی ایستمه مدکاری .

۲ — وولقانك يازديني بش كشينك مباعدي، تعبير ديگرله  
مبعوثانندن احمد رضا و حنين جاهد، رحمى، طلعت بكرله  
شوراي امت صاحب امتيازى بهاءالدين شاكر بكك طرفلرى،  
مبعوثان رئيسى بشقه سى اولمشى.

۳ — (شريعت ايسترز) جمله سى تحته مستتر معانى معلومه  
و مجهوله.

۴ — باشلاندىكى مگتئبلى ضابطانك تبئيدى و تبئيللرى. آلايلى  
ضابطانندن آچيغه چيقاريله رق مغدور ايديلنلرك اعاده لرى.

۵ — حركت واقعه دن دولايى هيچ برجزا و مسئولىته مروض  
طوتليه جقلىرىنك تا ميني.

مطالب واقعه عادتاً اولتيماتوم طرفلانده افاده ايدلمش اولمغه  
شيخ الاسلام افندى فضله سوز سويلدككه لزوم و محل كوره ميهرك  
شريعت اسلاميه نك مادام الموان باقى و پايدار اوله جغندن امين  
اوللرى اقتضا ايتديكنى بيان و مطالب واقعه لرى اساساً حق  
اولوب قاينه ده كى سائر رفقاسنك ده رايلىرىنى آلدقن صگره  
ايجابنه باقديره جغنى و نيتجه سنى خبر ويره جكنى درميان ايدرك  
باب عاليه عودت ايتمشدر. حركتك وقوعى ذاتاً قاينه نك  
سقوطنه سبب كافى اولوب حسين حلمى باشانك موقع اقتداردن  
چكيله چكى دركار ايدى ايسه ده شيخ الاسلام افندي نك تبليغاتى ايله  
احوالك وخامت و جديتى يك لحظه ده اكلاشيله رق يكي برقاينه  
تشكل ايدنجيه قدر حكومتى اداره ايتمكده دوامه دخى امكانسزلق



تحقق ایتمش و بناءً عليه قابینه نك همان استعفاى تقى - يم ايدملك اوزره  
 برابرنده مزارف ناظرى عبدالرحمن شرف افندى اولدينى حالده  
 صدر اعظم حسين حلمى باشا آرابه يه بينه رك اولدين احضار ايدلمسنى امر  
 ايتديكى استمبوطه را كب اولق اوزره و آرقه سنه سوارى  
 فلان آلمه رق سر كه جيه ايتمش ، بده حربه ناظرى رضا  
 باشا آرقه سنه ايكي سوارى اولدينى حالده آرابه سيله باب عالدين  
 آيرمشدر . حسين حلمى باشانك آرقه سنه سوارى آلماسى وطريق  
 بحرى بى اختيار ايتمشى بوملكتت سلامت وعصمتى نامنه ، بوملت  
 مظلومه يه آجيان تقدير رب قديره بك موافق بر تدبير اولدينى  
 فاجعات اخيره ايله تحققي ايتمشدر . چونكه باشانك عسكركه  
 ذاتى موضوع بحث اولغله شايد آرقه سنه سوارى اوله رق برآ  
 كيتسه ييلدوزه قدر قطع اولنه جق مسافه عظيمه ده البت و البت  
 تصادف اولنه جق بر مفرزه عسكركه جه چوريله چك ، پيشگاه  
 مبعوثان ملت برده صدر اعظم قانى ايله آلوده لكه شين و شناعت  
 اوله جق ايدى . نته كيم برآ و سوارى ايله كيدن حربه ناظرى  
 رضا باشايه يولده تصادف ايله چورلمسنى تصدى ايدلمش ، آتلك  
 سرعتله قوشدورملرى و آرابه آچيق اوله رق بر محل مناسبه  
 باشانك كنديسىن پيشارى يه آت بيلمسى بادي سلامت اومشدر .  
 حسين حلمى باشانك آرابه سى قبالى قوبه آرابه سى اولمسنى  
 نظراً او كنه كچه جك بر مفرزه يه قارشى آرابه جيه سرعتله  
 قوشدوروب قورتلقي ايچون امر و پرمك احتمالى ممكن اولماز ،

حق احتمال عسکر اولیان صدر اعظم ایچون بویله بر طریق خلاصی همان دوشونوب صغوق قانلیقله اجراسنه بیله مجال اولماز ایدی . نته کیم بحریه ناظری رضا عدلیه ناظری ناظم پاشا سرکه جیدن چویریلوب مجلس مبه و ان دازجتی اوکنه کتیرلمشدر ، ایچری به آندقلرنده عدلیه ناظری بردانه خیانت ایله قتل و اتلاف ایدلمش ، بحریه ناظری عینی صـورتله جرح اولمشدر .

عدایه ناظرینه صیقیلان قورشون اوزرینه بقون عسکرک مختلف استقامتده آتش ایدرک بر کره قاریشیدینی . بحریه ناظرینه صیقلمق ایچون ( ارقداشلا ! شنگ ایچون بر سلاح آتیه جقدر . تلاش ایتمیک ) قومانداسی اعطا ایدیلرک سلاحک باطلا دینی اوراده حاضر بولنان بر عسکرک افاده سندن اکلاشلمشدر . بناءً علیه اشبو قتل و جرح جانیانه بر تصور و تصمیم خوانخورانه نتیجه سیدر .

اولجه طوبخانه مشیری اولان بحریه ناظری رضا پاشانک مدار افتخار اجله امرای عسکرینه مزدن اولدینی بالاتفاق و بالخاصه ارباب اختصاصجه محکی و متواتر در . عدلیه ناظری ناظم پاشایه کلنجه شهید مشار الیهک مکتب حقوقده کرسی تدریسنده بولنه رق فضائل اخلاقیه و کمالات علمیه سنک خیرانلرندن اولدیغم ایچون امر فجعیه شهادتی تابقیامت داغ قلب و وجدانم اولمق

مقرر در . ملك قدر صافی الاخلاق ، معبوثان الهی قدر عزم  
 وجدیت ، عصمت و استقامت صاحبی اولان مرحوم مشار الیه  
 ایچون انسالرك یوركلری صیرلامق شوپله طورسون ، ارواح  
 شهدا و پیغمبران ایله فرشتگان عرش یزدان ، ایدی ماتم  
 طولتهلر یریدر !

### مشاهدات مؤوقه :

آیا صوفیه دن دیوان یولنه قدر اخذ . وقع ایدن بو ضابطعز  
 نفرات عسکریه نك منتظم بوریزلری ، چاوشدن ، اونباشیدن  
 آمرلری ، قوماندانلری اولدینی کبی حمدی یشار استنده بر  
 چاوشی موقتاً باش قوماندان و یا حربیه ناظری تعیین ایتشلر ،  
 حمدی یشار آیا صوفیه جامعی ایله دائره معبوثان و قارشی  
 صمره قهوهلری اوزرنده توابعی ایله برابر اخذ موقع ایدرک  
 حاز اولدینی رتبه و مقام ( ! ) جسیپله کلوب کیدنلری بالقبول  
 سوز باشیلغی ایدر مش . معافیله چوجقارک عسکر او یونجا .  
 قلمری حکمنده اولان بو معامله ده هر نفری قوماندان هواسنه  
 دوشن بو عسکردن عندالایجاب سوز سویلکده سر عسکر  
 حمدی یشار توابعی اسابقت ایدرجه سنه لافه قاریشیر مش ،  
 نفرلر بر بر صندالیهلر ، اسکلهلر اوزرینه چیقهرق نطقلر ده  
 ایراد ایتشلردر ، ملت باغچه سی اوکنده ایراد اولغیش اوله رق  
 صباح غزته سنده مندرج اولان بر نطق شوپله یازیلیدر :

«عثمانلیلر، مدنیتیمزی، انتظامیمزی جمله یه تسلیم ایتدیرهلم، قورقیکنز. کیمسه نك مالی، جانی تهله کده دکلدرد. اسلام، ارمی، روم بالجمله وطنداشلر یك وجوددر. اجنبی مسافرلر مزده امین اوله بیلیرلر. کیمسه نك، برونی قانامیه جق» . . .

احتمال عسکر بوکا بقین مألده سوز سویله همش اولسون . فقط بر آوجی عسکرینک شو سوزلری موثوقدر :

« بز روم ایلیده ایکن قرداشلر مز، بابالرمز اولدورولور، قاتل طوتوله میور ایدی. اورته لخی عدالتسزک بورومش ایدی، بزده برشی یاپه میور ایدک، حریت آلنه جنی زمان بزده مشروطیت اولورسه ایشه بویله جقسز یره کیمسه کیمسه بی اولدوره میه جک، اولدورورسه یاقه لایوب بهمه حال قصاص ایدیه جک، عدالت اجرا اولنه جق دیمشلردی . بزده برابر چالیشدق . حریت آلندی . حال بوکه دیدکلری شیلر یاپلیور . کوپرینک اوستنده آدم اولدورولورده قاتلی بولتمیور . صاقلانیور . هانی قصاص، هانی شریعت ؟ ایشه بز بوندن اوتری قالدق . »

عسکرک شریعت ایسترز سوزی اوزرینه — ایچلرنده چدا نصیحت ایتک ایسته ین بعض علماده اولمق اوزره — بر قسم خواچه لر آیا صیوفیه میداننه تکبیرلرله داخل اولمشلر و عسکر طرفندن حسن قبول ایدلمشلردر . آندن صکره عسکر زرده بر خواچه کورورسه آیا صیوفیه میداننه کیمه سنی بیان ایتمکن ونه قدر باشی صاریقلی راست کلپرسه طوعاً و کرهاً ایچر بلرینه آلوب

اورایه کتورمگدن خالی قالمشردر .

حتی سلطان محمود تربهسی جوارنده بو تکلیفه معروض  
 قالان بر خواجه روی تردد کوسترمکله کیندیسنه هان سلاح  
 چورلدیکی ، و بو جبر آلتنده عسکرک اوکنه دوشهرک کیتدیکی  
 کورلمش و خواجهلرک بویله طوعاً و کرهاً طوپلانلیسی ترتیبات  
 ایاسیه جمله سندن اولدیغی اگلاشمشدر .

عسکرلر مجلس مبعوثان دائرهسی پیشگاهنه نصف الیلدن  
 اعتباراً کلوب سلاح چاتهرق طوپلانمغه باشلامشدر . صباحلین  
 ساعت ایکی اوج زاده لرنده مقدار عسکر بش الی آلتی بیگ  
 زاده سنده تخمین اولنیور و آرقهسی متصل کلیور ایدی . حادثه نیک  
 شیوعی اوزرینه دائره مبعوثانه کله بیلن مبعوثلر اسماعیل کمال ،  
 رفعت ، سعید ، یوسف کمال ، محمدارسلان بکدر ، امرالله و جلا-  
 چیان افندیلر و دها اون بش قدر کشیدن عبارت ایدی . بو  
 قدر اعضا ایله بر قرار اعطاسی قابل اوله میه جنی اگلاشیه رفق  
 اسکوب مبعوثی سعید افندی طرفندن کله یین مبعوثان عاجلاً کلمک  
 اوزره علاوه طرزنده دعوتنامه چیقارلمش و بونک اوزرینه  
 کلمکه باشلایان مبعوثانک عددی ساعت یدی به طوغری سکسانه  
 بالغ اولمش ایدی . مبعوثانندن بعضلری همان قاینه یه قارشى عدم  
 اعتماد رای ویرلمسنى طلب ایتشلر و بوبابده بر چوق مناقشه لرده  
 بولنشلر سده اساساً مجلسده اکثریت موجود اولدیغندن اعضانک  
 بر چوغی بوفکره مخالف قالمشردر . نهایت قاینه یه عدم اعتماد

بیان ایدلک ویادهاطوغریسی اعاده سکون و انتظام اسبابی  
عرض ایلک اوزره مبعوثاندن سکوز ذاتک مابینه اعزامی قرار  
لاشدرلمشدر . مومی الهم عزیمت ایچون مجلس مبعوثان داتره سندن  
چیقمشلو و صغوق چشمه یه قدر کلمشلسه ده عسکرک مخالفتی اوزرینه  
اورادن عودته مجبور اولمشلدر . بوسکوز مبعوث مجلس مبعوثانه  
عودت ایتدکاری صره ده لاذقیه مبعوثی محمد آرسلان بک حسین  
جاهد بکه بکزه دیلهرک بتون فریاد و فغانه رغماً آراه می اوزرینه  
اجرا قلنان یایلیم آتشی ایله شهیداً وقوع و فوات فحیغه میدان  
ویرلمشدر .

خاتنه ایکی صورتله شایان تأسف و سزاوار لعنت و نفرتدر ،  
برنجیسی شریعت ایستین بوجهله عسا کرک هدیج بر حکم شرعی  
لاحق اولمقسزین و شریمتک اولانجه نفرت و لعنتنه لایق اولهرق  
حسین جاهد بکی قتل ایتمکی عزم ایتمش اولاری ، ایکنجیسی  
دیگر بزنی کناهی بوسورتله قربان دانه جنسایت ایلریدر ، بو  
حادثات مبعوثانده و پیشکاهنده جریان ایدرکن بر قسم عسکرده  
حربه نظارتنه کیده رک اوراده کی عسکری الشجاقه دعوت ایتمش ،  
فقط خاصه قوماندانی محمود مختار پاشانک تدبیری ایله نظارت  
مذکورہ میدانلغنتک درت قپوسی قپادلمش ، اورالرده مترالیوزلر  
یرلشدر یلهرک کلن عسکره جواب رد ویرلمش ، اها لیدن بعضیلری  
تیمور باز مقلقلر اوزرینه چیقه رق قپولری آچدیرمق ایسته مشلر ،

حق پارمقنخده قیرمغه تشبث ایتمشلسده ایچریدن طیشاری شدتلی بریایلیم آتشی اجراسیله اهالی و عساکردن برچوق تلف و مجروح دوشه رک هرکس چین یلوریمی کبی طاغلمشدر. مع مافیله ایچریدکی عساکر میاننه دخی فکر اختلال سرایت ایدوب حادثه بیودیکندن و عسکرلر بالآخره برر ایکیشر قاقچغه باشلادیغندن احوالک وخامتنی کورن محمود مختار پاشا کچ وقت حربیه نظارتندن مباحثت ایلمشدر.

مبعوثانجه مابینه بالذات کیدیلهمیه جکی ا کلاشیله رقی تلغرافله وقوع بولان اشمار اوزرینه حرکات واقعه لرندن دولایی عسکردن هیچ برینک معانب طوتلیه جغنه و آرزولرینک اسعاف اوانه جغنه دائرکن اراده جوابی لدی انتبلیغ عسکرجه مبعوثانک برصنعه می اولمق اوزره تلقی ایدلمش، کیفیت تکرار تلغرافله بیله ریلرک مابین باش کاتبی جواد بک درت آلی بر اصطلبل عامره آرابه سیله بالاعزام صورتی بروجه آتی اراده حمیدی نی مواجهه عساکرده قرائت ایلمشدر؛

« هیئت وکلانک استعماری نزد هایون حضرت ظل المهدیه رهین قبول عالی اوله رق یکی قاینه دردست تشکل بولندیغنی و مملکت و وطنک سعادت عالی و تأمین آسایشی ضمننده هر درلو اسپابک استکمالنه صرف مساعی و غیرت اولنه جغندن و بو کونکی اجتماعده بولنمش اولان عساکر شاهانه نک و برلکده بولنانلرک بو ایشدن دولایی هیچ بر وجهله مسئول و معاتب

اولیه رقی حقلرنده عنو عالی حضرت پادشاهی شایان بیوردینگی  
کبی دولتیز حمدالله تعالی دولت اسلامیة اولوب الی یوم القیام  
باقی و عالی اولان احکام شرعیة نیک بوندن بویله هر طرفجه  
احکام جدیدله سنه برقات دها دقت و اعتنا اولنمیی تا کیداً امر و  
فرمان بیوردینغدن خلیفه معظمز پادشاهمز قوماندان اعظمز  
افندمز حضرتلری عساکر شاهانه لرینک کمال امن و راحتله  
قیشله لرینه و اهالینک دخی ایشلرینه و کوچرینه عودت ایتلری  
خصوصنک کندی لرینه تفهیمنه و جمله سنک سلام سعادت انجم  
شاهانه ایله تلطیف بیوردقلرینک تبلیغنه ذات سامی مشیختپناهیلری  
مأمور بیورلمش و اشبو امر و فرمان هایون حضرت پادشاهینک  
مبعوثانده بعدالقرائه طبع ایتدیریلرک نشر و اعلان ایتدیرلمسی  
شرفصدور بیوریلان اراده سنیه جناب خلافتناهی اقتضای  
عالپسندن بولنش اولغله امر و فرمان .

۳۱ مارت سنه ۳۲۵

سیرکاتب حضرت شهریار

چواد

عسکرجه صباحدنبری تکرار اولنوب طوران ( پاشاهم چوق  
پاشا) لر بواراده اوزرینه ده تکرار ایدلمکله برابر اوزمانه قدر  
حرپیه نظارتنه ادهم پاشانک تعیین اولندینگی شیوع بولمش و براز





قیام عسکریدن صکره خاصه قوماندانی اولوب استحصال اخیر حربته  
دخی مهمات جدیدی کرووان وطن پرور شهیر حربیه ناظر است. بقی  
ناظم پاشا

صکره ده مقام صدارتک توفیق پاشا عهده سنه تفویض اولدیغی  
ایشیدلمش اولدیغندن افراد عسا کر صدارت اعظم جدید ایله حربیه  
ناظر جدیدینک ده میدان کله لرینی طلب ایتمیشلردر، شوراسی جای  
دقدرکه صباحدن بری عسا کر بالاتفاق حسین حلمی باشانک عزلتی،  
وبعضیلری ده مقام صدارتیه کامل ویا سعیه پاشالردن برینک کتیره  
مللرینی آغزلردن قاچیرمش اولدقلرندن فرقه منازعاتندن حالت  
اشباعه کان افکار عمومیه حادثیه او قدر وخامت عطف ایده میهرک

تسکین قیام و غلیان ایچون شو مطالبك دقیقه بد دقیقه اسعافنه  
 انتظارده بولمش ایکن بومیانده کامل پاشانك ماینه جلب ایدلیکی  
 و بحران حاضره قارشی صدارتی قبولدن استتکاف ایدلیکی  
 حوادتلری ده اشاعه اولنه زق بالاخره اول حربه ناظرینك  
 ماینجه تعیین ایدلمسی، ثانیاً صدارتك توفیق پاشایه توجیه اولندی  
 خبرلرینك ظهوری، هرکسک براز عقلنی باشنه کتیرمش، دعائم  
 مشروطیتك احما و ابطالی صورتیله کامل پاشاده کتیرلسه فنالك  
 محقق اولسنه ضمیمه ایشه ییلدیز پاره نك قارشمسی شك و تردد  
 علائم و امارتی او یاندرمش، کوپری اوزرینده مکتلی برضابطك  
 کویا عسکره سلاح استعمالدن دولایی تلف ایدلیکنه، سواری  
 ضابطی اسپاطاری افندینك کویا حقارت آمیز معامله سندن دولایی  
 اورلدیغنه دائر اولان خبرلرک، مکتلی ضابطانه قارشی همان  
 عمومیتله رفع ایدیان شکایاتك معنیدار لقلری یاواش یاواش علائم  
 سابقه شك و تردد وجود و قوت ویرمهک باشلامش ایدی .  
 \* ایقاع ایدلیکی ایشیدیلن جنایات ایسه آزیحق و جدانی اولان هر کسده  
 اویله بر ناخوشنودی او یاندردی که استانبولک او کون اقسامه  
 طوغری حالی عادتامزارستان یأس و اضمحلالدن نمونه نما ایدی .  
 اسکی قاینه صباحین باب عالیده طوپلان دیغنده مجلس مبعوثان  
 [رئسی احمد رضا بک ده باب عالی یه گلش، شخصی عایهنده کی  
 مطالبه واقف اولنجه، او کون اویله ایجاب ایتدیکی اوزره سلا-  
 مت ملک و همت ایچون صورتی زیرده مندرج استعفانامه بی یازده

رق علاوہ صورتندہ نشر ایتدیرمش :

« عمر می شیمدی به قدر وطنمک سعادتنه وقف ایتدیکم کبی  
مادام که علیهمده بر فکر حاصل اولمشدر . مجلس مبعوثان  
ریاستندن استعفا ایتک صورتیلده و لحنمه خدمت ایتکی مقتضای  
حیث و وطنپروری عدایدرم . »

## احمد رضا

و آندن صکره گوشه کیراغتراب اوله رق حقلرنده کی معلومات  
— سلامت نفسلری مع الانشراح محقق اولق اوزره — بعضیلرینه  
کوره آتنه به متوجهاً کیتدکارینه ، بعضیلرینه کوره سلانیکه چیقمش  
اولدقلرینه انحصار ایدوب قلمش ایدی . یا احمد رضا بکده ایدی  
بغاته دوشوب زهرا به نوش ممت اولسه ایدی ! . . حق تعالی  
لانک سلامت ملک عثمانی به آجیمسیله تحق ایدمه مش اولان بو  
فرضیه خون آلود ، توپلری اورپرده رک ذهنلره اوغرادجه  
محقق عثمانلیق باطاردی ، مطلق اسلامق پریشان اولوردی ،  
مطلق بتون عالم انسانیت ومدنیت بزی دو اناپذیر بر وحشتله  
بالاتهام هموماً علیهمزه اعلان حرب ایدردی . حکملری بوارق  
ذهشت حانده بیدلری یاقه رق کچوردی .

کیجه ساعت ایکی راده لرنده حربیه نظارتنده کی عسا کرده ایا  
صوفیه میداننه کلوب اوراده مجتمع عسا کرده الشحاق ایلشاردر . کیجه

ساعت درت راده لرنده حربيه ناظر جديدي ادهم پاشا مجلس مبعوثان  
 دائرہ سی پیشکاهنه کلہ رک عساکر طرفدن سلاملا مشدر . حمدی  
 یشارک سر عساکر لکی بو زمانہ قدر بردوام ایدی . ادهم پاشا طرفدن  
 آرزو لرینک نزد پادشاهیده مظهر قبول اولدینی عسکرہ تبلیغ و تفہیم  
 اولندقدہ ( پادشاهم چوق پاشا ) آوازہ سنی آسمانہ چیقار مشلر در .  
 حربیہ نظارتندن کن عسکر کلیر کن سلاح آتمش واستانبول خلقنی  
 ہیجانہ دوشورمش اولدینی کبی سماعت بشدن اعتباراً عودتہ  
 باشلایان عساکر لاینقطع سلاح آتہرقی بتون استانبولی  
 دہشتلی بر حربدن نشان ویرہ چک بر غلغلہ ایچندہ بر اقمشدر .  
 کوندوزدن سلانیک وادرنہ دن عسکرہ انتظار اولندیغنه و حربیہ  
 نظارتندہ کی عساکرک آپاصوفیہدہ کی عساکرہ مخالف بولندیغنه  
 دائر بر طاقم روایتلر دوران ایتمش اولمغلہ سکون لیل ایچندہ کی  
 بو سلاح کورولتوسی ہر کسہ ایکی عسکر آرقہ سندہ بر مصادمہ  
 حسنی ویرمکلہ تابصباح سالب حضور و آرام اولمشدر . کچ قاہ  
 لان بحر بہ لیلر ، طوپچیلر اقسامہ طوغری ، دہا کیری قالانلر  
 صباحہ طوغری التحاقہ شتاب ایتمش و همان عودتہ مجبور  
 اولمش اولملریلہ صباحلین بیلہ کوپرولردہ ، بوغازلردہ علی التوالی  
 اسلحہ شوق وشادمانی بوشالدمش ، اک آرتخمین ایلہ بر بچق  
 میلیون فشنگ یا قلمشدر .

۱ نيسان چهارشنبه ، صباحين ، کيجه کی ولوله اسلحه نك نه اولديغنی اكلامتق ایچون بی صبرو قرار اولان خلق عظیم بر مراق ایله غزته لره صارمیش ، فقط تفنك پاتیردی لرینه نك مقصده ظفر بوئوق مسمراتی نمایش لرندن عبارت اولدینی اكلاشیلکجه هر کتبه براز سکون کلمش ، مع مافیة نشئه وامنیت هیج بر زمان عودت ایده مه مشدر . ساعت بره طوغری غلطه واستانبول طرفلری دکانلرندن بعضلری آچلمش ایسه ده قیشله لرینه عودتده حالا دوام ایدن عسا کرک هوایه بوشان دقلری سلاخلردن قوشه قولانه رقینه قباتمشدر ، بالاخره آچیلان بعض دکانلرده ایجابنده همان قیادملق اوزره تیک اوستمنده دینه جک بر حالده آچیق طوتلمش . مثلا ساعت یدیده یکی جامعده بر یان کسیجی نك تعقیبی ، باب عالی طرفلرینه دهشتلی مقاتله باشلامش کی عکس ایله رك موجود آچیق دکانلرکده همان قیادلمسنه مسارعت ایدلمشدر .

ساعت سکزده صدارت آلابی اجرا ایلمش ، عبدالحمیدک احکام شرع شریفه بر قات دها دقت اولنسی علاودسنی حای اولان خطی بالقرائه هیئت جدیده وکلانک لیسته سنی حاوی تذکره صدارت عرض اولنمش وبلاسی موجبجه اجرا اولنسی خطیله تلویث ایدلدکن صکره اعاده قلممشدر . فقط او کون طرفدار استبداد اولانلردن غیری کافه اهالی - کیمسه زهدن کلایکینی تقدیر ایده مددیکی حالده - یأس و حزن ایله

مشروع و مالی ایدی . انقاض استبداد اولانلرک بشوش و خندان  
میدانه چیقماری ، هیبت عسکریه نك السنه جرائدی رکاکت  
کلیه ایچنده براقسی ، خلاصه هر خطومه بر تهلهکیه جاتمق  
احتمالی ، افکار اندیشه ناك حمیت اوزرینه قطعی ضربات یأس  
و نومیدی ایندیرمکده ایدی . چارشیلر ، صحافر تمامیه مسدود ،  
غلبه لغندن کچیلمه یین باب عالی جاده سی ، کانلری قپالی ، مارین  
و عابرین تک توك ، خلاصه هر طرفده عادتاً تأثیرات وحشت  
ساری ایدی .

زمان کچدکجه خلق دهاسالم دوشنیور ، ضابطلرینی قوغان ،  
اولدورن بو عسکر ایله نصل باشه چیقیله جنی ، هله احتمالات  
حرب ایچنده دمکندار اولان حکومتک شو نازک زمانده بو عسکر  
غائله سی ایله نه پایه جنی عقول متفکره یی متحیر و مدهوش براقیور  
ایدی . صکره کوپری باشنده یکر می درت ساعتدن فضله  
اوزانوب قالان — غالباً الیاس افندی اسمنده اوله جق —  
ضابطک جسم بی روحی خاطر لره کلدکجه تویلر اورپر یور ،  
مکتبلی ضابطانک هر طرفده تعقیب و تحری اولندیغنه دائر  
موحش خبرلر کلیور ، بر خیلینسک اتلاف ایدلدیکی دهشته  
سامعه یه چارپیور ایدی . بعض غزته لرك ( انقلاب مشروع )  
سرنامه لریله اطرا ایتدکلری بو حرکات عسکریه نك سراز  
وحشتی بر درلو کوزلردن نه ان اوله میور ، او درلو سوزلر  
صدای بوم و غرابدن نشان و پر یور ایدی . انقراض محقق

ایدی . مع مافیہ قلوب ارباب حمیت دونوب دونوب توپلری  
اوز پرہرک کوردیکی بو نتیجہ دن همان اوز اؤلاشمغه مسارعت  
ایدیور ، بو ملت بآتماملی ، بو وطن اولمه ملی ، زمزمه سیله  
چاره جوی سلامت اوله رق قنادلری یاره لائمش بر قوش کبی  
کبی اوچوب یوکسلمکه چبالایور ، فقط هر پرواز غیرت ، بر  
سقوط منہزمانیہ ، هر سقوط هزیمت ، بر پرواز مایوسانه یه  
انتقال ایدیور ایدی . بو کون مجلس مبعوثاندن محترم جنازہ لر  
چیقارلمش ، جنازہ لر چیقان ابو مجلسه اعضائک اکثریسی  
کلمه مش ایدی ، مع مافیہ مجلسک ایکی کاتب غیوری عبدالعزیز  
مجدی ونسیم مازلیاح افندیلر مبعوثان کرامه خطاباً ( یارینکی  
پنجشنبه کونی انجمنلرده مذاکره صورتیله اشتغال اولنمیوب  
مذاکره عمومیہ عقد ایدیله چکندن بالجمله مبعوثان کرامک  
مجلس مبعوثانه کلری اعضای موج وده نامنه رجا اولنور )  
دعوتنامه سنی یازوب غزته لر ایله نشر و اعلان ایتدیرمشلردی .

۲ نیشان پنجشنبه ، حرکت عسکریه نك داخلاً وخارجاً  
تأثیراتک الغکساتنه جلوه کاه اولمش بر کوندر . از ناوود کوینده  
سواری ملازمی صلاح الدین بکله اقرباسندن دیکر بر  
ضابطک اتلاف ایدلدگری ، دها بر چوق ضابطلرک  
صورت فچیعه ده خاک هلاکه سرلیدیکی ، حرکت عسکریه یی  
باصدیرمق ایسته مش اولان خاصه قوماندان سابق محمود مختار

باشانك موداده كان اقامتگاهي بر آلاي عسرك آبلوقه ايلدكاري،  
 مشار اليك قومشوسي بر فرانسك خانه سنه براق چكديكي  
 و بو حادنه شو تفهيمي موجب اوله رق عسرك متصل نمايشلر  
 اجرا وسلاخلر انداخت ايلديكي وخانه يي طوبه طوتمق نيتلريني  
 بسلدكاري، مخدازات بيته محقرانه معامله ايلدكاري، محمود  
 مختار پاشتاي بوله مامقله برابر اورادن آيرمدقلى، كيفيت  
 مسموع حميدى اوله رق با تلغراف عساكر محاصره يي ستلام  
 فلاكت انجام مشئومانه سيله تلطيف بيورمسيله عسرك اورادن  
 طاغلديني خبرلري كمال اسفله استطلاع اولنوب حالا ضابطستر  
 عسرك كندى باشنه سلمه السلام حر كنده بر دوام بولنديني  
 نأسفله اكلاشلدى. باخاصه بوكون بحريه دن كان اخبار و  
 اشاعات، بقون خلقى دهشتلر ايچنده براقيوردي، بالاخره  
 تحقق ايمه ين روايات هول انكيزه نظراً بيك شوكت سفينه -  
 سنده كي عساكر سواريلريني، كمينك دير كنه ساللانديويومشلر  
 ايمش. مستعوديه ده ضابطلر على التوالى قتل اولنيورلر مش.  
 عسكلر سر كشلكله حدودى او قدر آشمشلكه بحريه مزه  
 يوق نظريله باقيه بيلير ايمش. ضابطلردن بعضلري - اولومى،  
 ديريمي بلى دكل - سوپروتى آرابه لريله ييلديزه طاشنيور  
 ايمش. هله غلطه، بك اوغلى ستمترنده امنيت مال و جانك  
 الينى قالميوب اقشامه دكلسه، مطلقا يارينه شورش و قتاله، يغما  
 و تالانه انتظار ايديله بيلير مش . . .



شمدی (مش) لرله بر جزوئی بیان  
ایتدی کمز بو روایات، او زمان حقایق  
محضه حالنده، یالکنز آغز دن آغزه  
انتقال ایتیمور، بلکه بر طاقم خیالات  
فجاعتله و الکتریق سرعته یله سوقاقلری  
دولاشیوردی. تازیانه تهیجات اوکنده



حادثات عسکریده جرح  
ایدیان بحریه ناظری  
رضا پاشا  
جنایاتندن بردنبره اوزاقلاشیوپرمک حسلرینه پیرو، هم بر قاج  
آدیم ایلری کیدرسه ناکهظهور آفتلره معروض قاله جنی  
اوهامنه زبون ایدی. مع مافیله کیم بیلیر هانکی خائن و یا خائنلر  
طرفندن قصداً اورته یه آیلهرق خلقی ونفه کیر خلجان واضطراب  
ایله ین بو شایعاتدن بر تحقق ایدنی وار که پیشگاه احتیاسات  
انسانیتده، عمومک فرض تحققنه تقابل ایده جک بر تأثر ایله  
قارشیلانسه سزادر :

آثار توفیق سوارسی علی قبولی قپودانک صرت فجیعهده  
شهید ایدلسی ! . صوگ درجدهده حریتپرور، صورت دائمده  
افراد معیتنه، بالخصه بوسنه مکتب بحریه دن نشأتله برای  
تعلیم (آثار توفیق) ه تودیع ایدیلن کنج ضابطانه وظائف

مشروطیت و احمیتہ دائرہ پک متجددانہ نظر ایراد ایله آنلری ارشاد ایدر برذات اولدیغنی ایشیده کلدیکم مومی ایله استانبولده کی قیام عسکری یه ، سفینه سی مرتباتک قولاق قبارتمسنی نظر اعتباره آلهرق دیوانده : « پادشاه ملتله قائمدر ، ملتک تأمین شوکت و اقبالی ایچون ایجاب ایدر سه اک بیوک حرکانه بیله تشبث ایتمک قریضه ذمتمزدر . ملتی محو ایتمک ایستهین بولندقده ، هر کیم اولور سه اولسون ، بو طوبولرله قهرینه قیام ایلمک بویمزه بورجدر » زمینده ایراد نطق ایدرک حتی فرط حمیتدن کوزلری یشارمش ، سسی کسبرقت ایتمش اولدیغنی خالده سوزینه ختام ویرمش ، عسکرده بو قلبی وطوغری سوزلردن متأثر و ممنون اولهرق یرلرینه چکلمش ، فقط بالآخره اختلاط خارجه عسکرک شیرازه اطاعتی خللدار اولهرق علی قبولی مرحوم ایچون نطق واقعی ، ییلدیزی ، پادشاهی طوبه طومق تشسویقی ، حتی طوبه ک ییلدیزه چویرلمش اولدیغنی بهتانکده علاوه بیله وسیله زباندرازی اولمشدر . بو وسیله آلتنده ترسانه یه کتورولن مومی ایله یأس و نومبدی بی نهایته ایله کندیسمنی دکزه آتمق ایسترکن عسکر طرفندن طوتلمش ، سونکولر آرمنده ارکاب ایدلیدی آرابه ایله سرایه سوق ایدلمش ، واقعه دن خبردار ایدیلن عبدالحمید پنجره یه کلهرک عسکری یمین ایله استنطاق ایدوب ایجابک اجراسنی فرمان بیورمش ، اجرای شریعت نامنه ییلدیز اوکنده زواللی علی قبولی پارچه پارچه

ایدمشدر ، عبد الحمید طقوز آیدر اجراسنه میدان بوله مدینی  
خونکارلق لذتی ، کندیسنه قانه قانه طاتدیران بو جانیلری  
آلشلامش ، احسانلرینه غرق ایتمشدر ! کویا که خلقک  
صباحدنبری هیجان عظیم ایله بیقرار اولسی ، بوظم جانکز انک ،  
بو شهات فجیعه نك قبل الوقوع حسیاتندن متولد ایدی . .  
کویا که وطنک اک صادق اولاد حماستندن برینک تماشای  
اتلافندن حظ آلان ایکی چشم جنایتکارک آفاق مملکتہ یاغدیرمغه  
باشلادیغی سیالہ احتراصات مفترسانہ ، هوای نیمی ایچنده  
طاغیلہرق ، طالغالانہرق عروق واعصاب ، لقی اختلالہ اوغراشم ایدی .  
دعوت واقعہ اوزرینه اوکون مبعوثان پک سسونوک بر  
صورتده انعقاد ایلیوب طربزون مبعوثی علی نقی افندی نك ریاست  
موقته سی آلتنده مذاکراتده بولندی . مبعوثانده اوکون ایچون  
مشهود اولان ایکی وثیقه حادثه عسکریه یه شدت ارتباطلری  
حسیله اهمال اولنہ میه حق موادنددر . بریسی آلیلی ضابطانک  
استدعاسیدر که بروجه آتی عیناً درج اولنور :

• ملتزمک عادل وکیللرینه بر استرحامده بولنہ جغز شویله که  
اعلان مشروطیتدن بو آنه قدر آلیلی ضابطان حقنده بر طاقم غیر  
لایق تفهملر بسلنیور . یعنی مکتبلی و آلیلی ضابطان آرسنه  
اسکیدن اکیلن نفاق تخملمری شو صوره لرده نشوونما بولمغه باشلادی  
مجلس عالیجده معلوم اولدیغی اوزره بزده بو وطن مقدسک  
صادق بندکانندن بولنیورز . مکتبلی سلاح ارقداشلمزدن بمضلمری

هر نه فکره مبنی ایسه بزه قاشی نظر حقارتله باقیورلر . بوده صرف  
عسکر ناظرلر مزك خفی بر مقصدلرینه مستنددر . بوندن اقدم  
طابورلر چه قادر و تنظیم ایدلدی . آلیلی ضابطاندن یوزده سکسان  
بشی قادر و خارجه چیقاردی . قادر و داخلنده قالانلری ده برر  
برر قادر و خارجه چیقارمغه باشلادیلر . و شیمدی ده صیرلتی به میدان  
ویرلمه مك اوزره امتحان اجرا سیله کویا امتحانده لیاقت کسب  
ایده مه مش دیهرك بالعموم آلیلی ضابطانك قادر و خارجه چیقا  
ریله جنی بدیهیدر . بناء علیه مکتبلی ضابطان کبی اوله جقلری .  
قادر و خارچنده قالان ارقداشلر مزدن مستحق تقاعد اولانلرک  
بروجه حقانیت تقاعد ایدلدی ، بونلره ویریله چك تقاعديه  
معاشلری ده بش یوزدن دوز اولماق شرطیه طلب ایدرز . تقاعده  
مستحق اولمایانلرک دخی مادام که بی لزوم عدایدیلور . اونلره ده  
تعویضات نقدیه دن اوله رق بر ا کرامیه اعطاسی ... و قدمنه  
کوره بهرینه بش یوزدن الی بیک ایکی یوز لیرا قدر اعطاسی و بردها  
عسکره آلتماق شرطدر . بالاده کی افادات صحیحه من حربیه ناظری  
پاشا حضرتلری طرفندن یالاندر دیوبرد ایدیله چك اولورسه اوندن  
دخی شو یولده ملت مجلس عالیسندن تأمینات قویه بهر بطایدی یورز .  
اولا اردو لرده . و کرک در سعادتده بولنان عسکری قومسیونلرینه  
و مجلس عسکریده آلیلی ضابطاندن ده متعدد اعضا بولندیرلسی  
و بو اعضا لرده ملازم ثانیدن فریق رتبه سنه قدر . ایکنجی ،  
اردو لرده حربیه نظارتی طرفندن تبلیغات رسمیه ده بولنلسون که

آیلبی مکتبلی نامی یوقدر . هپسی بروطن اولادیدر و بویولده  
اوراق حوادثله اعلاان ایدلمسی . ثالثاً بشنجی آلتنجی ویدنجی  
اردولره تعیین اولنه جق ضابطانک هپسنگ آیلبی ضابطاندن تعیین  
ایدلیوب مساوات اوزره تعیینلری ، نصلکه دیگر اردولره مقابل  
سکز مکتبلی یه قارشلی ایکی آیلبی ضابطاندن بولنورسه اویولده  
تعیینلری طلب ایدرز . بالادهکی معروضات محقه مزک قبولنی  
استرحام ایلرز . قبول بیورلمدیغنی تقدیرده اردولرده بیوک فناقلار  
چیقه بیله جکنی سلامت وطن نامنه اخبار ایلر وجواب بکلرز .  
اردو (۱) - ۲۰۰۰ ، اردو (۲) - ۳۰۰۰ ، اردو (۳) - ۳۰۰  
اردو (۴) - ۱۳۰۰ ، اردو (۵) - ۱۷۳ ، اردو (۶) - ۸۰۲  
اردو (۷) - ۱۰۱

بو استدعاینامه دکل ، حادثات جاریه عسکریه نیک تهدیداتی ایله  
مؤیدر اولتیماتوم کی اولوب عادی وقتده اولسه ، نظامات داخلیه سنه  
بک رعایتکار وحشیت حاکمیت عظمی ایله حائز اغترار اولان مجلس  
مبعوثانده لایق اولدیغنی معامله رد قطعی یه اوغریه جغنی درکار ایدی .  
فقط زمین وزمان الجاسیله مجلس مندرجات استدعایی محق کورمش ، هله  
حربیه نظارتنه حواله ایله یوکک آلتندن جابق قورتلدیغنه شکر ایتشدیر .  
آندن صکره یانیه ولایتندن بتون مهورن حکومت و اهالی  
مملکت امضاسیله کشیده ایدیان تاغرافنامه آتی اوقونمشدر :  
« مشروطیته لایق صورتده تشکل ایتمین و مقصد ملعنکارا  
نده انعقاد ایتدیریلن قاپینه هیئی شیجیدی سقو ط ایتدیرلملی واسکی

قابینه یرینه کللی، هیئت مرکزیه من اولان اتحاد و ترقی جمعیتک پروتستوسی و جهله متجاسر و جانیر شدتله پنجه قانونه چار پدیرالی، حال حاضر قابینه سنه کلیاً اعتماد من یوقدر. عناصر مختلفه ملتله متحداً استانبول اوزرینه یورومکی تأکید اعهده و میثاق ایتمشدره افکار سطحیه اربابی نزدنده یانیه نك مرکز دن قطعياً انفکاکي بلکه استانبول اوزرینه یورویه چکی احتمالی ایله بادی \* تألمات اولان بوتلغرافنامه مایوس و منکسر اولان افکار جدیده اصحابنک یورکنه صوسر پمشدر. علی الخصوص اوزمانه قدر مجهول قالان بر نقطه یی، اتحاد و ترقی جمعیتی مرکز عمومیسنک خط حرکتی افشا و اظهار ایله مشدر. بو تلغرافنامه دن اکلالمشدر که اتحاد و ترقی جمعیتی مرکز عمومیسنی حرکت واقعه دن دولایی مابینی و حکومتی شدتله پروتستوایتدیکی کبی بتون شعباتنه ده تبلیغ کیفیت ایلمش، یانیه وظیفه حماسه و حمیتی ایفاده جمله یه تقدم ایتمشدر. فی الحقیقه اتحاد و ترقی جمعیتی سلانیک مرکز عمومیسندن بشقه سلانیک بلدییه سنک، دائماً قهرمان حریت و حائز اقصی الغایات کمال و غیرت نیازی بک افندینک و مناسرتده کائن عداصر مختلفه قلوبلرینک مقامات عانده سنی شدت و قطعیتله پروتستوایتدکری بالاخره آکلالمشدر. هیئت مبعوثان بو اجتماعک ابتدا سنده صورت خفیه ده انعقاد ایده رک استانبولده غزته لرله اعلان و بتون ولایاته تبلیغ ایلمک اوزره تنظیم ایلدیکی بیاننامه ده عسکرک حرکات اخیره سنی اضطرار مهالک تحتسده مشروع کورمش واضطرار و

مجبوریت دینان حالات بر پارلامنتوده یر بوله میه جغنه نظر آخر گت  
واقعہ نك مشروطیت ایچو نه بیوک ضربه تشکیل ایلدیکی و بو مناسبته  
مبعوثانك دوچار اولدیغی مشکلات تقدیر اولمق اوزره  
مذکور بیاننامه نك عیناً درج و تزییری لازمه دن گورلمشدر :

مبعوثان بیاننامه سی

« بوکون مجلس مبعوثانده جریان ایدن مذاکرات خفیه  
نتیجه سنده آئیده کی بیاننامه نك نشرینه قرار ویرلمشدر :

اولاد وطن اولان افراد عسکریه عثمانیه ذاتاً بر قاج کوندنبری  
افکار عمومیه ده حس اولنان آثار شکایاته شریعت مطهره محمدیه یه  
تمامی توسل طلبنی و خدمات و انتظامات عسکریه یه متعلق بعض  
مطالب و شکایات مخصوصه لرینی تردیف ایدمرك بونلرك اسعافی  
وجمله یه امنیت بخش اوله جق بر صدر اعظمك و حربیه ناظرینك  
تعیینی ایله هیئت وکلانك تجدید و تشکیلی لزومی و هر حالده و کارده  
اداره امور دولت ایچون احکام منیفه شرعیه نك دستور اعظم  
اتخاذنی و هر حالده اتحاد آرای ملته تأسس ایدن اداره مشروطه  
مشروعنه نك دوام مرعیتنی کندیلرینك و بالارینك وکیل عمومیلری  
بیلدکلی مبعوثانه مراجعتله طلب ایتمشدر . هیئت مبعوثان  
در حال اجتماع ایدمرك مطالب واقعیه قبول ایله ویرمش اولدیغی  
قرار اوزرینه هیئت وکلا استعفا ایتمش و بونمايشده بولنانلر حققرنده  
مجلس مبعوثانك قرارینه اقترا ایدمرك عفو عالی یه دائر شرفصادر  
اولان اراده سنیه حضرت پادشاهی تبلیغ و تبشیر ایدلمش اولدیغندن

جمله سی کمال اطمینان و سرور ایله قشله لر سنه عودت ایتمش و بو صورتلده افراد عسکریه من متجلی اولدقلری مزیت و انتظام و عدالتی ابراز ایتمش لدر .

هیئت مبعوثان بو واقعه نك اهمیت فوق العاده سنی تقدیر ایدهرک در عهدده ایتمش اولدینی و وظیفه اصلیه مهمه سنی ذاتاً ابتدای اجتماعدن بری التزام ایلدیکی مسلك قویم و جمله بوندن بویله دخی شریعت غمراهی احمدیه نك احکام جلیله سینه و جمله اولاد و طنك حقوق و منافع عمومیه سنی ضامن اولان قانون اساسی احکام مشروعه سینه توفیق ایدهرک ایفایه و عموم مبعوثان فکر آ و وجداناً متحد اوله رق مملکتک محتاج اولدینی ترقی و سعادتک استحصالنه حصر نظر اهتمام ایلیه چکندن بعد ازین آسایش مملکتی مختل کویستره چک معاملاته مبادرتدن اجتناب ایلری باجمله عسکر و اهالی قرداشلر مزه سلامت و وطن نامه توصیه اولنور . «

۲ نیسان سنه ۳۲۵

کوردولور که مبعوثان مطالب عسکریه نك حتی جمله یه امنیت بخش بر صدر اعظم و حربیه ناظری تعییننه قدر ، حتی بتون حرکات و جنایاتک عفو حمیدی یه اقتراننه قدر قبولنی علی العاده مشروع کور مکده در .

حالبوکه بو قرارلر اتخاذ اولنور کن پارلمنتونک درود یوارنده هائلات نجات کزیور ، هپسندن مدهشی و طنك هرج و مرجی ایچنده غرق و نابود اولمقده بولندیغی ده منظبور اولیور دی !



زواللی مبعوثان ! بتون جبر و زور شقاوت آره سنده، حکومتی اسقاط و اصعاد کبی قوت و صلاحیتی ینه استعمال اتمکله متسلی . اونه دن حمید ظالم ایسه بوحالره قارشی قهقهات قاتلانه ایله مستهزی .. اویله یا! تصورات و اجراءات استبداد، برسیل خر و شان کبی تهدیدکار اولدیغی ایچون ذره سندن شاشمیه رق ، بلکه حدودینی آشه رقی اولانجه تخریباتی اجرا ای دییور ، مبعوثان بو تخریباته کندیسی ده رأی و رضا و یرمک صورتیله قوه تشریحیه لکمه باقی و پایدار بولدیغی اثبات و اظهاره چالیشیور ! حمید خونکار استبدادینه دسترس اولدقدن صکره و قتیله مظلوملرینی محکمه لر واسطه سستیله محکوم و محسو استدریدیکی کبی شیمدی ده مقررات استبدادیه سنک مماشات مبعوثان ایله خیز حصواه چیقمسندن البت محظوظ اولیور ایندی . عسکرک کیجه دن مبعوثان پیشگاهنه کسنه و صبا حدن ایقاع جنایانه باشلامش اولسنه نظراً تصورات ارتجاعیه ، بو حرکات باغیانیه قارشی، مبعوثان او کون و کیم بیلیر ده ا قاج کون هیچ طوپدانه مامق و حمید خونکارجه کویا و خامت احوالک ضرورت مشروعه سی قارشیسنده ذاتاً قاجه جق، اولدور و له جک قاینه نك استعفا سی قبول ای دیلوب ایستدیکی وجهله بر هیئت و کلا تشکیل ایتمک اساسلرنده قورولمش اولمسی ده اغلب احتمال کورونور . علی کلا التقدیرین حرکت سرکشانه عسکرینک ترتیبات مخصوصه استبدادیه دن عبارت بولدیغی کیندکجه زائد بروضوح ایله میدانه چیقیور ایندی . ترتیبات

واقعه خلقك و عسكرك اك نازك طماری اولان شریعت  
ودیانت نقطه سنه باصه رق ایشه باشلامش و بالطبع خواجه  
قیافتنده بر طاقم ادانی نكده بوكا تشریک ایدلمی اونودلماش اولمغله،  
علمای حقیقیه یه کوره شریعتك ایسته نلسی پك طیبی اوله جنی بو-  
لنده بیاناتده بولنلمقدن صرف نظر، علی العاده التزام سکوت بی طرفی  
اولنمسی ده ممکن اوله بیلیر کن و ملاعنه ارباب استبداد جه احتمال بویله  
فرض و تخمین ایدلمش ایکن حقیقی و جدأ وارث معنویات  
پیغمبری اجله علماء اسلامیه نك علم و شریعت نامنه اوینانلق  
ایسته نیلن روله قارشی کمال صلابتله قیاملری و حقایق احوالی  
امثالی نامسبوق بر عصییت کاملانه ایله مدافعه یه اهتماملری بو  
مسئله ده یار و اغیاری حیرتده بر اقص، حقیقاً تاریخ انسانیت  
واسلامیتده امثالنه همان تصادف اولنماز آثار کمال و فضیلت  
کوسترلمشدر. محترم جمعیت علمیه اسلامیه نك قالا و فعلاً مساعی  
مشکورده سندن بشقه ۲ نیشان تاریخنده اسطار و اصدار ایلدیکی  
شو برنجی بیاننامه بی تاریخ انسانیت آلتون حر و فله سطور  
وصحائفنه یازسه الیق و بیحادر :

مبعوثان کرام هیئت محترمه سیله ملت نجیبه عثمانیه یه

« السلام علیکم

« مبعوثان کرامدن بعضیلرینك امنیت حیاتیله رنجه اندیشه یه  
دوشه رك استعفا ایتك نیتنده بولندقلری و اهالیمزجه استبدادك  
عودتدن قور قلمغه باشلانیدی حقیقده بعضی حسبات واستطلاعات



### استانبول مبعوثی حسین جاہدیک

حاصل اولدینی اکلشلیغندن مشورت و مشروطیتک شرع  
شریف احمدی احکامنه قطعاً موافق اولدیغنده ذره قدر ترددی  
اولیان و دور استبداده کتب اسلامیه مزک کلخانلرده یاقلدیغنی  
هنوز اونو تیمان جمعیت علمیة اسلامیه نک احکام شرعیه یه خادم  
اوله جق مجلس مبعوثانمزک مشروطیت مشروعه مزک محافظه سی  
اغورنده بتون افرادیله صوک درجه یه قدر صرف مساعی یه  
عزم ایتمش اولدینی و مشروطیتک محافظه سی ایچون بذل  
حیات ایتمکی بر فریضه دینه بیادیکی جهتله بو کونه قدر استعفا  
ایدنر و یا فراره تصدی ایتمک صورتیله مستعفی  
عد اولنه جقلردن ماعدا مسلم و غیر مسلم مبعوثان کر امه علمانک  
و بتون ملتک اعتمادی بر کمال اولوب بعدما استعفا یه تشبث ایدنر

شأن وطن عد ایدله جککری جهتله جمله سنک کمال حقانیت  
 و عدالت و استقامت دائره سنده ایفای وظیفه به مداومتی و توفیقات  
 ربانیه به مظهریتاری خصوصنده کمال خلوص قلب ایله درگاه اجابت  
 رب متعاله رفع ندای تضرع ایدلمکده اولدینی و روحانیت محمدیه به  
 مستنداً بتون ملت ظهیریکز بولندینی عرض و بیان اولنور ،  
 شائی عسکر اولاد لر مزدن ده رجامز شودرکه سکونت  
 و اطاعت نرینی محافظسه ایدره ک علمای شریعتک نصیحت لریله عامل  
 اولد و نلرکه جناب حق ده وطن مزه سلامت و دنیا و آخرت ده جمله  
 غزه سعادت احسان بیورسون آمین ۳ نیشان سنه ۳۳۵»

حادثه نك شکل و ماهیتنه ، محیط و مکان و زماننه کوره بو  
 بیاننامه به بر قیمت تقدیر ایدله بیلمک حقیقه ممکناتدن اولمسه کر کدر  
 دینی ، شریعتی اسلامیتی ، انسانیتی بیقان اوتوز ادرچ سنه نك  
 مظالم حمیدیدن صکره بو قیراط بلند عرفانده علماء اسلامیه قاله  
 بیلمش اولمسنه طوغریسی کیسه احتمال ویره مزایدی . معجزات  
 دیانت اسلامیه دندرکه بویله بردور فترتده شریعت غرای احمدیه  
 نامنه بتون عالم انسانیت ایچون زیب سرافتخار اوله حق اقوال  
 وافکار و حرکات علویه ظامر و مشهود مز اولیور . الحمد لله علی  
 دین الاسلام . بیاننامه نك محتویاتی اوزمانه قدر ردای شکوک  
 و ابهاماتدن تمامیه قور توله مامش اولان بتون حقایقی ایضاح ایتمش ،  
 شریعت نامنه یاپیلان حرکت واقعه نك ترتیبات ارتجاعیه دن اولدینی  
 میدانه قویتمش ، مع مافیه شریعت اسلامیه نك بوکا قطعاً و قاطباً

مآثر اولدیغنی لسان شدت و حقیقت ایله بیان اینددرک اینجاب  
 ایندرسه بوبانده بذل خیات ایتک ایچون علمانک بتون ملتیه پیشوا  
 اوله جنی سرداولمشدر ، بویائنامه هیجان و خلجان واضطرانده  
 اولان افرادملتک حال و آینسنی تنویر ، و وظیفه سنی ده تقریر ایتمش  
 اولغله کرلمش اولان اعصابه بزاز سکونت کله بیلمشدر .

جمعیت علمیه اسلامیة اعضای کرامی طرفندن تحریر و ناسر  
 ایدیلن مقالات نفیسه ده شریعت نامنه وقوع بولان قیامده قتل  
 نفوس ، اضاعه حقوق کبی کوزی کورینه توسل ایدیلن حرکاتک  
 شریعت جلیلهیه ، تربیه ملیه یه طبان طبانه ضد جنایت و وحشتلردن  
 عبارت اولدیغنی و بوندن بشقه سلامت و استقبال وطن نقطه  
 نظردن صولت درجه داعی مضررت بولدیغنی افاده ایدلمش ،  
 مشروطیت مشروعه من سایه سنده آفاق سیاستمزى استیلا ایدن  
 مظلم بلوطلر یاواش یاواش صبیرلمغه باشلادیغنی بویله بر دمده تکرار  
 ناره فتن و اختلالی اشعال ایتنک وطنه ، ملتیه شریعتیه خیانت  
 اولدیغنی نام خدایه قسمدرله درمیان اولمشدر .

— حرکات اختلالیه ، عسکریه نک اورویایه صوار نکا ساندن بو  
 کون خبردار اولنه بیلدیکی یازلمش ایدی . حادثه نک اورویاده  
 ایلك تأثیری میزان سیاسیات اولان بورسهرده ، اسپامز اوزرینه  
 دهشتلی بر ضربه تدنی و عطالت ایندیرمک اولمشدر . ارم مزده  
 دردست حل و تسویه مسئله سی اولان بلغارستان ایسه حادثه نی ،  
 قاچیراسی جنایت اوله حق بر فرصت کبی تلقی ایله استفادیه اسبابی

دوشونمکه باشلامشدر . في الحقيقه نيم رسمى ورده غزتهسى بلغار  
حکومت امارتنک افکار وحسياتنه ترجمان اوله رق استانبول  
حادثاتی ايضاح ايتديكى صرده بروجه آتی مطالعاتده بولنمشدر :  
« اخيراً وقوعه کن حرکات دينيه و مليه نك ، ترکيه نك اداره  
داخليه جه کسب قوت ايتمسی و بين الملل موجود مسائل معلقه نك  
حل اولنمسی نقطه نظرندن اداره مشروطه نك شيمدی به قدر  
حصوله کتيرديكى منافی زیر وزیر ايدنه چکندن قورقوله بيلير .  
« کذا اليوم کاملاً عقد ايدلمش بولنان دولت عثمانیه - بلغار -  
ستان اتلافنک حادثه اخيره مناسبيله عقيم قالمسی ده قاهلدر . بناءً  
عليه بلغارستانک ، محافظه استقلال و منافع حياتيهسى ايجون هر  
درلو تدابير لازمه يي اتخاذ ايدهرک بالجمله احتمالاته قارشى کنديسنى  
محافظه ايتمسی الزمدر . بلغار ملتى منافع مذکورہ يي محافظه ايجون  
اک عظيم فداکار لقلر - اجراسنه کاملاً حاضر در . »

بی محابا اعلان استقلال ایدن بلغارستان ايله اک منتظم  
زمانمزه حربہ کيرشمکدن توقی ايلدک . بوندن غرض ايسه  
بويله بر حربک منافع صحیحہ سياسيه تأمين ايدهميه چکی ، و بر حرب  
ايله ۹۳ مشروطيتنده اولدينى وجهله ترقيات ملکیه نامنه  
اجراسنه مجبور بولنديغمز اصلاحاتده تاخر يوزندن تلافيسی  
ناقابل صورتده دوچار ضرر اوله جغمز خصوصاتی ایدی .  
بو هرج و مرجی ايله بر حرب دخی اويله قولايجه اختيار  
اولنه مازدی . حال بوکه بلغارلرک فرصتی غنيمت صد - ايوب بزی

بش باره ویرمکسزین ، بلا قید و بشرط تصدیق استقلاله اجبار  
ایتمک اوزره حدودی تجاوز ایچون پرورده ایتمکه باش-لادیغی  
آمال و مقاصد ارباب حمیته داغ درون ازیور ایدی .

عینی تاریخچه برلیندن وارد اولان تلغرافنامه ده ایسه : « برلین  
محافل سیاسییه سنده در سعادت و قهه سینه فوق العاده اهمیت  
ویرملکده در . ممالک عثمانیه ده حکم و نفوذ حکومتک دوچار  
ضعف اوله جغندن پک زیاده قورقولیور . ممالک عثمانیه ایچون  
قوتلی بر حکومته لزوم واردور . آنجق بویله قوتلی بر حکومت  
کرید ، صرب ، بلغارستان و قره طاغ افسادات و تحریکاتنه  
جواب ویره بیلیر » دنیللیور ، ممالک اجنیه ده هب بویله بدینلک  
کوستریلیوردی



۳ نیشان جمعه کوننه یأس و خلجان ایله داخل اولیورز .  
ذاتاً قوتی ، وجودی نابود اولان حکومتدن جمعه اولمق  
حسیله هیج اثر یوق . ینه جمعه اولمق حسیله ذاتاً سواقغه  
چیقمتمده امساک ایدن خلقدن بالفرض بوغاز ایچی ، قاضی کوی  
سمتلرندن هیج کیسه اینه مش . اورته لق تنها . قولقلر کیریشده .  
بر علاوه یاغره سیدر قویبور . قلب چارپنتیلریله آره صره  
قوشولوب آلیور : مدارسک اصلاحی ایچون ذات پادشاهی پک

اون بيك ليرا قدر بر پاره ويرديكي وبوندن دولايي ارباب  
تقوى وديانت نه قدر اظهار مسرت ايتسه يري اوله جنى  
زيمينده هانكي مطبعه و غزته طرفندن چيقتارلديغى مجهول  
بر تقاضامه ، اضطراب مزدا اوليور . تك توك  
اچيلان دكانلر قپانغى اچون اشارته باقيور . آلا بر علاوهدها :  
مشعوديه ضابطانندن برى عسكرفنندن قتل و اعدام ايدلش .  
اوف نه يتيمك بيلمز بلادر ، اوكله يه طوغرى اچيق بولنان دكا-  
نلر ، قبالي اولانلردن سرايت ايدن خوف ايله اصول اصول ،  
صانكه بر شى يوقمش دهه دكانجيجه اويله ايجاب ايتمش كبي قپانيور .  
هايندى مطبعه لره ، باقم نه حوادث وار ، آژانسلر نهار كيرمش ؟  
پارسدن بر تلغراف : سكون و آسائيشك تمايى خصوصنده  
اوروپا قاپينه لرى انديشه ناك بولمقده ايتمش ، حاجت نه ؟  
انديشه دن بز بتيورز ، طولوندن بر تلغراف : ( ژول ميشله )  
(ويقتور هوغو) قروازورلريتك حاضر قللى استانبول صولرينه  
كيتيمك اچون اولمديغى بيان ايديليور ، بو بيلديكمز بر طور  
افاده دركه ننى ايله بيانى صدقنى تاپيد اچوندر ، كذاتاً انگليز  
گيلريتك چناق قلعه خارچنده بشيكلرده اولديغى ، قره دكزروس  
فيلوسنك سينوب اچيقلرنده دولاشديغى عاداتا تحقق ايديليور ،  
آلمانيانك بدبينلكى بردوام . بلغار مطبوعاتى تحشيدات عسكريه يى هم  
تكذيب يسه ، هم ترغيب ايدر صورتده ارئه ايليور . اولكيلىر تيمورمش  
كبي صربستانك يكي بازار حقمده آمال و تشبثات تجاوزكارانه سى ده





از میر مبعوثی نسیم مازلیاح افندی [وقوعات استبدادیة اخیریه  
قارشی سربازانه و جسورانه ایراد مقال ایتمکله تمایز ایتمشدر.]

میدانه چیقیور . آفاق سیاسیہ تمامیاہ مظلم .

هله جمعیت عامیة اسلامیہ دن غزته لره درج اولمق ایچون  
وارد اولان ایکی قطعه بیاننامه قلبه برار انشراح ویرمهسه حال  
بستون بر باد . بو بیاننامه لرده جمعیت علمیة اسلامیہ نک کلمات  
وفضائل اسلامیہ یی بویله بر دم ناز کده نصل برص لابته محافظه  
وارائه ایلدیکنک آثار مشکوره فوق العاده سندن اولمغله اخلافه  
مدار عبرت اولمق اوزره بروجه آتی نقلنی ازم کورورز :

« وولقان غزته سنک فی ۱ نیسان سنه ۳۲۵ تاریخلی نسخه .

سینده خلیفه اسلام عبدالحمید خان حضر تلرینه آچیق مکتوب

عنوانی مقاله ده ( بوسون مشروطیت میزى رفع ایتک ، مجلس  
مبعوثان عثمانی بی قیامتی بد قدرت شاهانه کرده در . ) دیو درج  
ایدیلن فقره بی بوجه آتی محتاج تصحیح کورورز: شوپله که  
مشروعیتی نصوص فرقانیه واحادیث شریفه ایله ثابت اولان امر  
جلیل مشورتک حال حاضرده کی شکل و طرز، ملت و کیلاری  
جانبدن رایفا اولنسی و قانون اساسی احکامنه رعایت ایدلمسی احکام  
شرعیه و حکومت اسلامیه نك بقا و ادامه سنه و ملت عثمانیه نك  
رفاه حال و ساداتنه خادم و عکس حال بر فتنه عظیمه بی موجب  
و مملکت و وطنمزك تعرض اعدایه معروض قالماسنی مستوجب  
اوله جغنی محقق اولدیغندن مشروطیتک محافظه سنی جمله نك اوزرینه  
واجبدر . امر سلطانک واجب الاطاعه اولمسی مأمور بهک  
مشروع اولمسیله مقید اولوب خلاف شرع شریف امرینه اطاعت  
جائز اولمیه جغنی بیان و دور استبدادک سیثاتی کورن و قانون  
اساسینک محافظه سنه یمین ایتمش اولان عسا کر عثمانیه ایله طلبه  
علوم و منتسبین علمیه و اهالی ساثره مشروطیتک رفعه اذنا بر  
تشبث و وقوعنده فدای جان ایددرک مانع اوله جقلمی محققدر .  
ذاتاً قانون اساسینک محافظه سنه یمین ایتمش اولان امیر -  
المؤمنین افندمن حضرت تارینک مجلس مبعوثانی قیامغه تمایل ایتمسی  
بمتنع و محال و عديم الاحتمال ایکن فقره مذکوره ده صورت  
امکانده کوستلمسی طوغری اولدیغنی بیان ایلرز . «  
مدارس اسلامیه نك اصلاحی و طلبه علومک ترفیه حالی

ایچون کویا عبدالمجید طرفندن اون بیك لیرا قدر بر پاره اعطا  
ایدیله جکمه دائر اولان علاوه بی تکذیباًینه جمعیت محترمه  
مشار الیهادن :

« مدارسک اصلاحه احتیاجی موافق حقیقت و بو خصوصه  
بذل معاونت بر امر خیردن عبارت ایسه ده ایلروده اوقاف اسلامیه نك  
اصلاحی صره سنده دوشونیهله جک اولان بویله بر مسئله نك  
شیمدیکی حالده موضوع بحث اولمسنده کی مناسباته پك عقل  
ایر دیره هدی کمزدن بو نثریاتك بر مفسدته مقارن اولسی احتمالی  
دریش ایدره ك دونکی کون بو خصوص ایچون پولیس مدیرینه  
مراجعت ایدلمش و تحقیقات نتیجه سنده طابع و ناشرینك حلمی  
بك و موزعنك کریدلی رضا افندی اولدینی اکلشلمشدر .  
طابع و ناشری مسئله نك حقیقتی و منبع ترشی حقیقده ایضاحات  
اعطاسنه مجبوردر . جمعیت علمیه نزدنده ایسه بوکا دائر بر کونا  
معلومات و استطلاعات بولمدیغی جهتله حقیقتی اکلشیلنجیه  
قدر مسئلهیه قطعاً بی اساس و وضع نظریله باقلمسی لزومی  
اعلان ایلرز . ۳ نیسان سنه ۳۲۵

برنجی بیاننده نك قیمت عظیماسی وارسته تفصیل و ایضاح  
اولوب ایکنجیسنك موضوع بحثی اولان ماده ایسه افکار طلبه  
علمی سرایه اماله کی بر فکر مفسدته مبنی بولندیغندن تحقیق  
و تکذیبنده اختیار اولنان کلفتک بر خدمت علویه بولندیغی آزاده  
شک و اشتباهدر .

۳ نيسانك اڪ مهم حادثه-نى موثوقاً روايت ايدملك اوزره  
چتالجه يه سالانيكدن آلتى ترن و ادرنه دن ايكي طابور عسكر  
كلديكي تشكيل ايتدى . احتمالات و فرضياته كوره بو عسكر ك  
اقشامه قدر استانبولاه كيرمسى مأمول كورولوب ، عسكر استانبولاه  
كيرنجه چار پيشيله چتمى ، نه اوله چق كيمسه تقدير و تعيين ايدمه مديكندن  
هر حالده شهرده بر مصادمه و مقابله صورتيله هرچ و مرجى  
ظهورى اوهاومنه مغلوب اولانلر بي حضور ، سالانيكدن و ادرنه دن  
كله چك عساكر ك مطلقا عادل و قهار ، منتظم و خلاصكار اساسلر  
دائرة سنده حركت ايدم چكنه عقلاً و قلباً قانع و مطمئن بولناللر  
پر نشاط و حبور اوله رقى بواقشامده هر كس يرلى يرينه چكلمشدر .



نيسان ، جمعه ايرتسى كوني احوال داخلاً و خارجاً  
اشكال جديه اكتساب ايشمى ، وقوعانك تتابع و تواليسنه كوره  
بو احوالده مشهود اولان تحولات شايان دقت و عبرت بولنمشدر .  
مشغول اوله جغمز احوال داخليه يه اوله برقاچ كونلك مذاكره  
محصولى اوله رقى بو كونكى تاريخله تشكىل ايتديكى اعلان اولنان  
« هيئت متفقۀ عثمانيه » ايله باشلايه لم : حادثه عسكر يه نك ايلك آن  
ظهورى فرقه منازعات و مجادلاتك ، تخريبكار قوتلره استيناد

استدیرمیش بر نتیجه سی کبی تلقی اولنوب بویله طرفینک ده محافظه  
موجودیت ایچون قوای مادییه توسل ایلماری بی طرف اولانلر  
نظرنده طبیعی خوش کورلمه مش ، حادثه نك دقیقه دقیقه ارائه  
ایلیکده اولدینی وخامت ایسه آزچوق جمله بی اور کوتمه که باخلامش  
اولدیغندن فرقه لر بیننده کی بغض و منافرتک ازاله سنه دائر اور تهیه  
آییلان فکره اکثریتله طرفدار اولنمشدر . ذاتاً بر قاچ ماه  
مقدم اتحاد و ترقی جمعیتی ایله احرار فرقه سی آرہ سنی بولوق  
ایچون طرفین مرجصلرندن تشکل ایدن قوم یسیون دفعاتله عقد  
مذاکرات ایلدیکی حاله بر نتیجه ده دسترس اولیوب آیرلمش ،  
هله بو نتیجه سیزلکدن دولای یکندیکره هجوم وصولت درجه  
نهایه سنی بولمش ایدی . احرار فرقه سی اتحادی ، مجلسده ،  
حکومتده تغلب و اجرای نفوذ ایتمکله اتهام ، اتحاد جمعیتی احراری ،  
شکایت اولمان مواک طوغریلنی فرض اولنسه بیله بونک  
پارلمتو حیاتیجه فرقه غالبیه عائد عواقب ضروریه دن بولنه جنی  
وادیسندم ، و اشکال سائرده اعطای جواب ایله بستون اغضاب  
ایدیور ، هله شکایات واقعه نك محرومیت منافع الجاسیله وجود  
بولمقده اولدیغنی ده اپلری سورویوردی . بولنه بیایدیکی قدر معایب

شخصیه نك تعداد و تذكارينه قدر ايلريله ن بو بحث ، حسن فهمی بلك مقتولیتی مسئله سنده ، خارجه تعقیب جرائدن اعصابی کریلن بر قسم خلقك دخی مظاہر طرفکیرانہ سی مادہ میدانہ چیققمق صورتیله بسبتون علوریز اشتعال اولمش ایدی . مکتب بنالری احرار و اتحاد شہادتلیله چین چین اوتیور ، آلائی آلائی طلبہ عالیہ شوراده بوراده نمایشلر یاپیور ، معلملره قارشی تجاوزات و مدافعات صحائف جرائده قدر کچیور ، معلملر استغفانامه لرینی ویر یورلر ، کندیلکلرندن چکیلیورلردی . بو بر بحرانی کیدش ایدی که عاقبت مجهوله سی ، هر حالده ساده لکدن عاری ایدی . تہلکه یی دہابی طرف بر کوزله کورن ازمنی ( طاشناق سوتیون ) فرقه سیاسیہ سی طرفندن ، مبادی بحراندہ فرقه لره قطعی بر ائتلاف چارہ سی بولمنسی ایچون پک وطنپرورانه افکار و مطالعاتی حاوی بر بیاناتمه نشر اولمش ایدی . نصل چاره ؟ نہ صورتله ؟ اویله بر چاره بولمنی ایستہ مک ایچون اول امرده اعتدال دمه صاحب اولمق ، ثانیاً لاف دعوا ای اتانیتدن هیچ اولمازسه برر پارچه فدا کارلقله کچیورمک لازم کلیر ایدی . کیم بیلیر ، نصل بر منبع حرارتک سسوق غلبیانیلہ ایدی که قائلر اعتداله عودت احتمالی مفقود بر صورتده فیقر دایور ، هرکس طرز بیسانہ کوره غیر قابل ائتلاف اولمقده فرانسز خلافتکیر ابدیسی روشفورہ رحمت اوقودویوردی . بو کیرودار منازعات ایچنده بر قسم مطبوعاتده واردی که صنف عوامی تحریک

و اغوا و اغرا و اديسنده متصل ايش کور و يوردي . او صورتله نه ( طاشناقسوتيون ) ك فكر ائتلافدن ، نه ( يكي غزته ) نك ايكي آيلق متار كه تكليفندن بر نيجه چيقمه قسزبن حادثه عسكريه وقوع بوليويره رك غوعاچيلري شاشيرتدي .

او زمانكي حسه كوره نيجه اعتباريله هپسي كورلتويه كيد يوردي . ( طاشناقسوتيون ) ك ابديا كوش قبوله كيره ميه جك اولان فكر ائتلافنك قيمتي سلاحلر ، سونكولر آرمسنده تقدير ايديلير كي اولدي . بري برينك يوزلرينه باقه جق حاللري قالميان فرق سياسييه اربابي ، تعاون قلوبلرينه وارنجيه قدر دعوت صورتيله عقد اجتماع ايدهر ك « هيئت متفقۀ سياسيه » نامي آلتنده معاهده نامه آتي بي امضا و اعلان ايديلير :

« مملكتتمزده موجود بالجملة سياسي فرقه ، جمعيت و هيئتلر حال تهلكهده بولنان وطن و مشروطيتنك تايمين سلامتني اچون كافۀ اختلافاتي بر طرف ايدهر ك نام عالي عثماني آلتنده بر جمعيت متفقۀ تشكيل ايتمزلدر . بو هيئت متفقۀ عثمانيه يه داخل اولان جمعيات سياسييه بوجه آتيدر :

عثمانلي اتحاد و ترقى جمعيتي . — عثمانلي احرار فرقه سي . —  
ارمني طاشناقسوتيون . — روم جمعيت سياسييه سي . — فرقه  
عباد ( ده موقرات ) . — ارناوود باشقيم مركز قلوبني . — كرد  
تعاون قلوبني . — چركس تعاون قلوبني . — بلغار قلوبني . —  
ملكيه ماذنونين قلوبني . — جمعيت طيبۀ عثمانيه و سائر قلوب و

هیئتله ایله زیرده واضع الامضاجرائد عثمانیه .

اشبو هیئت متفقہ عثمانیه نك اساس تشکلی بروجه آیدر :  
اولا؛ وطنی، ومشروطیت مشروعه نی تهدید ایدن احواله  
قارشی فرقلر بیننده کی مناقشات و منازعات اونوتیلهرق متحداً  
وال برلیکیله اداره مشروطه مشروعه نك بقاسنی مدافعه یه  
ساعی اولغنی تعهد ایدرلر .

ثانیاً : هیئت متفقہ عثمانیه ، غزتله نك بو امل مقدسه کوره  
نشریاتی توحید ایلیه نك مشروطیت مشروعه نك هر درلو  
تهلکه دن مصونیتی دکل ، فقط ملکمزک الی ماشاء الله تعالی  
صورت مشروعه ده فیض واقبالنی حاضرلمغه وقف مساعی  
ایتمکله ده مکلفدر .

ثالثاً : شرائط اساسیه ومشروطیت شرعیه یه توفیقاً حکومت  
عثمانیه نك یکانه مراقبی مجلس مبعوثاندر ، بنساءً علیه هیئت  
متفقہ عثمانیه حاکمیت ملیه نی حائر بولنان او مجلسک کافه ارکانی  
یعنی وکلای ملتک دائماً استقلال وجدان و کلامه مالک اولملرینی  
وهیچ بر طرفدن اصلا تهدیده معروض قالمالمرینی تأمینه  
چالشمق خصوصنده هر جمیتی عثمانلی کی متفق ومتحد  
اوله جقلردر .

رابعاً : بالاده مذکور هیئت متفقہ عثمانیه اشبو مقصد  
مشروع ومقدسی تأمین ایچون بروجه زیر دائمی ومختلط بر  
انجمن تشکیلنه قرار ویرمشدر :



عثمانلی اتحاد و ترقی جمعیتی ، عثمانلی احرار فرقه‌سی ،  
طاشناقسوتیون ، فرقه عباد ( دهموقرات ) روم جمعیت سیاسیہ۔  
سندن ایکیشر اعضا ، مطبوعات عثمانیہ دن درت اعضا و دیگر  
قلوبلرک بہرندن بز اعضا انتخاب اولنہ جقدر .

انجمنک وظائفی بروجہ آتیدر .

( ا ) — ایجاب ایتدکجه انجمن بر ہیئت مخصوصه واسطہ  
سیلہ مجلس مبعوثانہ و ہیئت وکلائیہ مراجعتلہ فرقلر ، جمعیتلر ،  
هیئتلر و غیرتہلرک اتفاقی اخبار ایدہرک مملکتک و اہالینک  
تأمین استراحتی و آسایشک ادامہ سی خصوصندہ تدابیر شریفہ  
و جدیہ اتخاذ ایدلسی لزومنی بیان ایدہ جکلردر .

( ب ) — ولایاتہ ہیئات مخصوصہ اعزامیلہ مقاصد مقدسہ  
مد کورہنک تبلیغ و تعمیمنہ چالیشہ جکلردر .

( ت ) — کرک در سعادت ، کرک ولایاتدہ مختلف لسانلردہ  
نشر ایدیلن غیرتہلرک ہر برینہ بلر اجمعه مقصد و مقررات ہسوطہنک  
ماہیت و طنپور رستی کافیہ صنوف اہالی یہ علی الدوام ایضاح  
خصوصندہ متفقاً و متحداً نشر یاتدہ بولنملری ایچون وسایای  
لازمہ اجرا ایدہ جکلردر .

( ث ) — ہیئت متفقہ عثمانیہ نامنہ اجرا آتہ مآذون اولان  
بو مختلط انجمن اتخاذ ایدہ جکی تدابیر نتیجہ سندہ منازعات  
و منافراتہ خاتمہ ویردیرہ جکنسہ و ملت و دولت ایچون کرک  
خارجاً و کرک داخلأ وخامت و تہلکۂ عظیمہ نی منتج اولہ جق

احوالك عدم و قوعى خصوصنده صرف ايده جكي مساعى به  
بالمله صنوف اهالينك و مسالك مختلفه اربابنك متحدآ و متفقآ  
اشراك ايده جكارينه اميندر .

سلامت وطن هر وقتدن زياده آسايش وعدالتك ادامه سنده  
واخوت و مساواتك تمامى موجوديته متوقف بولنمى حسبيله  
بو خصوصده بتون عثمانيلى ال برلكيله چالشمغه دعوت  
ايدر . « فى ۴ نيسان سنه ۳۲۵ ( امضالر ) .

فرق سياسيه نك بو اتحاد عمومىسى ، وقتى كچمش دكلسده ده پك كچكش  
اولمله برابر وطنك معروض بولندينى تهلكه عظمايه قارشى ينه برشى  
ديتك ايدى . مع مافيه توزدن دو ماندن فرمان او قونيله جق صره  
اولمدينى ايجون احراز ايده بيله جكي موفقياتك مقدارينه دائر  
فكر ويره جك تشبثلرني كورمك نصيب اوله مدى .

§ ترسانه عامره قوماندانلغندن جرائد محليه به اجرا قلنان  
تبليغاتده سيويل البسه يى لابس بر شخصك ترسانه  
عامره به بالدخول طوغريجه مركز سفينه سنده عزيمت ايلديكى  
وافراد عسكريه به بر مظروف ورقه ويره رك دروننده يكي قاينه  
اركانندن صدراعظم و شيخ الاسلام و حربه ناظرينك تبديللر به  
يرلرينه طرفلرندن انتخاب ايديلوب [ حربه نظارتنه انجیر كويلى  
حسن پاشانك اوغلى ، مشيخت اسلاميه به ملاطيه لى عبدالله كمال  
افندى ، صدارته سيواس واليسى سابق رشيد عاكف پاشا خود  
مصر حاكمى يحيى افندى ] اساميسى ملفوف پوصله ده محرر كسانك تعين

ایتدیرلملرینی حاوی بر طابنامہ ظہور ایتدیکی ولدی الاستجواب  
ما بین سلاحشور لرندن اولدیغنی افاده ایدن مرقوم ضبطیه به اعزام قلندینی  
وافراد عساگری اغوا ایدن بوکی مفسد لرہ قایانماہ سی لزومی بیان  
واعلان قلندمش اولمغله بیک شائبہ اشتباہه جلوہ گاہ اولان افکار  
عمومیہ بو حادثہ طولایسیله یکی وجدی نقطہ لرہ تعلق ایتمکه  
باشلادی .

دوندن چتالجه یه سالیک و ادرنه عسگری کلدیکنه و عسا  
کر مذکورہ نک دقیقه بدقیقه استانبولہ کیره جکنه منتظر اوله رق  
صباحه واصل و جمعہ ایرتسی یه داخل اولمش اولان استانبول  
خلقی یوم مذکورده چتالجه دن ۶۰۰ عسکرک در سعادتہ کلدیکنه  
مطلع اوله رق اثریتله ذونکی ذهابی و جهله بو عسگری سالنیک  
و ادرنه عسگری اولمق اوزره تلقی ایش و عسا کر مذکورہ نک  
بلا و قوعات حربیه نظارتنه ، مبعوثان پیشکاهنه ویلایزه کیدوب  
کلدیکی ایشیدیلهرک و کورولهرک قورقویہ محل یوقمش قرار یله  
راحت ایدلمشدر .

فی الحقیقه عسا کر مرقومه نک استانبول جاده لر ندره اوتہ کنه بریکنه  
حریت و مشروطیت بوزلدیمی ؟ استبداد کری کلدیعی ؟ یولو  
سؤال لری ده بر کون اولدن حاضر لاش اولان ذهابی تقویہ ایش  
ایدی . حال بوکه عسا کر مرقومه چتالجه است حکاماتنک طویجی  
نفراتی اولوب سالنیکدن کلن عسکرک پیشدار لری طرفندن حریت  
و شریعت شنلکننده حاضر بولمق اوزره بالتشویق استانبولہ

سوق ایدلکاری نه دن صکره اکلاشلمشدر . چتالجه عساکری  
 باب عالی طریقله طوغریجه حربیه نظارتنه کیتمشلردو . حربیه  
 نظارتنده کی عسکر بو کلن عسکرله مصافحه ایدرک جمله سنه تجای  
 اکرام ایتمشلردو . عسکر ، خاصه قوماندانی ناظم پاشایی زیاتوله  
 مشروطیته خلل کلدیکی ایشتمکدن بونک اصلی اولوب اولد  
 یعنی اکلامق ایچون کلدکاری و مجلس مبعوثانه کیتدکن صکره  
 قات شاهانه بی ده کورمک آوزوسنده بولندقلرشی سولمشلردو .  
 ناظم پاشا ، کندیلرینک ده مشهودی اولدینی اوزره مشروطیته  
 خلل کلمه مش وکلمک احتمالی ده موجود بولنماش اولدینی  
 جواباً افاده ایتمشدر . بونک اوررینه عساکر مذکوره کندیلریجه  
 ترفیق ایدیلن بر باندوموزیقه اوکلرنده ترنمساز اولدینی حالد  
 مجلس مبعوثان پیشکاهنه مواصلت ایتمشلردو . بو صرمده مذاکر  
 ات ایله مشغول اولان اعضا مبعوثان محضا عسکره حرمت  
 اولمق ( ۱۴ ) اوزره آیا صوفیه میداننه چیقمشدر ، ایچارندن بعضلری  
 ایراد نطق ایتمشلردو . بالخاصه یوسف کمال بکک نطقنده : « مجلس  
 مبعوثان جناب حتمدن ماعدافوقنده هیچ بر قوت کور میور ، چونکه  
 آرقه سنده سزک کی آرسلان یاوریلری واردو . » دیمشدر . عسکر  
 اورادن ییلدیزه عزیمت ایتمکله عبدالحمید پنجره یه کلهرک :

— اولادلرم ، کلدی ککزه بمنون اولدم : دیمش ، عسکره یلمک  
 ویرلمشدر . یمکدن صکره روایت موثوقه یه نظراً عبدالحمیدک اک  
 سوکیلی اوغلی برهان الدین افندی میانه عساکره کلهرک کندیسینک

عساکر ایچون اک بیوک خامی اوله جنفی یولنده افادات ابله فریبانه ده بولنش، عسکر اورادن قالقه رقی سترکه جی به عودتله چتالجه به دونمک ایسته مش ایسه ده استحقاقات و قیشله لریک سالانیکن کلن عسکر طرفدن اشغال ایدلدیکی نظر اعتباره آلنه رقی بونارک عودتنه جواز ویرلمیوب در سعادتده ایپلک خانه قیشله سنه یرلشدر لمشلردر، او کون حکومت، مبعوثانه اکثر ولایات و ملحقه تادن تبدلات اخیره به قارشی اغراض قطعیه بی و مشروطیته اورولان ضربه نک رفع وازاله سی ضمنده ایجاب ایدر سه قاندرینک ضوک طامله سنی دوکمک ایچون بیوک کوچک عمومک تجدید عهد و میثاق ایلدیکنی حاوی تلغرافنامه لر کلمش واقشامدن حکومتک چتالجه به قدر کلن عسکره نصیحت ایتک و احوالی ایضاح ایلک اوزره بر هیئت مخصوصه کوندر دیکی اکلشامش اولدیغندن چتالجه ده کی عسکرک معنی و ماده هیتی حقیقده بر درجه به قدر واضح فکر و معلومات ایدیتلمک قابل اولمشدر.

حکومت طرفندن کوندریلن هیئتک ایچنده حلب مبعوثی نا فع پاشا، اسکوب مبعوثی سعید وریزه مبعوثی احمد بکلرده بو.

نوب چتالجه ده کی عسکرله بعد الملاقات کشیده ایله دکاری شو :

« سالانیکن کلن عسکرله تلاق اولندی . شیمدیلاک استانبو- له کیرملرینک تأخیرینه موافقت ایتدیلر. بو تأخیر حرکت، استا- نبولجه فرصت عد ایدیلهرک جزئی بر تدارکده بولاندیغنی حس ایدلدیکی حالده در حال بالجمله مسئولیت هیئت وکالیه و مسیبلرینه عائد اولقی اوزره استانبوله یورونیهلر چکی صورت قطعیه ده بیلد.

یرلدیکی معروضدر . « عبارهلرینی حاوی تلغرافنامه مجلس مبعو  
 ننده قرائت اولنجه عادتاً طراقه نثار دهشت اولان بر طوب  
 تأثیراتی ایقاع ایلشدرد. ایلك حسیات ، اداره مشروطیه و رماق  
 ایستئیان ضربه دن متأثر اولان زوم ابلی ولایاتنک وبالخاصه  
 سلانیكك - تانبولده بو حرکتته اشتراك ایدن عسکری - که همان  
 عمومیت دنیله جک حالده ایدی . - اورمق اوزره استانبوله یورو  
 ملاری فکرندن چیقمش نتایج ایدی . عثمانلی عسکرینک ، سینئه  
 پای تختمده یکدیگر یله چارپشمسی و بوندن تولد ایده بیله جک نتا  
 یجک وخامتی بادی امرده جمله یه باعث تلاش اولدی . حتی مبعو  
 ثان کرام دخی بوتلاش واندیشه دن آزاده قاله میهرق غایت حر  
 ارتلی مباحثات میدان آلدی . مثاک اوله رق قسطموننی مبعوشی  
 یوسف کمال بکک بو ایده کی بیاناتنی نقل ایدلم :

« ارقداشلرا مبعوث اولدیغمز وقتدن بو آنه قدر کچیردی کمز  
 حالی شویله تخطر ایتسک ، اما بو حیاتی هر اعتبار ایله ده  
 طوغریسی حیات اخلاقیه و حقوقیه و اجتماعیه اعتبار یله تدقیق  
 ایده جک اولورساق کورورزکه بز مبعوث اولدیغمز دن دولایی  
 ملتدن پک چوق لطفلر کوردک . هر بریمز - شبه سز اولاکندم  
 ایچون سویلیورم - خدمتک فوقنده بیک درلو حرمت و سعاه  
 تله ره مظهر اولدق . بو حره تلری کورم یکمز وقتده شبه سز  
 محظوظ ایدک . ایشته بو کوزده انلرک کلفتی کلدی . مات بز  
 بورایه یالکیز ماتک التفاته ، انعام و احساننه نائل اولسون



قرق کایسامبعوثی مصطقی عارف بک [مجلس ملی بزرگه مدار  
افتخار و اغترار اعضاء اولوب حادثات اختلاایه  
قارشی محافظه اعتدال و مکانت ایشدر . ]

دیه کوندرمدی . ملت دردینه دوا اولق ایچون کوندردی .  
بزده یمین ایتدک . ملتک اتخانی قبول ایتدک . کندمزده بر  
عزم، بر قوت کوردک ، بورایه کلدک . بو کون ملتک باشنده  
دوین بو قورقوینی از الهیه چالشمتز ایسه ک تاریخ بزی دشنام ایده جکدر .  
اوفه جق بر حادثه جریان ایتدی . عسکر کلدی ، بوراده  
بعض مطالبده بولندی . بزاکر ملتک مبعوثاری ، ملتک  
باباری ایسه ک اونلر بزم اولاد مزدر اولاد بابدن هر شیشی ایسته یه بیلیر ،  
اولاد یکدیگریله دوکوشه بیلیر . بابا اونلری تأدیب اندر .  
فقط وقتا که اولادک ناموسنه ، حیاتنه تعرض ایدیلیرسه تعرض  
ایدنار اولاد دکدر . بر دولت اجنیه نک دوتماسی گلش بر

ظرفده بکلیور، او بر دولتک دونمائی گلش دیگر طرفده  
 بکلیور. ملت هیجانده، او حالده حقیقی اوله رق دیورم که  
 وطن تهلهکده. . بتون وطنک امیدى، استقبالی بزده در.  
 رجا ایدرم وطنی قورتاردم. بشقه خلاص یوق. محو  
 اوله جغز. . نضال شیمدی او عسکرک بورایه کلوب یکدیگریسه  
 قورشون آتمسی عمانلی ملتک محوینی ایجاب ایدرسه، بو  
 ضرده اوله نیک اهمیتى یوق، چونکه بو اک مسعود، اک  
 اک شرفلی بر اولومدر. بناء علیه اورادن کلن عسکر بزم بو  
 حکومته امنیتمز یوقدر، شهه سز حکومتک کوندره چکی هیئت  
 ناسخه بی دیکلامیه جکز؛ دیه جکر، آنارک بتون امیدى  
 بوراده کی هیئت مبعوثانه در. بو عسکر مشروطیت ایچون  
 کلیور، بوراده کی عسکرده مشروطیتی ایسته یور. بناء علیه  
 حکومت تکلیف ایتمکسزین دوشوندم. بو کون ریاست  
 اتخابیه وقت کچیره جکمزه او وطن اولادینه قوشه لم.  
 ایچمزدن بر هیئت کیتسون. رجا ایدرم، وطن محو اولیور  
 دیسون. بز کیده لم قوشه لم. لازم کلیرسه یالواره لم، لازم کلیرسه  
 تأدیب ایدم. حقیقی مخاطره بی عالمه، افراد ملتیه اکلادم.  
 وطنی قورتاردم. بز بو تکلیفی حکومتدن گلش کبی دکل،  
 کندمزدن قبول ایدم وهمان شتاب ایدرک وطنی قورتاردم. «  
 وطنک معروض اولدینی تهلهک منظر مبعوثان ملتده  
 عادتا تجسم ایتمش، میدانده کزیور ایدی. وکلادن معارف



ناظری عبدالرحمن افندینک مبعوثانندن بر هیئت کیتیمی النسب  
وترن حاضر اولدیغنه دائر افاداتی ده انضمام ایدهرک درحال  
حسن فهمی ، زین العابدین ، سالم ، فهمی ، اسماعیل حقی ،  
سایمان شریف ، عبده اعز می ، نورالدین ، قوزمیدی ، یوسف  
کمال ، مصطفی عارف ، بوشو ، عمر فوزی ، طاهر ، عارف  
عصمت ، خونثوس ، عبدالقادر هاشمی ، عبدالحمید زهر اوی ؛  
قاسم زینل ، شکر می ، علی ، الیاس ، عامم ، یحیی ،  
وارتاکس افندیلر ایله اسعد ، فؤاد ، رضا پاشا لردن مرکب  
وصلاحیت واسعه بی حائز بر هیئت مبعوثه انتخاب و افراز  
ایدلی

حکومت مرکزیه ، یعنی قابینه ایسه ولایات و ملحقاتک  
اعتراضات تهدیدکارانه سنه ، چتالجه ده کی عسکرک هر زمان ایچون  
استانبوله تعرضه قیام ایده چیکی احتمالنه و بوا احتمالدن مناسب  
الحضور اولان اکثریت خلقک تلاش واضطر ابنه قارشیی شاشیقین  
بر حالده اولمقله بر ابر ظاهر آینه مکانتنی محافظه ایدر کی کورونیور ؛  
حتی اوکون اعلان رسمی آری نشر ایتدیر یوردی :

« اخیراً در سعادتده وقوعه کلوب بحوله تمالی کاملاً بر طرف  
( ! ) ایدیلن حادثه نیک کویا اداره مشروطه من عابنده بر حرکت  
ارتجاعیه اولمق اوزره طشره لره عکس ایتمنندن دولایی سلانیکن  
بر طابور مقداری عساکر عثمانیه در سعادت کلمک ایچون حرکت  
ایتمش و چتالجه ده بولنان طوپچی عساکر ندرده آتی یوز قدری

بوگون ترنله استانبوله مواصلت ایش ایسه لرده ورود ایدن  
 عسار عثمانیه اداره مشروعه مشروطه مزك پهر درلو تعرضدن  
 مصون اوله رق الی ماشاءالله مستقر وهیئت مبعوثان کرامتده  
 دازه لرنده مجتمع وسلامت مملکتیه عائد مذاکرات ایله  
 کالاول (!) مشغول بولندیغنی وله الحمد آسایش مملکتجه  
 موجب اندیشه هیج برتهلکه موجود اولدیغنی رأی العین مشاهده  
 ایتلمه یله موسیقه لرینی ترنم ایدرک مطمئناً و مستریحاً (؟؟)  
 عودت ایلکده اولدقاری کبی قانون اساسیمزک احکامی تامایله محفوظ  
 اولوب بوکامغیر اولان اراجیف وشایعانه حواله سمع  
 اعتبار ایتمه مارینک خادم کوینه کلن قوه عسکریده تفهیمی  
 ایچوزده طوبخانه ناظری فریق خورشید پاشا ودرس وکیلی  
 خالص افندی حضراتیه ارکان حربیه لوالرندن محمود پاشادن  
 وذوات سائر دن مرکب بر هیئت دون انشام ترن مخصوصه  
 اعزام قلوب اجرا قلنان تبلیغات وتفهیات اوزرینه قوه  
 عسکریه مذکورده نکه در سعاده عزیمت فیکرندن فراغت  
 ایلدکاری شیمدی آلتان تلغرافنامه دن اکلان لمش وقانون  
 اساسینک و اداره مشروطه ایله مبعوثانک محفوظیت وسلاصته  
 فعلاً امنیت حاصل ایدمک اوزره شیمدی مبعوثان کرامتده  
 اوتوز قدر ذاتک خادم کوینه اعزاملری مجلس مبعوثان هیئت  
 عمومیه سنجه تقرر ایدرک ذوات مشارالیهم دخی متنی عزیمت  
 بولمیش اولدیغندن اهالیمزجه بروجله تلاش واندیشه یه محل

اولمديغنىك وهر كسك اطمئنان تام ايله ايش كوجلر يله مشغول اولملىرى لزومنىك اعلاننه ايندار قلندى « فى ۴ نيسان سنه ۳۲۵ سلا نيكدن چتالجه يه كلن عساكر ك يالكز بر طابوردن عبارت اولمىوب كچه كيدن هيئت، قوه حقيقيه دن خبردار اوله مامشسه ده ، اقلي س كز بيك رادد لر نده اولديغى اجراى تحقيقات ايله مشغول ارباب مراقك معلومى اولمسنه نظراً ، حكومتجه اولى بالطريق اوله رق معلوم اوله جنى ، و چتالجه دن بورايه كلن ۶۰۰ عسكرك چتالجه دن صورت اعزامارى، صكره بورادن صاليورلمه ملرينه مس ايدن لزوم و مجبوريت ميدانده نولنديغى حالده بياننامه رسميده مصلحت امير اولسه بيله صورت ترتيبى بك آچيق اولان كذب و دروغى اختياردن ، حكومتك ده نصل بر اداره مصلحت بحران و جربانه ياقه يى قاپدير مش اولديغى واضحاً ا كاشلمقده در .

ولاياتدن كلن و طالب قطعى مشروطيت اولان تلغرافنامه لر ارقون دقجه مبعوثانك هيچانى ياواش ياواش مبدل سكون و وقار از ليور ، آرقلر نده قوجه بر ملتك كنديارينه ظهير واسته ادكاه اولمى قلب و وجود انر يى تقويه و تا ميين ايدىور ؛ حتى چتالجه يه قدر كمش اولان بهادران ملتك مائر عزم وجديتلر نده كى علويت آن بان ميدان آليور ايدى . آلك ايچوندر كه ينه او جلسه نك دوامى اثناسنده اخيراً تشكلى ايدن قايننه نك مشروعييتنى ادعا ايدن اسماعيل كمال بك : « بوراده ، بو مجلس مبعوثاندىن برى

چيقوب دیرسه که بن قورقويه بناء رأی ويردم بو بر نقيصه در .  
وبونی تصور ایده م . بزه قارشی هیچ بر تعرض وقوع بومدی .  
حتی الك بيوك دليلی ده بوراده . بولنان عسكرك وضعیتی ایدی «  
دیدیکی زمان داغاواریان افندی آتلهرق

— ارقداشارمن اولدی ، دهانه ایسته یورسکیز ؟

دیش ، محمد علی بك ایسه :

— او کونکی هیجانده مبعوثلرك بر تهلكیه معروض  
اولمقلرینی ذات عالیکنز بیلیورمی ایدیکنز . . .

سؤالیه بتون مهالك سابقه یی میدانه قویمش : نهایت اسماعیل  
کمال بك اسكات ایدلمشدر . او کون مبعوثانه احتیاط افرادی  
طرفندن ویریلوب هیئت عمومیه ده او قونان استدعای نامه ده کندیلرینه  
اجرا ایدیلان نصایح اوزرینه حلم وسکونه رجوعلری طبیعی  
ایسه ده طرف طرف بعض منافقلرك افسادانده دوام ایلدکه  
اولمسنه چاره ساز اولمسی طلب ایدلمش ؛ مبعوثاردن بعضلرینک  
اقامتگاهلری تحقیق ایلدکه اولدیغی موضوع بحث اولمش ؛  
ضبطیه انظار نتیجه دخی مطبوعاته تبلیغ اولنق اوزره بیاننامه آتی  
او کون قلمه آلمشدر :

« بر چرم ایشله مدکجه هیچ کیسه نك تعقیبی جائز اولدیغی  
حالده بر جمعیت ویا فرقه یه منسوب اولدیغی بهانه سیله بعض  
کسانک تعقیب اولندیغی وحریت شرقلرینک منع اولندیغی  
واشبو شرقلری حاوی غراموفون پلاقلرینک شکست ایلدکه



حربیہ ناظر سابق رضا پاشا [اختلال عسکری ہنگامندہ قایدہ  
ارکائندن اولوب بالذات شخصی ایچون وقوع بولان  
تعقیبات جنائیہ اوزرینہ اختیار فرار ایله رها بوله بیلمشدر]

بولندیغی استخبار قلمش اولوب حال بوکہ قانوناً لازم کلدکجه  
هیچ برهانه ایله کیمسه نك تعقیب ایدیله میه چکی کبی شرقی منع ایتمک  
وغراموفون پلاقلرینی قیرمق کبی احوال دخی بالطبع جائز  
اوله میه چغندن بو یولده کی اشاعات بدخواهانیه قطعاً میدان

ویرلمه سی ضمانده اقتضا ایدنلره تبلیغات اجرا سی بک اوغلی اسکدار  
متصرف لقلریله استانبول پولیس مدیریته اشعار ایدلیکی بیان  
اولور . »

بو بیان نامه ده ضبطیه نظریتک شایعات دیدیکی احوال و حرکات  
وقوعی موثوق الکلام ذوات طرفدن تصدیق و حکایت ایدلمش ،  
ایچنده حریت کلمه سی وار دیه دوز عرک صائمده اولدینی اوراق  
مطبوعه عسکر لر طرفندن تماماً آلدینی و بر تلدینی مواقع متعدده  
ده مشهود اولمشدر .

§ احوال داخیه جه انتظامنه خلل کن اغتشاشکار عساکرک  
حالا دوام ایدن معاملات سر بازار نه سندن بیاغینلق و اورته ده استبداد  
سابق حمیدی به رحمت او قوده جق درجه ده ، مخرف و مظلم بر آتی به  
طوغری یوزار لانش افکار و اعصاب اوزرنده تأثیرات مخوفه  
و مخربه اجرا سندن خالی قلمامقله برابر بتون ولایاتک مدافعه  
مشروطیت ایچور یوکسان قطعی المفاد آوازه بلندی ایله بالفعل  
چتالجه به قدر کن وعینی صورته آرقه سندن و هر طرفدن کله  
بیله جک اولان حریت پرور قوای قاهره خلقک یأس  
واضحلال معنویسنه قارشی مدارتسلی بر کفه تعادل و تقابل تشکیل  
ایتمک امیدلرینی او یان دیریور ایدی که حکومتجه اوچ کوندزبری  
کتم ایدیلن اطنه اختلالاتی ایچون اصول اصول  
سررشته معلومات ویرلمک التزام ایدلدی . ( اطنه ده اداره عرفیه  
اعلان ایدلمش ) سوزی بتون اناطولی آتش و خون ایچنده

یوزو پور معانیسی مفید ، حتی بتون الفاظ صریحہ سیلہدہ مبین  
 اولہرق آخزندن آغزہ دولاشمغہ ، دولاشدقہ یأس و نومی ی  
 دخی بالطبع حکم مستولیانه سنی اجرایہ باشلادی . باب عالیدن وقوع  
 بولان استیضاحاتہ کویا مؤمن و مسکن جوابلر و برلمش اولمق ایچون  
 « شو حالک کیتدکجه توسع ایتسی نظر دقتہ آلنہرق سر یعاقوای  
 عسکریہ یتشدیرلمک ایچون مقتضی تدابیرہ توسل » ایدلدیکی بیان  
 ایدیلیور ، حال بوکہ بوصورتلہ تہاکنک جسماتی ، بی پایانغی  
 کوسترلمش اولیوردی . اطنہ و حوالیسنک اختلال ایچندہ اولدیغی  
 ا کلاشیایور ، حکومتجہ بونک تسکینی ، ولایات . تجاوزدیہ عدم  
 سرایتنک تاهینی ایچون دده اغاجندن ادارہ مخصوصہ واپورلریاہ  
 عسکر سوقنہ تثبت ایدلمش اولسنہ نظراً بو قوای عسکریہ  
 یتشجنجہ یقدر آتشک صیچاغہ صارمق دکل ، بتون محلاتی یاقمش  
 اولہ جنی کسدر یلیوردی . ماداکہ اطنہ حادثہ سی اوچ کوز اول  
 باشلامشدر ، استانبول اختلالنہ همان برابر دنیلہ جک درجہدہ  
 یقیندر ، مطلقاً ایکیمی آرمہ سندنہ بر رابطہ اولمق ضروریدر ،  
 یولندنہ باشلایان طرز محاکمات ، بوایکی حادثہ آرمہ سندنہ تأسیس  
 ایتدیکی مناسبت ایلہ ہر ایکسینک برید ظالم خفی طرفندن تدویر  
 واحداث ایدلدیکنہ قناعتلہ نتیجہ بولیور ، و بویدخفی خونینی  
 ہیچ محاکمہ یہ حاجت کورمکسزین ییلدیز دہ کورویوردی .  
 ذاتاً حادثہ اخیرہدہ مقتول دوشن عسکرلر اوزرنندہ ۱۲ ، ۱۵



ابوالاحرار شهید حریت مدحت پاشا مرحوم [نفی واجلا  
 ارلندی فی اوروپادہ کاتب خصوصاً سی ایبلہ برابر النمش فطوفرا فیدن]  
 ۲۰ لیرا کی پارہلر حیقہ دینی روایت ایڈلیوری ایڈی ؟ عسکر



بوقدر پاره‌ی نرودن بوله‌جق ؛ طوزوب طورورکن ، هیچ  
 لزومی یوق ایکن شربعت ایستز دیه نهدن اورتیه چیه‌جق ،  
 نهدن جنایات وحشیانه‌یه آتیه‌جق ، نه جراتله آمرلیخی ایسته.  
 میه‌جک ایدی ؟ بر اناطولی نفی کنیدی کنسیننه بویله حدندن  
 افزون طاشقملقاره نصل کیریشه‌جک ، شاید کیریشیرسه بریدماهر  
 ظرفندن ترتیب اینلمش بر پروغرامه تبعیت ایدر کی می حرکت  
 ایلدیوره‌جک ایدی ؟ افکار عمومی نه‌ایت آرادینغی بولمش اولوق  
 حرصی ایله بو طرز تفکرده مصر ودائم اولمغه باشلادی . بو  
 مناسب‌تله شهید خریتمدحت پاشا مرحومک صورت فجیعه‌اتلافندن  
 اعتبار آزندانلرده چورودولن ، دکزلره آتیلان ، فیزان چولارنده ،  
 یمن الارنده ، قلعه‌لرده تحسیر واشتیاق و سفالتله محو ایدیلن ،  
 استانبول سوقاقلرنده ، اناطولی اووه‌لرنده بری برینه بوغازلادیله‌رق  
 قانلرندن جاده‌لرده ، صحرالرده نهرلر تشکیل ایدیلن اولادوطن ،  
 ویرکودن بشقه‌اعانه نامی ایله و ساربریک درلوتسویلات ایله‌النده‌کی  
 آوجنده‌کی ، آلتنده‌کی ، اوستنده‌کی چیراوقهر آالن اهللی مملکت ،  
 سویلوب ضوغانه چ ویریلن خزان حکومت ؛ خلاصه  
 بر طرفده ، یأس و مقهوریت ، فقر و ذلت ، دیگر  
 طرفده اخلاقسزلق ، انسانیتیه ، ملک و ملتیه حرب و عداوت ،  
 سینئات اغورنده ابدال و سفاهت اولانجه صفجاتیه رسم کچید  
 اجرا ایدیور ، بتون رقدرله « خیانتلرله ، جنایتلرله مالی اولان

مناظر فیجیه نك اوستنده قانلی بر کرسی، قاتل بر جانوار منظور  
اولیوردی. . بر مثلنی کورمک ایچون ازمنه سالفیه رجعت ایدن  
انظار تفکر قانه طویسون دیه، سرمقطوعی قان طلومنه صوتیلان  
کیخسروی بونک یاننده هیچ تاقی ایدیور، بلکه هر حربده  
اثبات وجود ایدن او حکمدار ایرانی بی یریر بهادر لقلرله، علو  
جنابلرله ممتاز و عالی بولیوردی. ساردانپال، سرای سفاهتنه  
کنسیده ایچنده اولدینی حالده ایله آتش ویزمش، بتون دیدبه  
وداراتی ایله کنسیدی ده برابر محو و نابود اوله رق خلق میانه سنه  
چیقمامق حجابی کبی نه اولسه بر حس حسن اخلاقیدن نشان  
ویره بیلمش ایدی. اولسه اولسه ( نرون ) بوعدوانسانیتنه،  
بو شقی ازلی وابدی یه بر مثال اوله بیلیر کبی کورونوردی. فقط  
اولانجه جنایات مجنونانه سیله برابر ( نرون ) دبونک یاننده افاضل  
ارباب انسانیتدن صایله بیلیردی .

بتون عثمانلیغی بحرانلر ایچینه صوقان حرکات و فاجعات  
واقعه ده بیلدیز پارماغی حس ایدیلیر ایدلمز افکار عمومیه پک  
سریع برسرایت ایله نهایت درجه ده مشحون غیظ و حدت اولمش،  
بحران افکاره یا غالب کلنه جک، یامغلوب اولنوب بتیله جک بر  
دیوده قارشمشدر .

ذاتاً نازک اولان مناسبات خارجیه مزنی ظلام آلود ابهام  
ایلین بحران حاضرده بوغازلره کلدیکی وکلکده اولدینی حکایه  
اولنان دونمالردن زیاده بلغارستان طرفندن حدودلرک تجاوز

ایدیله بیلیمسی احتمالی الك زیاده خدشه رس خواطر ایدی. حتی پارسدن و محال سائره دن چکیلمن تلغرافنامه لرده بلغارستانك تکذیباتنه رغماً حوالیء شمالیه دن حدود لزه عسکر سوق اولندیغی، واته ده بریده کی ضابطانك وظیفه لری باشنه کلمسی لزومی اعلان ایدلدیکی اخبار اولنیور، (ده با) کبی فرانسر غزتله لری تجاویزی مطابق الوقوع فرض ایده رک ترکیایه مسائل تالیه دن صرف نظر شیمدی به قدر قرار کیر اولان مقداری ایله مذاکرانك نتیجه لنیدرلمسنی و ذاتاً امر واقع حالنده اولان استقلالك تصدیق اولنمسنی توصیه ایدیورلردی. بناءً علیه افکار هتهیجه ایچون ایلك ایش آزانس تلغرافلرینی نظر سریع ایله سوزمك ایدی. بلغارستانه دائر الك اوفق بر خبرك، الك عادی برکله سنندن معانی کثیره استخراجی آنی برشی اولیوردی. اوکون ایچون (آژنر دو قسطنطنیوپل) ك تبلیغ ایتدیکی تلغرافنامه شو ایدی :

« صوفیه: ۱۶ نیشان افرنجی — دوز و بوکون دولاجنیه مأمورین سیاسییه سنك برچوغی بلغارستان مجلس وکلا رئیسك نزدینه کله رک ترکیا حادثاتندن دولایي بلغارستانك نه صورتله حرکت ایده چکی حقنده ایضاحات طلب ایتشلر و فوق العاده امنیت بخش بیاناته دسترس اولمشلردر. بلغارستانك ترکیایه قارشى هیج بر فکر مجاوز پرورده ایتدیکنه دائر دولت عثمانیه نك بلغارستان مصالحت کذارینه ده بلغارستان خارجیه نطارتندن تأیینات اعطا اولمشدر بعض غزتله ترکیایه طوغری تعرض ایتمک ایچون

بو فرصتدن استفاده ایده جک یرده ، ترکیا حادثاتنه قارشی آلرینی  
بر برینه باغلایهرق سیرجی کبی طور دیغنین دولایی بلغارستانی  
شدتله تقبیح ایدیولر . بو غزته لرك مطالعه سنه کوره آرتق ترکیاده  
حکمرما اولان انقلاب اوزرینه نه مذاکرات اجرا ایدملی ،  
نه ده تعویضات اعطا اولمیدر . محافل دیپلوماتیکه ده تأمیناً بیان  
اولندیغنه کوره حکومت غریبه بلغار استقلالنک تصدیقی  
مسئله سنی سرعتله تسویه ایتمک ایچون کمال فعالیتله چالیشیورلر .  
حتی صوفیه مأمورین سیاسیہ سندن بعضیلری مسئله مذکورہ نك  
پر قاچ کونه قدر حل و فصل اولنه جغنی ده خبر ویرمشدر .  
وسائط اخباریه سی سائر جرائدن واسع وزائد اولان  
( عثمانیشر اوئید ) غزته سی : « بلغارستان ایله باب عالی آرسنده  
اولجه در سعادتده وقوع بولان و پترسبورغده روسیه ایله رفعت پاشا  
آرسنده جریان ایتمش بولنان مذاکراته رغماً ، بلغارستان  
امارتنک بو دفعه لیاچچی کرییه دعوتله حکومتین آرسنده کی  
مناسباتی قطعه مجبور اوله جغنی سویلنیور . بلغارستانده سفر برلك  
حقیقی سفر برلك دکدر . مع مافیه بلغارلر احتیاطی بولنق ایسته  
یورلر . عالی الخصوص مشروطیت عثمانیه یه قارشی وقوعات الیه  
ظهور ایده جکی ظن اولتمکده در . اگر بویله بر حادثه ظهور  
ایدرسه حکومتین آرسنده کی مناسبات فنالشه جقدر . فرانسه ،  
انگلتره ، روسیه حکومتلرینک صوفیه و کیلاری حکومت امارته  
نصیحت ویرمکه باشلامشدرده خبر لرنی ویروردی که تام انتظار

اولدینی اوزره بلغارستانک مشربنه و اخبار سائریه مطابق بولمغله حقیقی تلتی اولنماسنه مانع یوق ایدی .  
 فضله اوله رق باب عالییه مراجعت اولندقده دخی قومیسونجه جریان ایدن مذاکراتک ختام بولدینی و پروتوقولک دردست امضا بولدینی جوابی آلتنجه بتون اخبار و مسموعات حقیقت اوله رق تجلی ایدیور ایدی . چونکه الده اویریلوب چویرلمکده بر مستثنا اوقاف مسئلهسی وار ایدی که مذاکراتی ده هفتله لرحه اوزاتمغه مستعد ، له وعلیه دورودراز مخبارات و مناقشاتہ متحمل ایدی ؛ بناءً علیه مذاکراتک او کونلرده ختامه ایردیرلمتینی الحجات احواله تبعاً مستثنا و غیر مستثنا اوقاف ایله حقوق سائرہ نک ترکنه رضا دیمک اوله رق شو صورتله احوالک نزاکتی رسماً تحقق ایدیور ایدی . افکار عمومیه به کلنجه ، حتی بلغارستانی تجاوزه تشویق ایده جک قدر واسع بربرکن خیانتہ قائل اولدینی دقیقه دن اعتباراً دنیاده اک بیوک خصم جانی ، او جامع انواع جرائم و جنایات اولدیغدن ، انک میل استبدادینه قارشی چالیشمق ایچون بلغارستان مسئلهسنک عادتاً هر نه صورتله اولورسه اولسون اورتدن قالمسینه طرفدار بولنیور ایدی ، اوائل مشروطیتده وقوع بوله جق برحرب ، فالخیر عدایدلمه مک بولنده بر اعتقاد نصلسه قوی بر صورتده اساسکیر قلوب اولمش ایدی . علی الخصوص بو اعتقاده سائق اولان شخص مشثوم حالا یایدار لانه بوم بولنیور ایدی . بویله بر حربده اول و آخر

بلغارستانه غالب كلنسه بيله شيرازه موجوديت عثمانيه — بيلنمز  
نه دن ونصل؟ — انحلال ايدوب كیده چك ظن اولنيور ایدی .  
حادثه اغدشاشيه نك دول سائره نزدنده کی تاثير اتندن بو کون  
ايچون التقاط اولنا نلرينه كانجه ويا نه دن چکيلن تلغرافنامه لرده:  
«استانبولده وقوعه کان تبدلات جديده اوزرينه آوستريا و مجارستان  
پولتيقه سی ينه متظرانه برطور و مسلك اتخاذ ايله ساکن بر  
تماشا کر وظيفه سنی ایفا ایده چکدر . تموز انقلابنده اداره  
جديدنه نك نه قدر صاعلام صورتده تأسس ایده بيله چکی آستریاو  
مجارستان حکومتجه مجهول اوله رق بوسنه — هر سکک اشغالنده استعجال  
ایدلمش ایدی که حادثات اخیره ايله قیمتی تحقق ایتمش بر سیاستدره .  
ترکیانک نظام و انتظامی تأمین ایده چک بر نفوذ اکتساب  
ایتمسنی دائما آرزو ایتمله برابر احوال و وضعیتک بر آن اول  
کسب وضوح ایتسنی و اوروبا پولتيقه نك تهلمکلی اولمقدن زیاده  
موجب اندیشه بر کر کینلکدن خلاص اولسنی تمنی ایدیلیر» طرزنده ،  
یعنی دوزله چکسه بر آن اول دوزلسون ، دوزلمیه چکسه بر آن اول  
ایجابنه باقلسون مألنی مفید صورتده اداره لسان ایدلدیکی کی ،  
بزجه عکسی قبول ایدلمک اوزره استانبول صولرینه سفان  
حربییه کوندرلمک ایچون ( پول ) ده تدارکات اجرا ایدلدیکی  
تکذیب اولنیور ایدی .

پارسدن چکيلن تلغرافنامه ده فرانسز رئیس و کلاسی موسیو  
قله مانسو ايله انکلتزه قرالی ادوارد آره سنده اوج چاریک ساعت

قدر دوام ایدن ملاقاتده بالخاصه ترکیا حادثاتندن بحث ایدلدیکی،  
دیگر بر تلغرافنامهده (ژول میشله) و (ویقتور هوغو)  
قروازورلرینک ترکیا حادثاتی منا-بتیله شرق صولرینه کوندرلمسنه  
قرار ویرلدیکی بیلدیریلیوردی. لوندردن وارد اولان تلغرافنا-  
مهله نظر آیکی قایدنه طرفندن ویریلان تأمینات اوزرینه  
انکلترونک بدینلکدن قورتولور کبی اولدینی احساس ایدلمکله  
برابر مالطه دن وارد اولان تلغرافنامه دنده سفان حربیه دن بر  
قاجنی حاضر لاق اوزره دونما قوماندانک امر آلدینی،  
بشقه جه اون درت پارچه انکلز حرب سفینه سنک مدلیده  
بولندینی و بونلرک بشیکده بولنان ایکی انکلز زرهلدسنه التحاق  
ایتمک اوزره چناق قلعه یه کله جکری اکلشیلوردی. مطبوعات  
اجنبیه نک تمامیه اندیشه ناک افادات ایله افکار غربیه یه ترجمان  
اولدقیری، تلغرافنامه لره همان همان متحد مندرجاتلری جمله سندن  
ایدی. مثلاً رومادن وارد اوله رق اک نیکیین کورون و (ایتالیا)  
غزته سنک افکار و مطالعاتی نقل ایدن تلغرافنامه خاتمه مقالنده  
« ما کدونیه شدتلی بر مقاومت اجراسنه حاضر لاندیغنه دائر  
محل مذکور دن وارد اخبار برقیه، ایتالیا محافل سیاسیه سنده  
فوق العاده بر تأثیر اجرا ایتمشدر» طرزنده مظلیمیت آتیه  
اندیشه سنی بیان ایتمکدن کیری قاله مامش بولنیوردی.



۵ نيسان : قورقولى رؤيارله كچيرديكمز بو كيجه نك صباحنه ده  
خيالت وهيو لاكي مالنز ، منطقسز برحالده قاووش-يورز .  
دون محاطي اولديغمز هي جانلر ، اميدلر ظلام ليل وهائلات  
منام ايله سانكه سيلنوب كيتمش . آفاق مملكتي مستولى سيسلر ،  
آلتنده يك موخش اسرار صاقلايور كي . « خواب پراضطراب  
ايمش بو حيات » مصراعنك ماصدقي اوله رق دون سيس يوق  
ايكن ده محسوس اولان او اسرار موخشه بزه هي جان ايله مالي  
بر حيات كچيرتمش ايديده ماهيتني اكلايه مامش اينك . بز فرقنده  
دكلنز . بو كونكي حيرتمز دونكي احتساساتمك طبيعتيله بي معني ،  
صرف شاشقنلقدن عبارت بر مابعديدر . حاجت نه ؟ براز حر كته  
كلير سهك ، براز كفتكويه ، براز جستجويه باشلار سهق بو حيرتدن  
صيريلوب دونكي حالات اضطراباتمزي ينه اكتساب ايده جكز .  
في الحقيقه حيات عموميه ايله تماسه باشلار باشلاماز بر خوف خفي  
ايله او يوشوق كي طوران اعصابده اختلال وهيجان باشلايور .  
حر كته كلن استانبول عسكري ، بو حر كته ده عمومي . حر كات  
اختلاليله بي باصديرمق ايچون يكانه استنادكاهمز عسكرايكن ، عسكز  
داخلاً آسائش و منافعمك ، خارجاً حقوق مقدسه و طنيه مزك  
يكانه ضابط و كفلي ايكن ، شيمدي بو عسكز ، بو آلت ضبط  
و ربط ، بو حارس حقوق ، بو وسيله نظام و انتظام اياغه .  
قالقمش ، اورته لني هر ج و مر ج ايدوب طور و يور . علت قيامي



مطالبه احکام شریعتدر ؛ نامیه زای طبیعت اولان یاغهورلرک  
بعضاً کذرکاهلرنده کوزدم تارلاری ییقوب کچن سیلابه لری کبی ،  
متضیات شریعتی زور بازوی شقاوت ایله تخریب ایدیور .  
عسکر امره اطاعت . انظامه رعایتله قوه مفیده در . بو عسکر  
آمری علیه قیام ایتمش ، هر نفری بر قوماندان کسلش ، او  
بسیط قفار مسائل عظامی جمعیه قارشی آمرانه حلال مشکلات  
طورینی طاقتمش . بر قوت که علی العمیا وادنا مقابله یه قارشی  
عدم التحمل اوله رقی آمردر .

بر آمرکه مطالبی آلتنده مندمج تهدیداتی آنده ایقاعه قادر  
در . ایلك خلیجان ، الهی ! بو عسکر دائره سکونه رجوع ایتمیه  
جکمی ! نیاز وجدانیسیله عیان اولیور . عسکرک دائره سکونه  
کلمسی ایچون کندی فوقلرنده بر قوت قاهره لزومی در کار اولوب  
استانبولک بو قیام عمومیسنه و حکومتک صیقه شیرلدینی دائره  
محدوده یه ، احوالک اکتساب ایلدیکی روشه نظراً طریق تأدیبه  
احتمال ویره بیلن یوق . لزومی محقق ، فقط امکانی مفقود .  
بشقه چاره ؟ اولسه اولسه عقل و نقل دائره سنده نصیحت .  
اوده هر یکیتمک کاری دکل . شیمدی عسکر عاقل ، حکیم ، عالم ،  
عامل ، هرشی ، بز باطل ، فکری نامستقیم ، جاهل ، طریق  
صوابه غیر داخل ، فلان .. بیلتمز کیریلان واپورلرده قمارلرک  
باش سدیرلری نفرات عسکریه نک . آنلرک هر دیدیکی محض حکمت  
بلکه کرامت . عسکره قارشی نصیحت ، آنلرک حرکتته اعتراض



درسه‌ات اختلال عسکریسی ملاظرندن

معناسنی مفید کبی تلقی ایدیلنجه ایش فنا . بناءً علیه سکوت و تصدیق . هله عسکرک اولدینی یردن صاووشلمه یکانه چاره سلامت . هم بوقور قولان عسکرک هر نفری ، حقیقه انسانه برقاتل ، برجلادحسی ویریور ؛ طبیعتیلده یان چیزیلیور . عسکر ایسه ایرات ایتدیکی بوخوف و خشیتله — عبدالحمید واری — محظوظ ومفتخر . نیسانک بودرلو احساسات ابتدائیله ایله ممتاز

اولان بو کوننه هر کون حال فعاليتده اولان جمعيت علميه اسلاميه  
 جه هيئت هيئت قيشله لره عزيمتله صلاحيت علميه نك زير جناخنه  
 صيغنيه رق اجرا سنده ابستدار قلنان نصاب ، بر ديگر كونك ويريور .  
 ايش آنجق بويله ليكله ياتيشير ديه افكار عموميه قوتلي اميدلره  
 دوشيور . جمعيت علميه اسلاميه افرا دي جراند محليه ده مشرو .  
 طيتك مشروع اولديغنه دائر مقالات نشر ايتديكي كبي « بيان الحق »  
 رساله سنه ده عسکر اولاد لر مزه خطاب مز ديه اوزون بر پند نامه  
 درج ايليور . بر کون اول معشر علمايه خطاباً آچيق مکتوب  
 طاغيدان سلطان زاده صباح الدين بکک او کون عسکر قر داشلر .  
 مزه آچيق بر مکتوبي استانبول سوقا قارنده او چيور . قيشله لرده  
 او قونيور . مبعوثانجه ده مواقع عسکر يه ني کز مک اوزره بر هيئت  
 ناصحه ترتيب ايدلسنه قرار ويريليور . خلاصه بو کونه شو حالت کاشفه نك  
 جامعيت و عموميتي حسييله (يوم نصيحت) اطلاق اولنسه بجا بوانيور ايدى .  
 نصاب واقعه آز چوق اجراي حسن تاثير ايتيور دکل ايدى ايسه ده عسکرک  
 بر کره سردر هو القدن لذت المش اولان قلوب قاسيه اربانه کوره  
 کنديلرينه تملق ايديليور ، يالواريليور ديه حسيات اغتراره ميدان  
 ويريور ، اناطولينک آرانى حکايه سي جا بجا وجوه و جباه عساكر  
 ده تجلی نما اوليور دى . جمعيت علميه اسلاميه حرکات واقعه ده  
 يد خفي استبداده قطعياً قائل ايدى . بر مقاله ده : « داخل حزب  
 مقهور استبدادك بقية التکيملنک اوتده ، بریده ص - اووردقلى  
 تخم نفاق وقتن بر طرفدن ، عناصر مختلفه بيننده وقوعى ملحوظ

بولنان سو تلقيناك تاثيرات متصوره سي بر طرفدن ، جهالت  
مستوليه نك ايجابات وخيمه سي ايسه ديگر طرفدن انساك دماغ  
تردد و اجترازينه بر کره متوالياً تهاجم اتمکه باشلا ديمي اعصابه ،  
بتون قواي مفکره و فعاله يه بر دهشت و اختلال طاري اوليور .  
خارجاً ايسه آفاق سياستمزده دهشت آور انظار اولان سحابپاره  
ظلام و شکوک ، هر حال و طور رمزي اک خرده بر نقطه سنه  
وارنجيه قدرولو بر آن ايچون بيله اولسون تحت ترقب و تقشيدن  
دور طوتميان اوروپا دولترينک حقمزده اعطا ايده جکلري حکم  
نا معلوم ده بشقه جهه تاثيرات اليمه اجرا ايدييور « دنيل يودي .  
بيان الحقه کي آچيق خطاب ايسه علم و حقيقتک ميديد بر فرياد  
عرباني کي ايدي .

دائماً استبداد کوزلر اوکنده اوله رق بر سلسيل روان کي  
جريان ايدن او خطابات ، ير بر تموجات تهيج ابله مالامالدي .  
مثلاً : « شريعتي بيلمه نك ، ايسته منک يولي واردر . شريعت  
ايستز ديه مملکتی اختلاله مي ويرلر ؟ وطنمز دور استبدادک  
صدمات تخريديه پک خسته دوشمشدر . عادتاً جان چکيشدير يور .  
دشمنلرده هر طرفدن کوزلرني دیکمش بکليرلر . شيمدي بو  
اولوم حالنده کي خسته نك باشنده اک مقدس کلمات ايله دخي کورولتو ،  
پا طيردي اتمکه کلز ! بيلير ميسکز شريعتمزده بر مسئله واردر .  
خسته يه اولور کن کله شهادت کتير ديه تضيق اتمک جائز دکلدر .  
شيمدي دقت ايديور ميسکز ؟ ( ثبت العرش ثم النقش ) دپرلر .

وطنمزی ساحل سلامتہ چیقارہرق موقعمزی تحکیم اتملی یزکہ  
شریعتمزی کسانیی و کسالتمکہ قدرت وقوت بولہلم . اوت شریعتمزی  
محافظة ایتدکچہ وطنمزی سلامتہ چیقارہمایز . جناب حتمہ یاردیم  
ایدنلرہ بہرہ حال جناب حق دہ یاردیم ایدر معناسنہ اولان آیت  
کریمہ موجینجہ بوسوزدہ طوغرہ بدر .  
اونک ایچون سزده شریعت ایستہ یورسکنز . پکاعلا . بزکیجہ  
کوندوز نیچون چالیشیورز؟ مدرسہ لردہ نیچون دیرسک چورتدک  
عمر پیراتدق؟ دور استبداددن قورتیلہ لیدنبری بودین مینک  
ترقیسنہ . محافظہ سنہ آزمی چالیشدق؟ غزتہ مزی ( بیان الحق )  
ی او قومیورہ یسکز؟ آمان یارب : دور استبداددہ علما غزتہ  
نشر ایدہ بیلیرمی ایدی؟ یاخود علما دور مشروطیت چیقار  
چیقماز او خرس مدیدی متعاقب سوز سویامکہ ، یازمغہ نصل  
بر خارقہ اعجازایلہ مقتدر اولدی؟ بزده وطنمزی کبی پک خستہ  
اولہرق دور مشروطیتہ چیققدق . دور استبداد بالخاصہ بزده  
رمق حیات براقشدی . مدارس نامنی حائر اولان خرابہ لری  
کورمزی ایدیکز؟ ایشته بز اوتوز ایکی سنہ در او مقابردہ  
مدفون ایدک : دہا دون بعث بعدالموت حالندہ تنفسہ باشلادق .  
۱۶ سنہ اولی ( کہ دور استبدادک تام اورتہ سنندہ ) نقل اموات  
طرزندہ طیشاری بہ آتلمق اوزرہ بر کون ایچندہ طوپمزی بردن  
قایقارہ ، معونہ لرہ طولیدر مشلردی . بزحملہ شریعت ، مقر خلا  
فتدن طیشاریہ فیرلاتیلیرکن او کونکی عسکر اولادلر منز شریعتمزی

ایسترز دیه مه مشلر ؛ سسلرینی بیله چیقارده مامشلردی . عجب او زمان عسکرلر مزده می اولمشدی ، طبیعی دکامی ایدی یا... الخ » که سراپاعامک جهله ، نورك ظامته ، حریت مشروعه نك استبداد منقوره تعرض وصولتندن عبارتدی . هله «ضابطلر کزیمی اولدیره جکسکز . اک باشده کی آیت کریمه ده جناب حق ، نه بیورو یوردی صکره پشیمان اولورسکز . یارین بر محاربه اولور . ضابطسز نه پایه جغز ؟ زنهار یاز قدر . هله قولای قولای انسان قاننه . کیرلر اللهک بناسی ییقلماز » طرزنده کی اعجازات پک کثیرالایراد اولوب اوتهدنبری اطاعتلریله ، احکام شریعته شدت تمسکلریله . معروف اولان عسا کرمنک یالکیز بوسوزلر ایله یوله کلپورملری اقتضا ایدرکن حالا اطوار باغیانده تهردری ، فکرلرینک پک اساسلی صورتده زهرلنش و حالاده زهرلنمکده اولمستندن بشقه بر شیده محمول اوله مازدی . ال آلتندن عسکری دائما تهییج ایدن قوای خفیه شوپله طورسون ، درویش وحدتینک عسکره نصیحت ایتک بهانه سیله قیدشله قیدشله طولاشه رق نطقلر ایراد ایلدیکی ایشیدیلپور غزته لرده او قونیوردی . عسکری ، کندی جمعیتی ارکانندن کوسترن بوضال ومضل حریف ، البته اوغرا دینی یرلره زهرلر صاحبه رق کچپوردی . شریعت نامه طوغری سوز سولتک ایسته مسی فرض محالنه بر آن ایچون قائل او انسه بیله مطلقا هذیان ایده جکی درکار ایدی . چونکه کندیسنک قره جاهل بر مسخره اولدینی ور قپاره وولقان ایله عمومک کوش اطلاعنه یتشمشدی .

وحدتی او یله اخلاق زو کوردی برنادان که ، وولقانک وقوعات  
 اخیرہ زمانندہ کی نسخہ لرندن برندہ ، مناسترک ہیبت عدالتندن  
 اور کدیکنی حس ایتدی رہ جک برلسان ہذیان ایله : « آمان نیازیبلر ،  
 انورلر ، صبریبلر ، حسن بککر ! . . ( اقسام باللہ و آیاتہ ) بو انقلاب  
 سزک انقلاب بکزددر . آمان حضرتلر ! کلک اتفاق ایدهلم ، دیلر سہ کز  
 اتحاد محمدی بی بشقہ طرزہ قویہلم . » صاحبہ لرینی صرہ لامش .  
 جاہل بیلمیور کہ بیک او چیوزیکرمی یدی سنہ دنبری حکمفرمای  
 قلوب موحدین اولان اتحاد محمدینک برقاچ درلو طرز ی یوقدر  
 واولہ ماز ؛ ہر ایستہ نیلن شکلہ ایسہ ہیج قونہ ماز . . ایستہ  
 انسادات سابقہ و تحریکات لاحقہ ایله جمعیت علمیہ اسلامیہ نک  
 مساعی جدیدہ سی مأمول و منتظر اولان نتایج قطعیہ صلاحہ  
 منجر اولہ میوردی . بر بیوک سہی دہ خلافت نامنہ اضلال و اغفال  
 ایدیلن عسکرک جہالتی ایدی . شو کیفیت موثوقدر کہ نصایح علمای  
 استماع ایدن عسا کردن ، بعدہ کندی میانہ لرنندہ بحث و استشارہ  
 ایدیلر کن : « پک ایی . بز شمدی قبول ایدر کورونورز . المزدہ  
 دکلی ؟ یان حرکتلرینی کوردکی ، ینہ یاپہ جغمزی یاپارز » دینلری  
 اولمشدر . قبول ایدر کی کورونہ جک لری شی ، مکتبلی ضابطان  
 اولوب ایجابنہ باقیلہ جق مصلحت دہ آنلرک ازسرنو طرد و قتلرندن  
 عبارت اولمقلہ عسا کر باغیہ نک افکارندہ کی زہر طغیان شایان دقت  
 ایدی . آمری اولان ضابطہ قارشی مراقب حرکات اولہ جق عسکردن  
 نہ خیر او مولوردی ؛ بو حال آرای صائبہ اصحابی وطن پرورانی



در سعادت حادثه قارشی سلائیکه قیام و هیجان: حریت میبمانده  
دلخون ایتدیکی قدر زواللی مکتبلی ضابطانی بسبتون یأس و حیرتله  
مشحون ایلیوردی . خانه لرنده ، شوراده بوراده اختفا ایدن  
ضابطانندن بو کونملیکه البسه سی کیه رک طیشاری چپقه بیلنلری  
ینه اندر ایدی . سوقاقلرده ضابطانمنه کیمسه کوروله مه مبی  
خلق اوزرنده بتمادیاً تأثیرات انفعالی موجب اولیور ایدی .  
نفرات طاغیه اولرینی تحقیق ایده بیلدکلی ضابطانک اقامتگاهلرینه  
قدر کیدوب و ( بز سنی ایسته یورز ، سندن خوشنودز ) کبی  
نغمه لرله طیشاری آلوب قیشله یه کتورورکن یولده ویاقیشله ده  
اتلاف ایلدکلی سامعه چاک دهشت اولان حوادندن ایدی .  
بو صورتله آرانیلان برکنج آوچی ضابطانک والده سی اوغلنک



خانه‌دن چیقمنسنه ممانعتله : « کیدوب ایچارنده قاری گئی  
اولیه جکسک ، مراملرینی بوراده اجرایه قیام ایتسونلر ، بش  
آلتیسنی کوزمک اوکنده تپه‌لدکن صکره اولده باری او قدر  
غم مییم ) اقوال مردانه‌سنی صرف ایتدیکی ده موثوقدر .

عسکرک بو صورتله قاریشیقلنی ، بر دوام اولوب حسن  
نیتله ایشه باشلادیغی ، حتی بویله مه‌الک ایله مالی بر دم  
ناز کده خدمتی قبولی بیله بر فداکارلق اولدیغی درکار اولان  
قاینه ایکی جامع آره‌سنده قالمش بی نماز کبی لال و متحیر ،  
مضمحل و منکسر غالباً چالیشوردی . افکار عمومی ایشک  
ایچنده سرای پارمغی اولدیغنه ایجه قائل اولدیغدن دون مرکز  
سفینه‌سنه اوراق مضره ویررکن یاته‌لانان شخصک تحقیقاتنه  
اهمیتله انتظار ایدیور ، سرای سلحشورلرندن اولدیغنک قطعاً  
تحقیقی کورنجه قناعتنه برقات دها قوت ویرمش اولیور ایدی ،  
هیئت وکلا مبعوثان ملته قارشى اصولاً او قویه‌جنى بیاننامه‌سنی  
تنظیم ایچون باب‌عالیده اجتماع ایدیوردی . فقط احوال داخلیه‌نک  
آله‌جغی نتیجه کسدریله میوردی که قلبلرک اطمئنانه مقترن  
بر خط حرکت چیزیه بیلسون ! خربیه ناظری باب عالیدن  
علی‌التوالی چتالجه ایله مخبره ایدیور ، صدراعظم سرایدن  
چاغیریلیور ، بیاننامه‌ده کندی کندیسنه یازیلیوردی . فقط  
چتالجه ! . اوراده نهلر اولیوردی ؟ نه کبی قوتلر طویلانیور ،  
نصل پلانلر دوزولیوردی ؟ مجلس مبعوثانده ، کیدوب کلن

هیئت ، برابرجه مشروطیتی محافظه ضمننده ادرنه وسلانیکن  
کلمش اولان هیئت معظمه عسکریه یه ملاقی اولدیغنی وبونلرک  
مراتب عسکریه لری پک منتظم اولوب بتون اضابطانی برابر  
بولندقلرینی سویلدی . سبب حرکتلری ده استانبولده جریان  
ایدن وقایعدن پک زیاده متهیج بولندقلرینی وبو حرکت  
مشروطیته بیوک بر ضربه کبی تلقی اولندیغندن بحمله شاید  
مبعوثانک حریت کلامیه لرینه جزئیجه بر نقیصه ایراث ایدیلیر  
وهر هانکی بر قوتک تحت تاثیرنده بولندیریلیرسه بو اغورده  
قانلرینک صوگ دامله سنه قدر آقیده جقلرینی والیوم موقع  
اقتداره کتیرلمش اولان قاینه نک مجلس مبعوثانک اعتمادینه  
مظهر اولدیغنی ومبعوثاندن بر قسمنک هنوز مجلسه دوام  
ایده مدکلرینی بیان ایله عودت ایتمک قابل اوله میه جغنی ومع مافیله  
حال وموقع نازک بولندیغنی جهته مبعوثانک نتیجه امرینه قدر  
استانبوله حرکت ایتیه جکلرینی تأمین ایتدکلرینی بیلدیردی .  
ولایات مختلفه دن کن ومدافع مشروطیت بیانات قطعیه یی حاوی  
اولان تلغرافلرده او قوندقجه مبعوثان کرامه بیاغنی قوت قلب  
کلمکه باشلامش ، حتی از میر مبعوثی نسیم مازلیاح اقددی  
استبدادک عودت ایتدیکنه ، سقو ط ایتدیریلن قاینه موقع  
اقتداردن جبر وزور ایله چکیلدیکنه ، مبعوثاندن بر قسمی  
تهلکه حیاتله مجلسه دوام ایده من ایکن فصل مشروطیت واردر  
دنیله بیله چکنه دائر سربازانه بر لسان قوللانوب احوال

حاضر یه قارشی پرده خوف وریایی چاچک ایده جک درجه یه  
واریویرمش ایدی .

مبعوثان آچیق سویلیور ایدیسه ده حال و قاللرندن مستبان  
اولیور ایدی که بو چتالجه عسکری حکومتک دیدیکی کبی  
مقدار جزئیده ، عودتی محتمل بر شی اولیوب قوت و انتظامی  
مکمل ، پی در پی کله جک قوتلر ایله دهها زیاده تکمل ایده جک  
جنود محریت ایدی . بر ایکی کون اول آتسه میلپتر لکنده  
بولندیغی برلیندن حرکت ایدن انور بکک صوفیه دن طوغری  
سلانیکه کچدیکی ، نیازی بکک مناسترده سکنز بیک کوکلی ایله  
حاضر لاندیغی تلغراف حوادی اولمق اوزره روایت ایدیلور ،  
ولایاتده کی ارناوود باشقیم قلوبلرینک در سعادتده کی قلوبه مراجعتله  
مشروطیته خلل کلوب کلدیکی صور دقلری ، و کندیلرینه هر  
احتماله قارشی حاضر بولملری جوانی ویرلدیکی اکلاشلیوردی .  
استانبوله کلمکده اولان قوه عسکریه قوماندانلغندن  
سفارتلره بر تلغرافنامه کشیده سی ایله اردونک مشروطیتی  
تحکیم مقصدیله حرکت ایتمش اولدیغی و سفرای کرامک و بتون  
اجانبک جان و مالنه هیچ بر صورتله تعرضه و استانبول آسایشنک  
اخلالنه محل وامکان براغلمیه جغی تأمین ارنمش اولسنه نظراً  
خیالخانهده منتظم بر اردونک خطوات دیوانه ایله علی التوالی  
استانبول اوزرینه یورومکده اولدیغی تجسم ایدیوردی .  
سلانیک دفتر دارلغی حرکت عسکر په دن صکره کی قاینه مالیه

ناظرینی مخالفت مشروطیتدن دولایی طانیبور، ولایاتک اکثری اقسامندن بو نوع پروتستور باب عالییه یاغمقدمه بر دوام بولنیور ایدی. چتالجهیه کن عسکرک قلاع واستحکاماتی ضبط ایتدکن صکره مختار بک نامنده جسور و تربیهلی بر قوماندانک ادارهسنده متصل ایلریله مکده اولدیغی ده قولاغه چار پیور ایدی، او کون ترجمان حقیقت غزته سی چتالجه طوپچی قومانداننه بر تلغرافنامه چکمش، شو جوانی آلمش ایدی :

« ایکنجی و اوچنجی اردولردن مرتب فرقه لر کمال سرعتله بوراده اجتماع ایتمکده درلر. تشکیل ایدلمکده اولان اردو کاهلر حماست عثمانیه دن بر نمونه کوستریور. استانبول آسایشنک بر سرعت بر قیه ایله اعاده واستقراری بو جدی و مکمل اردونک اک برنجی املیدر. احوال هر حالده شایان مسرت و ممنونیتدر. »

چتالجه قوماندانی حفظی

صوک جمله ده کی « هر حالده » کلمه سنک افاده ایتدیکی معناده کی قوت و شمول دلالت، عظیم و بی پایان ایدی. بو بللی. منتظم و عز مکار بر قوه عسکریه، بر فرقه، — کیم بیلیر — بر اردو کمال سرعتله طوپلانیوردی. فقط عجباً بونلر مطلقاً استانبول اوزرینه یورویه جکلمی ایدی، « هر حالده » نک تحتنده مستر اولان مضامین لطیفه نک هپسی وجود بوله جقمی ایدی؟ یا بو اردونک ولو اک خیر خواهانه مقاصدله پای تحت اوزرینه یورومسنه زمین وزمان مساعدمی ایدی؟

عربیہ ناظرینک محلی قوماندانلغندن آلدینی تلغرافنامہ اوزرینہ  
اطنہ اختلالنک کسب سکون ایتدیکنه دائر اولان تبلیغ رسمیسنه  
رغماو بالعکس ولایت مذکورده اختلالک ملحقاتده سرایت  
ایتدیکنه دائر خبرلر کلیور ، مجروح قونسلوسی آلمق اوزره بر  
انکلیر حرب کمپسینک مرسینه عسکر چیقاردیغنه دائر تلغراف  
آلتیور ، احوال حاضرده قارشی مذاکرانده بولنامق اوزره  
سفرانک اجتماع ایتدیکی روایت ایدیایور ، بو کون امضاولنسی بکله نیلان  
پروتوقولی بلغار مرخصنک اعذار واهیه سردیله امضادن استنکاف  
ایتدیکی آکلاشیلیرور ، بلغارستانده کی قومیسرمن داخلأ  
قاریشیقلمق اتساع ایدرسه بلغارستانک بوندن استفادیه شتابان  
] اوله جغنی بیلدیر یوردی . چتالجه ده کی عسکر استانبول اوزرینه  
یورودیکی تقدیرده بالنتیجه استانبولده ذاتأ ضابطسز اولان  
عسکره نصل اولسه غلبه چاله بیلیردی . فقط بو غلبه بر حرب  
توقف ایدوب استانبول ایچنده اکی قوکی بر حرب تصوری ایسه  
بتون شهرک یاغسی ، بتون نفوسک معروض مهالک اولسی  
احتمالات قطیعه سیله توپلری اورپردیور ، بو آتشک عثمانلی وطنی  
مرکزندن محیطنه طوغری یاقوب قاووره جغنی ظن اولنیور ،  
اغتشاشه انجرار ایده جک اولان بویله بر حرب داخلینک مبدای  
بیله بلغارستانک حدودی تجاوزی ، صربلرک ، قره طاغلیلرک ،  
یونانلیلرک ، واحتمال طبیعتیله حکومات سائرهنک فرصتدن  
استفاده قیاملری صورتیله عثمانلی سلطنتک خاتمه سی کی

اوله جغنی دوشونجه لری غالب بولنیور ایدی . ذاتاً صوفیه دن  
چکیلن تلغرافنامه آنی، افکار متهیجه به حقائق مدهشده دن بحث  
ایدیوردی :

«صوفیه ۱۷ - ۴ نیسان - بلغارستانک منازع فیہ مسئله نك  
حلی ایچون درت کونلک مهلت ویردک ترکیه به بر اولتیماتوم  
کوندردیکنه دائر بعض اجنبی غزتلری طرفدن ویریلن  
حوادث ، صلاحیتدار بر منبعدن تکذیب ایدلمکده در .  
بلغارستان حکومتی هیچ بر مدت تعیین ایتمه رک الیوم معلق  
بر حالده بولسان اختلافانک تسویه سی بر طرفه براغیلوب  
بلمارستان قرالانک تصدیق ایدلمسنی تحریراً باب عالی دن طلب  
ایلمشدر . مع مافیہ مسئله نك حلی سورنجه مده بر اقلدینی تقدیرده  
بلغار افکار عمومیه سنی نظر دفته آلهرق تدابیر قطعیه یه توسل  
ایتمک مجبوریتنده بولنه جغنی ده بیان ایتمشدر .» تلغرافنامه کی  
تکذیب غالباً فقرات تالیه نك قوت معناسنی تأیید ایچون  
اولهرق هیئت مجموعه سنه مدتسز اولتیماتوم دینلسه جائردی .  
ینه صوفیه دن کن دیگر بر تلغرافنامه ده صربستانک یکی بازاره  
تجاوز ایتدیکنی حاکی بولنیور ایدی . بلغارستانک حدوده عسکر  
سوق ایتدیکی علی التوالی تکذیب اولنیور ، فقط بر طرفدن ده  
صارم بکده کی قطعاتی حدوده سوق ایتمکده دوام ایلدیکی  
سویلنیوردی . جرائد اجنبیه دن بعضیلری ، بالخاصه فرانسر  
غزتلری بلغارستانک حدودی مطلقاً تجاوز ایده جکنه ، اوچنچی

اردو یرندن آیرلمش اولمغله هیج اولمازسه بلاقید و شرط تأمین استقلال ایچون ما کدونیا بی قولایجه اشغال ایدیوره چکنه ، بلغارلرک فکر نجهده بر کره حدودی تجاوز ایده چک بلغارطابور لرینک بش کون ظرفند استانبول سورلری دینه کله بیله چکنه دائر چاله قلم نشریاتده بولنیورلردی . حال ، بحر اناری ، اہساماتی ، آتینک — اذ کون ایچون — ظلام قطعیمی نشریات واقعهده کی احتمال لاته قارشی نه سویلک لازم کله چکنده جملہ بی عاجز براقوردی بر لوندره تلغرافامه سنده باش وکیل موسیو آسکیٹک « ترکیاده مشروطیتک محافظه اولنه جغنه دائر یکی قایدنه طرفندن تأمینات ویر لیدیکنی » بیان و بصورتہ قارشی انکلترونک مظاهرتی طبیعی اولوب « آنجق ترکیا ، داخلہ بر ادارہ عادلہ تأسیسی مقصدینہ معطوف اولان اصلاحات اساسیہ دن هر نه صورتہ اولورسه اولسون صرف نظر ایده چک اولورسه انکلترونک معاونتی کلیا غیب ایده چکنی در میان ایلدیکی بیلدیریلیور . پارس بورسہ سنده عثمانلی اسہامی پک دشکون . انکلیر ، آلمان ، ایتالیا ، فرانسر قوای کافیہ بحر یہ سی ترکیه صولرینہ حرکت ایتمش بولنیورلر .

۶ نیشان ، بازار : اوخ ، بلغارستان ایلامیانه مزده کی مذاکرات اتلافیہ پروتوقولی نہایت بو کون علی الصباح امضا ایدلمشدر . خدشہ رس خاطر اولان بوغانلہ ، بلغارستان امارتنک دورودراز دوشونہرک ویرمش اوله جنی قرار نتیجہ سنده شو صورتہ بر طرف

اولمغه آرتق كندى كندمن قالدق ديمكدر . آرتق كندى  
قورمىزى كندمن پايلاشه بيليرز . نفسك بويله درين آلمنى بو  
گون ، حرڪات سابقه عسكريه نك قطعياً وقاطبةً افكار ارتجاعيه  
محصولى اولديغنه دائر آنى دنيله جك وجهله وعادتا تلمنز تلغراف  
تموجات عموميه سى حالنده اخبار واحكام انتشار ايتمش اولسندن  
وباشليجه اوغراشيله جق دشمنك ايجمزه ، قلبكاهمزه بولنديغنه  
قناعت كيتيرلمه سندن متولددر . حتى نه لر اولمش ده نه لر ؟ بلغار-  
رستان مذاكراتنده منازعه فيه ودر دست مذاكره اولان مسائل  
فرعيه طرفزدن ترك واهمال ايديله رك مقررات موجوده نك طرفينجه  
امضاسيله اكتفاسى جهته كيدليكي حالده بلغارستانك ، احوال  
حاضره ده اضطرار مزمه قائل اوله رق تهديدات ايله قاريشيق بر  
طريق استغنايه صايمش اولمى دخى ، سر دفتر ارباب ارتجاعك  
ثشويقات وترغيبات مخصوصه سندن ايلرى كمش ايمش . يا اويله مى ؟  
طور هله . ولوسلم آوستريانك ماكدونىايه طوغرى ايلريه مسى  
ايچون وقوع بولان مواعيد و تحريكات ايله روسيه نك بوغازلردن  
ايچرى صوقيله جفنه دائر اولان احتمالات ده حقايق محضه دن عبارت  
اولسون . ذره قدر حكىمى يوقدر . چونكه بوكون سياسيات  
عالم اشخاصك دوش عجزندن ويد سقامت واهانتندن قالدق هرق  
مناسبات عموميه موازنه سنه پيداي ارتباط ايلشدر .  
سويه عقل وادراكلى برونلر نى كچمه ين طرفداران استبداد ،  
بر شخصك فكر ووعديله بردولتلك حرڪت سلمه السلامه كيريشه



میه جگنی بیلمه مکده معذور ایسه ده ، اورویا دولتری ارباب سیاستنک ایجابات خالدن بشقه برشی طانییه جقلری محققدر . علی الخصوص ۱۱ تموز انقلابیه طریق زواا و اندفاعه کیرمش اولدیغنه حکم ایدیلن شرق مسئله ابدیه سی ، حادثات جدیده ایله تکرار اثبات وجود ایدیور دیمک اولدیغندن شرق اقلیمنده هر هانکی بر دولتک کندی باشنه اگ جزئی بر حرکتیه بیله جرات و قدرتی اوله ماز . دیمک جادوی استبدادله اوغراشمغه مجال و مساعدنه وار . او یله یا . هم بوزم صرف کندی حیاتمه ، دیدکاری کبی مدنی ایسه لر اورویا لیلر کده تقدیر ایده جکی بر مقصد مقدس ملیزمه عائد بر امر داخلیمزدر . ایل نه قاریشیر ؟ . . .

ایشته بو کونک ابتداسندنبری افکار عمومیه نک بر تحول عظیم ایله داخل اولدیغنی طور ملاحظات بو مجرای سربازانه یه طالمش کیدیوردی . فقط بلغارستان مسئله نه عائد پروتوقول امضا ایدلمکله برابر ، بلغارلر طرفندن ایقاعی ملحوظ محاذیر و مهالک تماماً بر طرف اولمش دکل ایدی . امضا ایدیلن پروتوقول ، کسب قطعیت ایتک ایچون مجالس مبعوثان و اعیانی طولاشه جق بر وثیقه ابتدائیه ایدی . صکره سیاسیات دولیه دنیلن شی ، ظهور ایدن فرصتلردن هر نه صورتله اولورسه اولسون مطلقاً استفاده ایتک مهارتندن عبارت دکلی ایدی ؟ بین الدول منعقد برلین عهد نامه سنی زیر وزیر ایدن جرأتکار بر امارت ، ایجابنده بر پروتوقولی یرتوب آنه مازمی ایدی ؟ پروتوقولک طبیعی



در سعادت اخلاصه قارشی سلانیکه - قیام و هیجان: کوکلی قیدی .

رخصت حکومت امارتله امضایدمش اولسنه رعماً بو کون صوفیه دن  
وارد اولان تلغرافنامه لر هیچ ده صلح جو یانه دکل ایدی . مثلاً  
آزانس دو قسط طینوپلک صوفیه دن آوب تبلیغ ایتدیکی تلغرافنامه ده ،  
بلغارستان طرفندن ممالک عثمانیه یه اجرای تجاوز ایدلمسی حقنده کی  
آراء و حسیاتک بین الاهالی و بین العسکر یایسامه تمده اولدیغی ، و چرنا  
پونشاغز ته سنک « اورپادولت لری دولت عثمانیه امورینه مؤثر صورته ده  
مداخله ایده . مدیکی تقدیرده ترکیه ده تأمین اسایش وظیفه سنی  
بلغارستانه تودیع ایلیدر » طفره فروشلقلرنده بولندیغی ، نم

رسمی وزمه غزته سنک : « ترکیه ده دور حریت ختام بولمشدر .  
 احوالک اصلاحی و ترکیه ده ساکن ملل خرسیتانیه نك صلح و سکون  
 دائره سنده ترقی ایده بیهل جکارینه دائر بیهل نیلن امیدلر واهی  
 قالمشدر . بوقاریش یقلغه شاید بر نهایت ویریله میه جک اولورسه  
 ترکیه ده تأمین آسایش و وظیفه سی کرک انسانیت و کرک منافع ذاتیه  
 حیاتیه نقطه نظرندن باغارستانه توجه ایدر . ترکیه ده اغتشاشات  
 متمادیدر . بلغارستان ایسه مکمل و منتظم اردوسی ایله بو وظیفه یی  
 ایفا ایده بیلیر » مطالعات حدناشناسانه سی ایراد ایلدیکی ذکر  
 و تعداد اولنیور ، و صربستان حکومتک یکی بازاره طوغری  
 چته لریوق ایتدیکی مصر اروایت ایدیلور ایدی . وزمه غزته سی  
 مطالعاتنک ، حکومت امارندن جزئی کلی رنک و بو اخذ و نشر  
 ایتکده بولندیغی ایسه بدیهی ایدی . شو حلاله افکار عمومی عثمانیه نك  
 یوقاریده کوسترلیدیکی درجه ده بر قطعیت و عمومیتله تحول ایدیور رسمی  
 موافق عقل و مصلحت اولماقی لازم کلیر ایدی . حال بو که  
 افکار عمومی بو تحولده نهایت سر رشته سنی الده ایتدیکی معلومات  
 ایله او معلوماته مربوط محاکمه استناد ایدیور ایدی . استانبولده کی  
 حرکت عسکریه نك تسویلات ارتجاعیون نتیجه سی اولدیغی ، استانبول  
 عسکرینک بو حرکتی اغفالات ایله وقوع بولدیغی صورت قطعیه ده  
 آکلاشلمش ، غفلت و جهالت حسدیه بازیمه مفسد ایدیلن  
 بیچاره افراد عسکریه یه قارشى عادتاً ترحم حسلری بیهل او یانمغه  
 باشلامش ، افراد عسکریه نك اکثریسنده بو کون یورووه یی

شایرہ جق درجہ دہ طالبینق ، حجاب و خجالت امارہ لری مشاہدہ  
ایدیش ایدی . عسکر بالذات مرتجع ، خائن وطن دکل ایدی .  
بناءً علیہ ہرہانکی بردورہ سندیہ اولورسہ اولسون تجاوز خارجی بہ  
قارشی بو عسکر ایلہ چتالجه بہ قدر کادیکی و کلکدہ اولدینی معلوم  
اولان دیگر عسا کرک بالاتحادیانانہ باغارہ قارشی حربہ کیزیشہ رک  
وطنی مدافعہ بہ چالیشہ چقلرینہ قناعت کتیریلدیور ایدی .

حقوق مقدسہ و وطنک مدافعہ سندیہ استانبول عسکریدن  
استغنا بیلہ ایدیله بیلیر ایدی . یالکیز اول و آخر استانبول  
عسکرینک اختلالات واقعہ دن طولانی حسابی کورماک قطعی  
اللزوم و امر مقرر و مجزوم ایدی .

شو حسابجه باغارلر جدوی تجاوز ایتسہ لربا کہ ایلك حملہ دہ  
بعض مواقعی اشغال ایدہ بیلیرلردی . فقط بالنتیجہ مخصوصہ لرینہ  
میدان ویرلمش دلاوران عثمانینک صدمات آتیه سی ہر خالده جای  
ایدیشہ ایدی . بلغارستان پر و توقولی امضا ایتزدن اول بو حسابلری  
ہب یامش اولہ چقدی . افکار عمومیہ نك درجہ ثانیہ دہ کی استناد  
کاہ مهم و اساسی ایسہ چتالجه بہ کلکدہ اولان حریت اردوسی  
تشکیل ایدیوردی . حریت اردوس نك آوازہ مدایح و حرکاتی  
استانبولہ عکس ایتدجہ ، استانبولہ کی عسکری دوشونجه استیلا  
ایتمکہ باشلامش ، بر قاچ کون اول یوزلری کون ارباب استبداد ،  
عالتا آغلامغہ یوز طومنن ایدی . اساسا حرکت عسکرک اولیوب  
عسکر اورتدہ بر آلت ایدی . مع مافیہ غفلت ، مجازات

مترتبه دن برائته علت اوله میه جغندن بو حرکتته اشتراك یدن . هله ایقاع جنایات ایدن وایتدیرن افراد عساکرک طوعاً و کرهاً تأدیبلری طبیعی ایدی . فقط بو ایکنجی درجه ده بر مسئله اولوب حریت اردوسنک هدف حرکتی ، اصل و اساس اولان استبدادک قلع و قمع اوله جقدی .

ایشته بو حسیاتدرکه قلبلرده مولد و فرح و شادی ، افکارده سلامت فکر و مطالعه یه بادی اولیور ایدی . بویولده کی امید و انشراح غالباًک زیاده مبعوثلرده تجلی ایدیوردی . هر حالده مبعوثان کرام حریت اردوسنک معنی و ماهیتنی جمله دن زیاده بیلیور ، او معنی و ماهیتده جمله دن زیاده علاقه دار بولنیوردی . مبعوثان دن چتالجه یه کیدوب کلن هیئتک خلقه افشا ایدیلن تلقیات و معلوماتی برطاقم مهماتدن عبارتدی . مبعوثان کرام معلوماتک اصل جان آله جق قسمنی کندیلری ایچون ، کندی ایچلرنده صاقلایورلردی . فقط علائم وجهیه لرنده رونما اولغنه باشلا یه رق طبیعی کتم و اخفاسینه مقتدر اوله مدقلری آثار انبساط ، چوق معنار اظهار ایدیور ایدی . مبعوثانک بو کونکی اجتماعلرینک ایلك جلسه سی خفی کچوب ایکنجی جلسه ده طلبکاری مشروطیت و ادیسنده کی تلغرافلر او قونمش ، شمولی بر معنایی مفید اوله رق مثلاً «قایدنه هنوز کلوب پروگرامنی بسط و بیان ایتدی کده ایجابنه باقیله جفی طبیعیدر» طرزنده مطالبات واقعه نی مروج کورونه جک وجهله جواب عمومپسی یازلمش ، وکلای ملتک قلبلرینه برقات دها قوت کله رک

اوچنچي جلسده توفيق پاشا قاينه‌سی بياننامه‌سنگ استماعنه  
 ابستار ايدلمشدر. آرتق حریت حرکتلرينه مالک اولدقلرينه  
 وبالخاصه اوله جقه‌رينه قناعت گاهله حاصل ایدن مبعوثان ايجون  
 اورته‌ده بر توفيق پاشا قاينه‌سی يوق ایدی . توفيق پاشا قاينه‌سی  
 ديمک، نه ايسته‌ديکني بيلمکسزین طوفان جهالت کي طاشوب  
 قیران، ييقان عهکر ديمک ، سونکولری اوجنه طاقیلان ، دائما  
 قورشونلری ويزلايوب کچن ماوزر ديمک، قان ديمک . جنایت  
 ديمک، اضمحلال وطن ديمک ، اختلال وافتراس ديمک، ميدانه  
 چيقوب کزن مهالك وعات ديمک ایدی . بو قاينه، مبنی علمبی  
 اولان فجايی بويله جه وکون دها صريح اخطار ایدیور ، هر  
 کسده باغيره باغيره بو خاطرانی صایوب دوکمک آرزولری اویانور ایدی .  
 فقط توفيق پاشا ورفقاسی حازموقع افتدار اولمق ايجون اختلالات  
 واقعه‌بی نه ایقاع ایتمش، نه‌ده آندن استفاده آرزوسنده بولنش  
 کیمسه لردی . بالعکس بويله نازک بر دم بحرانده ، بياننامه‌ده افاده  
 ايدلمش اولدینی اوزره مجرد تأمین سلامت وطن ايجون خطب عظیم  
 مأموریتی درعهده ایدشی اساساً بیوجک بر فدا کارلق ده صایيله بیلیر  
 دی . بناء علیه ناموس و عفتی هر درلوشا بده دن آزاده اولان برذاتک  
 رنجیده خاطر ایدلمسی موافق انصاف اوله مازدی . آندن بشقه  
 قاينه‌بی دوشوروب یکیدن بر بحرانه میدان ویرمه‌مک‌ده بالخاصه  
 ملتزم ومصمم ، حتی غالباً بو خصوصدن بياننامه‌سنى عرض ایدن  
 قاينه‌ده معلوماتدار ایدی .

ذاتاً حال و زمانك عدم مساعدہ سی سابقہ سیکلہ بیاننامہ سنی  
مختصراً ترتیب ایتمش اولدیغنی قابینه اعتراف ایتمکده ایدی . بو  
سبررشته ایله برقرار اتخادی جمعه ایتسی به تعلیق ایدلدی ، بو نتیجه  
دن مبعوثان قدر هیئت وکلاده ممنون قالدی .

حقیقت حالده اورته ده حکومت یوق کبی ایدی . شمدی استا-  
نبول اوزرینه مخیله ده افرادی تیموردن ، چلیکدن دینله جک  
درجده متین و غز مکار براردو یورو یوردی . مستبدلری شاشیر-  
دان ، عصیلشدیرن بو اردو ، بو حریت اردوسی باشده مبعوثان  
اولق اوزره طلبکار حریت ملتہ سعادت ابدیه مزده لرندن خبر رسان  
اولیوردی .

فقط بو اردو نه عجیب برکتله عسکریه ایدی که دهادون  
چتالجه ده علی التخمین یدی سکیز بیک راده سنده ، مشاق سفریہ دن  
یورغون اولمیرینه و اوراده یاواش یاواش طویلانه جقلرینه احتمال  
ویره رک براقدی شمز حالده بو کون قوتی تضاعف ایتمش ، خادم  
کویخی کچمش ، کوچک چکمجه یه ، حتی پیشدارلری آیاستفانوسه  
قدر ککش بولنیوردی ، بو خارق العاده ک استانبول اوزرینه تاثیرات  
فوق العاده اجرا ایدیور ؛ اردو مرام ایتسه بو کون اقشامه قدر ،  
یارین صباحه قدر بتون پای تختی هر طرفدن قوشادوب یدضبطنه  
کچیریوره جک ، مستبدلری کیو کندن اکیو چکنه قدر قولاق لرندن  
طوتوب اسفل سافلین مذلتہ فیرلاده جق ، وظیفه رها کارانه سنی  
آنی و قلعی اوله رق بتیریویوره جک ظن اولنیوردی . حتی استا-



در سعادت احتیالاته قارشی سلانیکده قیام وهیجان :سوقیات عسکریه .

نبول غزته می حریت اردوسی عسا کرینک مقری کوینده کی باروت  
خانه بی بینه اشغال ایتد کریخی ، در سعادت ه مواصلترنده بتون سلانیک  
عسکرینک خارجه طور میوب شهره دخول ایده جکرینی وبتون  
روم ایلی شمندو فر خطی حریت عسا کرینک ید ضبطنده اولوب  
مواصلات و مخبرات منقطع اولماق اوزره خادم کوی ایله چکمه  
آره سنده قره غول کزدیرلمکده بولندیفتی یازیور ایدی .  
سوقیات عسکریه سلانیکدن محمود شوکت پاشا طرفندن اداره



ایدنلگده اولوب دده اغاج اس الحركات اتخاذ قلمش ایدی .  
 محمود شوکت پاشا مشروطیت دعواسی اغورینه بتون ثروتی  
 حصر ایتمش ایدی . ترنلر نقلیات عسکریه یه حصر ایدلمش ،  
 حتی وسائط بحریه یه مراجعت خصوصی سیله دوشونلگده بولنمش  
 ایدی . « نایه فرایه پرهسه » غزته سی استانبول اوزرینه ایکی یوز  
 بیک نفر عسکر کیده جکئی ، شمندی یه قدر حرکت ایدنلر بو جسیم  
 اردونک پیشداری اولدیغنی یازیورور بر مقاله مخصوصه سنده مطالعات  
 آیه بی سرد ایدیوردی :

« حادثات اخیره اوزرینه عودت ایده جک بولنان استبداد ،  
 اولکنندن دها الیم اوله جقدر . ییلدیز استبداد منقرضی مملکتی  
 غرب مدینتدن بس بتون محروم براقدیغنی حالده بو دفعه کی  
 استبداد بالجه تشبثات مدنیه یه حائل اوله جقدر . بو کون عسکری  
 ترنلریله استانبول اوزرینه یورون ضابطان کندیلرینک  
 و مملکتلرینک استقباللرینی اللرنده طاشیورلر . موفق اوله ماز .  
 لرسه مملکتلری پک اسکی زمانلره رجوع ایده جک و بیک  
 درلو اختلافات آرمسنده تارمار اوله جقدر . غلبه ایدر لرسه  
 مملکتلرینی ترقی و تجدد طوغری سوق ایچون پک چوق  
 چالیشملری لازمدر . بونلر کندیلرینه و معیتلرند کی عسکره  
 اولان اعتمادلری سئوقیه هدفه طوغری کمال جسارتله آتلقدن  
 چکنمیورلر . بو قدر بیوک بر جسارت و فداکارلغه قارشی بر  
 حس حرمت طویماق امکان خارچنده در . بو درجه شجیع ،

فداکار افرادہ مالک بولنان بر ملت جهان مدنیتده هر وقت بر  
 موقع شرف اشغالنه لایقدر . عثمانلی ضابطانی بوکون کچن  
 تموزدن زیاده آثار شدت کوسـتریورلر . تموزده اوکلرنده بر  
 استحصال حریت املی واردی . شیمدی قارشیلرنده ماضی یه  
 رجوع قورقوسی وار . بو دفعه کی حرکتلی کچن دفعه کندن  
 دها چوق نازک و مهمدر . نه قدر چوجتلق ، تجر به سزک  
 کوسـترمش اولورلر سه اولسونلر ، نه قدر خطالرده بولمشلر سه  
 بولنسـونلر ، اعتراف ایدلم که بو فداکارلرک باشلی اوزرنده  
 اولوم قورقوسندن ییلمیان بر شجاعت و حماست کولکه سی وار . «  
 هر بر فردی شهر شجاعت و حماستله اوچار کبی یوروین  
 بو غضنفر عسـکرک ، ولهرسان عقول اوله جق وجهله هان  
 شهره کیرمک اوزره اولدیغنه دائر پیانی معلومات آلیور ، هپ  
 بحثلر بونک اوزرینه دوران ایدیوردی . ( ثروت فنون ) ک  
 کوندردیکی مخبر مخصوص چکمجیه کیردیکی زمان موقفک  
 بنالری اوکنده محافظ حریت عساکری کورمش ایدی ،  
 کنار تپلرده عسکر ایله طولو ایدی . عساکر او موزلرنده  
 ماوزر تفنکلی ، منتظم و مکمل قیافتلی ایله کزیورلر ،  
 کندیلرینه حنلقک ایراد ایلدیکی سـؤاللره متبسمانه جوابلر  
 ویره رک هپ شو سوزلرله خلاصه افکار ایدیورلردی :  
 — بز محافظ مشروطیتیز . قانمزک صوک دامله سی بو اوغورده  
 مصروف اوله جقدر . استانبولده آسایشی اخلال ایله استبدادی

دعوته جرأت ایدنلری قانونک پنجه سنه چار په جغز . اهالی  
ایچون هیچ قورقه جق بر شی یوقدر . . . .

بو عساکرک کافه سی تحصیل و تربیه کورمش ، و حتی  
مختلف لسانلره آشنا کزیده اولاد وطندی . طورلری ، حاللری  
ایله یار و اغیاری متحیر براقیورلردی .

خلاصه استانبوله قارشی حرکت اردوسنک امراری  
پی درپی کمال عظمتله انکشاف ایدیور ایدی . حتی عسکرک  
شهره نصل کیره چکی بیله لسان عمومه دوشمش ، اولاً بیك  
کشیدن مرکب بر پیشدار فرقه سنک در سعادتده بولنان  
ارقداشلرینه ملاقی اوله رق غلطه ایله بک اوغلنی احاطه ایده جک  
صورتده سواققلری طوته جقلری ، اصل بیوک قوتک استانبولی  
احاطه ایده رک شهره حاکم باشلیجه نقاطی اشغال ایده چکی  
و تپنلره طویلر تعبیه ایدیلهرک ایفای وظیفه قلنه جفی سویلینیور  
ایدی . اصل شایان اهمیت و موجب ممنونیت بر نقطه ده بو  
غوغای حریت ایچون پک چوق کوکللی یازلمش اوله رق بونلرک  
ایچنده بر چوقده روم ، بلغار و موسوی ملتلرندن صادق  
وطنداشلر بولمقده اولسی ایدی . سابق بلغار چته رؤسائندن  
صاندانسکینک معیتنده اون آلتی بیك قدر کشی ایله پایجه یه  
واوراده کی اون بیك قدر کوکللی ایله درامه یه طوغری کیده چکی  
شایع و دائر ایدی .

استانبول غزته سی ایسه ارضرومده کی مخابر مخصوصندن  
آلدیغی تلغرافنامه آتی بی نشر ایدیلوردی :

« مشروطیتک کاملاً محافظه سی ایچون بر آوجی طاہوری  
درسمعادتہ متوجہاً یولہ چیقدی . هر طرفده بر چوق کشی  
کوکلی عسکر قید اولنیور . تسلیحاتہ کمال کرمی ایله دوام  
ایدیلیور . یارین دکل ، او بر کون ترک وارمنی کوکلیلرندن  
مرکب ایکی طاہور یولہ چیقہ جقدر . طربزوندن دخی دزت  
طاہور عسکر کوندریله جقدر . دردنجی اردو مشیری ارزنجاندن  
آنقرہ طریقہ دیکر طاہورلر دخی کوندرمکده در . بالجمله  
ولایتده بیوک بر هیجان و فعالیت اجرای حکم ایتمکده در .  
طربزوندن کله جک عسکرک بورایه مواصلتی وقتہ محتاج اولوب  
ذاتاً لزومنه ده او قدر قائل اولنماقله برابر بلا تفریق جنس  
ومذهب ولایت وطنداشلیرینک محافظه مشروطیت ایچون سلاحه  
صارملرنده کی اتحاد شایان تشکر کورولیور ، ازدیادمن و مسار  
آفاقک اتساع دائمیسنه مدار اوله رقادر نهدن وارد اولان تلغرافنامه  
آتی قرائت ایدیلوردی :

« بو صباح ایله بواقشام استانبوله کلیتله عسکر سوق اولنمشدر  
هر طرفدن کوکلی عسکر کامکده در . اهالی آره سنده فوق العاده  
بر هیجان و فعالیت حکم فرمادر . »

چکمهجه بی قولایجه اشغال ایدیورن عسکر ، قوماندان  
رفت بکک اداره سنده اولوب ، مومی ایله طرفندن ایستفانوسده

قوللر كزديريلهرك دوچار هيچان اولان خلقك سكونتنى تامين ايلديكى ، حریت اردوسى ايله پك چاپق ايصينلدينى ، بو عسكرك هيچ بر فرده ضسرى اولميهرق وهدف حركتى اولان قلع و قمع استبداده نصب نظر ايدرك كمال دهشتله پوروديكى على التوالى خكايه اولنيورايدى . بو خطوات ديوانه يه [ \* ] كوره كيم بيلير بوكيجه ، كيم بيلير يارين استانبولك اشغالى امور واقعه دن اوليو . يره جك ايدى . نه صورتله ، نصل ؟ ايشته بو سر سر بسته يي بيلن يوق ايدى . هيچ مذاكره يه دعوت ايدلمه ين استانبول عسكرينك ، بو عسكرك حرته قارشى اتخاذايده جكي وضع و حركت نه دن عبارت اوله جق ايدى ؟ شمدي يه قدر حرركات ارتجاعيه يي اداره ايدن خائن اللر ، بو اردو كلنجه قيريله جق قلمرينى حساب ايدرك ، استانبولده كى عسكرى مقابله يه تشويق ايتك جنايتنده ده بولنه جق قلمرى ايدى ؟ او حالده ، استانبولده نه كى احوال شورش مال جريان ايده جك ايدى ؟ بو سؤاللرك احاطه احتمالاتدن اوركن ، يرلى اجنبى بر قسم خلق وارايدى كه متماديا بوغاز ايجنه ، اطهره ، شمندو فرلرله ، واپورلرله استانبولدن مفارقه شتاب ايدوورلردى ، اوله كه شمندو فرلرده ، واپورلرده براز كچ قالانلره ير بولنه ميه جق درجه لرده ، ايكنه آتلسه يره دو شميه جك مرتبه ده ازدحام وقوع بوليو رايدى . واپوره كيروب ، از ميره ، پيره يه ، مارسلينا يه ... الخ طوغرى آچيلانلر كنيش نفسلرينى اليورلر : اياق اتنده قالمق تهلكه سنى اتلا تمقنن ممنون

[ \* ] 'a pas de géant .

و منبسط ، حریت اردوسنک مظفریات قطعیه سنی آچیقدن  
 دیکله مک انتظار ایله کیدور لردی . شمدی یه قدر سلانیک ایله مخبارات  
 تلغرافیه منقطع دینه جک حالده قیود تحقیقیه یه تابع ایدی . بو کون آنه  
 بیلن عصر غزته شی بو حرکت اردوسنک اسرارینی برازا ایضاح ایدیور  
 دی : «بتون حر و طنداشلری ساعت سکزده ۱۱ تموز میداننده  
 [ سلانیکده ] اجتماعه دعوت ایدن منادیلر شهرک هر طرفده  
 بر هیجان او یانیدر مش ، بتون قلوبلر ، کوچک بیوک بیکلرجه  
 خلق آقین آقین ، قافله قافله میداننه شتاب ایتمکله باشلامشدر .  
 بو کون بتون قلبلرده تصویره صیغماز بر آتش ، بر آتش  
 حمیت فوران ایدیور ، حریتی ینه بویله بر کونده ، بر پنجشنبه  
 کونی استحصاله موفق اولمش اولان عثمانلیلر شیمدی ده بنای  
 مشروطیته بر ضربه مدهش اوران اللری قیرمغه بتون  
 موجودیتلریله چالیشیور ، هر کسدن اومستبد وجودلره قارشلی بر  
 شهیق انتقام یوکسلدیوردی . .

« ۱۱ تموز میداننک ، بو میدان وسیع حریتک بو کون  
 کسب ایتدیکی منظره لاهوتی جداً هر درلو تصویرک فوقنده در .  
 انسان بو ساحه فسیحه واصل اولوبده هر طرفک حر عثمانلیلرله  
 مالی اولدیغنی ، یکرمی اوتوز بیک کشینک اوراده اجتماع  
 ایتدیکنی کورنجه بتون قلیله آرتق عثمانلیلرک تکرار زنجیر  
 اسارته کیره میه جکنه ، حر اوله رق اولمکی اسیر اوله رق یشامغه  
 ترجیح ایتدیکنه بتون قلبی ایله اعتماد ایدر . اوت بو کونکی

منظره او قدر علوی ، او قدر وطنپرورانه در . ساعت سگری  
کچهرک میتغ باش-لامش ، فضلی نجیب بک طرفندن میتغک  
اسباب اجتماعنی متضمن بر نطق ایراد اولنه رق بعده علمای کرام نامه  
مدرس رجب افندی طرفندن بر نطق ایراد ایدلمشدر .  
متعاقباً ارناوود وطنداشلمز نامه عبدل افندی آرناوودجه ،  
طوماق افندی بلغارجه بر نطق ایراد ایتمش ، بوندن صکره  
مبعوث قره صو افندینک ترجه ویهودیجه ایراد ایلدیکی نطقلر  
شدتلی آلقشلمه مظهر اولمش ، نيقوله افندینک صمریجه ،  
کورکی آپانو افندینک اولاحجه نطقلری ایراد اولنورکن  
بتون خلقده هیجان وفوران حمیت یوکسلمش ، یوکسلمشدر . .  
سلانیکده : « سلاح باشنه ، آرش استانبوله ! » جمله لریله  
حتم بولان نطقلری متعاقب ، احتیاط وردیف افرادی  
سلاحلرینی اوموزلامق ایچون قوشمشلر ، عناصر مختلفه یه  
منسوب بک چوق کوکلیلرده مدافعه حریت ومشروطیت  
ایچون طابورلره التحاقه شتاب ایلشدر .  
مناستردهخی عینی صورت غلیان حمیت ایله سلاحه صاریلنمش ،  
وقتیله حریت ومشروطیتی استحصالده پیشوا اولان اوخری  
ملی طابوری رسنهلی نیازی بکک تحت قومانداسنده حرکت  
همان حاضر لاشدر .

سلانیک باشقیم قلوبنک وقوع مراجعتی اوزرینه  
عموم حریتپرور آرناوود وطنداشلمک حرکتیه مهیا اولدقلری

خبری گمشدر. بتون بو عسکره محلی دپولرندن سلاح و جبخانه  
 توزیع و تودیع ایدلمشدر.

هر طرفده اولدینی کبی بالخاصه سیروزده، شروطینک معروض  
 قالدینی ضربهٔ اخیرهٔ استبداد، پک بلند و عالی بر صورتده  
 خسیات غیظ و نفرتی، بناء علیه اودرجه شدید و عمومی بر قیام  
 وصولتی موجب اولمشدر. در سعادتده کی حرکات عسکریه نک  
 سیروزه ایلک یوم انعکاسی اولان چهارشنبه کونی، دنیله بیلیرکه  
 اوراده استانبولدن دها سالم و امین بر صورتله حرکات واقع نک  
 ماهیتنه انتقال ایدلمش، بوکا قاشی ذمت همت و دوش حمیته توجه  
 ایدن وظائف حماستک تعیین و تقدیری ایچون چوق دوشونمکه،  
 چوق سویلنمکه لزوم و احتیاج کورلمه مشدر. در حال احتیاط  
 وردیف افرادینک پوصله لری کیلوب طاغیدیلهرق اجتماعه  
 دعوت ایدلمش، شهرلردن و کویلردن مسارعت ایدن کوکلیلرک  
 استعجالده وظائف مترتبهٔ عسکریه صاحبی ردیف افرادی ایله  
 مسابقت ایلدک لری کورلمشدر. او حالده که پنجشنبه کونی تمام دنیله  
 جک حالده تشکل ایدن طابورلرک جمعه کونی هیچ بر نقصسانی  
 اولمق شویله طورسون، بلکه فضله سی اولهرق، بتون سیروز  
 اها لیسنک علوی و محتشم بر تشییعیله ترنلره را کب اولدقلری  
 کورولوب حیرتله ایچنده قالمشدر. سیروز عسکری، فضائل  
 و کمالات عسکریه سی علی الاعلی و خصائل و ظنپورانه سی ایسه  
 مستغنی مدح و اطرا اوله جق درجه ده دوبالا اولان میرالای حسن  
 عزت بکک قومانده سنده ایدی. سیروزده سلاح حمیته صاریلان



کوکلمیلرک مقداری بیک بش یوزدن دون اولمیوب بونلرک ایچنده  
چیفتنی، چبوغنی آناسنی، باباسنی، نکاحلیسنی، نشانلیسنی ترک ایدن  
اصحاب زراعت، ثروتی، تجارتی، حضور و راحتنی اونودان ارباب  
ثروت، وظائف مأمورهسنی، یعنی حال واستقبالنی آیاقلری  
آلتنه آلاز مأمورین حکومت، یعنی بالجه صئوفدن وطنپروران  
ملت بولنیوردی. غالباً او دیارده بهار وطن، بشقه فیض طر-  
وت، بشقه رنگ و بوی لطافتده چیچکلر آچور! حیرت!  
استحقار موتک بوندن دها عالی بر درجهسی تصور اولنورمی،  
یا بودرجه فداکارلق، خصائل ممتازة سائر مسنه شهبال کمال اولان  
بر عسکرک اوکنه طور ولورمی؟ . .

مثلاً سزه ادوار سابقه سردن کچدیلرینی کولکده براقان بو  
دلاوران وطندن لاعلی التعمین برینی تقدیم ایدیم: رجب فریدالدین،  
سیروز ویرکو کاتبی، یکرمی سکیز یکرمی طقوز یاشلرنده، اینجه  
یابیلی، هنوز بیومکه میدان بولماش بیقلر نارین بروضع ایله طاب-  
غنیق، ایکی سیاه قاشک آلتنده، جوال و بارقه زایکی کوز، وجودک  
هیئت عمومیهسی تندرستی نام ایله ممزوج اولهرق مائر جست  
وچالاکیدن نمونه نما.. چهارشنبه اقشامی سیروزه تلغراف کلپور  
استانبول قارشمش، مشروطیت تهلککیه اوغرامش، قوشمق  
لازم ایتمش. رجب فریدالدین بی حضور و بی آرام هان مر-  
اجعت ایدیور: یا اولوم، یا حریت افکار فداکارانهسی ایله ذهنی  
تماماً مشبوع اولهرق سیلاحه صاریلپور. بر آن اول تهلککده اولان



درسمات اخنلال عسکرینه قارشى روم ایلیده قیام : حریت اردوسی  
قطقاتندن برینک صالارله نهردن سروری

خريتك ، معاذاه آفات انقراضه اوغراديله جق و طنك امدادينه  
يتشمك ايجون بي صبر وقرار : ايسته استانبول اوزرينه كلن  
فداكاران حميت ، هب بويله رجب فريدالدين قيراطنده آتشاركلن  
حماست ايدى .

استانبول دقيقه دن دقيقه يه بو اردو حقنده عقللره حيرت  
ويره جك حوادته مطلع اوليور ، نتيجه ظفرك محققيته قارشى  
جمله نك امنيت وجدانيه سى ، حضور قلبى عودت ايتمش بولينوردى  
مع مافيه بو نتيجه ظفري تا مین ايده جك معاملاتك صورت  
جربانى مجهول اولغله شيمديك يكانه انديشه بركنارسلامته  
چكيلوب مترقب قالمق دن عبارت اوله جقدى ، چاره لرى اولانلر  
شورايه بورايه نقل ايدبورلر ، اولميانلر خانلر نندن بك اوزاق  
كتمه مك ، عندالافتضا خانلرينه كيروب قالمق كبي تدابير ممتوسل  
بولنيورلردى . ۳۱ مارت حادثه سنى تعقيب ايدن ايام مظالمه ده  
اظهار باششت ايدن خفاشان استبداد ايجون ايام اخيره تعبير صحيحيله  
قره كونلر اولدى . بونلرك الى باير اقليلرى چيقدقلى ظلمات  
مغاره لرينه ينه رجعت ايتشار ، طيشاريده كي كزنلرى ايسه زوراكي  
تبسم و خنده لرله امنيت و مسرت صافيه عموميه يه قاريشير كي  
كورونمكه چالشمقده بولنمشلردى . اختلافات واقعه ده الى اوله .  
نلرده طريق اختفا و فرارى اختياره آرتق باشلامشلودى صانيرم .  
استانبول دن آريلان واپورلرك آلديني بي حد و نهايت بولجينر  
ايچنده وولت انجى كيلرده ( اين المفرد ) ترانه سيله دم ساز اوله رق

خوف خیانتلری او کنه قاتیلیمش قاچپورلردی .

§ اطنه حادثه سی حقیقده قطعی معلومات اولمیوب شیمدی به دکن  
بیک قدر کشینک تلف و مجروح دوشدیکی روایت ایدیلیور ،  
اغتشاشک اقسام سائره ولایته سرایت ایتدیکی قویاً تخمین اولنیور ،  
پالکز بومقاتلات خونریزانه امیدظفر له سونین کوکایلرک گوشه  
سینده بر عقده الم کبی قالبورایدی . او کون قارشی غز تلرینه  
شوتلغرافنامه ورود ایتش ایدی :

«قیصری : ۱۸ نیسان — دون سرسیندن شهر مزه کن تلغرافنامه ده  
اطنه ده قتل عام اجرا ایدلیکی بیان اولمقده در . بوتلغرافنامه بوراده  
عظیم بر هیجان حصوله کتیر مشدر . ارمنی دکانلری ایکی اوج ساعت قدر  
قبالی قالمشدر . والیزر قیصریده ده عینی حالک وقوعنه میدان ویرمه مک  
ایچون لواو فرقه قوماندانلرینی خانه سنه دعوت ایلشدر . مشارالیه  
قیصریدن بر ساعت مسافه ده تعلیم اجرا ایتمکده بولنان عسکرلری  
جلب ایدهرک دکانلری آچدیرمغه موفق اولمشدر . ایوم اتخاذ  
اولنان تدابیر شدیدیه سایه سنده سکون وانتظام تأسیس ایدلمشدر»  
افکار عمومیه به کوره سکون وانتظامی تأسیس ایدن بووالی ایله  
قوماندانار ، فوق العاده شایان تقدیر آدمیلردی . اطنه حادثه سنک  
ولایات سائره به عکس انداز سرایت اولماسی احتمالاتی ، باعث  
اضطراب اولیور ، هر طرفه بویله مأمورلر اولوب فجایعه میدان  
ویرمه مسی همان یکنسق صورتده آرزوی عمومی بی تشکیل ایدیودی  
الرنندن کلسه هر کس باغیره جق ، «ای اطنه لیلر! ای وطنداشلر!

وطن کیدیور، سز، بز محو اوله جغز. نه یاسور سکز. حریت اردوسی استانبولی ضبط ایتمک اوزره اولدینی برزمانده نه غفلتدرکه سز قرداش قرداشه خونین ماجرالرله دمکدار اوله سکز! « ديه قريادا ايده جگدی.

§ حریت اردوسنک صورت منتظمه ومطرده وسریعه ده کی حرکات خارق العاده سی بر قاج کوندن بری مؤسس اورویا بد یینلکنی ده یاری یاریه بلکه دهافضله ازاله ایتمش، بلغار غزته لرینک حالا دائم افادات نابجالیخی حکمدن اسقاط ایله یین بلغارستان ائتلافندن بالا اعتبار حکومت سائرده کی افکارده دخی تبدل کلی مشاهد ایله- لمشدر. ویانه ده منتشر (فرایه پره سه) غزته سی: «استانبولده دوچار هزیمت اولان حریت ییلدیز استبدادینه اعلان حرب ایتمشدر. « مقدماتیله و بلا استثنا حریت اردوسی تقدیر و اوج اعلایه اصعاد ایدیوز، برلینده منتشر (لوقال آنچایکر) غزته سی: « در سعادتده ظهور ایدن حرکت عسکرینک ییلدیزدن ترتیب ایدلیکی ملحوظدر « وادیسنده، بناء علیه کیفیت ارتجاعک قهرمانان حریتله محو و بر باد ایدیله جکی افکارینی مشعر طور بیانه سالک اولمغه باشلا یوردی. انکلیز غزته لری ایسه قطعی المفساد محاکات ایله ایراد مطالعات ایدیورلردی، مثلا استباندارد غزته سی شویله یازیوردی: « ذات شاهانه تموزده اوچنجی اردویه قارشی کوستردیکی سکونت فیلسوفانه ایله بو دفعه ده استانبول عسکرینک مطالبینی قبولدن چکنمه مشدر. ادهم

پاشانك حربه نظرارتنه تعيننده اصرار ايتمسی ده پك معنيداردره  
مع مافيه اصل شايان اهميت اولان جهت استانبول وقايي دكل،  
بونك ولاياتده حاصل ايده چكي تاثير ادر .

غير قابل اقتحام كورون بر چوق مشكلاته رغماً تموز انفلابي  
حصوله كتيرن بر جمعيت ، شيمدی ده او زمان حاصل ايتديكي  
تجز بهلك انضمام معاونتيله ، هيچ شهسز درجه قابليتني  
كوستره بيله جقدر . «

ديلي تلغراف غزته سي ايسه : « حادثات اخيره ده ييلديزك  
پارمني اولديني تحقق ايدرسه ولايات آياقلانه جقدر .  
پك طبيعيدر . حرتي ماكدونيا و آرناوودلق استحصال ايتمش  
بولنديني ايچون شيمدی ده احوال اخيره نتيجه سنده اك زياده  
يو ايكي قطعه متهيج اولمشدر . نته كيم در سعادت اوزرينه  
حركات عسكريه اجرا اولمعه باشلامشدر . ييلديز نه اردودن ،  
نه دونمادن بر شي بكليهنه . اردو تموز وقايعنده طرز تفكريني  
كوسترمشدر . سلطان عزيزك دور سلطنتنده منافع مملكته  
صداقتني كوسترن دونما بالطبع بو دفعه ده اراز خدمتدن كپري  
ظورميه جقدر » ديوردي .

بو كونك احوال و احتساساتي صور مبسوطه داخلنده اولوب  
بالخاصه پيشگاه پای تختده رگز خيام ايتمش دهشتلي ، متين  
و معظم ، اجرا آتي قطعي و آهنين . خارقه نما بر اردونك طيف  
خيالي ، امنيت بخش قلوب اولمقله ممتاز ایدی . يازلديني وجهله

بوغاز ایچنه ، اطهره صاووشان ، حق استانبول حدودندن  
 طیشاری آچیلان یرلی واجنبی پک چوق کیمسه لر وار ایدی ایسه ده  
 بونلر اردونک اجر ایده جکی حرکاتک اشکالتی بیلمدکرندن  
 التزام احتیاط ایتمش اولیورلردی . یوقسه قطعی اولان نتیجه  
 عموماً مسلم ایدی . . مع مافیہ بویولده مدار امنیت اولان امید  
 وقناعت ، حوصله ، احتراض و تجسسی واسع اولان انسانلر ایچون  
 کافی کله میهرک دها ایلر یسنه کیدیور ایدی . اردونہ قدر کشیک  
 ایدی؟ . ۳۰ بیک ، ۵۰ بیک ، ۸۰ بیک ؟ ارقه سی دائماً کلیور  
 می ایدی؟ . جانم باقسه کاشورایه ، مقری کوینه قدر ککش ایدی .  
 آرتق ایلر یسی برشیمی ایدی ؟ کیرویور ملی دکلی ایدی ؟ یوقسه  
 اوکا کوره ترتیباتی واردی ؟ عجیانه کی ترتیبات ؟ هر حالده متین  
 ومدهش اوله جق . فقط نه درلو ، نصلشی ؟ .... الخ .

..

۷ نیسان : ضالی ، دوائر مرکزیه دن ملحقاته وبالخاصه  
 روم ایلی یه کشیده ایدیلن تلغرافنامه لرك قطعياً قبول ایدلدیکی  
 تحقق ایدیور . بر نمونه : اورمان ومعادن وزارت نظارتندن  
 مناستر ولایتنه : « تصدیق عالی یه مقترن بر آیلق بودجه قانونی  
 موجبنجه بیطرلرك وزارت مأمورلرینک مصرفی ده مال صندوق  
 قلدن ویریله جکندن بونک خلافتنده معامله یه میدان ویرلمه مسی .

فی ۵ نیسان سنه ۳۳۵

جوابی :

« استحصال حقوق ملت ایچون حرکت ایتمش اولان اردوی عمومینک پروگرامنه توفیقاً قانون اساسی احکامی آعاده ایدیلهرک هیئت مشروعه وکلا مقامنه عودت ایتدیجکه نظارتلر تبلیغاتنک کائن لم یکن حکمنده طو تلمسی ولایت هیئت علیه سنک جمله مقرراتندن اولمغله نتیجه یه قدر بوکی تبلیغات ایله تلغرافخانه لره و مقام ولایتک اشغال ایدلمه سی .

۶ نisan سنه ۳۲۵

استانبول سورلری پیشکاهنه کلن معظم حرکت اردوسنک خیال اهل وطنده اشغال ایلدیکی موقع بلند وبالاترین ، اظهار ایلدیکی شکل دلفریب و نازنین بتون اجزاء وطنک وسائل و نقاط اتحاد واجتماعی ماهیتی حائز اولدیغندن ، اولجه توحش ایدیلیرکن ، شیمدی بو افتراقانه قارشی لاقیدقالنور، بلکه تقدیر و تحسین بیله اولنیورایدی . اردوی جلیل الشان جریت ایله بردها بش آلتی کونلک حادثاته عطف لحاظه امعان ایدیلیور ، کچیریلن ساعات خلجان واضطراب پیشکاه نظرده تکرار تمثیل ایدهرکدها سرین قانلیقله معاینه و محاکمه ایدیله بیلیوردی . صوکه ایدلرک انقطاعندن صکره ممالک عثمانیه دن مباعدت ایله اخیراً آتنه یه مواصلت ایتمش اولان خاصه اردوسی قوماندانی محمود مختار پاشانک بر غزته جی ایله ملاقاتنده : « صادق قالان عسکری طوبلا پهرق اجتماع ایدنلری برقاچ سواری هجومیله





اختلال عسکریدن صکره حربیه نظارتمه تعین اولنان  
مشیر ادهم پاشا

طاغیتدم . عصیانى باشلادیغى صرهدده باصدیرمق چوجق او یونجاغى  
قبیلندن برشى ایدی . حرکات شدتکارانده بولمقلغمه قصداً  
مانعت ایدلدیکندن عصیان کیتدکجه توسیع دائره ایتدی ،  
«عسکره پادشاه طرفندن عفو عمومی اعلان ایدیلنججه وظیفهم  
استعفا ایتمکدی . چونکه بن وحشی سورولرینه دکل ، عسکره قوماندا  
ایتمکه مأمورم . خاصه اردوسنده بوقدر سعی وغیرت وتعلیم  
نتیجه سنده حاصل اولان موفقیات عظیمه نك برضربه ده محو  
اولدیغنه پك مایوسم . ارباب اختلاله بوقدر جسارت ویرن جهت  
پادشاه طرفندن حرکات تخریبکارانه لرینك خوش کوروله جکسنگ

تأمین ایدلسیدر . « دیمش اولدینی تلغرافله تبلیغ اولنیورایدی .  
الده منتظم بر قوت اولسه ، بدایت امرده ، یعنی آیاصوفیه یه  
اجتماع ایدن عسکرک آزغنی زماننده طاغیدلاری طبیعی قابل  
اولور ایدی اینسهده بوقابلیت وامکانک دخی دور ودراز حرب  
وضرب وتعقیبه متوقف بولنهجنی ، شهر داخلنده منتظم حرب  
ممکن اوله مینه جغندن خلقجهده شورش واختلال ایچنده قالنهجنی  
طبیعی ایدی . حرکات ارتجاعیه یه چالیشانلرک اکثریت عسا کر اوزرینه  
تحریکات وتلقیناتده بولندقلری ، اوکون ییلدیزدن تعایمه چیقاریلهرق ،  
وقوعاتی خبر آلوب اشتراک ایتمسونلر دیه ضابطلر طرفندن اوزا  
قلره طوغری سوق ایدیلن عسا کرک ساعت درت راده لرنده  
اورادن رجعت وضابطلر مبعوثان پیشگاهنه شتاب ایتملری ایله  
نابتدر . شوخالده داخلده کی عسکرک بر قسمی افساد ایدلمش ، قسم  
دیگری مهیای فساد بولنمش اومسنه قارشلی بویله چوروک آلت  
ایله قطعی ودواملی ایش کوروله جکی بزجه هر حالده مشکوک ایدی  
دیرز . الده آلت اوله جق عسکره امنیت جائز اوله مه نیجه  
البته خارجدن کله جک قوای عسکریه یه استناد ایدلمک ضروری  
ایدی . مع مافیله شوراسنی اعتراف ایتمک لازمدرکه بدایت امرده  
قیامک عمومیتنه قارشلی تهلیکه ده غایت عظیم ومستولی ومحیط کورلمش ،  
خارجدن عسکر کله بیله جکی ده استانبولده کیمسه نک خاطرینه  
کله مش ، بناءً علیه معنای صحیحیله استبداد تأسس ایتمک باشلامش  
دیمک ایدی . شیمدی حریت اردوسی استانبول قپولرینه طیانجه

هیبت مشروطیت ینہ عیان اولمغه باشلامشدر .

او کون ایچون استحصال اولنان معلوماته کوره ، اردو جمعه  
کیجه سی سالنیکدن حرکت و اوتوز طقوز ساعتده اسپارطه  
قله یه مواصلت ایتمشدر .

عسکر دن اوج یوز نفری پیشدارلق وظیفه سیله همان  
چیقمش و بازار کیجه سی کوچک چکجه یه کلشدر . پیشدار  
قولنی تشکیل ایدن ضابطان و نفرات قلیجلینی سالانیکده بر-  
اقشاردر . ضابطان و نفراتک تسلیم حاتی پک مکمل اولوب  
هپسندمه ماوزر تفنکری ، سونکولر ، رولورلر ایکشریوز فشنک  
واردر . چکجه یه کلنلره کیجه بی نصل کچیر دکاری سؤال ایدلده کده :  
— ملتک حریتی تهله کده اولدینی بر صروده یتاقلرده  
اویوبه جق دکل ایدک یا . . .

جوابی آلمشدر . روایتلر متوالی . انتظام حرکاتی جای  
شبه اولمیان بو عسکر متصل یوروپور ، یاییلیور . صاغ جناح  
مقری کوبی ایله باروتخانه بی اشغال ایتمش ، صول جناح ایوب  
اوستلرندن کاغذخانه صیرتلیرینه طوغری کورومش ، حتی  
دربندلره طوغری ایلریله رک بوغاز ایچنه صارقشدر . دیمک  
استانبول محاصره کامله ایچنده در . منطقه محاصره نک وسعتنه  
نظراً بو اردونک ظن اولندیغندن زیاده جسم اولسی اقتضا  
ایدور ، بعضلرینک فکرینه کوره ۵۰ بیک راده سنده اولوب  
پولده کیلر ایله عن قریب ۸۰ بیکه رسیده اوله جق ، دیکر لرینک

فکرینہ نظراً شیمدی ۸۲ بیک اولوب بر ایکی کون ظرفنده یوز بیکی کچه جکدر . رامی قیشله سنده کی عسا کر ایله ، مکتب حربیه ومهندسخانه طلبه وهیئت تعلیمینه سی بوکوندن حرکت اردوسنه التحاقه مسارعت ایتمش اولدقلری کبی مکاتب عالیه طلبه سندن بر چوغنک قطعاً تأسیس مشروطیت وتنکیل استبداد ایچون حرکت اردوسنه التحاق ایتمک اوزره متمادی آیستفانوسه طاشیندقلری ایشیدیلپور ، کورولپور ایدی . بالخاصه دها اردونک ایلك ایام وزودنده مکتب طیبیه عسکریه طلبه سندن بر چوغی آپولترینی سوکهرک صفوف عسکریه ده اخذ موقع ایتمشردی . ارمنی طاشناقسوتیون فرقه سی ده هیئت مخصوصه اغزامیله حرکات وطنپرورانه ده مشترک ومتحد بولندیغنی اعلام ایتمش ایدی . قوت قلبیه عمومیه وامنیت اهلیدن سفراده حصه دار اوله رق آرتق محقق کورلمکده اولان نتیجه یه قارشی بی طرفانه وخیرخواهانه بر مسلك تعقیب ایتمکده اولدقلری استطلاع اولنمده ایدی . دونمادن برقاچنکده حرکت اردوسنه ملتحق بولندیغنی روایت ایدیلپوردی . . اوکله یه طوغری غلطه بورسهنده کویا بومبا آتیه جغنه دائر اولان اخبارات اوزرینه تلاش ایدلمش ، بو خبر استانبول طرفنه بومبالر پاطلامش کبی کچمشدر . حقیقت حال ، اوتوز قدر معامله جی نامنه ، غلطه پوسته خانه سی واسطه سیله ترجمه سی زیرده مندرج مکتوب گلش اولسندن غبارتدی :

« بز زيرده واضع الامضاء اختلال قوميتہ سی بورسته  
داڑہ سنی بر مقصد اختلال کارانه ایلہ بر هوا ایتک فکر نده  
اولدیغیزی مبین اشبو مکتوبمیزی ارسال ایلدک : »

قومیتہ نامنه آنونیم

خبرک بو درجه سی بیله افکار والسنة عمومیه ده تفسیرات  
وتلقیات کونا کون ایلہ دوران ایتک باشلادی . حرکت  
اردوسنک مکملیتی آزاده اشقباه اولوب ، هر نه فکر ومقصدله  
یازلمش اولورسه اولسون ، یوقاریده کی مکتوب مندرجاتیلده  
منتدل اولدیغی اوزره استانبولی قاریشدیران ید خفی راحت  
طورماه مقده اولدیغندن بر کونا فاجعه یه محل ویرمه مک ،  
هر درلو وخامتی بر طرف ایتک لازم ومقصود ایسه آرتق  
استانبول اوزرینه وهدفه طوغری یوروویورملی دلکی ایدی؟ ..  
اک جزئی حالاتدن حصه دار هیجان اولان خلقک بونوع  
حکملری ، قرارلوی بالطبع کثیر ایدی . مع مافیہ حرکت  
اردوسنک جسامت وهیتی ایلہ برابر حقنده ومقصدی  
حقیقیسی باینده بر کونا صحیح فکر ومعلوماتی اولان یوق  
ایدی . اثریتله سر نکون اوله جق تاج وتختدن بحث ایدیلوردی .  
بو کشمکش افکار حکمران ایکن حرکت اردوسی نامنه  
علاوه طرزنده ایکی بیاننامه نشر ایدیلوب خلق طرفدن  
قایمشدی که صورتارینک بروجه آتی درج وتزیری  
لازمه دندر :

## حرکت اردوسی قوماندانی طرفدن

ارکان حربیه عمومیه ریاسته تلغرافنامه

«اوتوز اوچ سنهك مدید و مشوم بردور استبداددن صکره بتون ملت عثمانیهك غلیان حیتیه استحصال و استرداد اولنان مشروطیت مشروعه مزى ینه دست جلاد استبداده تودیع ایلک مقصد ملعونانه سیله بیک درلو حیله و فسادلر ارتکاب ایتمش نهایت ظاهر آکویا شریعت ایسته نیورمش کی حقیقتده شرع مبین احمدی به کلیاً مخالف اوله رق قانلی بر اختلال عسکری ایقاعنه سبب اولمش بولنان ملعون و وجدانسز طرفداران استبداد ایله بر طاقم آلحق و منفور منفعت پرستلرک تلقینات ابلیسانه لرینه قاپش و پایتختک و آماجگاه امت اولان مجلس عالی مبعوثانک آل قانلره بویانمسنه و ملتک ناصیه پاکنه مشکل الازاله بر شائبه سیاه مذلت ایزا ایدلمسنه سبب اولمش بولنان خاصه اردوسی افراد یله بحریه و طوپخانه افرا- دینک حرکات واقعه سی الی یوز سنهك لکه سز بر ناموس انقیاد و اطاعت طاشیمقدمه اولان مقدس عثمانلی اردوسنی پک بیوک بر هیجانه دوچار ایتمش و بو لکه نك خارق العاده بر سرعتله تطهیری امل خیر یله ایاستفانوس و کوچک چکمه جه یه کلش اولان ایکنجی و اوچنجی اردولردن مفرز قوه منتظمه عثمانیه مستعیناً بتوفیقاته تعالی مقتضای شرع مبین احمدیدن اولان قانون منیف اساسینک بعدما هر درلو تجاوز و خلمدن وقایه سی و پای تخت سلطنت سنیه

اسایش و امنیتتک اعاده و تحکیمی امرنده تدابیر مؤثره اتخاذی  
 ومارتک اوتوز برنجی کوننی ملت عثمانیه نك اك مشتموم يوم  
 نحوستی حالته كتورمه كه سبب اولان خفيه لرله ذنی الطبع منفعت  
 پرستلرك جزای سزالرینك تعیننی مقصدیله تشبث ایلیه جچی عمر  
 کونا اجرا آنده محافظه سربستیت ایده بیلیمك وبو سایه ده عثمانلی  
 اردوسنك ناموسنی اكمال ایلیه بیلیمك ایچون استانبولده بولنان بری  
 وبحری سلاح ارقداش لرندن آئیده کی خصوصاتی طلب ایدر :

اولا مارتک اوتوز برنجی کونندن اول استانبولده کی بری  
 وبحری قطعات و سفائنه مأمور اولان بالجمله ارکان و امرا وضا  
 بطانك بتکرار قطعه لرینه اعاده اولنم لرینه قطعياً ممانعت ایتیمه رك  
 بولنرك كافة اوامرینه کوری کورینه اطاعت وانقیاد کوستره .  
 جکلرینه و سیاسی ایشلره بعدما هیچ بر صورتله مداخله ایتیمه رك  
 بالکمز وظائف مقدسه عسکریه لريله مشغول اوله جقلرینه دائر  
 شیخ الاسلام وفتوی امینی ودرس وکیلی افتدیلر حضراتیه کندی  
 قوماندانلری حضورنده وقرآن مبین و منیف اوزرینه اللرینی  
 باصمش اولدقلری حالده برکون ایچنده عموماً استانبولده بولنان  
 افراد و کوچك ضابطان یمین ایده جکلر در .

ثانیاً کندیلرینی شریعت ایسته بیگمز دیه اغفل ایدرك وطنی  
 تهلكیه دوشورهش اولان آچقلرك تأدیبی ایچون اردومزجه  
 اتخاذ اولنه جق تدابیر تنکیلیه و انضباطیه به قطعياً مداخله ایتیمه رك  
 واردومز افرادینه حتی پان کوزله بیله باقمه رق آنلری کندی اوز



سلانیک مبعوثی جاوید بک [ اختلالات عسکریده حسین جاہد بیکہ برابری  
اختفا و اودہ سائے بودا پشته - سلانیک طریقہ عودت ایلمش لردر ]

قوداشلری کچی بیله جگکر و کندیلرینی اغفال ایتمش اولان خفیہ لرله  
ادانی بی ینه کندی ضابطلرینه اخبار ایلیه جگکر در . بو ایکی  
طلبمز استانبولده بولان بری و بحری بالعموم سلاح ارقداشلریمز  
طرفدن حسن صورتله قبول اولنه رق اطاعت کامله و جدیه ابراز  
ایلدکلری تقدیرده انسای اجرا آتمزده کندیلرینه قطعاً ایلیشلمیه  
جکی خصوصلرینک افراد مرقومه یه اکلایه جقلری لسان ایله



اخطار اولنسی ودرجه مطاوعه لری نیک سریراً طرف عاجزی به  
اشعاری رجا اولنور .

نيسان ۶ سنه ۳۳۵

حرکت اردوسی قوماندانی

حسین حسینی

\*\*\*

## حرکت اردوسی قوماندانی طرفندن

استانبول اهالیمنه بیاننامه

۱۵: ملت سنه دنعرو اجرای مظالم ایدن قوه استبدادی پارچه-  
لیه رق حکومت مشروعه مشروطه یی تأسیس ایتدی . بوقانسز انقلاب  
مسعوددن متضرر اولان ادانی غیر مشروع بر صورتده تأمین منفعتلرینه  
خادم اولان حال سابقک اعاده سی ایچون بیک درلوحیل و دسایس و دناسته  
مراجعت ایدرک حکومت مشروعه مشروطه مزى رخنه دار ایتک  
ایسته دی و بتون عالم انسانیتک تلعین ایلدیکی استانبول فاجعه-  
سنک حدوتنه سببیت ویردرک معصوم قانلر دوکدی .

۲ : مات حیات و اقبالنک کافل یکانه سی اولان مشروطیتک  
رخنه دار ایدلک و احکام شرعیه و سعادت و سلامت عمومی  
ملیه مزى شامل اولان قانون اساسیمزک ایاقلر الته الته ایسته  
نیلدیکنی کوردی و بو حرکات دناستکارانه نیک مسبب اصلیلرینی

تأديب ايتمك لزومنى نقدیر ايدرك هيئت عموميه سيله استانبول  
اوزرينه يورومكه قرار ويردى . ايلك قوه اجرائيه اولمق اوزره  
ايشته بزي، استانبول سورلرى قارشوسنده كوردى ككز بوحر-  
كت اردوسنى بورايه كوندردى .

۳ : حركت اردوسنك مقصد ووظيفه سى حكومت مشر-  
وعه مشروطه مزى هيچ بر قوتك صارصه ميه جنى صورتده  
ترصين ايتمك و صرف قوت شريعت غرا ايله مؤيد بولنان قانون  
اساسينك فوقنده، هيچ بر قانون، هيچ بر قوت اولمديغنى و اوله  
ميه جنى اثبات ايلك و مشروطيت مشروعه مزك استقراردن  
ممنون اولميان وطن و ملت خائلىرينه صوك و قطعى بر درس  
انتباه ويرمكدر .

۴ : مظلوم اهالى و بيطرف افراد تماميله حمايه ايديله جكدرد .  
انجق محركر مفسدلىر و مشاركر بهممه حال لايق اولدقلىرى  
تأديبات قانونيه دن قورتيله ميه جقدر .

۵ : هيئت قاضيه علميه سرتاج احترام و ابتهاج زدر، فقط  
ملعبت و تايمين منفعت عاديه و شخصيه مقصديه يالاندن كسوه  
علميه يه بورونه رك و دين شريف محمدى نى تزيف و استخفافدن  
چكتميه رك تشميل مفسدته قالقيشان بر طاقم خفيه لر منفعت  
پرستلر البته مقتضاي شرع و قانونه كوره معامله كورمكدن خلاص  
ايديله ميه جكلردر .

۶ : ملت مبعوثارينك و بو محترم مبعوثلرك شايان اعتماد

کوروب انتجاب ایتدکلی هیئت وکلانک حیاتلری و قانوناسا۔  
سینک کاندولرینه بخش ایلدیکی حقوق و نفود و صلاحیتلری تما۔  
میله و کالیله تأمین و سکون و سرور عمومی قطعاً استحصال  
ایدیله جکدر .

۷ : سلامت وطن و سعادت ملیه مزک استلزام ایلدیکی بو  
اجرا آت عسکریه مز ائناسنده مملکتک انضباط داخلی و سکونت  
تامه سنی و جمله نک محافظه حیات و مالی تأمین ایچون هر درلو  
تدابیرک اتخاذه توسل ایدلمشدر .

۸ : محترم سفرا و بالجمله مسافرین اجنیه نک بی حضور اولملر۔  
ینه میدان ویرلمه جکدر .

۹ : استانبول و قعه فجیعه سنده قانلری دو کیلان شهیدانک  
ارواح معظمه سی قارشوسنده حساب ویرمکه، دوچار خوف و  
خشیت اولغه محکوم اولنلر آنجق بو فاجعه خون آلودک فـا۔  
عللری، محرک و مشارکدر . بو حقیقی هر کس بیلملی و تلاش  
و هیجانه قابلیوب مسترخ اولمیدر .

۶ نیسان ۳۲۵

حرکت اردوسی قوماندانی حسین حسینی

بو بیاننامه لر اردونک زینت خیال اولان عظمت و دهشت  
و قوتیله متناسباً تأثیرات اجرا ایتمش، سرعت برقیه ایله همان  
استانبول ایچنه یاییله رق بر ایکی ساعت ظرفنده ـ ظن ایدرم ـ

خبردار اولمدق کیمسه قلامشدر . آرتق شیمدی اردونک حرکتی تعین ایتمش اولیوردی . بو کوندن بیاننامه نك صنوف عسکریه یه عائد اولانلی حربیه نظارتجه بتون عسکری قیشله لرینه ، دونمابه تبلیغ ایدیلوب بونکله مترافق نصاب و ایضاحات لازمه ده دخی بولمه جق ، — او زمانکی حسه کوره — عسکر بالطبع کوردناده انقیاد اوله رق حرکت اردوسی کمال شان و مهابتله قیشله لری اشغال ایدر کدن ییلدیزه طوغری ایلریلیه جک ، — اورانک تسلیم اولیه جق اولان — عسکرینه حدینی بیلدیره جک ، وظیفه سنی اکمال ایدوب ایشک ایچندن چیه جق ایدی . شو حالده تبلیغات و تفهیمات ایچون هیج اولمازسه یارین اقسامه قدر امتداد ایده جک بر وقت کچمک لازم اولمسنه نظراً ، حرکت اردوسی آنجق پنجه سنبه کونی استانبوله کیره جک دیمک ایدی . سبلانیکدن وارد اولان بر تلغرافنده اوچنجه اردو قوماندانی محمود شوکت پاشانک حرکت اردوسنه استانبول اوزرینه یورومک ایچون امر ویردیکی اشعار اولنیوردی . ایشته بو بیانمه لر ، اوامرک مقدمات اجرائیه سی دیمک ایدی . شیمدی یه قدر حقلرنده بیک درلو روایت دوران ایدوب نهایت الیوم حرکت اردوسی ایچنده اولدقلری ظن اولنان مبعوثاندن حسین جاهد و محمد جاوید بکار حقنده بو کون ( سن پترسبورغ تلغراف شرکتی ) طرفندن تلغرافنامه آتی وارد اولدی :

«اوده سا : ۱۹ نپسان افرنجی — دون اوده سا په واصل

اولان « قرالیچه اولغا » نام روس واپوريله طنين سر محررى حسين جاهد بککر ايله سالانیک مبعوثى محمد جاويد بك بورايه گلشله و اوده سادن در عقب بوداپشته يه متوجها حرکت ايتمشلردر. « حسين جاهد و محمد جاويد بك بحراً فرار ايتمش ، شيمدى ده بوداپشته طريقيه سالانیکه کلک اچون يولارينه دوام ايتمکه بولمش اوليورلردى .

حرکت اردوسنى گورمکه کيدن خلق آره سنده بر طاقم ارباب فسادده بولنوب اردوچه بو خصوص ذاتاً درپيش ايدمش اولديغندن جزئى شبهه ايديلنلر همان بالتوقيف تحقيقات موشکافانه يه تابع طوتوليورلر ، بونلرک اچندن تبديل قيافت ايتمش خواجهلر ، خواجه قيافته کيرمش مفسدله چيقيوردى ، آنلرده بر طرفدن توقيف ايدلمکه ايدى .

ترجمان حقيقت غزته سنه آياستفانوسدن تلغرافنامه آتى کشيده ايدلمشدى :

« ساعت اوچده برى صقاللى ، ديکرى بيقلی ايکى شخص کلدى . قلمرنده کى فساد يوزلرندن بللى اولان بو حريفلر ، ژاندارمه دن برينى کندی افکار ملعونانه لرينى قبوله مساعده صانه رق بعض تفوهات مسقبدانه يه جرأت ايدنجه ژاندارمه مقابله ايتمش ، فقط حريف صوگ بر چاره اولمق اوزره روولورينى کشيده ايتمشى اوزرينه در حال ياقه لاشدر . اطراف بوکي يزدلرک وجودلريله ملوٹ اولماق اچون صيقي بر ترصد

آلتنه در . قومیسر ایوبلی حسی توقیف ایدلمشدر . کوچک  
چکمجهده خواجه قیافتنده بر خان یاقه لاشدر . اوزرنده اویله  
دیجه اوراق ظهور ایتمشدر که نقل ایدم . . . « بوکونک اک  
مهم بر حادثه سینی ده دوندن آیاستفانوسه کیدن مبعوثاندن بر  
قسمنک حرکت اردوسنک محافظه بسالتی آلتنه مذاکرات  
احرارانده بولمق اوزره اوراده قالمش ، کیجهدن - چونکه  
مجموعری ذاتاً قرق اللی کشیدن عبارت اولدیغندن - خصوصی  
اوله رق مذاکراتده بولمش . بعدما آیاستفانوسده انعقاد ایتمک  
اوزره دیگر رفیقلرینی دعوته قرار ویرمش اولملرندن عبارتدی .  
شو حال اوزرینه بوکونده مبعوثانک بر قسمی آیاستفانوسه  
عزیمت ایتمش ، خبردار اوله میانلر ، وقتلری مساعده ایدمه مش  
اولانلر بر معناد عتیق دائرة مبعوثانه کمشلر سده اقلیت قلیلهده  
اولدقلرندن نه بوراده ، نه اوراده مذاکرات اجراسنه امکان  
بولنه مامشدر .

غلطه بورسوسی حادثه سنه قارشلی ضبطیه جه تدابیر انضباطیه  
اتخاذیله معاملات دوام ایتدیرلمش ، اردونک حرکات دلیرانه سی  
نتیجه سی اوله رق بوکون کرک در سعادتده ، کرک مراکز اجنیه ده  
عثمانلی اسپانک صااعلام صورتده مظهر ترقی و فعالیت اولدیغنی  
کورلمشدر . مع مافیه بوکون ، یارین استانبولک جلوه کاه اوله جنی  
حادثات ایله عواقبی نظر خلقدده قطعاً معین اولدیغندن احتیاطاً  
ترک منزل ایدنلر کرک کنسار محلامره ، کرک ممالک خارجییه



شہد حربت مختار بك مرحوم [ ۱۱ ] نيسانده تقسيم ميدانی حربنده  
نوش باده شهادت ايلامندر . ]

فوج فوج طياشمنمقده بوكونده دوام ايدبورلر ، وسائط نقلیه ،  
مراجعت ايدنلری استيعاب ايدمهيه رك برچوغی ده مراكب جديده يه  
انتظاراً كیری قالمغه مجبور اوليورلردی . ياواش ياواش بك اوغلی  
تنهالاشمش ، باخلاصه بشيكتاش و يكي محله بسبتون بوشاله حق  
حاله گلده بولمش ایدی . جمعیت علمیه اسلامیه « اتحاد محمدی »  
عنوانی تحتنه كيزلنه رك ايقاع شرو خيانت ايدن فرقه ضاله نك  
ماهيتی اچون بوكون بياننامه آتی بی قلمه آلمش و اعلان ايتمشدره  
« وولقان غزته سنی واسطه نشر افكار اتحاد ايدن و شريعت اسلامیه نك

محافظة سی مقصدی اظہار ایدہ رک تشکل ایلین اتحاد محمدی  
 نامندہ کی جمعیتک بدایت تشکلی جمعیت علمیه مزی خلی دوشوند۔  
 رمش ایدی، شریعت غرابی محافظہ ایتک « . . . . » واناہ الحاء  
 فظون . « نص جلیلی موجینچہ اولاً جناب حقہ عائد اولوب  
 بو بابدہ حسب البشریہ حکومت مزہ ترتب ایدن وظیفہ ایسہ  
 مادہ قوہ عسکریہ و معنأ قوہ علمیه ایلہ قائم اولدیغندن بزجہ  
 احکام شرعیہ بی محافظہ خصوصندہ اردو ایلہ علمادن عبارت  
 بولتان ایکی رکندن باشقہ قوت ومدار استناد اولماق لازم کلدیکی  
 حالہ سادہ دلان اهل اسلام ایلہ ارباب مفسدتن ترکب ایتسینہ  
 احتمال ویریلہ پیلن بو جمعیت عامیہ اک بیوک ، اک مبارک برنامی  
 حصن حصین رواج اتخاذا ایتمش اولدینی جهتله بونک حقتدہ  
 جمعیت علمیه جہ اووقت بیانانده بولنمق « علما شریعتی محافظہ  
 مقصدیلہ تشکل ایدن مسلمانلری تقبیح اندییور » دینلہ رک اقوال  
 علمانک خلق اوزرنده حسن تأثیری دائما محفوظ قالمق بابندہ کی  
 احتیاجک (کہ بو احتیاج شو کونلرده سرزده ظهور اولان حادثہ  
 اثناسندہ جمعیت علمیه مز طرفندن نشر اولتان بیاننامہ لر ایلہ  
 قشلہ لرہ با اعتمادنامہ کوندریلن هیئات ناصحہ نک حصولہ کتیردیکی  
 فوائد مسلمہ ایلده ثابت اولمشدر . ) سکتہ دار اولسنی انتاج  
 ایتسی احتمالہ مبنی اوزمان بو بابدہ کفلسانی انسب و اسلم  
 کورمش ایدک . لکن شو کونلرده وولقاندن فوران ایدن نیران  
 تہییج کسب صراحت ایلدیکی واهل اسلامک بویله برورقپارہ پی



الکرینه آلمغه بدل عقللارین باشلرینه آلمق و جوبی چوققدن  
 حاصل اولدینی جهتله سلامت مملکت نامنه صوک درجه ده مهم  
 وشایان دقت اولان بونقطه نك عامه جه نظر اعتبار و انتباهه التمسی  
 لزومی بیان و اعلان اولنور . »

شهرامینی حازم بك ایله درسعات و لایقی مجلس عمومی اعضاسی ،  
 دوائر بلدییه رؤسası ، جمعیت عمومی بلدییه اعضاسندن بعضلری  
 بو کون ساعت طقوز راده لرنده آیستفانوسه عزیمت و خیریت  
 اردوسی پیشدار لر ایله ملاقات ایده رك كندیلرینك صورت رسمیه ده  
 اردوییه التحاق ایلدکلرینی سویله مشلردر . اردوییه التحاق ایتمه یین  
 کیم ؟ اسمان بولده احتمال بر نقطه ، بر تپه وار ، احتمال اورایه  
 منسوب براق مستبد . متباقیتمی تماما قلی ایله ، وجدانی ایله اردوییه  
 بو طومعلق ، هر کس اورته ده تدویر ایلمش بو دولاب جنایت  
 و خیانته وقت کچدکجه ، هله بیاننامه او فوندقندن صکره تمام ایله  
 قناعت کثیره رك شیمدی بو فرقه باغیه نك اصول و فروعی حقنده ،  
 صور حرکاتلری حقنده ده افضله معلومات آلمق ایسته یور ،  
 عیبا فلانده وارمی ؟ احتمالاتی ، صکره اجرا قلنه جق قاهرانه  
 بر معامله لایقه سیاستک درجات و تخمیناتی ذهنلری اشغال ایدیور ،  
 غالباً بومیانده اتحاد محمدی پرده سی آرقه سنده مشعول فساد اولان  
 ارباب جنایتدن بعضلری (این ره که میروم بفر نکستانست) دیوب  
 چکیور لر دی . . .

۸ نیسان : چهارشنبه ، حربه نظارتتجه وقوع بولان تبلیغات اوزرینه استانبول عسکرینک نصل بر خط حرکت اتخاذ ایلدیکنی بيلمك بو کون عمومك اك بيوك سبب مراق ایدی . بو بابده دوران ایدن روایات پك متخالف ، متخالف اولدیغی قدرده تأثیرات متعا کسه یه بادی ایدی . بعض یینه کوره قیشه لرك اکثری حرکت اردوسی ایله اتفاق و اتحاد طرفداری ایش ، دیگر بعض لرینه کورده متمادی اجرا قلنان تشویقاته وعسکرجه نه اولسه عاقبت کارک کندیلری ایچون وخیم اوله جنی اعتقادینه مبنی قطعاً مقابله ومدافعه یه عزم ایدلمش ایش .

ییلدیزده کی عسکرک عبدالحمیده صداق ایسه پك قطعی ومحقق اولق اوزره روایت ایدیلیوردی . ییلدیزده نه قدر عسکر وار ؟ سوالی هان هرکسک آغزنده ایدی . اقلی درت بیکن باشلایان تخمینات بعضاً سکز طابوری کچور ، هله خصوصی افراد معیت ایله شخص حمیدی بی محافظه یه ساعی اوله حق افراد مقدارینک مطلقاً سکز بیکن فضلله اوله جغنده قرار قیلنیور ، ییلدیز اطرافنده کی طابیه لردن ، مختلف چاپده یش ایکی تند طوبدن بحث ایدیلیور ، بر محاربه ومحاصره وقوع بولوبده محصورینک عناد قطعیمی تمادی ایدرسه بالنتیجه ییلدیز طوب ایله دوکیله جکی کبی اورادن ده محاصرله وطولایسیله شهرک

هر طرفه آتش ایدیله چکنه وارنجیه قدر مطالعاته یول  
ویریلیور ایدی . دونمانک حالی ده مجهول ایدی . کرچه  
او کون ترسانه عامره قوماندانلغندن یازپلان بر اعلان رسمیده  
دونما حقنده کویا طرفداران استبداد ایله متحد ویاخود او  
فسده یه میال اولدیغنه دائر انتشار ایدن اراجیف اقوالک حکم  
ومعناسی اولمیوب دونما ارکانی مشروطیت مشروعیه صداقت  
ایچون وقتیه علی الدفعات اجرا ایلمش اولدقلری قسملری  
تجدیداً و تکراراً بودغه ینه عهد ومثاق ایلدکلی یازیلیور  
ایدی ایسه ده یمینلرک صو یرینه قوللانمش اودینی شو دور  
بحران وفترده سوزدن زیاده فعلیات کورملک ایسته نیلیور ،  
دونمانک بشکطاش قارسینده ساکتانه طوروشی ، ضابطانک  
اکثریتله حالا اولرندن چیقمامقده بولنشی داعی شهبات اولمقدن  
خالی قالمیور ایدی . آندن بشقه باب عالیجه قلمه آلتان تبلیغ  
رسمیده « اطنه ده ظهور ایدن اغتشاشدن دولایی عبدالحمید  
قروازورینک کمورینی اکیال ایدر ایتمز بحر سفیده حرکت  
ایده چکی ، متباقی مسعودیه ، آثار توفیق ، فتح بلند وپیک  
شوکت سفینه لرینک دخی اولجه مقرر اولدینی وجهله کموروسائر  
لوازمی اکیال ایدر ایتمز فریق غامبل پاشانک قومانداننده  
اوله رق برای تعلیم درس عادتدن مفارقت ایده چکاری »  
یازیلیوردی . بو دور بحران ، ای ک ایچنده انکلز اولسه  
بیله ، او یله لاقیدانه تعلیم وتعلم ایله اشتغال ایدیله چک بر زمان

دکل ایدی. بو تبلیغ رسمی هر حالده وقوعات جاریه به علاقه دار اولوق اوزره بر شی دیمک ایدی. نه دیمک ایدی؟ ایشته اوراسنی قطعی کس دیره بیلن یوق ایدی. غامبل پاشانک دونما ایچنده بولنسی دلالتیه، دونمانک بی طرف قاله جغنی سویله ینلر بیه واردی. فقط او اوله جق شی دکلدی. مقدرات مملکتک حد اتصال حل قطعینده دونمانک لاقید و بی طرف قاله جغنه احتمال ویرمک ممکنمی ایدی؟ بحریه نظارتدن تجدید عهد و میثاق ایدنلر دونمانک سواریلری وسائر ضابطانی ایدی. حلبوکه استانبولک دور حاضری ضابط دوری دکل، نفر دوری ایدی.

نفر لرك فكري نه اولديغنی بيلمک لازم ایدی. مسعودیه نك بشکطاش پیشکاهنده قره قدردور رسمی، دهشتلی برار تجاع حسندن خبرلر ویرورکی ایدی. ایجاد حوادنده پک فیاض اولان افکار عمومیه نك صوك قرارلرینه نظر ا مسعودیه دن بشقه دیگر سفائن طرفدار مشروطیت ایمش ده یالکز صرف نفرا تندن عبارت قالان روح مسعودیه طلبکار دور قدیم ایمش. اک بیوک طوپلر معسودیه ده بولندیغنه نظر ا بو حوادث هیچ ده خوشه کیتمیور ایدی.

مسعودیه نك حرکت اردوسی حرکتی نه قدر اشکال واخلال ایده بیه جکنی دوشونن یوق ایدی. یالکز سفینه مذکورده الده اولسه یکر می درت چاپنده کی طوپلرک چوق کس دیرمه ایشر کوره جکی دوشونیلور، بوندن محرومیت باعث تأسف وتلف اولیوردی. اربابنک تخمیننه کوره عندالاقتضا ایجه نشان آلق

و موقع لرینه ایصال ایتمک شرطیه یکر می در تلک طویلر ایله بش  
 نهایت آلتی کولله منزل مقصودی خرمن رینه چوریمک ایچون  
 کافی ایدی . بلکه ایلك طوپده رایت الاثمان خوانی کشیده  
 اولنه جق ایدی . یازیق که عظیم موفقیت تأمین ایده جک برواسطه  
 تهدید و تخربیدن محروم قالیورز دیمکدی .

مع مافیله کچ وقت بحریه قشله سنده کی عساکرک تبلیغات واقعه  
 وجهله حرکت ایده جکارینه دائر رسم تحلیف لری اجرا قلندیغی  
 ایشیدیلوب براز انشراح طویولدی ایسه ده دونماده کی عساکرینه  
 خارج قالیور ، یینه باعث کفتکوبولنیور ایدی . عساکر برینه  
 نك ده صره ایله و محضر علما و امراده تحلیف لری نك اجرا سنه قرار  
 ویریلهرک مقتضاسی در دست توسل بولندیغی و بعد التخلیف عساکر  
 مذکور نك صره ایله حرکت اردوسنه سوقلری ایله مصافحه ایتمه  
 یریله جکاری موثوقاً استخبار قلیور ایدی . دیمک حرکت اردوسی  
 قان دو کولمستی اسپاسنه امکان مساعد اولدیغی مرتبه مراعات  
 ایدر کدن مقصدینه طوغری بورویه جک ایدی . قنادکله ده بونک  
 اجرانی ایله نتیجه سنک آلمستی زمانه محتاج ایدی . افکار عمومی  
 ایسه صبر سزلق آتشلری ایچنه کیرمش ایدی . آندن بشقه بویله  
 دور و دراز کچه جک زمانلر آره سنده بزطاقم مهالك غیر ماخوظه  
 چیقیوریه جکنه دائر بی سروبن برطاقم او هامده آز چوق هر کسی  
 استیلا ایتمش بولنیور ایدی . ارباب فساد و خیانتک صولک فعالیتلریله  
 چالیشمقده اولدقلری ، حتی حریت اردوسنک ایچنه قدر صوقولمقده

بولندقلری هر کون بر چوقلرینک توقیف اولنمقده بولنمسایله  
اکلاشیلوردی . مشاهیر جو اسپسدن سکه زن باشی عبدالفتاح افندی  
اوغلی یوسف پاشا خواجه قیافتنده اوله رق چتالجه ده یاقه لائمش ،  
آیاستفانوسه قدر توقیف اولنانلرک مقدراری یوزلره بالغ اولمش ایدی .  
یوسف پاشادنیلین حریف ، حریتک اعلان متقدمندن مقدهجه ده  
ماموریت مخصوصه ایله سلانیکه کوندرلش ، مثلا دوراستبدادده  
بالذات بزمده بادیء فلاکتمز اولمش جو اسپس حمیدین ایکن  
توقیف اخیرنده هیچ خفیه لک ایتمه مش اولمق ادعاسنده بولندیغی  
سلانیک غزته لرنده مع الاستغراب کورلمشدر . بواسپادن وماهیقی  
معین اولدیغی حالده احکامنه سرفروایدیلن برطاقم سوائق قابیه دن  
دولایی حریت اردوسی حرکاتنده سرعت کورملک ایسته نیلیوردی .  
بتون صاف یورکلر بو معزز اردونک اوزرینه تتره یوردی .  
اسباب تأخر اوله رق استانبولده کی عسکرک هیچ جبر  
وشدته لزوم قالمقستزین تسخیزی آرزوسندن بشقه ،  
اردونک آرقه دن یتیشوب قوتنی اتمام ایده جک افراد عسکریه  
ایله برابر لوازم حربیه سنه ده انتظار ایتمکده اولدیغی سویلنیوری .  
حسابجه هر حالده جمعایه قدر وظیفه ختام بوله جق ایدی .  
اویله دینیوردی . چونکه اویله ایسته نیلیوری . آرتق بومظالم  
مستبدانه چیکیله مز اولمش ایدی ؛ بوندن صکره تحمله امکان  
یوق ایدی . بر آول یتتملی ، استبداد قعر نایاب عدمه کوندرملی  
ایدی . اوکون حکومت طرفندن بیاننامه آتی رسمی نشرایتدیر .

لدى : « ايکنجی و اوچنجی اردولردن کلوب شهرک خارجنده  
 اخذموقع ایدن عسا کر عثمانیه بیننده اختلاف موجود اولدیغنه  
 دار بعض زوایات و افکار اهالی و عسا کری تهییج ایده جک دیگر  
 برچوق اشاعاتک افواه ناسده دورانی و بعضیلرینک صحاب  
 مطبوعانه انتقالی بین الاهالی موجب هیجان اولمه اولدیغی اکلار  
 شلمقده در . عسا کر عثمانیه بیننده اساساً اختلاف اولیوب جهت  
 عسکر یه دن آلمان معلومات دخی بومرکزده بولندیغی کبی اهالی  
 و عسا کر جه هیجان و تلاشی موجب هیج برسبب بولندیغندن  
 و آسایشک تأمین ایچون حکومه تیجه ایجاب ایدن تدابیر اتخاذ  
 و تأمین اولندیغندن اصل و اساسدن عاری و اکثری بر فکر بد  
 خواهی یه مستند بر طاقم اشاعات و نشریاته قطعاً اهمیت ویرلمیه رک  
 هر کسک کندی ایشله مشغول اولملری و مطبوعاتک ده احوال  
 و منافع مملکتی نظر دقته آلهرق افکار اهالی و عسا کری تهییج  
 ایده جک روایات غیر صحیحه نشرندن حسب الحمیة اتقا ایلملری  
 لزومی بیان اولنور » ۸ نیشان سنه ۳۲۵

حقیقه دوران ایدن روایات ایچنده فکر بد خواهی یه مستند  
 اولهرق مخصوصاً اشاعه ایدیلنلری ده بولندیغی بالآخره سرین  
 قانلیلقله دوشونلر اکلامشدر . فقط جزئی برحس و حرکتک  
 تفسیرات عدیده و مدیده بی موجب اوله بیلمکده اولدیغی او  
 اوان هیجانده صحیح و فاسد بتون افکار ، مجالس مصاحبتده بول  
 بول ، فرح فرح یر بولپور ؛ فضله اولهرق داللانوب بوداقلانوب

ده هر طرفه يابنيلوردي . افكار نه قدر از عاياته معروض قالسه  
دونوبده حرکت و حریت اردوسنك جناح حمايته التجايتديمي  
راحت و كشايش بولينور ایدی :

شهر اماتی استانبول نامنه ذاتاً كيدوب اردويه دخالت  
والتحاق ایلدیدیکی حالدده مواقع مختلفه اعالیسی كندی باشلرینهده  
آماده امر و فرمان اولدقلرینی قوماندانلعه بیادیرییورلر ایدی .  
اهالیدن شمندوفرك نقل ایده بیلدیکی قدری متمادیا آياستفاسه ،  
ضکره لری مقری کوینه قدر کیدوب عودت ایدیورلر ، اردو حقدنده  
کیتمه ینلره اشراح بخش معلومات کتیریورلردی . بتون خیاطمه  
اونو تیه جغم . حریت اردوسی افرادندن نهر البسه سنی لابس بز  
ضابط اکلاتمش : استهداد بزدن نه ایستدیکمزی صورویور ، شو  
قیصه جوابی ویردک :

— کله کی .

بوچشیدسثوال و جوابک جریان ایتمدیکی واقف حقایق شئون  
ارالئرک داخل دائره اطلاعی اولمقله برابر هر حقیقت فوق  
میرنده کی برغازه خیال ایله لطیف و دلفریب کورونه کلدیکندن شو  
ماجرانک دلالت ایتمدیکی احوال روحیه بز زمانلر زندان گوشه  
لرنده مدار حیاتم اولان خیالاتمه پک توافق ایدرک اونودلمیه جق  
و جهمله نقشگیر حافظم اولمشدر . اردو حقدنده کی افادات او قهر  
کثیر ایدی که قرارگاه عمومی خادم کویندن قالفه رق کلمکه باشلامش  
شیشلی تپه لری اشغال ایدیلهرک بشکطاشک شمال جهتلری ( ؟ )



طوتلش ، طويلر متصل کلمکده ، حتی جسامتترینه بناء وینچلرده  
چلب اولنه رق کلفت عظیمه ایله چیقاریلوب سوق اولنمقده ایش . . کبی  
وامتالی لاینقطع متکرر بیایانه قارشی ، انسان کنديسني عاداتا حریت  
اردوسی ایچنده ظن ایدیوردی . بمالک اجنبیده ایسه بواردویه  
اک دهشتلی سوقیات حربیه دن دهها زیاده اهمیت ویرلمکه باشلانیش ،  
ایدی . اوکون آلمانیدان آلتان تلغرافنامه بروجه آیدر :

« برلین : ۲۰ نیسان — برلین محافل عسکریه سنده  
ژون ترکارک بو قدر آز زمانده درساعات اوزرینه منتظم  
بر یورویش اجراسنه موفق اولملری شایان تقدیر  
کورلمکده ، یالکز خاصه اردوسنده اخلاق بوزلمش اولمقله  
برابر ، سائر اردولرده متانت عسکریه یه خلل کلمدیکی کبی  
عثمانلی قوه تدافیه سنکده دوچار تزلزل اولدیغی سویلنمکده دره  
بناء علیه ژون ترکارک غلبه سی شبهه دن وارسته اولدیغی ایچون  
بالجمله آندیشه لر زائل اولمشدر . جمعیتک قوتلی بر حکومت تاء  
سیس ایله اصلاحاته باشلایه بیله چکی امید اولنیور . بوسه ده سکون  
حاصل اولمشدر .

« فرانقفورت : ۲۱ نیسان — برلین محافل یاسیه وعسکر  
یه سی کنج ترکارک تنسیقات و معاملات عسکریه سی صوکلدرچه  
مدح و ثنا ایتمکده در . فی الحقیقه غایت جزئی بر مدت ظرفنده  
روم ایلیدن استانبواه ۳۰,۰۰۰ دن زیاده عسکر یتشدر مک بیوک  
بر اقتدار عسکریه متوقفدر . بتون بو حرکات عسکریه فن

عسکری نقطه نظرندن غایت مکمل بر صورتده وقوع بولمشدره .  
روم ایلی عساکرنده تربیه عسکریه صوک درجهده اولدیغی کبی  
ارزاق و مه آتی ده مکملدر . بو ، کنج ترکارک ذکای سیایسی ایله  
اقتدار عسکرینسه دلیل قوی تشکیل ایدر .»

« نایه فرایه پر مه » غزتهسی ایسه عادتاما ماکدونیا دن قالقه جق  
براردونک استانبولی ضبط و اشغال ایتمک اوزره نه کبی شرائط داخلمنده  
سوق ایدیله جکنی تشریح و سوقیات اخیره ایله مقایسه ایدهرک  
عادتا حقیقی بر محاربه فرضیاتنه مبنی مطالعات یوره دیور ، از  
جمله دیوردی که : « صوک خبرلردن اکلاشایدغنه کوره جمعیت یالکمز  
شمانی ماکدونیا ده کی عسکردن استفاده ایتمک نیتنده در . اکبر  
سلانیک و سیروزده کی عسکرله اکتفا ایتمش اولسه ایدی دهامو .  
افق اولوردی . اسکوبده بولنان بشنجی احتیاط فرقه سنک سو .  
قیاته اشتراک ایتدیرلمسنه سبب مطلقا بلغارستان حدودینه قریب  
بریده بولنان بو عسکرک ایی تجهیز و تسلیح ایدمش اولمسیدر .  
اسکوب عسکرینک سلانیکه نقلنه اسکوب - کویلی - سلانیک  
خطی واسطه اوله جقدر . بو خط کونده نهایت قرق و اغونلی  
بش ترنک مرورینه متحملدر . برترن نهایت بر طابور استیعاب  
ایدر . بونک ایچون سسکز طابور وسطی اوله رق درت کونده  
سلانیکه نقل اولمه بیلیر . لکن اصل مشکل جهت اون آلتی  
طابورک سلانیکدن استانبوله سو فیدر . سلانیک - سیروز -  
قله بورغاز خطی کونده سسکز - اون ترنک مرورینسه

مساعددر . یولجی ترنلری استانبول ایله سلانیک بیننده کی مسا -  
فهی یکر می بش ساعتده قطع ایده بیلیر . عسکری ترنلرینک  
ساعتده یکر میشر کیلو قطع ایلمسی حسابیه ترنلر قرق ایکی  
ساعتده استانبوله واصل اوله جقلردر . بوار قام او چنجی اردونک  
نقلیات عسکر یه ده نه قدر زحمت چکه جگنی ارئه ایدر . دیمک  
عسکر ایکی کون ایکی کیجده استانبول اوکنه کله جک ، بر کون  
استراحت ایده جک ونهایت دردنجی کون حرکت باشلایه جقدره .  
ایلک عسکری ترنلری ۱۶ نیسانده حرکت ایتدیکی ایچون ۱۸  
نیسانده اردونک پیشدارلری چتالجه ده تحشد ایده بیلمشدر . اگر  
دینلدیکی کبی سوقیات ۱۶ نیسانده باشلامش ایسه ۲۱ نیسان  
اقتشای استانبول اوکنده ۱۵,۰۰۰ عسکر طوپولامش وحرکتک  
— نظریات اعتباریه سویله یورز — پنجشنبه کونی باشلامسی  
مقرر بولمشدر .

« نقایاتک دکز طریقله وقوع بولمسی امکان خار جنده در .  
۱۵,۰۰۰ عسکری لوازمی و طوپولریله برلکده نقل ایتمک  
ایچون ۸۵,۰۰۰ طون حجمنده ۲۷ بیوک واپوره احتیاج اولدیغی  
حالده الده هیج بر واپور وبتون روم ایلی ساحلنده قره یه عسکر  
اخراجنه صالح بر لیان یوقدر . دده اغاج بیله حقیقی بر لیان  
عد اولنه ماز . بونک ایچون دکز طریق کینج ترکارک هیج شبهه  
سز خاطر لرینه بیله کله مشدر . اواسه اولسه واپور لرله بعض  
لوازم حربیه سوق اولنه بیلیر . استانبولده بولنان عسکره قارشی

۱۵,۰۰۰ نفر کافیدر. بو کونکی تلغرافنامه لرده چتالجه دهه کی طوپ بچیلرک موقعلریخی اوچنجهی اردو عسکرینه بر اقدقلری بلدیریلیور. بو استانبولده محصور بولنان عسکر ایچون پک مشتموم بر خبردر. چتالجه موقعنک اهمیتتی بیوکدر.

« ملی اردینک استانبوله داخل اولوب اولدینی شمیدین کسیدریله مز. داخل اولورسه سوقاق مصادماتنک اوکینی آلمق کوجدر. ذاتاً بوجهت ژون ترکلرجه غیر مقبول اولدینی کبی مداخله اجنبیه پی ده داعیدر. بو کونلرده نتیجه اکلاشیله جقدر. ظواهر احوال هپ اوچنجهی اردونک لهنه در. »

فرايه پره سه نك حسابات عسكریه سی علی العاده طوغری اولوب فقط هر حالنده فوق العاده لك لولان حریت قهرمانلرینه کوره یاكلش چیقمش، دیدیکی مدتده حسابنک ایکی مثلی عسکر نقلنه موفقیت الوردیکی کبی ادرنه دن کلن افراد بسالت نهادایله مجموع قوت غزته حسابنک اوچ مثلی تجاوز ایتشدرد.

جمعیت علمیه اسلامیة نك کمال تقدیر ایله نقل ودرج ایتدیگمز بیاننامه سی اوروپاده تأثیرات فوق العاده حسنه پی موجب اولمش، از جمله جهانك الك بیوک جریده سی اولان ( تایمس ) غزته سنبجه عیناً نقل ایدلیدیکی کبی باش مقاله سنک مهم بر قسمی ده بو بیاننامه جقنده تقدیرات اظهار و بیاننه حصر ایدلمشدر. بر فقره سنده: « علما صنفی ممالک عثمانیه ده اسکیدنبری بیوک بر اهمیت و امتیازی حازدر. علما وقتیه بو موقع ممتازلرندن بالاس تفاده الک مستبد

پادشاهلره قارشى مخالف شريعت خصوصانده قارشى طورمقدن چکنمه مشلر و احکام شرعيه يى حال و زمانه تطبيق خصوصنده دور بينانه بر اقتدار و درايث سياسيه کوسـترمشلردر . انکليز کيتابلرنده بيوک مفتى نامى ويريلن شيخ الاسلاماردن برى فرانسه ده ( لافروند ) وقعه سنک ظهورندن بر قاچ هفته و برنجى ( چارلس ) ک ( وایتهول ) ده اعدامندن بر قاچ آى صکره مستبد بر پادشاه حقنده خلع فتواى و بر قاچ کون صکره اعدام حکمى ويرمکدن کيرى طورمه مشدر [\*] . حکمدار منخاع کنديسنى کفران نعمتله اتهام ايديجه شيخ الاسلام کوله رک ( بنى مفتى ياپان سن دکلسک ، الله عظيم الشاندر ) سوزلريله مقابله ايتمشدر . درجه نفوذلى بو قدر بيوک اولان علمانک بو سرده ده حکومته کوسترديکى معاونت پک قيمتليدر . جمعيت علميه نک بوکي بياننامه لرى استبدادک باش قالديرمسنه قارشى اک بيوک سلاحدر» ديمشدر .

مختلف اوروپا مرا کزندن وارد اولان تلغرافنه امه لرعبده الحميدک خلع و يا فراغندن بحث ايتمکده اولميرينه مقابل ، بزم استانبول اچنده دقيقه بدقيقه انتظار ايتديکمز بو نتايچک ميدان تحققه چيقمامقده کى تعندى بحران انکيز و لطائف آميز ايدى . شق ثانى بتون ملتک بحق کف يد ايلديکى ، حتى روم ايلي

---

[\*] سلطان ابراهيم واقعاتنده مقلب داهي اولان قره چاي زاده عبد العزيز افندى اولماي کرک .

طرف فرنده بوجهتک صراحةً بیانہ قدر واریلہرق عمومک لوح  
 قلب و خاطرندن تمامیلہ اخراج و تبعید ایتدیکی بر شخصک  
 حالا داعیہ مأموریتده بولنہ بیلیمک فرضیات و احتمالاتنه مستند  
 شطحیات ایدی. او، که محافظہ مقام ایچون ملکک بر قاج پارچه سنی  
 دها ایدی اجانبہ تودیع ایتک خولیاریلہ جنایات سابقہ سنہ دها  
 یکیلرینی علاوه ایتک قیدندہ بولندینی دیلدرده داتان اولمش  
 کنز یوردی.

وقوع بولان دعوت اوزرینہ مبعوثاندن بر قسمی دها  
 آیاستفانوسہ عزیمت و اورادہ کیلرہ التحاق ایتمش و بوصورتہ  
 آیاستفانوسہ کی مبعوثان یوزہ قدر بالغ اولہرق انطالیہ مبعوثی،  
 ادیب شہیر ابو الضیا توفیق بکک تحت ریاستندہ عقد مذاکرات  
 بیلہ ایتمش و بالجملہ مبعوثان و اعیانک آیاستفانوسہ نقلی ایله اعیان  
 و مبعوثاندن مرکب مجلس ملی عتدی قرار گیر اولمش اولدینی

کچ وقت ایشیدیلہرک مسئلہ نک حل  
 اولنغہ یوز طوتدیغنک امارات قطعیه سی

کبی بالتلیقی موجب انبساط عموم اولمش  
 ایدی. ابو الضیا توفیق بکک ریاستده

بولنمش اولمسیلہ بیلنلرک خاطرینہ کمال  
 اطمینان و قناعتله فرانسه انقلاباتندہ کی

(ورسای) اجتماعات ملیه سی تبادر

ایتمشدر. چونکہ مشارالیه تقلبات اخیرہ

تاریخیه مزک جملہ سنہ علاقہ دار



ابو الضیا توفیق بک افندی

[ انطالیہ مبعوثی ]

اولمش و بوگون واصل سن ستین اولمقله برابر افکار احرار ائنده  
 جمله مزه قارشى معنای صحیحیله فضل قدم و رجحانی حائر جوان  
 پیرلردن بولمیش اولدقلرندن یالکتر یاد ناملری تاریخمزمده کی  
 تقلبات معلومه نك جمله سنی و مثلاً نعمانك: «بالذفات تقلیب حکومت  
 ایتیش بر داهیة روزکار ایدی ( دیدیکی ذات ایله امشالی کرام  
 ذواتی طبیعتیله در خاطر ایتدیرمشدر. ارتق شبهه یوق، تقلبه  
 طوغری ایلریلیوردق. عیبا کندیسیمی چکیله جکدی یوقسه  
 چکیلوب آله جقمی ایدی؟ ..



۹ نیشان: پنجشنبه، هر کسده نیم مطمئن بر سکون متجسسانه،  
 چکیلدیمی، چکیله جکمی، استفهامات عمومیه سنك مابعدی کو پرو باشلرنده  
 باب عالیده «دونکی هلال» ترانه لری طنین انداز، غزته موزعلرینك  
 بدایت اعلان مشروطیتدن بری یدلرنده کی متاع مطبوعانك تأمین رواجی  
 ایچون ایجاد ایتدکلری اطوار و اقوال تشویقکارانه قالمدیغنی بیلن خلق بو  
 پست و تزیایغره لره دخی فضله بر اهمیت ویرمکلر زوم کور میور. فقط  
 موزعلر بو دفعه پک مصر، یدلرنده کی متاعك حتی اوقونغه  
 دکر یری اوله جفته غالباً کندیلری ده قانع اولدقلرندن قرائح  
 نه لرده غزته کوزه صوقیله جق درجه لرده صیرناشیقلق  
 کوستریورلر. عاداتا: جام آله کا، بو هلال بشقه هلال، معناسندن  
 نشان ویردجک بر ناصیه حال ارانه ایدیورلر. چاره یوق، آلنیور،

باشده « شروط خلافت » سرنامه‌لی بر مقاله وار ، آرقه طرفی  
زمین وزمانده جریان حکمی لازم کان بعض فتاوی شریفه ایله  
ترصین ایدلمش . قزائتی او سکوت متجسسانه ایچنده بتون  
موجودیت انائیهمزی صارصان او مقاله دن بر قاچ فقره آلهلم :  
« شو صوك كونلرده استبداد كندینه بر استنادگاه آراركن ،  
ملتك ضربه قهر و تنكيلي آلتنده تارومار اولان قوای طالمه  
و منحوسه سنی یكیدن تأسیس و اعاده ایده بیلیمك ایچون بیک  
ریا ، بیک یالان ، بیک تزویر و دسیسه ایله تسیم وجدان و  
اذهانہ چالیشیرکن محو و نابود اولان قوت و قدرتی دعوی  
خلافتله ترصین و تحکیمه چالیشدی .

« عبد الحمید ثانی ، تشبثات ارتجاعکارانه سینه قارشی آرتق  
بو دفعه آلدانیمه رق بردن دست بدستی اتفاق ، یک آواز نفرت  
و انتقام اوله رق قیام ایدن بیوک عثمانیله عظمیت دهشتنمونی  
قارشیسینده ، ناچار و مضمحل ، صوك امید نجات و بقا اولوق  
اوزره قدرت مقهوره سنك صوك سلاح فسادینه صارلدی ،  
خلافتنی ، امیر المؤمنین صفت مغصوبه سنی میدانه چیقاردی . بر  
ولوله جانخراش ایله زیر پاینده ساللانان تختنی صاف و معصوم  
اولان بر قسم خلقك حسیات دینیہ و ملیه سنی تحریك ایتك  
صورتیاه محافظه ایده بیلیمك غیرت مردوده سینه دوشدی . . .

« اولاشوراسنی بیلیملی ، شوکا بتون بر قلب ایله ، حقیقی  
و موحد و مؤمن قلب صاف و پاکیه ، حقیقی بر مسلمان صفتیله ،



و جَدانی آیتہ قناعت ایتلی کہ عبد الحمید ثانی نظر شریفندہ ، احکام شرعیہ ، احکام مقدسہ قرآنیہ قارشیدسندہ ہیچ بر زمان خلیفہ مسامین اولہمدی . عبد الحمید ثانیکنک شخصندہ ، شخص مسئول و ظالمندہ بر صفت خلافت ظن و وهم ایدنلر یا احکام شرعیہ مزئی بیلتمہ یزلر و یا خود او قانون مینک احکام منیفہ سنہ عصیان ایدنلردر . بونی اولای آیت جلیله قرآنیہ ، احادیث نبویہ ، و صکرہ دہ علمای اسلامک فتاوی موجودہ سیلہ اثبات ایتکک ہر زمان حاضرز : قرآن کریم ، دیکلیک ، بو بر آیت مبیجلہ در :

« الالاعنة الله على الظالمين . . . »

ایشتہ بر حدیث شریف:

« من دعاء الظالم بالبقاء احب الی الله فی ارضه ، »

ترك اعظم علماسندن امام محمد بر کوی حضرت تلمری :

« ظالمک یشامسی ایچون دعا بیلہ کفردر ، » بیور مشلر .

« ظالمک حضور وسلامتہ دعا علمای محققین اسلام نظرندہ

بر کفر عد او انور سہ عجبیا طوغر و دیدن طوغر ، یہ ظلمہ ، ظالمہ

شرع مبین احمدی نہ حکم وقتوی ویرر ؟ . . . عبد الحمید ثانی

هرشیدن اول بر ظالم ، کله نک بتون شدت شمولیلہ بر ظالم ایدی .

« حقدہ اظهار اولنان نفرت عمومیه یہ رغباً بوکون حالا

مقام سلطنت عثمانیہ دہ ادعای خلافت ایدن عبد الحمید ثانیکنک

اوتوز اوچ ، اوتوز درت سنہ در ملتہ قان آغلاددرق ، قان

قو صدور هر ق دوام ایدن مدت و تاریخ سلطنتی بر کره نظر تدقیقه  
آنیرسه ، بودور منحوسک ، بو اداره حمیدیه نك يالکنز بر کلمه ده  
خلاصه تاریخ موجودیتی ممکن اولور :

ظلم ! ينه ظلم . دائماً ظلم ! . . .

« محترم اهالیمزه سوویلیهم ، تکرار ایدم که عبدالحمید ثانی  
نظر و حکم شریعت قارشیسنده خلیفه دکلدز ، وهیچ بر زمان  
اولهمدی . شیمدی مصنوع و مغصوب اولان صفت خلافتی ایله  
ترصین استبداده قیام ایدیور . هر سلاح ن ، هر قلنجدن کسکین  
اولان بو ساخته دین و خلافت سلاحنی ملت بو ید خیانتدن  
آرتق استرداد ایتلیدر . »

آندن صکره امیر المؤمنین اولان ذاتک فاعل و آمر قتال و بادی  
فتنه و فساد اولدینی صورتلرده حقنده لاحق اوله جق احکام  
مدهشه شرعیه نی متضمن فتاوی شریفه ده او قونه رق ذاتا قلبلرده  
متمركز اولان بغض و نفرت دهها زیاده قوت بولیور ، هر وجدان  
صافی اطرافنده مشاهده متعاده سندن آرتق کلال کلن بو شائبه  
ظلم و اذانک دفع و ازاله سی ایچون یکیدن یکی به حملات غیرت  
اویانیور ، بلای مبرمدن خلاص بولنه جغنه دائر قلبلرده امنیت و  
استراحت حاصل اولیوردی .

« دونکی هلال » ی بو کونکی ( حریت ) تعقیب ایدیور ،  
مذکور غزته ده « عبدالحمید ظالمه » سر نامه سیله مندرج بولنان  
خطاب ، لسان عمومی ملتک فریاد محقی کبی غاصب مقام حکومته

بتون سیاتی تعداد و تذکار ایدمرك ایلک و صوك بر امر خیری اولمق اوزره قان دوکلمکه محل قالمقسزین اردادن چکیلوب جناح عاطفت و مروت ملتہ النجا ایتسی ، یوقسسه قوای قاهره ایله مقامندن قلع و استیصال قلنه جغنی اخطار ایدیوردی .

هیچ برشی اولسه بوخطابات ، انخلاع حمیدی به اسباب کافیہ مادیه تشکیل ایتدیکندن و مقاومتک عاقبتی ده طبیعی خونین اوله جغندن عبدالحمیدک پک قورقاق اولدیغنی اساسنه بنای حکم و مطالعه ایلینر کندی کندیسنه ترک سلطنت ایلیه جگنی استنتاج ایله یالکز حیاتنک محافظه سی ویسلیدیزده اقامتمده دوام ایددجکنک تأمیناتی کبی فرعیاتک موضوع موقع مذاکره بولنه جغنی تخمین ایدیورلر ، دیگر بعضاری بو طبع خونکارک اورته لغنی آل قانلره بویاهرق رهرو صحرای عدم اولوب کیده جکنه حکم وریورلردی ؛ هله - بعضیاری طرفداران دوزحمیدیدن اولمق اوزره - براوچنجی قسم قلیل ده واردی که عبدالحمید ایله حرکت اردوسی آره سنده ، مذاکرات متوالیه جریان ایتمش و ایتمکده اولدیغندن ، عبدالحمید حرکات اخیرۀ ارتجاعیه ده مدخلی اولدیغنی بالبینان علاقهدار اولانلرک بالمحاکمه پنجه مجازات قانونیه به گرفتار ایدملرندن و کندیسنکده حیاتی تبیین ایدرسه جزاسنه راضی اوله جغندن طوطدوره رق اردونک مصارف سفریه سنه وسائریه مقابل ۱۰ میلیون لیرا اعطا ایتکی تکلیف ایلش ، حرکت اردوسنجه بوصولر موافق کوروله رک یالکز فضلہ پاره ایسته نلش اولدیغنی اشاعه ایدیورلر

دی . بونلر تأیید مقال ایچون هلال غزته سنک دون طویلا دلمش اولسنی ایلری سورهرک ( لاتورکی ) ده و بعض ارمنی غزته لر نده ائتلافه دائر یازیلان فقراتک واهی و بی اساس اوله میه جغنی درمیان ایدیورلردی . بواقوال بدبینانه افکار و اعصاب عمومیه اوزرنده تاثیرات مؤلمه ایقاع ایدیورایدی . حتی ذهاسی وار : کویا رشاد افندی یه تکلیف ایدلمش ده مشارالیه حضر تلی قبولده تردد ایتمشلر ، کوزلرندن یاش آهرق : « بودفعه ده براقک ؛ آرتق بردها مناسبت سزناک ایتمز » دیه عبدالحمید ایچون عالیجنابانه بر صحابت برادرانده بولنمشلر ایش . بزروایتیه کوره ده کویا عبدالحمید حرکت اردوسنه قارشی بکا دزه قدر فناق ایدلمک ایسسته نیلیرسه او یله برشی یپارم که ملت الی الابد آلتندن قالقه ماز « دیمش ایش ، عجیبا رشاد افندی حضر تلی او یله دیمشلمی ؟ عجیبا عبدالحمیدنه کی فناق یاپه بیلیرمش ؟ اصل واساسدن عاری اولدینی حالده نه کی افکار و مقاصده معنی ایسه اورته یه آتیلان بواساعات بدخواهانه ، اوزن کوندنبری مجسم احتساس کسلمش اولان خلق ایچون چیلک یردیجی بحر انلر تولید ایدیورایدی . عبدالحمیدک یاپه جغنی فناق ، اولسه اولسه معیتنده کی افرادوعساگری اماکن سفارت ایله مساکن اجازب اوزرینه صولت ایتدیروب کیتدکجه اوزایه جق ، بیویه جک ، نهایت مداخله قطعیه اجنبیه بی دعوت ایده جک بر قتال فجیه میدان ویرمک اوله بیلیردی . بوده آزدهشتلی بر خاطره دکا دی . بالآخره بوتواتر لک هب طرفه اران ارتجاع طرفندن بمورطلاندینی آکلاشینجه یه قدر حقیقه

ذهنلره طور غونلق ویره جک تألمات دخی ایقاع ایلشدی. باخاصه حرکت اردوسنک عبدالحمیدایله بازارلق اوزرنده اولدیغنه دائر اولان، عاداتا حصول ائتلافدن بحث ایدن اکاذیب و اراجیف، ارباب حمیتی تعریف و تصویرک فوقنده مستغرق یأس و کدورت ایلورایدی. جنت آباددن تأمینات دکل فعلیات کوسترلسه، عبدالحمیدباشده اولدقجه هیچ قیمت و اهمیتی اوله میه جقدی .

بویله بر نتیجه ائتلاف هر حالدهینه شیطنت و خیانت حمیدیه نك بر موفقیت جدیده سی اوله جقدی . دور حمیدیده آلام غربت چکمش بر رفیقمه راست کدم . پر یأس و فتورایدی . دوداقلرندن دو کیلیرجه سنه شوپله کشف مافی ابدال ایلدی :

— فلاکت ! . ائتلاف حاصل اولمش ویا اولمق اوزره ایتمش . هله بر نتیجه اکلاشلسون . والله العظیم بوراده بر کون قاله م . یاشیمی آلوب کیدرم . . .

آرقداشک انفعالی بی پایان . کوردم که بدن زیاده محتاج تسلیت ایدی . همان جواب ویردم :

— چوجقمیسک؟ هیچ اویله شیمی اولور . بونلر بدخواهانه اشاعاتدر . بن موثوقاً خبر آلم . مجلس و کلاجه حس ایدیلن لزوم خلع، مجلس ملی به احساس ایدلمش . حتی فتوای بیله مجلس ملی به کیتمش . دردست و مقرر .

بو جوابمک ایچنده بیلم نره دن قولانمه کیرمش بر ایپ اوجی واردی . هیئت مجموعه سی ایسه او اساسه بناء یاقیشدیرلمش،

اويدورلمش ، مصلحت آميز بر يالانجق ایدی . آرقداشمك  
اوزرنده مطلوب تأثیری حاصل ایده رك كینش بر نفس آلماسنه  
مدار اولدی .

بویلانك حكمنه یاواش یاواش كندمده اینانمغه ، مقسلی اولمغه  
باشلادم . بشقه چاره یوق ایدی .

انسان خیال ایله یشایه بیله چكدی . چهرة حقیقت اوگون  
پراغبرا ایدی . اون قدر خاصه عسكركینك هلال مطبعه سنی  
باصه رق ( شروط خلافت ) مقاله سنك محرری آرادقلمری ،  
اقدام مطبعه سنه اوغرایه رق سرای محافظی عسا كره بشر لیرا  
ایله یوزرفشنگ توزیع ایدلدیكی حوادثی یازان محرری صوردقلمری ،  
عینی عسكركرك ( اشرف ) غزته سی اداردخانه سنه كیده رك سلطان  
مراد مرحوم ایله اولادلرینك رسماری غزته یه درج ایدلمش  
اولمقدن دولایی تهدید ایتدكری ایشیدیلوب تتره نیوردی .  
فشنگ ولیرالر حوادثنی ( لاتورکی ) غزته سی یازمش و دیگر  
غزته لر آندن ترجمه ایتمش اولدقلمری حالد عسكركرك هجومی بری  
طرفه واقع اولیور ، حكومت طرفندن ده تكذیبنامه آتی علاوه  
صورتنده طاغیدیلوردی :

« اقدام غزته سنك بو كونكی نسخه سنده ایكننجی فرقه  
افرادینه طرف شاهانه دن یوزر فشنگ ایله بشر لیرای عثمانی توزیع  
ایدلمش اولدیغی یولنده ( لاتورکی ) غزته سنندن نقلاً بر فقره مندرج  
بولمش ايسه ده ایشبو روایتك قطعياً اصل واساسی اولمديغندن

تجدیش افکاری موجب بوجی روایتلره اهالیزجه حواله سمع  
اعتبار ایدلمه سی اعلان اولنور .

بوتبلیغ رسمی ، تکذیب قوتی اکتساب ایده بیلمک ایچون  
یا ییلدیزدن تحقیق حال ایتمش ، یاخود اورادن امر آلمش اوله جق  
ایدی که هر ایکی شقه کوره افکار عمومی اوکنده دوشن ، قیریلان ،  
یوق اولان بر ییلدیز موقع رسمیی حلالا سوز سولیک صلاحیتنی  
حائز اوله رق موجود دیمک اولدیغنه دلالت ایدیوردی . افکار  
عمومیه ممکن دکل ، بو دلالتک حکم فعلیسنه رجوع ایدمه جک  
ایدی . ییلدیزی طائیماق عزمی غالب اوله رق بیدلر ایچنده  
بر مبارزه عزم وخیالدرکه حکمفرما اولیوردی . سقوطی قطعی اللزوم  
اولان نجم کیسوارک حلالا آفاقده پایدار کبی کورونمسی بر خیال  
ایدی . اوهام بشریه قویروقلی ییلدیزدن توحشی معتاد ایدنمش  
اولدیغندن ، فعلاً محو ومنعدم اولدیجه بو ییلدیز حقنده حسابات  
ریاضیه نك قطعیتنه قارشى بيله بر طاقم اوهام وخیالاته زبون  
اولنمق طبیعی ایدی .

حریت اردوسنک ارکان حربیه هیئتى آیاستانفوسه کلدیکی  
کبی ، اردونک بالذات قومانداسنی درعهده وحرکاتی اداره ایتمک  
اوزره اوچنجه اردو قوماندانی برنجی فریق محمود شوکت پاشا  
سالنیکدن مواصلت ایلش ، دون استانبولده کی اختفا کاهندن ،  
دهاطوغریسی ملجأ رهاسندن چیقاریلوب آیاستفانوسه کتورولن  
احمدرضابک آلقیشلر ایچنده استقبال ودراغوش ایدلمش ایدی .

بوگون مقدار مبعوثان یوزمه قریب اوله رق ایاستفانوسده  
 طویلانمش ، مجلس ملی حالنده انعقاد ایدرهك مذاکراتی خفی  
 جریان ایدن ایلك جلسه ده مقررات مهمه اتخاذ ایلش ایدی .  
 بومقررات ، شبهه سز تبدیل سلطنته دائر اوله حق ایدی . شوائب  
 شك و تردده مبتلا اولان خالقدن مجلس ملینك بومقرراتی ایشید-  
 نلر امنیت ایله فردایه وقف انتظار ایتشلردی . ذاتاً یارین جمعه  
 ایدی . اغلب احتمال اوله رق بشقه ، پارلاق بر جمعه سلامنی کوروله  
 جکدی . کوپروده واقف احوال کچین بر ارقداشه راست کلام .  
 بشاشت وجهیه سندن حامل حقایق اولدیغنه انتقال ایتدم . سوز  
 سویلکده پک متائی بولنیور ، منبسطانه بر تبسم ایله اکتفا ایدیور  
 ایدی . نهایت چیتلاتدی : هرشی بولنده . بوکیجه کیریلیور .  
 زور ایله ، تکرر کلمات ایله ارقداشیدن یاقه لادیغم معلومات  
 سائرده نظر آ تقسیم قیشله سنده ، طاش قشله ده ، ییلدیزده اولان  
 عساکر التحاقدن امتناعده متمرد ایتشلر . ییلدیز ایله جریان  
 ایتدیکسندن بحث اولنان شایعاتک هیچ بزی طوغری دکل ایش .  
 آرتق آ کلادم : عبدالحمیده کندیسنه هیچ برشی سویلمیه رك ،  
 ساکت ومهیب ، یورون بو اردویه قارشی لال و متحیر ، پرحدت ،  
 پرخوف و تلاش ، عصبی بحر انلر ایچنده قیورانیوردی . دیمک  
 یکی غزته نك اوکون ( یوم شك ) عنوانی ایله یازدیغنی مقاله حقیقه  
 یارین مسرتلر ایله حلول ایده جک بر عید سعادتدن مژده بخشا ایدی .





چاهدين حريتن رمزي بك [اخيراً حریت اردوسی ایله ده  
استانبول اوزرينه كان قهرمانلردن اولوب مزيات مردانه سی  
تقدیر بیوریله رق پادشاه نوجاهك یاورلکینه تعیین قلندشدر .]

۱۶ نیشان: جمعه، اولدجه امنیت و سکون ایچنده اویانیورز.  
اشاعات مختلفه نك دماغزده تولید ایلدیکی بحر انلر زائل. بو کون محقق  
بر شی اولق اسبابی استکمال ایدلمشدر افکارینه ذاهیز. خیر،  
هیچ بر شیئه توسل ایدلمه مش. عجبا نهدن؟ نهدن اولورسه  
اولسون، البته اویله ایجاب اینمشدر. اردونك قوت و مظاهرته  
استنادمز دها قطعی، دها صاعلام. یا سلامق رسمی؟ احتمال  
اولمز، احتمال اولور. باقلم هله . .  
لیسان جرائد یکانه نقطه حل اولان تبدل سلطنتده متفق.

جمله سی عبد الحمیده فراغ سلطنتی، افراد ملتہ راحت و سکونتی  
 توصیہ ایدیور. برنجیسی مصلحانہ بر نتیجہ نیک طالبی، ایکنجیدی  
 احتمالات حرب ووغانک مخبری. . ساعت درده بشہ قدر  
 احوال و حسیات بو چرچیوہ داخلندہ سکون منتظرانہ بی  
 مصوردی. فقط انتظار کدہ بر حدی وار، هرکتن مدید بر  
 اصطبار ایله موقوف انتظار قالہ مازدی.

اعیان و مبعوثانک تشارک واجتماعیہ دون عقد اولنان  
 مجلس ملینک مذاکرہ خفیہ سندنہ ویریلن قرارک یکرمی درت  
 ساعت ظرفندہ موقع فعلہ ایصالی دہ داخل اولدیغنه دائر بر  
 روایت دوران ایدیوردی. اصل قرار البتہ خلعت قبولنہ دائر  
 اوله جق ایدی. مجلس ملینک مذاکرہ خفیہ سی ساعت یدی  
 بچقده جریان ایتمش ایدی. دیمک او ساعته قدر بکلمک لازم  
 ایدی. فقط علی العادہ جمعہ سلامتی اجرا قلنمق اوزره ییلدیز  
 سمتنہ عسکر کیدیور ایدی. عجبا ایشیدیلن اقوال، اویریلوب  
 چویریلن محاکمات طوغری دکلی ایدی؟ بو نوع شہات ذہنلرہ  
 آغیر بر یأس ایله قونہ بیلور، فقط اردونک قطعیت حرکاتی،  
 ملتک متحد مطالباتی قارشیسندنہ طوتونہ میہرق همان بر هوا  
 اولوب کیدیور ایدی. شیمدی یه قدر خط حرکتلری هب مبہم  
 قالہرق بالخاصہ دونکی اشاعات بدخواهانہ میانندہ عبد الحمید ایله  
 متحد اولمق اوزره کوستریلن دونمانک بو کون صباحدن  
 حاضر لانهرق مرمرہ یه طوغری فک لنگر ایلدیکی و ایاستفانوس

پیشکاهنده قرار قیلدیغی ، اردویہ التحاق صورتندہ ایشیدیلہرک  
 ہیچ شکسز ، ہیچ ضررسز بر مظفریت خصوصندہ عادتا  
 بشارت عظمی کی تلقی ایدلدی . بوکونک ایام سائرہ دن امتیازی  
 اشاعات کاذبہ نک آزمش اولسیلہ ایدی . بشقہ بر کون اولہ ایدی .  
 دونمانک اردویہ قارشئ حرکت ایتدیکی اورتہیہ آتیلہرق ہیچ  
 اولمازسہ بر قاچ ساعت خلیجان عمومیہ میدان ویریلیر ایدی ،  
 ساعت یدی بچق اولدی . ہیچ سس صدا یوق ایدی . بوکون  
 استانبولہ لباسندہ ، حال وقبالندہ بشقہلق اولان آدملرک کیردیکی  
 مشهود اولمش ایدی . شہسز بونلر حرکت اردوسی بہادرانندن  
 ایدیلر . بعضیلرینک « موثوفاً » روایتلرینہ کورہ کیجہ دن شہرہ  
 ایکی اوچ بیک کشی کیرمش . نہ یامغہ ؟ کیم بیلیر ، البت اوکا  
 کورہ بر تدبیر اولہ جقدی . آرتق ہر کسدہ اردونک عزم وحرکتہ  
 قارشئ بر تسلیمیت کاملہ وار ایدی .

مبعوثان واعیاندن مرکب (مجلس ملی) دون بیاننامہ آتی بی  
 اعلان ایتمش ایدی :

« مجلس اعیان ومبعوثان ۱۳۲۵ سنہ می نیسانک طقوزنجی  
 پنجشنبہ کونی ساعت سکسز بچقدہ آیاستفانوسدہ مجلس عمومی ملت  
 حالندہ بالاجتماع آتی الذکر موادی متفقاً تحت قرارہ المشدرد :

« ۳۲۵ سنہ می مارتنک ۳۱ نجی صالی کونی استانبولہ  
 باشلایان حادثہ مؤلہ استبدادیہ ایلہ مشروطیت عثمانیہ اورولان  
 ضربہ نک و بو صورتلہ باش کوسترن استبدادک بتوفیقہ تعالی  
 کلیاً وتماماً ازالہ سی و مشروطیتک تأمینلہ آسایش مملکتک اعادہ  
 واستقراری وحادثہ مسیبلرینک احکام شرعیہ وقانونیہ دائرہ .

سنده تادیبیری حقنده حرکت اردوسی طرفندن نشر اولمان  
بیاننامه نك محتویاتی مجلس عمومی ملت تصویب ایدر و اردونك  
امر و حرکتی آمال ملته و وافق اولدینی و بنیاء علیه عموم  
ایچون واجب الاطاعه بولندینی جهته بوکا مخالف هر حالك  
مستلزم مسئولیت و مجازات اوله جغنی بیان و اولدینی ایلر .

فی ۹ نیشان سنه ۳۲۵

مجلس عمومی ملت

ساعت سگزه قدر دوام ایتمش اولان صبر و سکون آرتق  
یاواش یاواش قوتنی غیب ایتمهک باشلا یوردی . باغچه قپوسندن  
باب عالی به طوغری دکانلرک اکثری قپالی اولسی احتمال انجق  
بو ساعتله طوغرو نظر دقت و عبرته چارپه بیلمش ایدی . هر  
کس بر شیلره حاضر لایمش ، هیج بر شی اولمامش ایدی .  
مع مافیله دکانلرک قپالی اولسی ، ضمننده کی او شیلری یاواش  
یاواش مغلوب هیجان اولان افکاره شیمدی ازسرنو اخطار  
ایدور ایدی . ترجمان کبی ، طوغری یول کبی غزته لر چیقمش ،  
موزعلرک اطوار متلاشیانه سی بو غزته لرده بعض حقائق  
اوله جغه احتمال و یردیره رک قایدشلمش ، او قولش ایدی : هیج  
بر شی یوق ایدی . نهایت ساعت طقوز راده لرنده بیاننامه آتی  
علاوه شکلنده انتشار ایتدی :

مقام صدارت عظامه

« اخیراً در سعادتده بعض فسدنك القاتی ایله خاصه  
اردوسی افرادی اخلال و افساد ایدلمکدن طولایی پای تخنجه

حکومتك نفوذ و قدرتی تماماً محسناً قلمش و حکومتك حیات  
و استقبالی دخی تهلکویه القا ایدلمشدر . وطنك تأمین سلامت  
آتیہ سی حکومتك تقویۂ نفوذینہ وابستہ بولندیغندن دیگر  
عثمانلی اردولری طرفندن ده اظهار اولنان حسیات و ظنپورانه یه  
تبعاً ایکنجی و اوچنجی اردولر متحداً اشبو وظیفه و ظنپوروی بی  
ایفا ایتك اوزره در سعادتہ قوای کافیہ سیارہ سوق ایتشدرد .  
قوای مذکورہ قوماندانلغنی در عہدہ ایتك اوزره  
سالنیکدن آیستفانوسہ کلام . کرك قوای مذکورہ نك و کرك  
آیستفانوس پدشکاهندہ بولنان عثمانلی دونباشنك مستعیناً بتوفیقہ  
تعالی قومانداسنی در عہدہ ایلدم . شیرازہ انتظامدن چیقمش  
اولان خاصہ اردوسی افرادندن حرکت واقمہ لرینہ ندامتہ  
استیمان ایدہ جک کرك عفوی و عصیانده تعند ایلہ جک کرك ایدہ  
بلا مرحمت شدتہ تجزیہ و تنکیلی مقرر در . مجازاتدن توحش  
ایدن بعض فسدہ و ازباب دنائت طرفلرندن قوای مذکورہ نك  
کویا ذات پادشاهی بی خلع مقصدیلہ کلدیکی اشاعہ ایدلمش ایسده  
بونی صورت قطعیدہ تکذیب ایلر و مع مافیہ عسکر لریمزك  
ایفای وظیفہ اثناسندہ ازباب فساد و دنائتک یکیدن بعض تشبثاتہ  
جرأتلری الجاسیلہ تکرر ایدہ جک حادثات مسؤلیتک تمامیلہ  
مسبیلرینہ عابد اولہ جغنی بیان ایلرم .

اوچنجی و حرکت اردوسی

قوماندانی برنجی فریق محمود شوکت

## مقام صدارت عظامیہ

« بالادہ مندرج اردو بیاننامہ سنک بلا افاتہ وقت همان  
شیمدی علاوہ ایلہ نشر و سفارۃ تہ تیغ بیورلمنی استرحام ایدر  
و ذات حضرت پادشاہی یہ دخی بوبادہ طرف چاکرانہ مدن رأساً  
معروضاتہ بولند یغنی عرض ایلم فرمان

اوچچی و حرکت اردوسی قوماندانی

برنجی فریق محمود شوکت

بیاننامہ نك قوتلہ افادہ ایستدیکئی تکذیب خلغ مادہ سی ، افکار  
عمومیہ نك هپ اونقظہ دہ متحد استحضارات و انتظارات و فعلا  
لیتنہ قارشی دہشتلی برضربہ اورہرق ناخوش والیم بر تأیر  
حاصل ایتمدی . افکار وانظار هپ اونقظہ دن آیرلیہرق بیاننامہ  
تکرار علی انکرار او قونوب مطلقاً بر کلمہ نك آتنہ صیقشمش بر  
معنای خفی آرا یوردی ، مکن دکل بولہ میوردی . اولاً شو . آ . کلا  
شیل یوردی کہ عبدالحمید ایلہ اردو آرسندہ شیمدی یہ قدر رسمی  
بر مذاکرہ جریان ایتمہ مشدر . چونکہ اردو شایعات خلغیہ بی  
کندیسنہ قارشی دہ رسماً تکذیب اید یورایدی . فقط سفارۃ  
تبلیغی نہ اولہ جق ایدی ؟ یوقمہ بوشایعاتہ قارشی سفارات ہرنہ  
اسبابہ مبنی ایسہ خلغہ معترضی بولنمشلردی ، وبویلہ بر اعتراض  
وارایسہ احکامنہ مامشات ایدیلہ جک درجہ دہ احوال جدیدہ قار  
شیںدہ می ایدک ؟

ساعت اونہ طوغری « ثروت فنون » چیقدی . اردونک

ورودی اوزرینه انتشاره باشلامش وشو ضررده اساسلی حوادث  
 ویرمکه کسب معروفیت ایلمش اولان بو غزته ده دخی « مهمه »  
 سرلوحه سی آلتنده شو فقره مندرج ایدی : « استخبارات  
 موثوقه مزه کوره حرکت اردوسی قوماندانی شوکت پاشانک  
 اردو نامه استانبوله مجلس وکلایه کوندردیکی تکلیف نامه مجلس  
 وکلا ظرفدن ایستفانوسده کی مجلس ملی یه کوندرلمش ودون  
 کیجه موقع مذاکره یه وضع اولمشدر . مجلس عمومی ملت اردو  
 قوماندانک تکلیف نامه سی قبول ایله بوکار شکل قانونی ویرمشدر .  
 تکلیف نامه مندرجاتی شو ایکی مهم نقطه دن عبارتدر :

۱ — سلطان حمید ثانی نیک مشروطیته  
 صداقتی تدین اییدیکی تقدیرده موقعنده  
 محافظه سی



۲ — مشروطیته ضربه اوراندرک  
 سیاست عسکریه ایله تادیبی

مجلس معبوتان رئیس  
 نایبی طلعت بیک  
 [غیر نکشان دائمی حر  
 یتدن اولوب حرکات اخیره یه سرای پیشگاهنده، احتمال کوزلری اوکنده  
 قارشی ده فعلا خدمات و  
 مساعی مخصوصه سی  
 سبق ایتمشد]

گرچه بوققرده افکار عمومی یه  
 تسکین ایده جک برشرطه هعلقیت واردی،  
 عبدالحمیدک مشروطیته اوردینی ضربه یه  
 اتلاف ایدیلمش علی قبولینک شهادت  
 فحیبه سی بیله سبب کافی ایدی. حابوکه

دهانه قدر اسباب عدیده ومدیده ویرایدی که جمله نیک وطبیعی  
 حرکت اردوسنکده معلومی ایدی. فقط عمومک آرزوی دلنه

کوره خلع ماده سندن یا هیچ بحث ایدله ملی، یا بحث ایدیلنجه قطعی  
 الاجرا کی افاده ایدلمی ایدی. مع مافیہ بتون احتمالاتک  
 داعی اولدینی بجرانلر، کسب خفت و سکون ایلدکجه دها  
 سالم دوشونمکه باشلانندی، ساکن و سالم دوشونمک، افکار عمومیجه  
 قرار سابقه یعنی مطلقاً تبدل سلطنته رجعت دیمک ایدی.  
 اوله یا! اردونک حرکتی ارتجاعک تدمیر و تنکیلی ایله مشروطیتک  
 اعاده و ادامه سندن عبارتدی. عبدالحمید داخل دائره ارتجاع  
 اولدقجه طبیعی خارجه قاله مازدی.

ثانیاً: خلع ماده سی اصول و احکام شرعیه به تابع بر کیفیت  
 اوله رق بر اردو، اردونک قوماندانی کنندی کیف و هواسنه اوله  
 شیبی نه دوشونور؛ — هله — نه ده سه و یلردی. اردو  
 هر درلو تأثیردن آزاده لکنی تأمین ایتدیکی (مجلس ملی) نک  
 مقرر اتنه توفیقاً حرکات مشروعه ده بولنه جق، مجلسی عالی مذ  
 کورک واسطه قاهره اجزائیه سی اوله جق ایدی. بناء علیه رأساً  
 خلعدن بحث ایده مز، صلاحیتی خارچنده بر مسئله نک کندیسنه  
 اسنادینی ایسه رأساً تکذیب ایده بیلیر ایدی، ثالثاً، احتمال بو  
 بیاننامه یه مجلس عمومی ملی نک ده معلوماتی لاحق ایدی. غایت  
 اهمیتی بر نقطه ده ماده تصریحیله یورونلسی موافق حال و مصلحت  
 اوله مزدی. خلاصه متسلسل محاکمات که افکار عمومی ده کی ناخو-  
 شلغی ازاله ایله مدار امنیت اولدی. آرتق شیمدی افق آتی دها  
 زیاده براق و کشاده اوله رق کوریلپور، اردونک حکیمانانه حرکا



سنگ قریب الوقوع ارلہ یغنه قناعت کتیریلیور ایدی ، ساعت اون بره طوغری استانبولک آفاق غربیہ سندن بر طاقم سلاح سسلری طویانلر اولمش ایدی . دیمک اردو ایلر یلیوردی ، احتمال بر ما نعه یہ راست کلمش ، قوت وسطوتی کوسترمک ایجاب ایتمش ایدی . بو سلاحلره دائر معلومات پک جزئی ، پک نقصان ایدی . ہا ہر حالده سلاحک چوق دوام ایتمہ مش اولدینی محقق ایدی . بناءً علیہ بر ایکی حملہ ده اردو نرہ سنی اشغال ایتمک ایستہ مش ایسہ اشغال ایدیور مش دیمک ایدی . ہر طرفہہ بویله مقاومته اوغراء نلیہ جغیہہ کسیدیریلیور ایدی . برده پ درپی شہرہ یناشمق قییلندن یالکیز بر قرہ غول ، بر قیدشلہ می اشغال ایدلمش ایدی ؟ یوقسہ حرکت عمومیہ می باشلامش ایدی . بو جهت مجہول او- لمقلہ برابر اردو قوماندانلغنک صدارتہ تلغرافندہ ( ہمان شیمدی علاوہ لرلہ ) سوزلرندن ، عمومی حرکت ایچون عاجل بر قرار اتخاذا ایدلدیکنہ احتمال ویریلیوردی .

بویله قرداش قرداشہ سلاح آتمق صورتیلہ جریان ایدن وایدہ جک اولان شو حرب فجیع داخلیدہ ایسہ اولنلر ، اولہ جکلر کوز اوکنہ کلدجکہ مسبب ومسببارینہ قارشہ اعماق قلوبدن لغت فریادلری یوکسلیوردی .

مع مافیہ ضرورت احوال تحتندہ قطعی الحدوث اولان بو مصادماتک اولانجہ دہشتیلہ اجرا وادارہ سندن بشقہ چارہ یوق ایدی . آنجق بویادہ کوستریلن عزم وصولتدرکہ اون کون

اول حیاتمزدن قطع امید ایدن حکومات اجنبیه نك حقمزده کی  
نقطه نظر لرینی تبدیل و بزمده آیسنه امنیت اولنور بر موجودیت  
ملیه یه صاحب بولندیغمزی اثبات و ارائه ایلمش ایدی. عکس قضیه  
انقراض و ممت دیمک ایدی .

حادثه بی کمال دقتله تعقیب و تدقیق ایدن ( فون درغولچ )  
پاشانک ایلمک مقاله سنی حاوی ( فرایه پرمسه ) غزته سی او کونک  
پوسته سیله آلمش ایدی که بعض فقراتنک بوجه آتی نقلندن  
کچیله مز :

«ک زیاده موجب تأسف اولان جهتکده اغتشاشات اخیره  
نك ظهورنده بر سبب مجبر اولما سیدر . یکی تأسس ایدن اداره هنوز  
اصلاحات تجدد کارانه یه باشلامامشدی که بوندن بر قسم خلق  
متأثر اوله بیلسین ... حکومت بو کونه قدره پ خارج و داخلده  
کی امور جاریه ایله اشتغال ایتشدر .

«۱۳ نینسان اختلالجویانی کویا مشروطیت اداره نتیجه سنده  
احکام شرعیه یه خالل کلدیکی وسیله سیله اورته یه آتلمشدر .  
احکام شرعیه بو صوک زمانلرده انحق قانون مدنی اوله رق مر-  
عی بولمنقده ایدی . اداره جدیده ایسه بوجهته قطعاً ال اوزا-  
تمامشدر . دیمک که حقیقت حال بویله بروسیله آلتنده اخفایلد  
لمش اولوب اورته ده بشقه مقصدلر واردر .

«ممالک عثمانیه احوالی حقنده خارجدن بر فکر پیدا ایتک ممکن  
دکلسده فکریمه نظر احوال اخیریه ، عین مقصده متوجه

اولان ايکي فرقه سياسيه بيننده کي اختلافدن و بونک نتيجه سنده  
غزته لر آرد سنده جريان ايدن مشامادن بشقه بر سبب حدوث  
کوستريله مز . ايلک قونداق مطلقا فرقه احرارک ماهر ، فقط  
حميتسز بهض رؤسايي طرفندن وضع ايدلمش وبالاخره وقعه  
توسيع دائره ايدهرک مشوقلر طرفندن بله آرزو اولونميان بر  
شکل آلمشدر . مطلقا اختلاف ظهور ايدنجه استبداد و کونيتلري  
صوک بر اميد وغيرتله بو وسيله دن استفاده يه چالشمشدر .

« جمعيت هيچ شبيهه سز خطالر يامشدر . بر انقلاب اداره  
انساننده بوکي خطيئاتک وقوعی پک طبعيدر . اونوتلامليدر که  
جمعيت رؤسايي هيچ بر تجربه کورمکسز ين امور اداره يي  
اله آلمشدردي . بو حاله کوره خطالر ياپلامسي فصل ممکن اولور  
دي ؟ طقوز آي اول ال اوستنده طاشينان قهرمانلر بو کون  
دوچار تعقيبات اولدقلري و ايجلرندن بر طاقمي معصوما اتلاف  
ايدلديکي جهته خدمات واقعه دن بر بنده بحث ايتمک فائده دن  
خالي اولسه کر کدر .

« خاطر دن چيقارلما مليدر که ۱۹۰۸ سنه سنده عثمانلي اختلافي  
باشلار باشلاماز ما کدونيه ده صلح وسکون عودت ايتمش ، اورا و  
پا دولت لر ينک ، باب عالينک سنه لرجه اوغرا شهرق استحصال ايدمه  
مديکي بر موفقيت عثمانلي کنج لري طرفندن بر حرکتله اله  
ايدلمشدي . هر نه قدر بو سکون حقيقتده بر متارکه دن عبارت  
ايسه ده بونک بيله حصولي پک بيوک بر موفقيتدر . چونکه متارکه

عقد ایدیلنجه باعث نفاق اولان احوالی ازاله و مملکتی اصلاح ایتک امکانی ده حاصل اولمشدی . انقلابک سکونتله جریان ایتسی حکمداره طوقونلامسی ، نسل جدیدک بیوک بر تجدید پرورلک کوسترسی کی احوال بوکا انضمام ایدنجه حکومت عثمانیه اورو یادن چوق زماندن بری کورمدیکی بر درجه اعتماد و توجه نائل اولمشدر . بو اعتماد نتیجه سنده دول معظمه بیننده قایتولا-سیونلرک الغاسی کی فکر لر بيله یوز کوسترمکه باشلامشدی .

«اداره جدیده بر طرفندنه اصلاحات ابتدائیه باشلامش ، اسرافانه سد چکمش و ارتشایه اعلان حرب ایتمشدر . تنسیقات ملکیه و عسکریه اصلاحات مملکتته انی بر مقدمه تشکیل ایده جکدی . اعتراف ایده لم که بتون بو اصلاحات ایچون حسن نیت درجه سنده فعالیت کوستریله مه مشدر . لیکن اردوده کوریلن ترقیاتی کیمسه انکار ایده مز . بو خصوصده ده بلکه تمایله موفقیت حاصل اوله ماش و لزومسز شیر یالیشسه ده هر حالده بیوک بر عزم و متانتله چالیشلمشدر .

«اردو اولجه کسالته محکومدی . قیمت حربیه سی او درجه نقصان ایدی که دور سابقده کوچک بر بلغارستانله بر حرب ظهور نده افرادک شجاعتنه رغماً دیگر طرفک غالب کلمسی ممکندی . بو تهلمکه بر قاچ آی ظرفنده ازاله ایددی و انجق بوسایه ده او-له رق اختلافات خارجیه منافع مملکتته موافق بر صورتده فصل اولنه بیلیدی . حتمیتی سونلر شومشکلات خارجیه ده ده عثمانلی

A son professeur de  
Droit 233 by 3  
L'enseignement  
religieux d'amicable  
M. Magister  
1902



### موسیو مارغدیچ

بلجیقا سلطنتی ترجمانی اولوب وقمه کونی مر درلو تهاکه به دشما شایان حجت برصفوق  
قابلیقه وظیفه سی باعنه شتاب ایدن نمونه امتثال برآمور .



اداره جدیدہ سنک پک بیوک بر سکونت عقل و تدبیر وبالخاصہ  
الجمہ احتمالات و ممکناتی در پیش ایتک خصوصندہ فوق العادہ  
اقتدار سیاسی کوستردیکنی اعتراف ایدہ جکلردر .

« وقوعات اخیرہ انسانندہ مکتبیلر حقندہ وقوع بولان  
شماوزاتک سببنی بر درلو آکلایہ میورم . بو اولسہ اولسہ نفر  
تہ اجرا ایدیلن تلقینات مخصوصہ نیک نتیجہ سیدر ، اولجہ یازدیغ  
مقالہدہ ایضاح ایتدیکم اوزرہ عثمانلی مکاتب عسکر یہ سندہ کی طلبہ  
بیچ بر زمان سیاسیات ایله اشتغال ایتہ مشدر . بونک ایچون  
فرقہ اختلافاتہ هدف اولہ مازلر . دیگر طرفدن مکتبلی ضابطانک  
نفراتہ مغایر انسانیت معاملاتدہ بولملرینہ امکان یوقدر . کنج  
ضابطانک ۲۳ تموزدن صکرہ کوستردکلری فرط مسرت بلکہدہ  
بر طاقلرینک خوشنہ کیتہ مشدر . لکن بو بر صورت خبیعہدہ  
انلاف ایدملرینہ سبب اولہ ماز »

ملتک ، حکومتک مدار استنادی اردوایدی . (فون درغولچ)  
پاشانک تأسفاتی مبدل مسار ایتک اوزرہ دلاوران عثمانی وظیفہ  
وطنپرورانہ بی کمال انتظام ایله ایفادہ فداکاری حمیت و حقیقتک  
بشر ایچون ممکن اولان مقدارینی بالغاً مابلق اثبات ایتک اوزرہ  
بولنیورلردی .

## ۱۱ نیشان جمعه ایرتسی : جهاد حریت

صباحلین ایرکنندن بک اوغلی ، تقسیم ، شیشلی جهتلرندن عکس

انداز اولان مدید و متمادی بر شماتت طراقه نمادن خبردار اولان  
اویانقلر، هنوز اویانمیانلرک قپولرینه اورویورلردی :

— یا هو! کورولتویی دیکله، نهدراو؟ مطلقا حرب باشلادی

— بوق جانم، آشیری سواقدن بر چوق عربه کچبور.

بویله حربی اولور؟

— چاریک ساعتدر دوام ایدیور. هر حالده عربه دکل.

مطلقا سلاح پاطیردینتی.

— جانم بویله سلاحی اولور؟ بن مارتین، ماوزر نه صدا

ویریر بیلمز مییم؟ بورادن بردانه سنی آتش ایدرسک، مدید بر

(بوم!)، سکره قارشیلرده بو صدای ابتدائینک تیز و پریشان

عکسلی. بو ایشیدیلن متمادی بر پات پات متوالی بر چاتیردی

هر حالده سلاح دکل بشقه برشی . . .

بک اوغلنده، تقسیمده، شیشلیده و جوارده اولانلر بو

لوله عظیمه نک سلاح سنی اولدیغنی قولاق لریله ایشیدیلوردی.

حتی آتشی کوزلریله کورمشلر و کورویورلردی. فقط خارچده،

اوزاقدی اولانلر بادی امرده بویله حیرت و تردد ایچنده قالمشله،

هر کس سواقلره، پنجره لره، بالقونلره بیریکه کورولتو

نک کلدیکی نقاطه نصب نظر دقت ایتمشاردی. استانبوللک او

دقیقه لرده کی حیاتی بو متمادی چاتیردین عبارت اوله رق هوا

ساکن و غنوده، خانه لره، محله لره، تپه لر صانکه نوم مستغرق ایله

آلوده ایدی. چاتیردی متمادی، متقطع، بربر خنیف و شدید



دوام ایدیور . فقط تپه لر ، خانه لر ، محله لر ذره قدر ر سر  
ویرمیه رك بی حس و بی مال قالیوردی . دیركن ایلک طوپلر  
ایلک مترالیوزلر، درین برصویه دوشن ثقلت عظیمه نك چیقار-  
دیغی صاغر صدالره عكس انداز اولدی . حقیقت بتون استا-  
نبول خلقنه سیانا عیان اولدی : حرب اولیوردی .

«حرکت و حریت اردوسی، مشروطیت مشروعه بی از سر نوقیح و  
تسخیر ایتمک ایچون جمعه کونی اقشامی ظلمت لیلدن بالاستفاده ایلری  
قطعاتی شهر داخلنه کوندرمش، کندیلر نده میل اطاعت مأمول  
ایتدیگی خاصه افراننده خائنه بر فکر مقاومت موجود اولدیغی  
کورنجه سطوت عسکر به سنی بتون مهابتیه کوسترمک ، ملتی  
کریوه انقراضه طوغرو سورکله مک ایستین خائنلری تپه ملک  
ایسته مش ، اوزمان ، پیاده صفر نده ، بطریقه لر ده بیوک بر فعالیت  
باشلامش ایدی . اوتمادی چاتیر دیلر بیکارله ماوزر آتشی دیمک  
ایدی . تخمین ابتدائی به کوره طاش قیشله ، تقسیم ایلک حملات  
دلیرانه ایله الده ایدلمش اوله جقدی . صوک آتشلر ، صوک طوپلر  
ییلدیزه متوجه ظن اولیوردی . اغاب احتمال اوراننده عینی  
شدتله مقابله ایدیلور ، طرفیندن دهشتلی تلفات وقوع بولیوردی .  
قط نه اولسه ظالمک حصن حصینی شیمدی باشنه بیقیله جق ،  
خاک ایله یکسان اوله جق ایدی . افکار شمشک سرعتی ایله  
تخمیناتند دوام ایدیور ، اورته لئی آتسروخون ایچنده براقرق  
مطلقا بر مغارمه به احتفا ایتمک لازم کان بادی اعظم بر ایکی ساعته

قدر قولاقلرندن طوتیلوب میدانه چیقاریله جق ، هرشی بیته جک ،  
 لغل کون افق حریتدن ، مجوهرین شمس مشروطیت و عدالت  
 طلوع ایده جک ایدی . کونش طوغدی ، حالا آفتاب ظفرطو-  
 غمیور ، حالا مظلم و اسرار انکیز برواویلای اسلحه دوام اید-  
 یوردی ، منطقه حربدن یاریم ساعت مسافده اولسه قنده  
 استانبولک ایچنده ایدک . آرتق آلمش ایدک : بو ایسه حربده  
 برشی دکل ایتمش : شبهه یوق ، اک ذهنتلی حرب بو ایدی . بو  
 مطالب حریت و مساواتک ، دواعی شقاوت و ظلماته قارشی  
 حربی ایدی ، ایلك اثری بیله کورونمش ایدی : چونکه حیات  
 و عمت ، کتف برکتف مساوات اوله رق کیمکه باشلامش ایدی ،  
 بوایکی ضد جاودانی پی تألیف و قبوله مقتدر اوله میان حیات  
 دوشکونلری ده کورولیوردی که ایلك ایشلری فرونلره ، بقاللره  
 هجوم ایده رک موجود اکمک و قومانیه نك همان هپسینی خانه لرینه  
 قالدیرمق حرصنه زبون بولنیولردی . آنلرک عقلنجه بو حرب  
 تمادی ایده جک ، تحته پاره لردن مرکب ویران قولبه لری زادو-  
 خیره انباری حالنه قونلیدی ، آرتق ایچری به چک یلنوب ،  
 نتیجه به مترقباً ، آسوده نشین امن و امان اولنه بیله جکدی ؛  
 بونلر جنت خوف و خشیت آلتنده متلاشیانه قوشیورلر ؛ حتی  
 سودکلری کیمسه لری ده طوتدقلری طریق عقل و حکمتدن خبر  
 دار ایتمکی اونو تمیورلردی . فرونجیلرک اوکون درت بش دفعه  
 علی التوالی اکمک چیقارمق تدبیری اولسه ایدی ، بو مجنونلر کند

یلری قدر تلاش ایتمه ین ارباب اعتدالی غالباً آچلقدن اولدوره جکلردی!  
دکوزک حالینه سکونته قره دن کیری قالمیور ایدی . لیمانده کی  
سفا ن تجاریه فک لنگر ایده رک کی می مرمریه طوغری ، کیمی  
بوغازک منتهالینه طوغری آچیلد شلردی . تک توك یوقاریدن  
اینن شرکت واپورلری آرناود کویندن ایلری کیده میوب عودته  
شتاب ایتمش ؛ متباقیمی آرتق هیچ کورونمه مش ایدی . مرسای  
در سعادتده قوش اوچبور دینسه جا زایدی . بالاخره کوردیکمز  
بلچیکا سفارتخانه سی ترجمانی موسیو « مارغدیج » صاحبین  
استانبوله کچمک اوزره حیدر پاشایه ایندکده واپورلرک ایشله مد-  
یکنی آکالیهرق صاحبی زور ایله قاندرینی بر صنداله را کبا  
ورینختمه . متوجهاً کلر کن بالخاصه دقت ایتمیکی حالده کوزک  
کوره بیلدیکی مقداری سطح بخرده برجان ، بر اثر حیات و حرکت  
کوه مدیکی کمال حیزتله حکایه ایشدر . یولده صندالچی جریان  
حرب و آتشی افهام ایله موسیو مارغدیجی سرای برونه  
چیقارمق ایسته مش ایسه ده ، ترجمان موسیو ایله مطلقاً وظیفه سی  
باشنده اثبات وجود ایچون هیچ اولمازسه معیت واپورلرندن  
برینه قدر کیتمکده اصرار و صندالچی بی بوضورته ارضا ایله  
نهایت ریختمه چیقمغه . موفق اولمش و اوزمانه قدر ضبط ایدیلمن  
عزیزیه قره غولنه مراجعت و قارتی بالارائه اثبات هویت ایلیه رک  
معیننه ترفیق یدیلن بر عسکر ایله بک اوغله چیقارلمشدر .  
جای سلامتی بولان موسیو مارغدیج محاربه بی رأی العین کورمک اوزره

تقسیمه طوغری کیتک ایسته مش ایسه ده یوله آوستریا سفار .  
تخانه سی آتاشه میلترینه بالتصادف : بن عسکر اولدیغم حالده  
ایلرینه کیده میورم . سزک ایچون هیچ ممکن دکل « اقا عیانه  
سرفرو ایدرک دونمش ومع مافیه شودهشتلی حربک ، بویله بر  
شهر عظیم ایچنده بو قدر تهلکه سز جریان ونتیجه یه اقران ایتمسی  
صوک درجه ده بهت وحیرتی موجب اوله رق حکومت متبوعه سینه  
یلزدینی رابورده بو جهت لری کمال تقدیرات ایله تفصیل  
وتذکار ایله شد . . . . .

ایشته بویله سکون ایچنده ییلدیز طرفه متوجه و دور بینلر انا مجهز  
اولان انظار آجق درت بچق بشه طوغری ، ییلدیزک آرقه طرفنده کی قیشله  
لرک ، جامعک ایلرینه کی یماجده بر عسکر قوشوشمه سی کورمش  
ایدی . ییلدیزدن شیشلی یه منتهی یوله ، بیلمک ادعا سنده بولنا  
نلرک بیاننه کوره طابیه اولمق لازم کن تپه ده نهان وعیان بر  
بیاض بایراق تموج ایتمدیکی کشف ایدیلر کی اولیور ایدی . ییلدیز  
یزک قیشله سی اوزرنده قرمز یایراق ایسه صباحدنبیری متموج  
ایدی . او بر بیاض بایراق عجب اتسایم اشارتیمی ایدی ؟ ده ایلر یلرده ،  
آرناوود کونی اوشقنده کی تپه ده بر جام اغا جنک دالارنده ده — آرتق  
تسلیم ییراغی ذیلن — بر بیاض بز پارچه سی ده سالانیوردی .  
غالبا جامده اعلان تسایمیت ایدیور ایدی ! غالباً حرکت اردوسنک  
صولت قهرمانانه سی استانبولک ، بالخاصه ییلدیز تپه سنک طاشنه ،  
طوپراغنه ، حتی اشجارینه قدر ایقاع مهابت و دهشت ایلمش ایدی !

ساعت بش بچقده اورته كويدن بر قاج صندالحی بكار بكي ،  
چنكل آره سنه سكر راونر عسكر چيقار مشل ایدی . سر ایدیه  
عبدالحمید قبولری تمیده سد ایتدیرمش ، وعسا کر محاصره یه  
قارشی قطعياً سلاح استعمال ایدلمه سنی امر ایتمش اولقوله ما قبتلوندن  
قورقان عسكر لر قبولری قیرمزق ره فراری طومش لر ایتمش .  
حتی ییلدیز قیشله لر آرقه سنده قوشوشد قلری كوردولن عسكر ره  
بو عسكر ایتمش . طاش قیشله ، تقسیم خراب و تراب ایدیلدرك  
عسا کر عاصیه یه غلبه ایدلمش ، ییلدیز تسایم با راغنی چكمش  
ایمش . . .

بو حکایات نقل اولنوزكن آرتق سلاح سسلری ایشیدلمز  
اولش ، آرتق قلوب عمومیه یه سکونت و اشراح کلمکه باشلامش  
ایدی . محاربه نك تفصیلاتی اینه بر کون بلکه ایکی کون صکره  
داخل دائره اطلاع عموم اوله یلمشدر . شویله که :

« حریت اردوسنك ایلری قطعاتی جمع ایتسی کچه سی شهرک  
نقاط مختلفه سنی اشغال ایتمش ، قسم کلیسی صباحه طوغری شهره  
داخل اولمشدر . باش قوماندان ایله ارکان حربیه هیئت بو قراری  
اتخاذ ایدر ایتمز قطعات تدریجاً شهره طوغری ایلر یلمکه باشلا-  
مشدر .

جمعه کونی صاغ جناح اوکله دن صکره مقری کوی ایله کاغذخانه  
جوارینه مفرزله ر سوق ایتمشیدی . کواکلیلر ، سواری ، ژاندارمه  
بو منطقه داخلنده مختلف استقامتله طوغری طاغیلمشله سواری



حرکت و حرکت اردوی طرفین نسیم آذان استانبول عسکرینک تحت الحفظ سوقلری.

بلوکاری کوندرمش-لردی . قطعته کزیده بولنان قسم کایسی  
( اسپارطه قله ) ده بولنان مرکز اجتماعدن اعتباراً خط مستقیم  
استقامتده ایلریله مشدی . صول جناحی وادی به طوغری امتداد  
ایدیوردی .

مرکز قطعاتی ، نهرلردن کچهرک وصول جناحیه (طاطاوله)

صیرت لرینه طوغری ایلر یلیه رک کشف بر قطعه حالنده (سلاحدار آغا) و (علی بك کوی) استقامتدن ایلر یلیه مشدی .

ایلری یوروش صباحلین ساعت طقوز بچقندن بر آز اول باشلامش ، اونده ایلك مفره زلر شهره داخل اولمشدر . شهره دخول حرکتی هب بر لکده وغایت منتظم بر صورتده اجرا ایدلمش و قطعاتک هر نقطه دن عین زمانده شهره دخولی ای بر تأثیر حاصل ایلامشدر .

§ «ایلك آتش جمعه کونی داود پاشا جهتنده اجرا ایدلمشدر . داود پاشا قیشه سنده بولنان عسکرک بر قسمی جمعه کونی بر معتاد سلاملق موقعنه کیتمش ، بو ائنده حریت اردوسنک پیاده سی قیشه جوارینی اشغال ایتمش بولندیغندن سوارینک سوردن خارجه چیقمنه مانع اولمشدر . بونک اوزرینه مذکور بلوکلر پیاده یه قارشی بر مدت ییلا جنک اجرا ایلدکن صکره حزیه نظارتنه عودت ایلمشدر .

حزیه نظارتنده بولنان عسکرلر بونلری کورور کورمن در حال سلاح لرینه صارلمشدر ، آمر لرینک امرینی قطعاً دیکله میه رک ادرنه قبوسی طرفنه قوشمشدر ، بتون اهلینک هیجانی آره سنده شهر دن کچمشدر ، شهرده انضباطی تأسیسه مأمور اولان قره غوللارده کی افرادی ده یانلرینه آله رق ادرنه قبوسنه طوغری حرکت ایتمشدر . ادرنه قبوسی جوارینه طوغری کیدن عسکر ضابطسز و قوتلری ده غایت آز اولدیغندن حریت اردوسنک فائق قوتلری

قارشيسنده هيچ بر حرکت اجراسنه موفق اوله مامشدر و اوزر لرينه  
آلتی مرمی انداخت اولنور اولنماز جمله سی تسلیم اولمشدر در .  
§ حریت اردوسنک ایلریده بولنان طابوزلری غایت منتظم  
بر صورتده شیشلی وییلدیز جاده لرندن ایلریلدکاری ائشاده دیکر  
بر قطعه ده تراموای جاده سندن جدیدیه طریقی ایله بک اوغلنه  
طوغری اینمشدر ، تراموای جاده سندن اینن قطع لر ، صووک  
حادثه ارتجاعیه ائناسنده قانون اساسی محافظه ایچون بتون  
موجودیتلرینی فدایه حاضر بولنان مکتب حربیه شاگردانی  
یانلرینه آلمشدر در .

مکتب حربیه شاگردانی بوائناده فوق العاده بر غیرت ابراز  
ایلمشدر و قطعات مذکوره ایله برابر بک اوغلنه طوغری ایلریله .  
مشدر در ، بک اوغلنه اینن قطعه لر اک زیاده روم ایلی ژاندارمه  
لرندن مرکب دی . بونلرک بر چوغنی اردو مزک اک کنج و مقتدر  
ضابطلرندن اولوب نفر قیافتنه کیرمشدر دی . سلانیک ژاندار-  
مه سی بک اوغلنه داخل اولور اولمز هر طرفه طاغیلمشدر و اک  
زیاده ده سوقاقلرده قول وظیفه سی ایفایتمشدر در . منتظم ژاندار  
مه نك حرکاتی حتمیه فوق العاده ایدی . بتون افراد کمال فعالیتله  
سوقاقلری طولاشیور ، راست کلدیکنی استجواب ایدیور ،  
شبهه لی اولانلردن بر چوغنی یقلا یور ، سوؤ نئیه کان خائساری  
تمامه تبه لبوردی .

مکتب حربیه شاگردانی سفارتخانه لری محافظه یه مأمور



ایدلمشدی . حربیه نك گنج و منور الافكار شاکردانی کمال مهابتله  
 سفارتخانه قپولرینی اشغال ایدیور ، یکی البسه لری لابس اولان  
 بو کنج ضابط نامزدلرینک مدافعه وطن ایچون سلاحه صاریله رق  
 سفارتخانه قپولری اوکنده و بروضع مردانه ایله طوروشلری قلبه  
 بشقه برفرح وانبساط بخش ایدیورلردی . مکتب حربیه روسجه  
 معاونی ملازم قیلان بک ودها سائر ضابطان ده مسلح اولدقلری  
 حالده شاکردان ایله برابر بولونیورلردی . مکتب حربیه شاکره  
 داننک بر بلوکی سفارتخانه لری محافظیه مأمور ایدلمش ، دیگر  
 بلوکی ده تقسیم طوپچی قیشله سی قارشینه بولنان قطعانه النحاق  
 ایله مشدی . نامزد صنفلرنده بولنان مقتدر ، کنج ضابطلر ایله  
 هپ ژاندارمه نفری البسه سی اکتسایمشر ، اوموزلرنده ماوزر ،  
 کمال مهابتله ایفای وظیفه یه مسارعت ایدیورلردی .

پانغالیننک آرقه سوقاقلرندن کچن عساکر ، تقسیم تعلیمه  
 نهنک آرقه سی آلمشدی ، پاره مقابلنده شریعت طلب ایدن  
 عاصی عساکرلر ، حریت اردوسنه انقیاد ایتدکلری تقدیرده  
 بورادن آتسه طوتوله جقلردی .

حریت اردوسی ، طوپچی قشله سندن ایدیله جک آتشلردن  
 تسترایتمک ایچون تعلیمخانه کریسنده کی چقورلغه یرلشدیرلمشدی ،  
 طوپچی قیشله سنده کی عساکر تسلیم تکلیفنه موافق ایتمیجه  
 درحال اوجی آتشی باشلامش ، حریت اردوسی افرادی  
 طاغینق نظامده کی تعلیم و تربیه لرینی بو ائشاده مکمللا ابراز ابدولک

سورونه سورونه بارماقلغه قدر ایلرله مشلر ، بورادن قیشله یه شدتله بر آوجی آتشی اجرا ایله مشلردر ، طویچی قیشله سنک قپولری و پنجره لری کاملاً قیادلمشدر . قیشله ده بولنان عاصی عسکرلر ، بر طرفدن ( یشاسین حریت ) دییه باغیر مشلردر . بونک اوزرینه حریت اردوسی بویالانچی ، خائن عسکرلرک سوزینه اینانه رق ایلرله مشلر ، فقط براز صکره شدتلی بر آوجی آتشنه دوچار اولنجه در حال یره یاتهرق آتشی ایشلر ، دیگر طرفدن استنادلر آوجی خطه داخل و مشلردر . قوه امدادیه کیتدکجه تکثر ایشلدر .

آوجی آتشی قشله نک پنجره لری ، جاملری نی پارچه پارچه ایتدیکی ائنده سریع آتشی طویلردن چیقان مر میار قیشله دیوارلری اوزرنده جسیم رخنه لر آچوردی ، بومحاربه ده حربیه شاگردانی ده فوق العاده جسامت و یارارلق کوستر مشلردر . ساعت درت بچقده « آتشی کس ! » قومانداسی تقسیم تعلیمخانه سی میداننده عکس انداز اولمش ، عاصیلر مذاکره ایتک ایسته دکلری نی خبر ویر مشلردر . بونک اوزرینه حریت اردوسی قطعاتی عاصیلره تسلیم تکلیفنده بولمق ایچون بر قاچ ضابط ایله نفر کوندرمش ، ساعت بشی چاریک کچه یه طوغری بتون قشله افراد عاصیه سی ضابطلریله برابر سلاخلری نی براقهرق تسلیم اولمشلردر .

§ بوظفر حریتدن اول بر ضیاع الیم وقوعه کلشدر . اوده

پیشدار قوماندانی ارکان حربیه بیکباشیسی احمد مختار بکک  
 شهادتیدر . مختار بک بر ضابط و مقدار کافی عسکرله تقسیم  
 قرهغولخانهسی اوکنده حربیهیه طوغری ایلریله دیکی ائناده قار  
 شیمسه آنسزین عاصی آوجی بلوکنندن بر قاچ خان ظهور  
 ایتمش ، بو مفرزه بی کورور کورمز درحال دیز چوکه رک اوزرد  
 لرینه آتش ایتمک باشلامش لر در . ایشته بو ائناده احمد مختار بک  
 بر قورشونله بو کردن یاره لاشدر . احمد مختار بک یاره لانیر  
 یاره لانیماز بارگیرندن دوشمش ، رفیقی بولنتان ضابط کندیسی  
 اودغدغه ایچنده چکمک ایسته مش ایسه ده احمد مختار بک بو کره  
 ندن آلدینی قورشونک تأثیریه بر صدای جانخراش چیقاره رق :  
 آمان بر قورشون دها آنک ، چاق اولهیم ! دییه فریاد  
 ایتمشدر .

احمد مختار بک الفعال و ال مقدر ارکان حربیه ضابط لریمزدن  
 اولغله شو صورتله بو ضیاع فجیح ، استحصال حریتدن متولد  
 عظیم بر نشوة جنکاورانهیه مظهر اولان اردو افرادینک ناصیه  
 سنده الیم بر علامت تأثر حصوله کتیر مشدر .

طاش قیدشله ده اک زیاه مقاومت ایدنلر ، قانون اساسی  
 احکامنه صادق قاله جملربنه یمین ایتدکاری حاده یاره یه طاپینه رق  
 یمینلرینی نقض ایدن عاصی آوجی نطابوریدر . بو طابور ، طاش  
 قشله ایله ماچقه قشله سنی اشغال ایتمش و حریت اردوسنه قارش  
 اپی مدت مقاومت ایله مش ایسه ده مکتب حربیه تعلیمخانه سی

او کله تعبیه ایدیلن طوپلرک تأثیرینه مقاومت ایده میهرک آز بر  
زمان صوکره تسلیم اوله جغنی بیان ایتمشدر ، بونک اوزرینه  
حریت اردوسندن بر مقدار عسکر قشله یی اشغال ایچون ایلر-  
یله مشلر ، بو عسکرک ایلریله دیکنی کورن عاصی عسکرلر تکرار  
شدتلی بر آتیش اجرا ایتمشلر ، بو قهرمان عسکره پک چوق  
تلفات ویردیرمشلردر .

طاش قشله دن فرار ایدن عسکرلرده تقسیمه طوغری قوشمغه  
باشلادقلری صروده حریت اردوسی افرادی طرفندن بالمقابله  
شدتلی بر آتیشه طوتولمشار و بواشاده کایتلی تلفات دوجار اولمشلردر .  
ماچقه قره غولخانه سنک نظامیه قیوسنک صاغ طرفنه ، طاش  
قشله نکه ده حربیه یه ناظر اولان جبهه سنه بر چوق مر میلر  
اصابت ایدرک غایت جسیم رخنلر وجوده کتیرمشلردر ،  
طوپخانه قشله سی ده جزئی مقاومت اظهار ایله مش ایشه ده  
تلفات وقوعه کلمکه باشلار باشلاماز در حال تسلیم اولمشدر .

اوکله دن ضکره یدی بچق سکر راده لرنده طاش قشله ده قالان  
افراد و ضابطانه تکرار تسلیم اولملری اخطار ایدلمشیدی؛ متحصن  
عسکر و ضابطلر جواب رد ویرمکده عناد و اصرار کوستردکلر-  
ندن محاصره قوماندانی یکیدن آتیش ایدلمسنی امر ایتمشدر، در-  
عقب بیکلرجه قورشون قشله اوزرینه یاغمغه باشلامش ، قورشون  
یاغموری التنده عصاتدن بر قاچ عسکر تلف اولمشدر .

بو صروده آتیشک تکرار علورپز اولسندن طولانی بیکلرجه خلق

محل مصادمه به قوشوشمشلر، بومنظره مدهشه بی کورمک ایسته  
مشلردر. لکن مترالبوزلره آتش قوماندایی ویرلمسی اوزرینه  
مراقلی خلق اوه سنده بر هیجان عظیم حصوله کش ، جمله سی ده  
گری قاجیشمه باشلامشدر. قاجانلردن بر قاج کیشی تلف و مجروح  
اولمشدر .

حریت اردوسی بتون قره غولخانه لری تسلیم آلمش، و کافه  
سنه حریت اردوسی افرادندن اقامه ایدرک عاصی عسکرلری  
اسیر ایتمشدر . بو ائنده ییلدیز محاصره سنه کمال فعالیتله دوام  
ایدلمشدر . تقسیم قشله سی ایله طاش قشله و ماچقه ضبط ایدلدکن  
صکره قسم کلی ییلدیز جهته سوق ایدلمشدی .

ادرنه قیوسندن ونقاط سارهدن داخل اوله رق قره غوللری  
تسلیم آلوب کن حریت قطعاتی دخی باب عالی بی محافظه  
مأمور طابور اولدجه یورمشدر. ایلك صباح آتشی اوله تسلیملری  
طلب ایدیلن باب عالی طابورنده باشلامشدر ؛ آوجی عسکرینک  
باب عالی بی قوشاتدیغنی کورن عصاتک بر قسمی باب عالی حویلیسی  
ایچنه کیره رک ، پارمقلقلر اره سنه یاتمشلر و سوقاق باشلردن ،  
اطرافی قوشاتمق اوزره ، کن آوجیاری پوصویه آلمشدر .  
تعرض اک زیاده صغوق چشمه طرفندن یایلق ایسته نمش  
ایسنده موفقیتلی اولیه رق آیاصوفیه دن نافعہ نظارتی اوکنه  
طوغری اجرا ایدلمشدر .

فقط بو طرفدن کن عسکرلره عسکرلی قلوبندن و جفال

اوغلی میداننده کی فرونه کیرن عساکر طرفندن آتش ایدلمکه باشلامشدر . باب عالی طاہوری افرادی درده انقسام ایدهرک اولاقشه لرندن ، ثانیاً باب عالیدن ، ثالثاً جفال اوغلی فرونی اوکندن ورا باماً برقاچ عسکرک تحصن ایتدکری مکتب حقوقدن مهاجره جواب ویرمکه چالیشیورلر ایدی .

ایشته بو سببله مهم تلفاته سببیت ویرنر مصادمه دخی باب عالی و جفال اوغلی مواقعهده اولمشدر

عسکری قلوبندن ارتجاعیوندن بر ضابط طرفندن بومبا آتیلمشدر . لکن بوراده حرکت اردوسی افرادی اوموزلرنده اوله رق کثیردکری طوپلر ایله آتسه باشلامشدر و عصائی پوسکورتمشدر .

بوراده کی کوچک مفرزه عصاتیه تنکیل ایدلدکن صکره باب عالیده پارمقلقار آرقه سنده تحصن ایدن عصاته دخی طوپ آتیشه باشلامشدر ، باب عالی نیک قپوسی ایله پنجره لرینه و دیواره اصابت ایدن کله لر خیلی بیوک دلیکلر آچارق ایراث خسار ایلمشدر . فقط نهایت باب عالی طاہوری حریت اردوسی افرادی نه مقاومت ایدمه جکفی آکلایه رق سلاخلرینی تسلیم ایتمشدر .

تفصیلات حربی بالذات حربه اشتراک ایدنلرک آغزندن ایشیتمک طبیعی ال موثوق معلوماته دسترس اولمق دیمک اولدیغندن برده او صورتک علاوه سنی لازمه دن کورمکده ایم . مناسرت حربیه سی معلم لرندن ویکرمی دردنجی آلایک برنجی طاہوری

کوکالی ضابطانندن اولوب تقسیم قشلهسی محاربه سنه اشترک  
ایلمش بهادران وطنپروراندن سواری ملازمی صالح بکک افادات  
حقیقه سندن بروجه آتی نقاطی اقتباس ایدم :

« ۱۰ نیشان ساعت ۸ قالفه کویندن حرکتله سلحدار  
آغایه اقسام ساعت اون ایکی ده واصل اولدی . عموم حرکت  
اردومی قوماندانی محمود شوکت پاشا حضرت قبری دخی حلقه لی به  
گلش ایدی . قرارگاه عمومی حلقه لیده ایدی . سلحدار آغایه  
واصل اولان ایلك طابور ، او جوارده کی جیخانها کده موجوده  
عمسا کوی توقیف و الازندن سلاحلری و نوبت محالری تسلیم  
آدی . او کیجه استانبولده اوچ قولدن محاصره ایدلمش : بری  
مقری کوی - یددی قوله ، دیکری رامی - فاتح ، اوچنجی بک  
اوغلی قوی ایدی . فاتح قولنده نیازی بک ، بک اوغلی قولنده  
ایسه انور بک بولونویوردی ، سلحدار آغاده بر چوق اشخاص  
توقیف اولوندی . بونلرک ایچنده ، عبدالحمیدک آرابه جیلرندن  
بری واردی . اوزرنده بش یوز اللی لیرالق بر چک ظهور  
ایتدی . اردوهم حرکت ایدیور ، هم توقیف اولانلرک استجوابی  
اجرا قلیوردی . چاتالجه ده دخی بر چوق ارباب مفسدات  
و بالخاصه قائم مقام عاصم توقیف اولونمش و سلالنیکه اعزام  
قلمش ایدی .

« ۱۱ نیشان کیجهسی ساعت آلی بچقده سلحدار آغادن  
بک اوغله توجیه حرکت ایله دکه عسکریمز هیچ فتور ایتدیور

غایت شن و شاطر ایدی . بو حرکت عمومی ایدی؛ اوج قول  
دخی عین زمانده حرکت ایتمش ایدی . محاصرینک قوتی  
کورمک اوزره بر ایکی کون اول ایاستفانوسه کلن استانبول  
خلفنک بمضیلری، بالطبع قوتک جمله سنی بر آنده کوره مدکار ندن،  
و ذاتاً، هر بر خصوص هر کسه کیزی طو تولد یغندن هیچ بر شی  
اکلا یامایارق و استانبولی محاصره ایده بیله حکمزه امین اوله مه یه رق  
عودت ایتشلر و استانبولده دخی بو یولده شایعانه بولونمشیلر  
ایدی . بک اوغلی قولی ایکیه منقسم ایدی : بری طاش  
قیشله یی ، دیکری تقسیم قیشله سنی ضبطه مأمور ایدی . طاش  
قیشله یی ضبطه مأمور قوته قوماندان انور بک و تقسیم قیشله سنی  
ضبطه مأمور قوته دخی مرجوم مختار بک قوماندان تعیین  
ایدیلش ایدی ، فقط ، مختار بک . هنوز مقری کوی جهتندن  
عودت ایتدیکی ایچون یرینه عمر لطفی بک تعیین قلمش ایدی .  
اولا انور بک قولی حرکت ایتدی . بعده عمر لطفی بک  
قولی یعنی بز ، ( ۲۴ نجی آلیک برنجی طابوری و دها  
ایکی طابور ، بر بطریه طوب و بر سواری بولوکی ) حرکت  
ایتمش ایدک . سنت کوپرینی کچمک اوزره ایکن ، مختار بک  
یتیشه رک قوماندانی بالذات ایدی . صباحلین ساعت اونده شیشلیدن  
آشاعی دوغرو صارقغه باشلامش ایدک . قول باشنده یکرمی  
دردنچی آلیک برنجی طابوری بولونویوردی . عسکر ، فوق  
العاده بر انتظامله ایلزیه یور بوتون جوار اولردن « یاشاسین



اردو یاشاسین عسکر! « ديه آقيدشلا نيور ايدك .  
 عسكريمز ، بر آغز دن حریت شرقيلريني سيويليوردي ،  
 مكتب حربيه واصل اولور اولماز ، تفنك و طوپ صدرلي  
 باشلادی . انور بك طاش قيشله ده كي آوجيلرله حربيه طوتوشمش  
 ایدی . مختار بك ، قول آغاسی ثروت بك و بن قولك باشندن  
 اون بش يكرمی آديم قدر ايلريده ايدك ، طابور او قدر انتظامله  
 حرکت ایدیوردی که کورنلر حیرت ایتمکدن کندیلريني  
 آله میوردی . بتون ضابطان قطعه لرینك باشنده ، عسکر ددرلی  
 قولده منتظم خطوه ايله ایلرولیوردی . مكتب حربيه نك  
 تعلیمخانه سنده ایچه قارغاشاق واردی . فقط نه اولدیغنی طبیعی  
 بيله میوردك . زیرا هدفز اولان تقسیم قشله سنه واصل اولق  
 ایچون هیچ بر طرفه باقهدن ایلریله یوردك . قورشونلر باشمرك  
 اوزرندن کچبور ، طوپ صدماتی بتون جاملری ایندیروز ایدی .  
 بز هم ایلریلیور ، همده اهالی یه قورقاهلريني توصیه ایدبوردك .  
 نهایت تقسیم قشله سنه بك یقین کلدك . هنوز تقسیم باغچه سی  
 حذاسنه کلزدن اول ، باغچه یی اشغال ایتمش اولان اطفائیه آلابی ،  
 طوپچی و آوجی افرادینك شدتلی آتشنه هدف اولدق . درحال  
 عسکر ، یولك ایکی طرفه طاغیله رق آتشدن محافظه ایدلدی . طبیعی  
 بز آتش ایدمه یوردق . فقط اونلر شدتله دوام ایدیوردی . اوراده  
 اوج شهید ویردك . جاده دن ایلریله مک ممکن اوله میه جفنی کور .  
 نجه تعلیمخانه نك اطرافنی اشغال ایتمک اوزره کریده کی محلات

ستوقاقرندن دولاشه رق ایلریله مک لازم گلدی. و اولوجه ایله خرد  
کت اولونه رق تقسیم تعلیمخانه سنک اطرافنی کاملاً ، ۲۴ نجی  
آلایک برنجی طاہوری ایله اونجی آلایک برنجی و تقسیم بانجه سنی  
ده اوتوز سکزنجی آلایک اونجی طاہورلری اشغال ایلدی .  
محاربه پک شدتلی ایدی . هر در لوسلاح ، بر آندہ باطلایور ایدی  
یریمز غایت محفوظ اولدوغندن تلعات دخی و یرمیور ایدک . بر  
ساعت قدر شدتلی آتش دوام ایتدکن سو کره قیشله ده محصور  
قالان عصبات ، بوری چالهرق عرض تسلیمیت ایتدی . لکن  
ظاش قیشله ده قیامت قوپویور ایدی . بیک مشکلاتله افرادہ  
آتش کسدرلدی و تکمیل آوجی خطی آباءه قالدیریلهرق تعلیمخانه  
میدانده قیشله به دوغرو ایلریله مکہ باشلادق ، بزم شوغلزری  
گورن عصبات دخی تخلیص جان ایتدکلرندن امین اولهرق ، بر  
قسمی قیشله قایسنندن چیقهرق ، بزه دوغرو ایلریله مکده و بر  
قسمی دخی پنجره لردن دیشاری صارق قده ایدی . اوزمان افرادہ ،  
امنیت قنادلرینی چوپر مه لرینی امر ایدهرک ، بر منہ اسبتسنزلک  
وقوعنه میدان و یریلهمک خصوصی تحت تأمینہ آلمش ایدی .  
بو ائناده شهید حریت ممتاز بک تعلیمخانه نک صناع جناخنده کی  
آخورلر جوارنده بر تپه جک اوزرنده دورویور واحوالی تفتیش  
ایدیوردی . حتی النده بر ماوزر وار ایدی .

آوجی خطی بو صورتله ایلریله مکده ایکن کریدن کله رک  
بزم یریمزی اشغال ایدن افراد ، اولکی احواله واقف اولمادیغندن



مظفريت اخيره عربت اوزرینه دوستداره فتنشکنه تبين اولان  
طالب بك

بزی قيشله يه هحوم ايدييور ظنيه قشله قايسنده چيقان و پنجره -  
لرده بولونان عصاتدن حمايه ايجون اولره شدتله آتش ايتمك كي  
بر مهم ياكشلقده بولمقله بالطبع عصات دخی تکرار توجیه سلا-  
حه مجبور اولديغندن تعليمخانهك اورته سنده ايكي آتش آره  
سنده قالدق هر نه قدر افرادي يره ياتيردق ايسه ده ، تعليمخانه ده  
هيچ بر زمين عارضه سنك بولونماسی و عصات انداخت ميدانك  
غایت كوزل اولماسی ايجه تفاتمزی موجب اولدی . طوپ ،  
تفنگ و ماكنه لي تفنگ صداري جهانی يرندن صارصیوردی .  
يانمه يره ياتمش اولان افرادك كاملا اورلدق لرتي حس ايدييور  
دم . اوراده اوج باغ فشنك صرف ايتدكدن صكره ، ارتق  
خلجاندر . زمانم قالماديني كي بوضورتله سلاح استعمالندن بر قائده

حاصل اولمدقن باشقه ، عصانك سلاحلرينده كوزل بر هدف  
 تشكيل ايده جكمي در خاطر ايدهرك آتشي كسدم ورفقام كي بن  
 ده قسمتمی بگله مکه قرار ویردم . آتس بك شدتلی دوام ایدیور  
 قورشونلر گریدن ایلریدن اطرافلره یاغور کی دوکولویوردی .  
 بر حیات قورتولمانك قطعياً چارهنی یوق ایدی . یالکز جناب  
 حقندن گریده قالان ارقاداشلریمه مظفریت ، بزرده سلامت  
 ایمان طلب ایدیوردم . یالکز بر تك مرمی خفیفجه صاغ  
 بجاهمی یاردلدی . جناب حقك قدرت و قوتنه معجزات  
 الهیهسته اینتاماق ممكشیدر ؟ . . وقت تمام اولدجه حیاتك منقطع  
 اولماهی ممکن اوله میور ؛ زیرا انسان ، بوندن دهها زیاده اولومه  
 . عروض بر حالده بوتنه ماز . اوچ چاریك ن ساعت قدر بر زمان  
 او میدانده بی حیات کی یاتدم . براز آتس کسادی . تفنکی  
 آلهرق ، اولانجه سرعتله ایانغه قالدهرق کری به قاچدم . اطرافدن  
 باضریشورلردی ، قاچدی قورتولدی صدرلی قولانمه کلیوردی  
 بو صدرلر ، بزم طرفدن اولدیغی ایچون بی تشجیع ایدیور ؛  
 فقط ، آرقامدن یاغور کی گان مرملر بی تلاشه دوشورسیوردی  
 نهایت بر دیوار کمارینه کلدیم و آچاق اولان بودیواری آتله یهرق  
 سلامتیه چیقدیم . بندن باشقه قاچان اولمادیغی ایچون جمله سنك  
 شهید اولدیغی ظن ایدهرك بك مایوس ایدك . تفنك مرمیاتنك  
 قیشله یه قارشلی هیج بر تأثیر یاپه مادیغی یتمندن گورمش اولدیغیم  
 ایچون قیشله نك طوب ایله دوکولمهسنی یالکز دیشاری چیقان

اولورسه اوزمان تفنگه مقابله ایدلمسنى بتون ضابطانه بیان  
 ایتدم . فی الحقیقه برار صکره بو خصوص کاملاً افراده اکلا -  
 تیلهرق تفنگ کسیدیرلدی؛ فقط طوپلریمز ، اولانجه قوتیه قیشله یی  
 هر طرفدن دو کسکه ایدی . حقیقه طوپ مرمیاتی قیشله یی  
 خراب ایتدیکی کبی ، عصانک دخی قوه معنویه لرینی کاملاً محو  
 ایلش ایدی . تقسیم جهته دخی طوپ تعبیه ایتمک ایجاب ایدیوردی  
 قوماندان مختار بکی سؤال ایتدم . تقسیم قره غولخانه سنه طوغرو  
 کیتدیکنی واورایه دخی طوپ تعبیه ایتدیرمکده اولدیغنی سویدیلر  
 اوجهته طوغری ایجه ایلرولدم ، فقط قره غولخانه نك آرقسندکی  
 آخورلره النجا ایتش اولان آوجی افرادی اوزریمه شدتله آتش  
 ایتمکده اولدقلرندن ایلرله مک ممکن اوله میوردی . نهایت مختسار  
 بکی اوزاقدن کوردم ممتاز قول آغاسی ثروت بکله برابر بولنیور  
 لردی . اوصرده مختار بک ، بیلم نه ایچون قره غولخانه نك  
 گوشه سندن ایلری چیقدی آتسه معروض قالدی ، در حال یره  
 دوشدی . بو حال کورنجه بتون عقلم باشمدن کیتدی . کوزلرم  
 قراردی ، فقط هر حالده اهمیتسز بر صورتده یاره لندیغنه ذاهب  
 اولدم و بوضورتله متسلی اولیوردم . هیات که بیچاره مختار وطنی  
 اغورینه او آنده قربان اولمش .. عصات قیشله اوکنه طوپ  
 بیچاره شدی . فقط برتک بیله انداخت نصیب اولدی .

طوپچیلر مز آتسه دوام ایدیور و هیچ بر طرفدن خروجلرینه  
 میدان ویرلیوردی . نهایت تقسیم باغچه سنه برطابور کیردی .

عصات بونلری کورنجه بتون قوتلرینی اوطرفه تحمیل ایدره ک  
اورادهده عظیم بر مقاله اولدی. هر ایکی طرفدن مهم تلفات  
ویرلدی. اوراده ایکی ضابطمز شهید اولدی. بک اوغلی قولنده  
شهیدانک مقداری ضابطان ایله برابر جمعاً ۵۴ اولدی. عصات  
طرفندان بولنان مقتول و یاره لیلرک عددی ایسه بک چوق ایدی  
ایشته بو مدهش محاربه بش ساعت دوامدن صکره عصاتک  
عرض تسلیمیتی ایله ختام بولدی. هر طرفده تفنک صدالری منقطع  
اولدی. اهالی هجوم ایتدی. یاره لیلر و شهدا طوبیلا نیلمغه باشلادی  
اوکون اقشامه قدر یارلی و شهدا ایله عصاتک مقتوللری تراموایلر  
ایله خسته خاندلره نقل اولندی. ایرتسی کون بیکیباشی عزیز  
بکک قومانده سنده اوله رقی قوای کافیه ایله سلیمیه قشله سنی ضبط ایتک  
اوزره شرکت واپور لرینه راکباً اسکداره کچدک. سلیمیه قشله سنی  
اوج جهتن احاطه ایتدک و دکر جهق دخی حرب کمیلری  
ایله احاطه قلمش ایدی. بو حرب کمیلری بر کون اولکی  
محاربه یه ده اشتراک ایتش وطاش قشله یی طوپه طوتمش ایدی.  
سلیمیه قشله سنده بولنان عسکر، اولجه سلاحلرینی کافه دبویلره  
قویمش اولدقلرندن، هیچ بر مقابله یه لزوم کورمهدن عرض  
تسلیمیت ایتدیلر. اوکیجه یی سلیمیه قشله سیله مکتب طبیه ده  
کچردک. آوجی افراد ایله ییلدیزدن فرار ایدن بر جوق افرادک  
آنطولی جهتنه قایقلر ایله کچدکاری سویلنیوردی. ایرتسی  
کون دخی طابوریمز سلیمیه ده قالدی، فقط، آرتق تفیکله اولان

وظیفه نك ختام بولمش اولمسیله تفنکی طاپوره بالتسليم خریه  
نظارتنده قرارگاه عمومی به مراجعت ایتدك .  
باب عالی — جغان اوغلی محاربه سنه کلهجه ضابطانی لسانندن منقول  
صورت جریان منوال آتی اوزره در :

« ۱۰-۱۱ نيسانه تصادف ایدن جمع ایرتسی کیجه سی ساعت  
بشده مقری کوینك شرقنده سکودلی دینیلن محله اردوگاه  
قورولمش ایمش. بالآخره قرارگاهدن ویریلن امر اوزرینه ایکی  
طاپور پیاده ترله حرکت ایدهرک طوپ قپو سرایی جوارنده اینمش  
مقصدی محاس مبعوثان دائره سی داخلده بولنان آوجی طاپوری  
فراذتله سرایی داخلده کی استانبول عسکرینی تسلیم آلمق ایمش.  
یوزباشی ضیابك قومانداننده بولنان بو باطاریه ایکنجی اردودن  
مفرز اون برنجی آلایك اوچنجی طاپورینك ایکی بلوکیله حرکت  
ایدهرک یدی قله قپوسندن کیرمش و آنکده مقصدی آقسرائی  
طریقيله یورویوب سلطان احمد میداننه اوغرامه دن طوپ قپو  
سرائی مداخلنه کیرمه غیرت ایتك ایمش. بالطبع ایجاب ایدن  
یرده همان طوپ ایندیرهك آتش ایتمهکده مأمور .

باطاریه یالکیز باشنه کیتمیور. تقریباً درت یوز ، بش یوز  
متره ایلیرسنده کشف خدمتی کورمهك ، باطاریه به ، پیشدارینه  
زمان قازاندرمق وظیفه سیله یورون برضابط قومانداننده سنده یکرمی  
آتلی وار . بوهیئت کورن اهالی آلقشلابور ، افسر ایدمه باطاریه  
قوماندانی جمور حمدی بکدن مساعده آلهرق طوپلری طولدر  
پیور ، بو صورتده حیوانلرینی ده اوچ دقیقه دیکندیر پیور .

مجھڑ و محمول ، عزم قہرمانانہ سہندہ ثابت اولدینی حالہ سلطان محمود تربہ سی یانندہ چرخ ایدہ رک باب عالی استقامتہ یورو یور . بوطار سواقلردہ پیشدار ایلہ سواری مفرزہ آره سہندہ کی ارتباط آزالیور ، اوج ، ایران سفارتخانہ سنی کچو بدہ باب عالی یہ اللی مترہ قدر تقرب ایدر ایتر باب عالی نک خارجی پارماقلنی دیواری آرقہ سنہ تحصن ایتمش اولان پیادہ لر اویلہ بریایلم آتشی آچیور لر کہ شدتندن بونلرک یوز یوزاللی نفر اولدقلری آکلا . شیایور . سواری درحال یولک بر طرفندن کری چرخ ایدہ رک پیشدار آتشی کیریور .

قہرمان ضیابک ، بو کزیدہ طویجی یوزباشیسی کندی کی جانفہ ای وطن ، مفرزہ قوماندانی حمدی بک ایلہ قول باشندہ بولنیورمش . همان حیواندن آتلیہ رق باطاریہ سمک یانہ کیدییور . دوشونک کہ اوسوقاق ایچندہ اوج چفت حیوانک طوب ایندیرہ رک کری یہ حرکتی نہ قدر زوردر ! بر آندہ شیوغار آغاجنی اوقدن آیریورلر ، یالکیز دیب حیوانلریلہ طوبلری ایندیر بیورلر . بو عمالیہ مشکله خام بولور بولماز جادہ نک عرضہ یاییدش اولان پیادہ لر صاغ وصول دیوارلرک دینہ چکیلیور . طویجی میدان آلیور . آتشی باشلایور . مکر بوطرفدہ ایلا . ایشیدیان طرافدہ شت آور بو ایتمش . بوطوب صداسی پیادہ قرداشلرینہ صولک درجہ دہ جسارت ویرمش . ضابطلریلہ برابر باب عالی یہ اوتوز قرق مترہ قدر یاقلاشہ مشلر .



مفرزه قوماندانی بوراده تفنك ايله ايش كوريله ميه جنگي  
تيقن ايدنجه معيتنى طوپلرك ياننه چكيور. ضياك برطوبله آتش  
ايدركن آرقداشلىرى ديكر ملازم افنديلرده ايكنجى ، اوچنجى  
دردنجى طوپلرى اينديرهرك برينى نافعنه نظرارتنه ، ديكرينى  
ايران سفارتخانهنى سوقاغنه ، دردنجيسى ده دهها يوقاريدىكى  
سوقاق آغزينا تعبيه ايتمشلر .

باقك بوراده نهر اوليور ؟ باب على عسكرندن تفريق  
ايديلوب عسكرى قلوبنك محافظه سنه مأمور ايديلان اون آلتى  
نفر عاصى آرده صرهدده چيقوب پنجره دن بونلرك اوزرينه آتش  
ايديبور ، فقط كرده كى يول آغزنده بولسان طوپ عسكرى  
قوبنى شمال جهه سندن اورمق اوزره امر آليور .  
قهرمان قوماندان بوراده ديدى كه :

« بو صورتله حال تدافعيده آتسه دوام ايدوب طورركن بر  
سس بنى ايفاظ ايتدى . بو سس طوپ سسى دكل ايدى . اطرافنه  
باقدم . جبخانه آرابه سى قلوبدن آتيلان بر بومبادن آتش آلمش ،  
دهشتلى آلور ايچنده يانسور . آه ! نفرلرهنى كوره ايديكور .  
او دهشت ايچنده بن بيله مئانتلرينه حيران قالد . بر شرابنل  
آتشندن تحفظ ايچون طوپك قالقانى آرقه سنه كيزلنكى تعلم ايتمش  
اولان او افراد او ائنده اوچ آديم اوتوده يانمقده وهر پاتلايشنده  
اطرافنه ييلديرملر صاحمقده اولان تخريب دانه سى پارچه لريله  
شرابنل مسكترلرندن قطعياً متأثر اوليور ، ضابطلرينك هر

امرينه جرفياً اطاعت ايدەرك طوپلرني آتشيورلردى. اعتقادىچە  
بو كورولمىش شى دكلدر .

سزە دھانە سويليەيم ؟ بو صيقيشيق یردە خيلى شـيـلر  
كورديك . ثروت فنون اداره خانەسى گوشەسنە طوپلامىش سكر  
اون باشى بوزوق مقابل جەتدە ديوار دېئندە بولنان پيادەلرمزە  
آتش ايدىيورلردى . بولرە بر كوللە صاورودق . اوراسى دە  
قاريشدى . اك زيادە نظر استغرابى جلب ايدن ايران سفارتخا-  
نەسنگ يانئندن باب عالی جادەسنە چيقان طار يوقوشدەكى واقەدەر:  
اوزون بويلو ، سپاه صقاللى ، طيقناز بر حريف بزە طوغمرى  
هجوم ايدىيوردى . بر ماوزر قورشونى ايله طوس طوپارلاق یرە  
پيغلايدى . عقېئندە كنج بر چوجق پيادەلرمزك شدتلى آتشي  
آلتە كيرەرك مقتولى سوروكليوب او طرفە چكدى كوتوردى .  
بو صيرهە نافعە نظارتئندن دە آتش ايدلديكى خبەر یرلدى .  
اورايە ايكي مەرمى آتدى . تمام اوچ ساعت اورادە جال تدافعيە  
بولدۇق .

رفقاميدن ملازم عبد الله افندى نشان آليركن صول كوزى  
اوزئندن اورولدينى . يوزى قان ايچئندە قالدېنى حالە اسلا  
اهميت یرمەدى ، يئە نشان المقدە دوام ايتدى .  
جېئخانە آرابەسى اوتوز بش قرق دقيقە قدر ياندى . اللهمك  
عظمت و عنایتلە هېچ بر من متاثر اولماق . يالكز ايلك مصا-  
دەدە باب عاليدن آتيلان قورشونلە پارەلى دوشن بلوك اميني

(محمد علی بن حاجی لطیف) ه اوفاق بر شراپنل پارچه‌های دها  
اصابت ایتدی .

باب عالی آتشی تک توك دوام ایدرکن بر حادثه دها ظهوره  
گلدی : لوا قوماندانمز ارکان حربیه بیکباشینسی حافظ حقی بک  
رفاقتنده بش آتی کوکلو اولدینی حالده باب عالی طرفندن، ایکی  
آتش آره‌ستدن بطاریه‌یه طوغرئی کلیوردی . نشانیجی افرادیمزدن  
بری :

— آمان ، افندم ، کلیورلر .

دیه ندا ایدنجه همان آتشی ایتمکه طوراندق . برکت ویرسون  
که ضابط آرقداشلرمن طانیدیدلرده او قهرمان عسکرله رفیقلمری  
بر موت محققندن قور تولدیلر . حافظ حقی بکک جصاصارت و عمارسه  
عسکریه‌سفی سزه توصیف ایدم . او دهشتلی زمانده بیله یانمه  
کله‌رک :

— یوز باشی دها اولدکمی ؟ دیه تشجیعات لطیفه‌کویانه‌ده

بولندی .

بنم و بالخاصه باطاریه افرادینک موجب ازدیاد غیرتلمری  
اوله‌جق سوزلرله یوزمزی کوله‌یردی . فقط بز نه حالده ایدک ،  
بیلورمیسکنز ؟ بک مشکل . چونکه او دقیقه‌ده بکرمی نفر  
طویچیمزدن اون دردی یاره‌لنش ، آتیشی صاعلام قالمش ایدی .  
هم او یله صاعلام قالمشردی که هر برینک سیمای حمیتندن :

— اولوم وار ، طوب باشندن آریلش یوق . عزم مردانه‌سی

اوقونیوردی .

نه تجلی ، نه حال ! طوب آتشنك تاثيريله هر طرفدن آتش  
 كسيلا ديكي جهتله اصل وظيفه من اولان موقعمزه كيمك اوزره  
 طوبلري بولندقلري محلدن كرى به آلهرق بينديروب حر كرت  
 ايتمشيدك . مكتب حقوق سوقاغنده او كمزده كي پياده لر ، مكاتبده  
 محتفي اشرا نك شدتلي آتشرينه معروض اولسونلرمي ؟ نه طرفه  
 دونسهك آتش ! بوراسي اولكي موقعمزدن ده اطار ، ده ا مشكل .  
 ير غيرت متحدا نه ايله تكرر طوب اينديره رك بورايي ده اوج  
 آتيمده صوصدر دق . او ائنا ده ينه بر خبر ده ا كلدي . قبالي  
 فروئدن سلاح آتيلبور مش . كورييورسكز آ ، صاغدن ، صولدن ،  
 او كدن ، آرقه دن فضله اولهرق برده تپه دن آتش ايچنده يز .  
 عنایت حقله متا تمزي بوزما دق . كريده قالان طوبلرمزدن بري  
 فرونه صيبحاق صيبحاق ايكي دانه آتدي ، ايچنده كيلره جهنمي  
 بر منظره كو ستردي .

مجلس مبعوثان او كنه كلديكمزده ساعت اون ايدي . «

§ درساعات حر كات اختلالكارانه سنه اشراك ايمه ين او چنجي  
 آوجي طابورينك قومانداني و مذكور طابورك بقاي حيثيت و  
 عصمتنه اخطارات مقنعه و تدابير خديه سي ايله خادم اولوب كرك  
 شخصي عليهنده كي ترتيبات جنايه طولاييسيله و كرك حر كرت  
 و حر يت اردوسي ايچنده بولنوب خدمت خديه ايضا ايلك  
 ايسته مسيله ايللا فرار ايدن و حر كرت اردوسنجه كال شوق و  
 تهالكه آقيشلانان قول آغاسي عزيز بك دخي ۱۰-۱۱ نپسان

کیجه سی ۴۳۰ نفرلی بر مفرزه ایله استانبوله ایلك کیرنلردن او-  
لوب سرکه جی طریقله بک اوغلنه قدر کذرکاهنده اولان بتون  
قره غوللری اشغال و طوپخانه قیدله سی هجومه اشتراک ایلشدر.  
سیروز کواکلیلری ، یعنی رجب فردالدین و رفقاسی بو قوتک با-  
شلیجه سی تشکیل ایدیوردی .

۱۲ نیشان : بازار ، حریت اردوسی مفرزه لری استانبولک  
هر طرفنده مشهود ، بتون قشاهلر ، قره غوللر کندیلری طرفندن  
اشغال ایدلمش ، بتون سوقاقلر اوغضنفران ملت ایله مالی . مشاهده  
دیدار هیبت نملرندن اورکنلر ، متملقانه حرکت ایدنلر یوق  
دکل ، فقط اکثریتله قلوب افراد ملت ، جلوه گاه حضور  
وامنیت . قره غوللرک اشغالی صره سنده ، اسکدارده اولدینی  
کی ، بعضی سؤ تفهملرله اوفاق تفک چارپنتی ده اولدینی ایشیدیلیرور ،  
فقط اقل قلیل ، عادتا هیچ منزله سنده ، حکمسنر . احوال کسب  
قطعیتم ایدنجه یه دکن کیمسه کندی محله سی منزله سندن اوزا قلاشمانی  
بو کونده لازمه احتیاط صایورور . دونکی هنگامه حرب و وعا  
نتیجه سی اوله رق مطبعه لرده چاپلشسه مامش ، بناءً علیه حیات  
عمومییه یه لازم اولان غدای حوادث ، حریت عساکر و ضابطا  
ندن آلیورور : هر طرفده تأمین مظفریت ایدلمش ، ییلدیزک  
قسم اکثر عساکری طریق فراری طوته رق دردست تعقیب  
بولنیورمش ، شیمدی ییلدیز ایچریده قالانلر ایله صیتی بر محاصره

آئنده بولندور و ایورمش، فی الحقیقه ییلدیزدن سلاخلریله فرار  
ایدن عساکرک دون دکزی آشهرق صاوشمقده اولدقلری هپ  
کورلمش ایدی . بونلر اوچر ، بشر قیام قیامتدن اورکیش کبی  
پریشان ولرزان ، هم شهردن ایرلق ایسته یورلر ، هم ایرلماق  
ایچون — بر توسط ایدن بولنورمی دیه — اطرافه لکه انداز  
استعطف واسترحام اولور کبی کورونیورلردی . حقیقه  
حالاریده شایان مرحمت بر منظره ایدی . بسببلی ایدی که بو  
عسکرلر ، بو وطنک صافی القلب اولادلری خانلر طرفندن  
آدادلمشلردی . شیعمدی اللرنده کی سلاح . وجیخانه ایله طاغنه  
طوغرو زدیبه کیدیورلردی ؟ طریق شقاوته می سسلوک ایده .  
جکلردی ؟ هیچده او یله دکل . بو صرف شاشقنلقدن عبارتدی ،  
اللرنده کی سلاحی بر اقمیهرق — کیم بیلیر — صوک بر امل مدافعه ،  
صوک بر استنادکاه ، امیدواهیسنه می پرو ایدیلر ، یوقسه بو کون ،  
یارین عسکر اولدقلری می بو آلات عسکریه ایله ابراز ایتمک  
فکرنده می ایدیلر ؟ . . اغاب احتمال ، حریت اردوسنک وطن پرو .  
رانه حرکاته قارشى ، آرتق اللرنده قدر و حیثیتی متنزل اولوب  
قالان بو سلاخلری ، فراری عسکرلر ، عسکرلکک لازم غیر مفارقی  
صایوزلر ، عسکر ایله بو صورتله صیقی قیقی بر صورتده صارلمش  
بولنیورلردی . نته کیم صباحه و ایرتسی کونه قدر بر قسم کثیری  
بالذات عودت ایله عرض تسایمیت ایتمشلردر . اوکون حرکت  
اردوسی قوماندانانی طرفندن صره ایله آتی النقل بیانسامه لر  
اعلان ایتمشدر :

به اخیر آدر سعادتده اداره مشروعه و مشروطه مزه اوریلان  
 ضربه استبدادک تأثیرات خون آودینی رفع وازاله ایلمک و فعل  
 دنائتکاری به متجاسر اولانلری تأدیب و تنکیل و اداره مشروعه  
 مزک بردها خللدار اولیه جق صورتده استقراری اسبابخی استکمال  
 ایتمک اوزره عموم ملت عثمانیه مزک قوه اجرائیه سی اولوب اداره  
 مشروعه مشروطه مزک محافظه سی اغورنده قانک صوک داماله سنی  
 اساله ایچون عهد و پیمان ایتمش بولنان اردولر مزدن در سعادتده اک قریب  
 بولنان ایکنجی و اوچنچی اردولر بالاتفاق ترتیب ایلدک لری قوای  
 کافیه عسکریه ایله در سعادتده یورو مشردر . چهارشنبه کونی  
 عاجزلری امر قوماندایی در عهده ایتمک اوزره سلانیکن حرکته  
 آیستفونوسه کله رک جمعه کونی پایتخته کیرمک اوزره حرکت عمومیه به  
 ابتدار امرینی ویردم . تصادفات حسندن اوله رق اوچیوز یکر می  
 سنه سی تموزینک اون برنجی کوننه بر نظیره تشکیل ایتمک اوزره  
 اوچیوز یکر می بش سنه سی نیدسانک اون برنجی کونی قوه مرتبه مز ،  
 درت قولدن پای تخته دخول ایلدی . حربیه نظارتنده کی قطعات  
 مدافعه به وقت بولامادن تسلیم نفسه مجبور ایدیلوب طوب قپو  
 سرانی ، فاتح ، ضبطیه دائره سی ، باب عالی عزیزیه قره غولی ،  
 طوبخانه ، ماچقه ، ایبلکخانه واقعی دخی متعاقباً تسلیم سلاح ایستدیلر  
 یالکز طاش قشله و بک اوغلی قشله لری قطعات عاصیه سی قوه  
 مرتبه به قارشلی مدافعه به متجاسر اولملریله مذکور قشله لر طوب  
 آتشله تخریب و درونلرنده کی عصاة قسماً تنکیل اولنوب قسماده

عرض تسلیمیت ایلدیلر . فی الحال استانبول و بک اوغلی غلطه  
شیشلی نشان طاشی طرفلر نده کی اما کن عسکریه کاملاً عسکر مزك  
ید ضبطنده در ایوم یالکز اسکدار جهتنده کی عسکر بعض آثار  
طغیان ارائه ایتمکده اولوب بونلرده بو کون تنکیل ایدیله جکدر .  
قهرمان اردو مزجه بو کونکی حرکات عسکر به یه کیجه وقتی باشلا .  
نهرق علی الشفق شهره دخول ایدمیکندن و بناء علیه اهالی خانه لرنده  
قاؤب سوقا قلمه جیقاماش و اصحاب تجارت دکانلرینی آچاماش اولدقلر نندن  
اهالیجه تلفات اولمدیغی کبی آسایش مملکت دخی ذره قدر خللدار  
اولمامشدر . طرفیندن خیلی تلفات و ارایسه ده مقداری هنوز  
معلوم دکدر . اردو مزك بو کونکی مظفریت عظیمه سنی عموم ملت  
عثمانیه یه تبشیر و استقبالمز ایچون بر صباح الخیر فوز و تعالی اولمسنی  
جناب حقدن تمنی و نیاز ایلرم .

§ ۱ - ۳۱ مارتدن اول خاصه اردوسی قطعاتنه مأمور بالجمله  
ضابطان ، امرا ، ارکان و مأمورینک بازار ایتسی کونی ساعت  
بشده خاعه دائره سنه مراجعتلری اعلان اولنور .

### اداره عرفیه باینامه سی

مشروطیت مشروعه اداره مزك مکماًلأ تأیید و تقویه سی ایله  
برابر آتیا ادنی مرتبه دوچار ضعف و تزلزل اولماسی و وطن  
مقدسمزله موجودیت ملیه عثمانیه مزك تأمین سلامت و بقاسی  
اسپانک استکمالی ضمننده بو کره مباشرت اولنان حرکت عسکریه



عون و عنایت حقله رهین موفقیت اولمش و بونک نتایج حسنه و خیر به سنک اقتطافی و مشروطیت مقدسه مزك متین بر صورتده تأسیس و تقویه سی فوق العاده حائز اهمیت اولان پای تخت آسایشنك استحصال و ادامه سنه منوط و موقوف بولنمش اولدیغندن بو کوندن اعتباراً استانبول و بلاد نلنه ایله اذمید و چتالجه سنجاقلرنده و آطه لر و بکقوز و قارتال و ککبوزه قضالرنده اداره عریفه نك اعلان و تطبیقنه قرار ویرلدیکی و بناء علیه بو صروده محل آسایش اك اوفق بر حرکت اداره عریفه جه پك آغر مجازاتی مستلزم اوله جغندن هر کسك اكا کوره کمال بصیرت و انتباه اوزره حرکت ایلمسی لزومی اعلان اولنور .

§ «جراند محلیه و اجنیه دن اکثریسی حرکت اردو سنك اتحاد و ترقی جمعیتله مناسبته بولندیغنی درمیان ایدیورلر . بو فکر و مطالعه تامایله خلاف حقیقتدر . عموم عثمانلی اردولری کافل فوز و نصرت عثمانی اولان اداره مشروطه نك محافظه سی نامه عهد و میثق ایتمش اولملری حسبیله اخیراً استانبولده وقوعه ککن تشبثات ارتجاعیه بی احما و بنیاز دولتی ترصین املیله بالاتفاق مستعیناً بتوفیقه تعالی استانبول اوزرینه بر اردو سوق ایتمشلردر . بو اردونك قوماندانلریله ضابطان و افراد ندن هیچ بری هیچ بر جمعیته و فرق سیاسیه . دن هیچ بری سنه منسوب دکالردر و اساساً سیاسیات دولتمده اخله لری قطعاً جائز اولمیان ضابطان و افراد عسکریه عثمانیه یا لکنز مافوقلری طرفندن آلدقلری او امری حرفی حرفه اجر ایدرک بشقه هیچ

بر قوتك تحت نفوذ و تأثیر نده بولنمیه جقار و عكستی حرکتی ثابت  
 اولانلر قانوناً تجزیه ایندیله جکلردر . بناءً علیه حرکت اردوسنك  
 بر جمعیت خفیه و یا جلیه به منسوبیتی و با خصوص اردونك هر هانگی  
 بر تأثیر تحتندة حرکت ایتمکده بولندینی حقننده کی مدعانك کلیاً اصل  
 و اساسی اولمدینی اعلان و اخطار اولنور . ۱۲ نیسان ۳۲۵  
 § «له الحمد والمنه آسایش و انضباط محلینك تأمیننه مقتضی  
 و سائط ترتیب و احضار ایدلمش و خدا نکرده تشویش اذهان و هیجانی  
 موجب برشی قالماش اولدیغندن ارباب کسب و کارك و بتون اهلینك  
 ایشرینه کوجارینه باقلری و بالعموم مأمورینك وقت معیننده مأموریت  
 و وظیفه لری باشنده اثبات وجودله ایفای وظیفه به دقت ایلملری  
 لزومی اعلان و دوامسز مأمورلر حقننده معاملهء قانونیه اجرایی  
 مقرر بولندینی آروجه اخطار اولنور . فی ۱۲ نیسان سنه ۳۲۵  
 اوچنجی اردو حرکت اردوسی  
 قوماندانی برنجی فریق

### محمود شوکت

آیاستفانوسده ( یاختین قلوب ) ده بو کونده اجتماع ایدن مجلس  
 اولا اعلان اولنان ادارهء عرفیه ایچون مناقشات مدیده ده بولنمش،  
 لغو و تحدید و تمذید حققی محافظه ایتمك اوزره تصویب ایلمش  
 و بیروت ولایتنه :

«ایکنجی و اوچنجی اردولر قطعاتندن مرکب حرکت اردوسی دون  
 در سعادت مظهرأ دخول و بتون قطعات عسکریه بی اشغال ایله ادارهء

عرفیه اعلان و آسایش مملکتی تقریر ایلش و مشروطیت مشروعۀ عثمانیه یه تجاوز و شهید حریت محمد آرسلان بکک قتلنه محاسرت ایدنلری پیدرپی شدید آستیصال و تأدیباتمکده بولنش اولدیغندن کیفیتک عائلۀ محترمه سنه تبلیغیه مرکز و ملحقاته و بالخاصه لاذقیه و جبل اهلینسه اعلان و تبشیر قلمسی مجلس عمومی قرار نامه سیله بیان اولنور .

عباره لرنده اولان تلغرافنامه نك كشيده سنه قرار ویردکدن صکره ایکنجی جلسده قهرمان ذی اقتدار محمود شوکت پاشانك بروجہ آتی نقل اولنان تلغرافنامه سی آلفیشلرا یچنده او قونمشدر .

مجلس عمومی ملی ریاست جلیله سنه :

« اسکدار جهتی قطعات عسکریه سی ده تماماً تسلیم سلاح ایلش ویسلیدیزدن فرار ایلدیکی بیلدیریلن ایکنجی طابور افراندنن بشقه تسلیم سلاح ایتمه مش قطعه قالماش اولماسنه مبنی مجلس عمومی ملتک محل مخصوصده اجتماعیه برکونا مانع قالماش اولمغله ( شدتلی آلفیشار ) افتضاسنك ایفاسی منوط رأی عالیٰ فحیانه لریدر .

مصطفی عارف بک کی مظفریات محرزه یه قارشی فرط سرورینی ضبط ایده مین مبعوثان کرام وقتک کچ اولمسنه باقیه رق همان استانبوله کیرلمه سنی و دائرۀ اصلیه ده اثبات وجود ایدلمنی تکلیف ایتمش رسده یارین اوراده اجتماع ایدلمسی قرار کیر اولمشدر .  
 اوتوز ایکی سنه اول بر عهدنامه مغلوبیت امضا ایلدیکمز

آیاستفانوس ، بوکون حیات وحریت وموجودیتز نامنه اگتساب  
ایلدیکمز مظفریات ترانه لریله عکس انداز اولیور، بو حزین مکان  
تاریخینک ، بویله مقدس بر زمان تاریخی یه ده جلوه گاه اولمی  
بلندی اقبال و براتی استقبال عثمانیاندن خبر رسان اولیوردی .

۱۳ نیسان ، یازار ایرتسی : اداره عرفیه نك ابتداری  
اولمله برابر حیات طبیعیه عودت ایتمکه باشلایور .

«تجارتکاهلر، مؤسسات مالیه کشاد ایدلمن ، ایکی کون قدر  
حسب الضروره انقطاعه اوغرایان ایاب وذهاب حال طبیعی بی بولمش  
وشه نندو فرو واپور کبی وسائط نقلیه نك مواصلا تهنه مساعده ایدلدیکی  
جهتله بوغاز ایچنجه وقرای متجاوره ده ساکن بولمان خلق پیدرپی  
در سعادتله گلشدر . بوضورتله حیات عمومیه ده فوق العاده لکدن  
اثر قلمامش ومناسبات روزمره عادیه تأسیس ایدلمشدر .

۳۱ مارتدن ، ۱۱ نیسان صباحنه قدر مملکتمز آفاقنی استیلا  
ایدن کابوس مصائب بر دست سحار اعجاز ایله مرتفع اولدی ،  
یأس آور بر هائله نك نشاط اند فاعیله کوکلردن نشه فواره لری  
طاشدی .

حق صرح حریتک استبداد منفوره قارشو اجر از ایتدیکی  
غالبیت قطعیه بی انظارشکرانه سرد و تشهیر ایدن آثار وغا ، باب عالی  
وجغال اوغلی جوارنده کی مبانی رسیده ده ، مجیدیه و طاش قیشله  
لرده کوریلن ضربات باقیه تأدیپ ؛ ناشاد کوکلره ، مظلومین

قهر استبداده رشحات تشفی سرپیوردی . بشون  
حیاتی مضیق اسارت ایچنده کچیرن و طقوز آی اول استرداد  
اولسان نعمت حریتک زوال ضیاعی قورقولریله ماضی تنک  
املربایه متحسر ، طالع ناسازندن بیزار ، سعادت آتیه دن نومید  
ومفتور اولان ارواح حره یه حیات جاودائی کلپوردی .

روح ملتہ اورولان ضربه خیانتک انتقامنی الملق و مشروطیت  
نوازا دیغزی دوشدیکی مهله که دن قور تار مق عزم خدا پسندانہ سیله ،  
دقیقه فوت ایتمکسزین روم ایلی بالقانلرندن مهالکانه قوشان  
قهرمانلرک ، شهریمز سواقلرینی تزیین ایدن اطوار غضنفرانه لری ،  
هر عثمانلی قلبنه بر حصه افتخار توزیع و اهدا ایدیوردی .

سنه لردن بری حقوق ملتی آمال و هوسات مفترسانه لرینه آلت  
اتخاذ ایدنلرک بالای سر لرینه او یله بر صاعقه تأدیب ایندی رلدی که  
دیو استبداد ایچون عودت حیات قابل دکلدر .

هر کس بو قناعته بر برینی تبریک ایدیور ، و کابوس آلود  
بر او یقونک ثقلتندن هنوز قور تولان اعصابک وسعت شو خانه سیله  
جابجای تجلی ایدن حرکت قهرمانلرینی منتدپارانه ، احترام کارانه  
تقدیر لر ایلہ روحاً استقبال و تشییع ایلوردی .

پایتختده اودرجه بر حیات آناری کورولیور ایدی که  
رسمی بیاننامه لری او قومیان یا خودسماً عاً خبردار اولمیان بر کیسه  
قابل دکل ، بومملکتده اداره عرفیه اعلا ن ایدلدیکنه احتمال  
ویره مزدی . حرکت اردوسی وطنی بروخامتن تخلیص ایتدی .

قان بهاسنه حاصل اولان شو موفقیتک ثمراتی آتیا بحق اقتطاف  
ایدی پلمک، بناء مشروطیتی لایتزلزل بر صورت متینه ده تا-یس  
ایتمک ایچون زمین وطنی عوارض مضره دن تطهیر ایلمک ایجاب  
ایدیوردی . بو مقصد بجلک تأمینیه ده آنجق تدابیر عاجله اتخاذیله  
قابل ایدی . تدابیر متخذه ، عادتا دورۀ نقاهتته کیرن برخسته نك  
تعجیل افاقتی ایچون شدید بر پر هیزه تابع طو تومسی کیدی .  
بو فلسفه حیاتک مال اطمنانی، بتون جباه امتده شعشع ریز  
بولنیوردی .

حرکت و حریت اردوسی قوماندانلی طرفندن نشر ایدیلن  
بیاننامه آتی، قطعی المفاد تأمیناتی حاوی ایدی :

هنوز طقوز آی اول ملت عثمانیه مزك استحصالنه موفق  
اولدینی حقوق طبیعی حریتنه خائسانه جانیهانه بر صورتده  
وقوع بولان سوؤ قصدك نتایج مخربه سنك آفاق  
وطنه یالمنه میدان قلمه دن اول ملتك زبده حماستی اولان  
عسکرلرك غیرت و همتی و عنایت ربانیه نك مظاهرتی سایه سنده  
استانبولده مجلس مبعوثانك امنیت اعادة و انضباط ممالکت تأسیس  
اولمش و خان و جانیلر بر برر پنجه قانونه تودیع اولنمقده بولمش  
و مقصد ملعونانه اوغرنده آقندیریلان معصوم قانلرك مسیبلرینك  
شرع مبین احمدینك امر بیوردینی عدل و حقانیت دائره سنده  
تأدیبی مقرر و حضور و آسایش ملك و ملتك دشمنی اولانلرك  
ازانه وجودلری آرزوی عمومی ملی دائره سنده قریب الحصول

بولنمش اولديغندن بعدما اولادوطني بربرينه دشمن اتخاذا ايتديرن  
بيوك كوچك كافه مفسدين و منافقينك تمديد مفسد تلمينه امكان و زمان  
بر اقليميه جغنه عموماً قناعت حاصل اولمسي تبليغ و تبشير اولنور .

في ۱۳ نيسان سنه ۳۲۵ اوچنچي و حركت اردوسي

قومانداني برنجي قريق

محمود شوكت

بوكون حریت اغورنده استحقار مات ایله کیرش دکلری  
محاربات جانسپارانده ترک حیات ایدن شهدای حریتک جنازه لری  
ده قالدیرمقله بالخاصه رهین امتیاز ایدی .

« هربری وطنک کزیده، بر قهرمانی اولان شهدای حریتک  
تجهیز و تکفینلری اجرا و علوی اولدیغی قدر حزین ، حزین  
اولدیغی درجه لاهوتی بر قافله شهدا تشکیل ایدیلرک شیشلی  
چوارنده کی حرکت اردوسی قرار کاهنه ناظر بر تپه ده احضار  
ایدیلن مدفنه نقل اولمشلردر .

بر رحمل ملکوت اولان تابوت مکرملر، لوای عثمانی ایله پراسته اولدیغی  
حاله فرق احترامی تزین ایتمکده و حرکت اردوسی مجاهدلرندن ایکی بیکی  
متجاوز غزات ضابطان ایله افراد غضنفر نهاد طرفندن تعقیب  
اولنمده ایدی . حریت حقیقه لرینی شانلی اردویه مدیون اولان  
بر جوق افراد ملت دخی ارواح علویه نک آچدیغی رهگذار  
منوری تعقیب ایدیورلر ایدی .

سینه وطنک اک کوهرین بر موقع ایالتی تشکیل ایدن و

جماعتین حریت طرفندن «حریت ابدیه تپهسی» عنوان فاخری  
ویریلن مدفن شهداده محیط ووسیع برقبر معلا آچیلهرق بر  
مقصد مقدس اغورنده ال اله ویرهرك درگاه کبریاه عازم اولان  
محترم شهیدلرك اجساد علویهلری یینه مجتمعا تودیع روضه جنان  
قلنمشدر .

امر تدفینک ختامنی متعاقب قهرمان مشروطیت انور وصلاح  
المدین بک افندیلر طرفندن بوزمره لاهوت مکانک تأیید خاطره  
لری مآلنده حضاره خطاباً غایت مؤثر نطقلر ایراد ایدلمش و حضور  
رب اله المینده تشکل ایدن اوجم غفیر عباددن اشک تأثر دوکه دک  
کیمسه قالماشدر . متعاقباً بر ذات فاضل طرفندن قرائت ایدیلن  
بر دعای بلیغه جمله حضار دودست تضرع آچهرق آمین خوان  
اولمشلر وارواح ذکیه شهدادن استشفاع ایلشلردر .



شهید حریت ماجده ممدوح بک



او مدفن معلا سینه اعزاز وطنی ترین استدکجه شهدای مشار الیهمک  
 خطرات منت وشکرانی ابدیادماغ تجیل و تقدیس امتدن سیلنمیه جکدر .  
 شهدای حریتک غزای مشروطیتده کی حسیات نجیبانه لرینی  
 ارائه ایتک اوزره درسغادتن کوکلی اوله رق التحاق ایدن و  
 باب عالی - جغال اوغلی مصادماتنده احراز پایه شهادت ایله یین  
 ماجد ممدوحک ، او صاف یورکلی چوجغک اوزرنده چیقان  
 وهمشیره سنه خطاب اولان شو وصیتنامه سنی نقل ایله اکتفایدرم :  
 « نیر ، نیر ! سوکیلی قاردهشم ، بیایر میسک سنی نه قدر سورم ؟  
 سکا شوسطرلری یازارکن اغلامق ایستیوردم ظن ایدیوردم که  
 یو یاراماز ، سنی پک چوق سون اغا بکک قاچدقدنصره اونی چوق  
 ارادک . همان هرکیجه اونی بکله دک سواقدن چکلردن اونی صور  
 مق ایستدک . هیچ کیمسه بیلمیوردی که قاردهشک وطنی ایچون  
 اولمکه کیدبیور . خایر قاردهشجکم ، نم ایچون آغلامه ... هیچ  
 بر قطره کوز یاشی دو کدی کینی ایسته م . روحم هر زمان کلوب  
 سزی زیارت ایده جک ؛ هر روز کار ، بکاسندن سلام کتیره جک .  
 آه یازامیه جغم . کوکل او کوزل خیالکی دوشوندکجه اغلامق  
 ایسته یور . فقط یاننده ایشته ایکی بیک کچه کلاهللی فدائی قار-  
 ده شلر هپسی نه یازدیغمه باقیور . بن ده اونلره حایقیرمق « ایشته  
 نم مینی مینی برهمشیره م وار . بنی راحت براقکز » دیمک ایستیورم ،  
 همشیره جکم ، اگر شهید اولور سه م سکا جز و دانمندن بومکتو  
 بی آلوب کتیره جکار . بونی او قورکن سوین . آ . اغا بکم شهید  
 ارملش ، دی ، و آرتق آنه کی ده اوزنه . ازکا ارتق « نه تحفسک »

دیمه ، اونی سن محافظه ایت قارده شم . اغا بکر مه ده سویله  
حققرینی حلال ایتسوندر . والدومه پدرمه هپسنه هپسنه پالوار .  
بنی عفو ایدرک روحی شاد ایتکی اونوتما سینلر . اگر بونلری  
یاپارسه ک سکا بتون کتالمیری هدیله ایدیورم . هپ سنک اولسون  
باقی کل او کوزل کوزلر کدن او یه یم ده بکا حقکی حلال ایت .  
برده والدومنه وارکه ده مفضل ، ده محرق . سلانیکا  
کیدورم دیه آلداتدیغنی حکایه دن صکره اردویه التحاقنک  
معناسنی : « بنی سن طوغردک ، بیوتدک . فقط بنی بساین او  
بنم اصل آنهم ، بیوک و پک بیوک نهم اوبد بخت زواللی وطن ! »  
سوزلریله ایضاح ایدیور . زواللی مدوح ! کندیسنی یقینده طانیش  
ایدم : محاسن غزته سنه قاین امضاسیله یازی یازیورمش ، محرر لرله  
بر باب مخبره آچمش ، کندیسنه کان جوابلرده اعلان عشق  
ایدلمکی آیدیرر الفاظ قوللانمش . بکا بهار بلوطلرندن الیسه  
یاپدیره جققردیله کولیور ، کولدور یوردی . شوخ ، شاطر ، شاقلاباز بر  
استانبول چوجنی . او عصبی ، او جیلینز چوجق هیچ حربه می  
کیده بیلیر ، هیچ سلاحی طاشیه بیلیردی ؟ قانلی کفنلرده منظور  
اولان مادر حریته قارشى الك چلمسنز اولانلر بیله کوکره مش  
آرسلان کبی قیام ایتشلردی .

۱۴ نیشان بیک حاشیه جدیده ایله مشغول اولان افکار ،  
ینه بردرلو بیلدیزدن آریله میوردی . آرتق یوزده طقسان  
طقوز حصول مرام مشروعه امین اولمقله برابرینه بر آن اول  
کورلمیسی ایسته نیلیوردی . صالی کونی حربیه نلار تندن چنبرلی

طاش طریقہ باب عالی و سرکہ جی بہ طوغری حریت عساگری  
بتون سوقاقلری اشغال ایتش ، جاده لری تنها طوتهرق ایاب و  
ذہابك آرقه سوقاقلردن جریانی تأمین ایلش ایدی . بونه دیمك  
ایدی ؟ مبعوثائی کچه جك ایدی ؟ یکی قاینه می کله جکدی ؟ بر  
خادثه فوق العاده می و ارایدی ؟ کیسه نك آغزیدن بر سر آلمق  
قابل اوله میوردی . نهایت ساعت یدی بجنی کچهرک طوپار  
کورلهدی . دهان عموم ملتن همان آن واحده بر « اوخ ! »  
نداسی فیرلادی . هرکس یوره کنه باصهرق تکرار تکرار  
« اوخ ! » دیور ، بر بار ثقیل دهشتموندن خلاص اولندیغنه  
قناعتله متصل اللر چیر پیلوردی . متعاقباً ساعت سیکزی کچهرک  
ساعطان محمد رشاد خان خامس حضرتلری کردونه سوارغز و  
اجلال اولهرق دهشتلی ، فقط لطیف و مونس بر آلائی والا  
ایله ، بتون عسکرک ، فلاکتدن قورتیلان بتون ملتک ولوله  
تحمیدات و تقدیرات و تصفیقاتی آره سنده ، شاهانه ، اسکی سمرایه  
طوغری کچیورلردی . ییلدیز اوکون تماماً تسایم آلمش ،  
امانت فتوایه مراجعت ایدن مجلس ملی ، اعطاقبلان فتوای شریف  
اوزرینه درجه و جووده اولان کیفیت خلعه قرار ویرمش ،  
بر طرفدن عبدالحمید مخلوعه تبلیغ معزولیت ، دیگر طرفدن شهزاده  
نیکو خصال محمد رشاد افندی حضرتلرینک بالارث والاستحقاق  
حائز مقام خلافت و سلطنت اولدقلرینه دائر ابلاغ پیام بشارت  
ایتمک اوزره ایکی هیئت مبعوثه افراز واعزام ایلش ایدی .  
پادشاه نوجاه حضرتلری ، اوتهدنبری پک سودیکی ملتک توجهات  
مخصوصه سندن لبریز سرور وشکران اولهرق مستعیناً بتوفیقاته  
تعالی خدمت مقدسه بی قبول ودرعهده ایتشلر و مراسم بیعت

خلافت و سلطنت ایچون اسکی سرایه غزیمت ایتمکده بولمشلردی ،



ولی دهد ساطنت دولتلو تجابتلو یوسف عزالدین افندی حضرتلری  
او کونک سعد و سروری :

پرده کش صبح وطن شام غریبان اوستنه  
شوق مستولی تمام اجزای اکوان اوستنه

بیئتک ماصدق صحیحندن نشان ویره جک درجه لردن آشیری  
 ایدی. برطرفدن علاوه شکننده طاغیدیلان فتوای شریفه صورتی  
 ایله مجلس ملی قرارنامه سی خاتمۀ دور استبدادی رسماً اعلان ایله  
 برابر آرتق ذهنلردن اوزاقلاشان مظالم جبارانه نی صوک دفعه  
 خلاصه ایتمکده بولنیوردی که بوجه آتی نقل ایله بزده  
 وظیفه مؤرخانه به نهایت ویریز :

فتوای شریفه

« امام المسلمین اولان زید بعض مسائل مهمه شرعیه بی  
 کتب شرعیه دن طی و اخراج و کتب مذکوریه بی منع و خرق و  
 احراق و بیت المالدۀ تبذیر و اسرافله مسوغ شرعی خلافنده  
 تصرف و بلا سبب شرعی قتل و حبس و تغریب رعیه و سائر کوه  
 نه مظالمی اعتیاد ایلدکن صکره صلاحه رجوع ایتمک اوزره  
 عهد و قسم اتمش ایکن یمینده حانت اوله رق احوال و ادور مسلمینی  
 بالکلیه مختل قیله جق فتنه عظیمه احدائنده اصرار و مقانله  
 ایقاع ایتمکله منعه مسلمین زید مزبورک تغلبنی ازاله ایتمکله  
 بلاد اسلامیه نك جوانب کثیره سندن مزبوری مخلوع طانید قلمینه  
 دائر اخبار متوالیه ورود ایدوب مزبورک بقاسنده ضرر محقق  
 وزوالنده صلاح ملحوظ اولمغین زید مزبوره امامت و سلطنت ن  
 فراغت تکلیف ایتمک و یا خلغ ایلمک صورتلردن هانکیسی ار-

باب حل و عقد و اولیای امور طرفین ارجح کوریلوزسه اجراء

سبی واجب اولورمی .

الجواب — اولور . کتبه الفقیر السید محمد ضیاء الدین

عفی عنه

### مجلس ملی فرانامه سیدر

« ۱۳۲۷ سنه سی ربیع الاخرینک یدنجی و ۱۳۲۵ سنه سی  
 نیساننک ۱۴ نجی صالی کونی ساعت التي بچقده اعیان و منبعوت  
 ناندن مرکباً مجلس عمومی ملی حالنده اجتماع ایدن هیئت ده او  
 قونان وزیر شیخ الاسلام محمد ضیاء الدین افندی امضاسیله ممضی  
 بولنان قنواى شرعیده مندرج شقیندن خلع جهتی رجحان مدلل  
 ایله بالاتفاق ترجیح و قبول اولنه رق سلطان عبدالحمید خان ثانی  
 خلافت اسلامیة و سلطنت عثمانیه دن اسقاط و ولی عهد و مشروع  
 محمدرشاد افندی حضر تلمری سلطان محمد خان خامس عنواتیله  
 مقام خلافت و سلطنته اصعاد و اجلاس ایدلمشدر . »

### اعتذار

اترك طبعنده التزام ایدیلین سرعتی منضم برطاقم اسباب مانه ساره  
 طولایسیله آرزوق سهو ترتیب وقوع بولدینی کورلمش ، مع مافیله قرینه  
 سیاق و سیاقه ، ایله اکلاشیله جق شیر اولدیندن آریجه برخطا  
 و صواب جدولی علاوه سفدن صرف نظر ایدلمشدر . ینه مستمجلت سابقه حیلله برطاقم  
 رسملر اله کجه میه وک و یا یتشددیر یله میه رک نقصان قلمش ایسه ده تحقیقات  
 و محاکمات جاریه ختام بولدقن صکره حرکت آرجاعیه نك كافة سرازول  
 نیاتتی جامع اواق اوزره ذیلاً نشری مقرر جلد تالیده جبر نقصان ایدلمک  
 مقرر دور .









